ТЕСНВОК

SCIROCCO

Elementi radianti e scaldasalviette dal design distintivo vivono in armonia con l'architettura contemporanea.
Radiant elements and towel warmers with distinctive design live in harmony with contemporary architecture.

/ contenuti content

/ design collection

snake 06
snake one 08
graffe 10
starlight 14
sunshine 16
sunshine energy 18
donut - donut bag 20
shadow rack 22
winter 24
mikado 25
new dress 26
aria 30
light 32
brick 36
square 40
utility 41
screen 42
up_grade 44

/ custom collection

shadow 48
mynew dress 50
linea 52

/ style&soul

tiffany 57
roi soleil 58
brera 58
brera_r 59
urban 59

/ radiatori
radiators

mistral 62
sand 66
shamal 68
shamal one 73
wave 78

/ scaldasalviette
towel warmers

laguna 82
easy 84
eolo 86
quadro 87
zago 88
sail 89
small 90
vanità 92
grazia 94
selene 95
ibis 96
roma 98
laura 100
gaia 102
olga 103
caterina 104
amira 105
corner 106

/ accessori e dati tecnici
accessories and technical details

accessori accessories
italiano italian 110
inglese english 124
francese french 138
spagnolo spanish 152
tedesco german 166

dati tecnici technical data
italiano italian 119
inglese english 133
francese french 147
spagnolo spanish 161
tedesco german 175

condizioni di vendita general conditions of sales
italiano italian 123
inglese english 137
francese french 151
spagnolo spanish 165
tedesco german 179

legenda legend 180

/ design collection

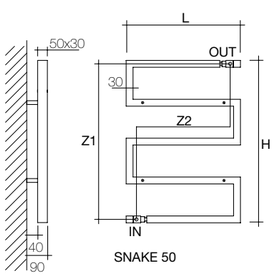
5

/ snake design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

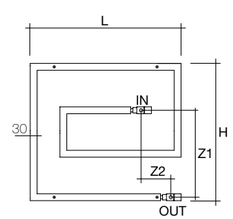
WARMBOOK p.52

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio - Acciaio inox	- Steel - Stainless steel	- Acier - Acier inox	- Acero - Acero inoxidable	- Stahl - Inox-Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato - Kit copritubo - Valvola e detentore mod. Quadro pg 113 - Raccordi	- Wall brackets - Exhaust valve - Tube cover kit - Valve/holder Quadro, pg 127 - Connection	- Supports muraux - Soupape de décompression - Kit cache-tube - Vanne et raccord reglable Quadro, pg 141 - Raccords	- Soportes de pared - Purgador - Kit de cobertura tubo - Valvula/llave de cierre Quadro, pg 155 - Adaptadores	- Wandhalterungen - Entlüftungsventil - Rohrverkleidungssatz - Ventil/Drossel Quadro (ohne thermostatische Regelung), pg 169 - Anschlüsse
- Acciaio: • Colourbook Scirocco H • Ferro grezzo • Cromo • Oro - Acciaio inox: • Spazzolato	- Steel: • Colourbook Scirocco H • Raw steel • Chrome • Gold - Stainless steel: • Brushed	- Acier: • Colourbook Scirocco H • Fer brut • Chrome • Or - Acier inox: • Brossé	- Acero: • Colourbook Scirocco H • Hierro en bruto • Cromo • Oro - Acero inoxidable: • Cepillado	- Stahl: • Colourbook Scirocco H • Rohsthal • Chrom • Gold - Inox-Stahl: • Gebürstet
- Fornito con cavo L 150 cm e presa Schuko. Dotato di pulsante ON/OFF - Grado di protezione IP44 - A richiesta disponibile solo con termostato TAW, pg 111	- Furnished with cable L 150 cm and Schuko plug. Equipped with ON/OFF button - Protection rating IP44 - On demand available only with thermostat TAW, pg 125	- Fourni avec câble L 150 cm et prise Schuko. Equipé avec le bouton ON/OFF - Degré de protection IP44 - Sur demande disponible seulement avec thermostat TAW, pg 139	- Se suministra con cable L 150 cm y enchufe Schuko. Equipado con el interruptor ON/OFF - Grado de protección IP44 - Disponible bajo petición con termostato TAW, pg 153	- Komplett mit Kabel L 150 cm und Schukostecker. Mit An/Aus-Schalter - Schutzgrad IP44 - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat TAW, pg 167
- Attacchi: 3/8" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Ogni articolo viene fornito con dima per interasse valvole e posizione fissaggi a muro - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Connections: 3/8" G - Maximum working pressure: 5 bar - Each item is supplied with a template for the centre distance between the valves and the position for wall fixing - Not available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Connection: 3/8" G - Pression maximale de service: 5 bar - Chaque article est livré avec un gabarit pour entreaxe de soupapes et position de fixations murales - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Conexiones: 3/8" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Todos los artículos se suministran con plantilla para calcular la distancia entre ejes de las válvulas y la posición de los elementos de fijación a la pared - No disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Anschlüsse: 3/8" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Jeder Artikel wird mit einer Schablone zur Bestimmung des Ventilabstands und der Wandbefestigungen geliefert - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

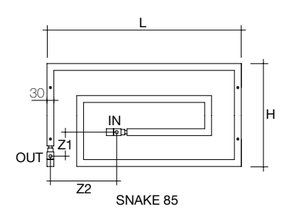
KIT INCASSO TERMOSTATICO pg 113	THERMOSTATIC KIT pg 127	KIT THERMOSTATIQUE pg 141	KIT THERMOSTATICOS pg 155	THERMOSTAT SATZ pg 169



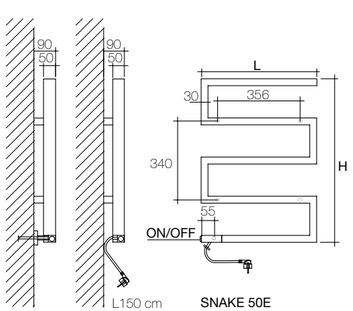
SNAKE 50



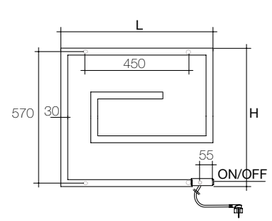
SNAKE 66



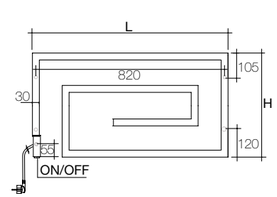
SNAKE 85



SNAKE 50E



SNAKE 66E



SNAKE 85E

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)								Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO / ELETTRICO HYDRAULIC / ELECTRIC				
	DIMENSIONI DIMENSIONS				RESA OUTPUT	RESA CROMO OUT. CHROME	CAP CAP.	PESO WEIGHT	RESIST. RESIST.	COLORE COLOUR	FERRO GREZZO RAW STEEL	CROMO CHROME	INOX SPAZZ. BRUSHED ST.STEEL	ORO GOLD
ART.	L	H	Z1	Z2	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€
SNAKE 50	500	710	680	410	285	230	5,2	6,6	130	1009,00	1110,00	1146,00	1213,00	1635,00
SNAKE 66	660	600	380	130	290	235	5,4	7,1	120	1009,00	1110,00	1146,00	1213,00	1635,00
SNAKE 85	850	450	110	290	305	245	6,2	8,2	132	1009,00	1110,00	1146,00	1213,00	1635,00

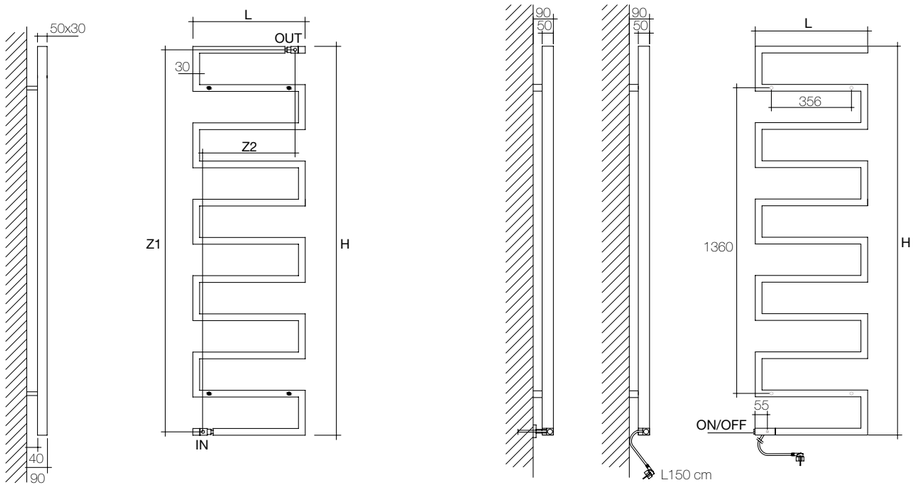
Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

/ snake one design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.58

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola e detentore mod. Quadro pg 113 - Valvola di sfiato - Kit copritubo - Raccordi	- Wall brackets - Valve/holder Quadro, pg 127 - Exhaust valve - Tube cover kit - Connection	- Supports muraux - Vanne et raccord reglable Quadro, pg 141 - Vanne de décompression - Kit cache-tube - Raccords	- Soportes de pared - Valvula/llave de cierre Quadro, pg 155 - Purgador - Kit de cobertura tubo - Adaptadores	- Wandhalterungen - Ventil/Drossel Quadro (ohne thermostatische Regelung), pg 169 - Entlüftungsventil - Rohrverkleidungssatz - Anschlüsse
- Acciaio: • Colourbook Scirocco H • Ferro grezzo • Cromo • Oro - Acciaio inox: • Spazzolato	- Steel: • Colourbook Scirocco H • Raw steel • Chrome • Gold - Stainless steel: • Brushed	- Acier: • Colourbook Scirocco H • Fer brut • Chrome • Or - Acier inox: • Brossé	- Acero: • Colourbook Scirocco H • Hierro en bruto • Cromo • Oro - Acero inoxidable: • Cepillado	- Stahl: • Colourbook Scirocco H • Rohsthal • Chrom • Gold - Inox-Stahl: • Gebürstet
- Fornito con cavo L 150 cm e presa Schuko. Dotato di pulsante ON/OFF - Grado di protezione IP44 - A richiesta disponibile solo con termostato TAW, pg 111	- Furnished with cable L 150 cm and Schuko plug. Equipped with ON/OFF button - Protection rating IP44 - On demand available only with thermostat TAW, pg 125	- Fourni avec câble L 150 cm et prise Schuko. Equipé avec le bouton ON/OFF - Degré de protection IP44 - Sur demande disponible seulement avec thermostat TAW, pg 139	- Se suministra con cable L 150 cm y enchufe Schuko. Equipado con el interruptor ON/OFF - Grado de protección IP44 - Disponible bajo petición con termostato TAW, pg 153	- Komplett mit Kabel L 150 cm und Schukostecker. Mit An/Aus-Schalter - Schutzgrad IP44 - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat TAW, pg 167
- Attacchi: 3/8" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Connections: 3/8" G - Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Connection: 3/8" G - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Conexiones: 3/8" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Anschlüsse: 3/8" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

PORTA ACCAPPATOIO	ROBE HOLDER	PORTEMANTEAU	PORTA-ALBORNOZ	BADEMANTELHALTER
a colore PAS € 39,00 cromo PAS € 57,00 KIT INCASSO TERMOSTATICO pg 113	colour PAS € 39,00 chrome PAS € 57,00 THERMOSTATIC KIT pg 127	couleur PAS € 39,00 chrome PAS € 57,00 KIT THERMOSTATIQUE pg 141	color PAS € 39,00 cromo PAS € 57,00 KIT THERMOSTATICOS pg 155	farbe PAS € 39,00 chrom PAS € 57,00 THERMOSTAT SATZ pg 169



	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)								Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO / ELETTRICO HYDRAULIC / ELECTRIC				
	DIMENSIONI DIMENSIONS				RESA OUTPUT	RESA CROMO OUT. CHROME	CAP. CAP.	PESO WEIGHT	RESIST. RESIST.	COLORE COLOUR	FERRO GREZZO RAW STEEL	CROMO CHROME	INOX SPAZZ. BRUSHED ST.STEEL	ORO GOLD
ART.	L	H	Z1	Z2	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€
SNAKE ONE	500	1730	1700	410	670	540	11,5	15,5	290	1669,00	1836,00	2785,00	2958,00	3897,00

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

/ graffe design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

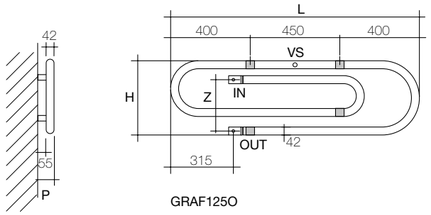
WARMBOOK p.62

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola e detentore non termostatizzabile - Valvola di sfiato - Kit copritubo - Raccordi	- Wall brackets - Non thermostatic valve and lockshield valve - Exhaust valve - Tube cover kit - Connection	- Supports muraux - Vanne et raccord reglable pas thermostatique - Vanne de décompression - Kit cache-tube - Raccords	- Soportes de pared - Válvula y soporte no termostático - Purgador - Kit de cobertura tubo - Adaptadores	- Wandhalterungen - Ventil/Drossel ohne thermostatische Regelung - Entlüftungsventil - Rohrverkleidungssatz - Anschlüsse
- Colourbook Scirocco H - Cromo	- Colourbook Scirocco H - Chrome	- Colourbook Scirocco H - Chrome	- Colourbook Scirocco H - Cromo	- Colourbook Scirocco H - Chrom
- Fornito con cavo L 150 cm e presa Schuko. Dotato di pulsante ON/OFF - Grado di protezione IP44 - A richiesta disponibile solo con termostato TAW, pg 111	- Furnished with cable L 150 cm and Schuko plug. Equipped with ON/OFF button - Protection rating IP44 - On demand available only with thermostat TAW, pg 125	- Fourni avec câble L 150 cm et prise Schuko. Equipé avec le bouton ON/OFF - Degré de protection IP44 - Sur demande disponible seulement avec thermostat TAW, pg 139	- Se suministra con cable L 150 cm y enchufe Schuko. Equipado con el interruptor ON/OFF - Grado de protección IP44 - Disponible bajo petición con termostato TAW, pg 153	- Komplett mit Kabel L 150 cm und Schukostecker. Mit An/Aus-Schalter - Schutzgrad IP44 - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat TAW, pg 167
- Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Disponibile in versione verticale e orizzontale - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Available in horizontal and in vertical version - Maximum working temperature: 90°C	- Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Disponible en version verticale et horizontale - Température maximum d'excerise: 90°C	- Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Disponible en versión vertical y horizontal - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - In senkrechter und waagerechter Ausführung verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

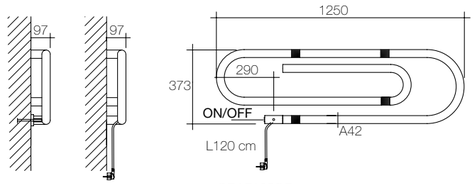
KIT INCASSO TERMOSTATICO pg 113	THERMOSTATIC KIT pg 127	KIT THERMOSTATIQUE pg 141	KIT THERMOSTATICOS pg 155	THERMOSTAT SATZ pg 169

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEYENDA - LEGEND

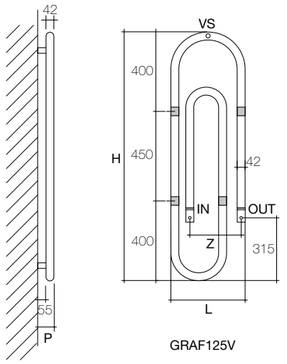
Staffe a parete
Wall brackets
Supports muraux
Supportes de pared
Wandhalterungen



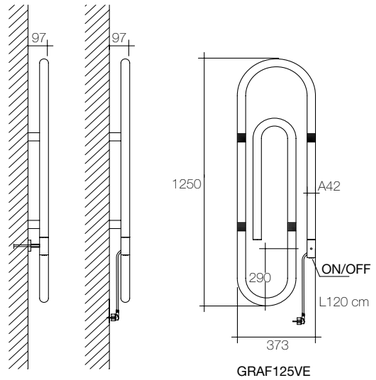
GRAF125O



GRAF125OE



GRAF125V



GRAF125VE

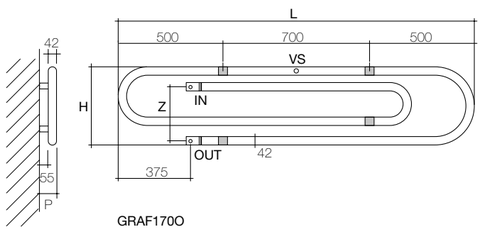
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)									Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			
	DIMENSIONI DIMENSIONS				RESA OUTPUT	RESA CROMO OUT. CHROME	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESIST. RESIST.	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
										COLORE COLOUR	CROMO CHROME	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	P	Z	W	W	Kg	Kg	Watt	€	€	€	€
GRAF125V	383	1250	97	268	450	380	4,1	12,0	120	883,00	1520,00	883,00	1520,00
versione verticale vertical version													
GRAF125O	1250	383	97	268	450	380	4,1	12,0	120	883,00	1520,00	883,00	1520,00
versione orizzontale horizontal version													

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

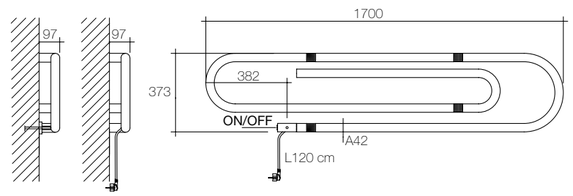
/ graffe

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEYENDA - LEGEND

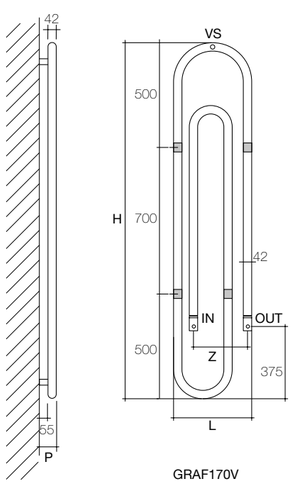
Staffe a parete
Wall brackets
Supports muraux
Supportes de pared
Wandhalterungen



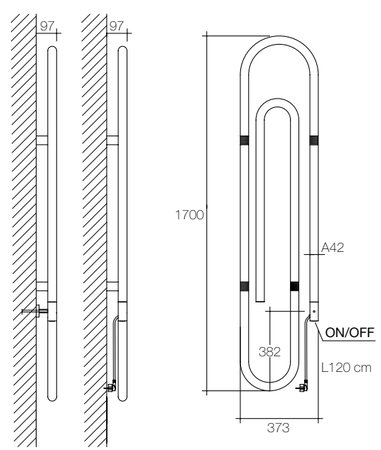
GRAF170O



GRAF170OE



GRAF170V



GRAF170VE

L'istallazione delle Graffe 170 verticali è vietata in impianti di riscaldamento centralizzati a colonna (tipo condominio) ove non sia possibile la taratura e il bilanciamento degli altri terminali presenti sulla stessa colonna montante

The installation of vertical Graffe 170 is prohibited in column-type central heating systems (e.g. apartment block) where the calibration and balancing of the other terminals fitted in the same standpipe cannot be carried out

L'installation des Graffe 170 verticaux est interdite dans les installations de chauffage centralisées a colonne (type copropriété) où il ne serait pas possible d'executer l'étalonnage et l'équilibrage des autres embouts prevus sur la même colonne montante

La instalación de las Graffe 170 verticales queda prohibida en las instalaciones centralizadas de calefacción de columna (tipo bloque de apartamentos) en las que no pueden ejecutarse la calibración y el equilibrado de los otros terminales presentes en el mismo tubo montante

Die Installation der Krampen 170 in der senkrechten Ausführung ist bei zentralisierten Säulenheizanlagen (wie in Miteigentumsgebäuden) nicht gestattet, wo die Eichung und der Ausgleich der anderen, an der Säule selbst angebrachten Anschlusseinheiten, nicht möglich ist

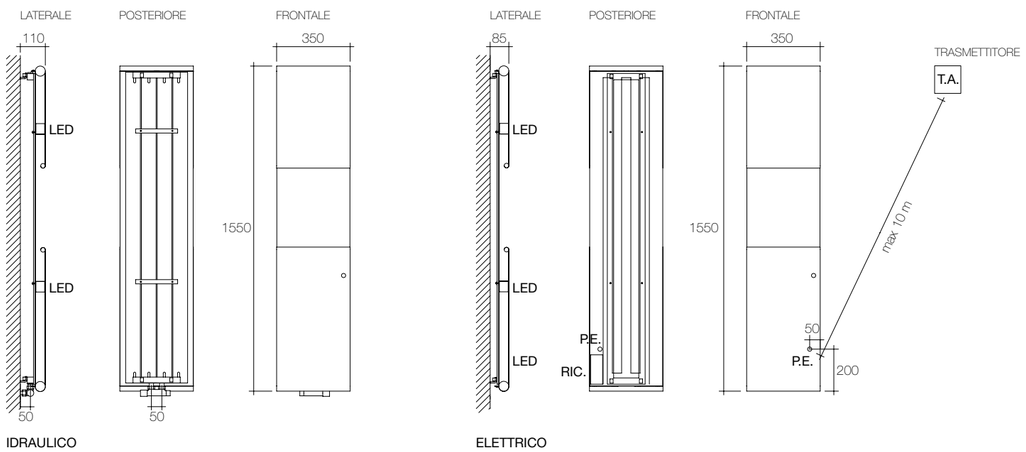
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)								Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS				RESA OUTPUT	RESA CROMO OUT. CHROME	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESIST. RESIST.	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	P	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€
GRAF170V	383	1700	97	268	640	550	5,8	17,0	216	1036,00	1648,00	1036,00	1648,00
versione verticale vertical version													
GRAF170O	1700	383	97	268	640	550	5,8	17,0	216	1036,00	1648,00	1036,00	1648,00
versione orizzontale horizontal version													

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

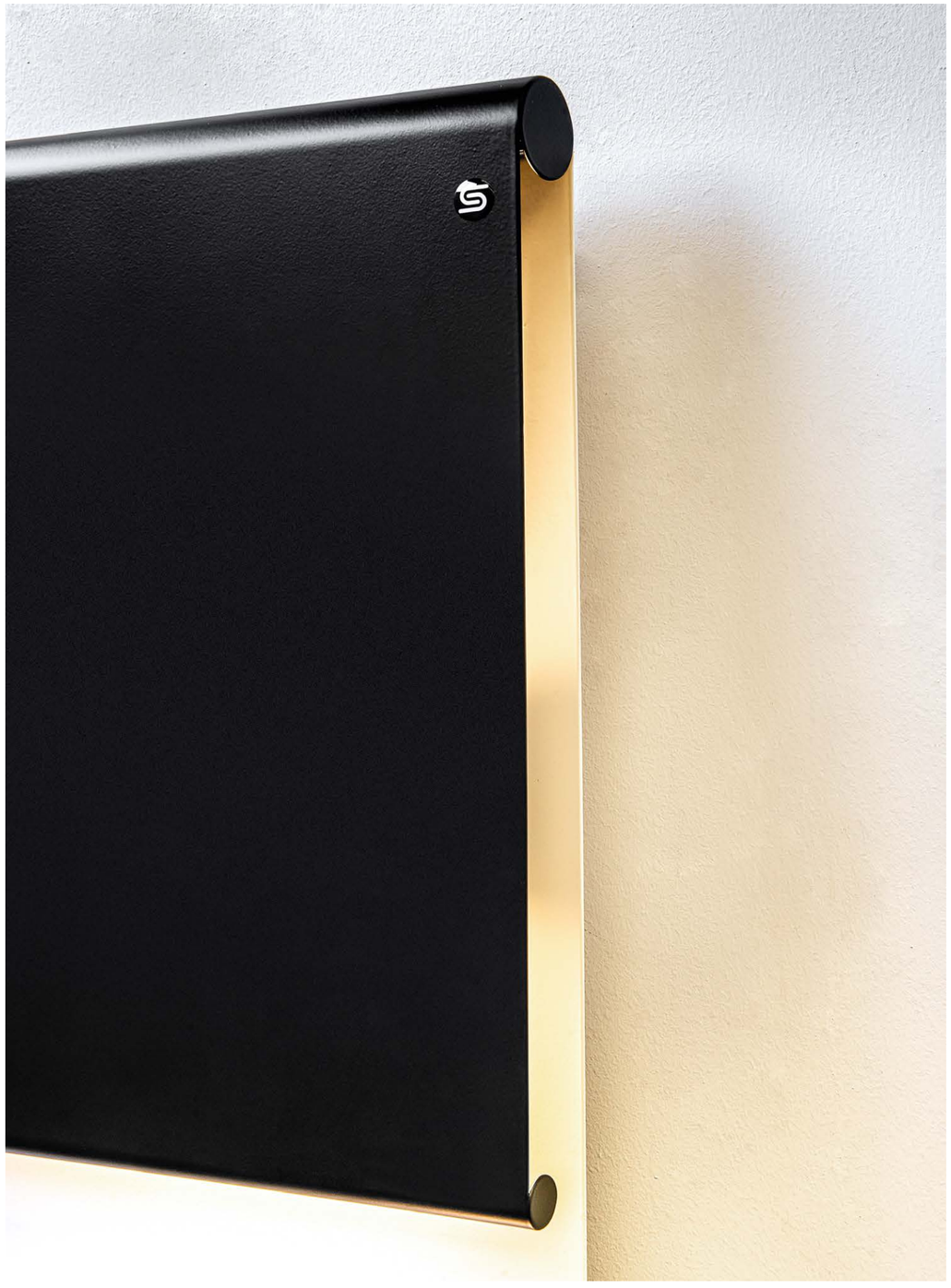
/ starlight design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.66

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato - Valvola termostatizzabile interasse 50 mm, pg 113 - Impianto illuminazione LED	- Wall brackets - Exhaust valve - Thermostatic valve centre-line distance 50 mm, pg 127 - LED lighting system	- Supports muraux - Vanne de décompression - Vanne thermostatique entraxe 50 mm, pg 141 - Système d'éclairage LED	- Sopportes de pared - Purgador - Válvula termostatizable batalla 50 mm, pg 155 - Sistema de iluminación LED	- Wandhalterungen - Entlüftungsventil - Thermostat Ventil Achsabstand 50 mm, pg 169 - LED-Beleuchtungssystem
- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H
- Resistenza elettrica in silicone scaldante, Classe I - Termostato ambiente digitale programmabile, WIRELESS, a pile. IP30 - Ricevitore 1 Canale WIRELESS, tensione 230-50Hz. IP44	- Electric heating element in silicone, Class I - Room temperature digital programmable thermostat, WIRELESS, with 1.5V batteries. IP30 - 1 Channel WIRELESS receiver, voltage 230V-50Hz. IP44	- Résistance électrique en silicone chauffant, Classe I - Thermostat d'ambiance digitale programmabile, WIRELESS, avec piles 1,5V. IP30 - Récepteur WIRELESS à 1 canal, tension 230V-50Hz. IP44	- Resistencia electrica en silicona calefactor, Classe I - Termostato de temperatura ambiente digital programable WIRELESS,con pilas 1,5V IP30 - Receptor 1 Canal INALÁMBRICO, tensión 230V-50Hz. IP44	- Elektrisches Heizelement aus Silikon, Klasse I - Digitales und Programmierbares Raumtemperaturthermostat, WIRELESS, mit Batterien. IP30 - 1 Kanal WIRELESS Empfänger, Spannung 230V-50Hz. IP44
- Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Maximum working temperature: 90°C	- Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Température maximum d'excerise: 90°C	- Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Anschlüsse: 1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Maximale betriebstemperatur: 90° C



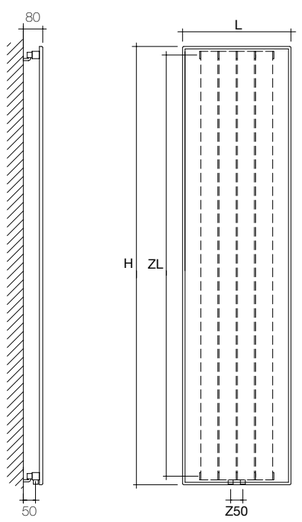
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	ELETTRICO ELECTRIC
	DIMENSIONI DIMENSIONS				RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
ART.	L	H	P	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€
STARLIGHT	350	1550	110	50	510	5,1	25	-	1450,00	-
STARLIGHT_E	350	1550	85	P.E.	620	-	22	600	-	1650,00



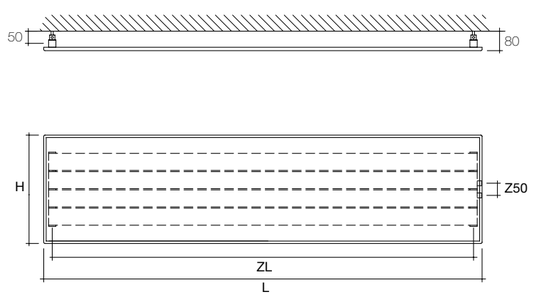
/ sunshine design Scirocco H LAB

WARMBOOK p.72

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato - Valvola termostatizzabile interasse 50 mm pg 113 o valvola e detentore termostatizzabile Tondera pg 111 (specificare nell'ordine)	- Wall brackets - Exhaust valve - Thermostatic valve centre-line distance 50 mm pg 127 or thermostatic valve and holder Tondera pg 125 (specify in the order)	- Supports muraux - Vanne de décompression - Vanne thermostatique entraxe 50 mm pg 141 ou vanne et raccord thermostatique Tondera pg 139 (spécifier dans la commande)	- Sopportes de pared - Purgador - Válvula termostatizable batalla 50 mm pg 155 o válvula y llave de cierre termostatizable Tondera pg 153 (especifique en el pedido)	- Wandhalterungen - Entlüftungsventil - Thermostat Ventil Achsabstand 50 mm pg 169 oder Thermostatventil und Drossel pg 167 (bei der Bestellung anzugeben)
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Schemi idraulici, pg 119	- Hydraulic installation diagrams pg 133	- Schèmas de montage hydraulique, pg 147	- Esquemas de montaje hidráulico, pg 161	- Hydraulische Montagepläne, pg 175
- Standard interasse 50 mm - A richiesta interasse ZL (vedi scheda tecnica)	- Standard centre-line distance of 50 mm - On demand centre-line distance ZL (see data sheet)	- Standard entraxe de 50 mm - Sur demande entraxe ZL (voir fiche technique)	- Estándar distancia entre ejes 50 mm - Bajo pedido distancia entre ejes ZL (véase hoja técnica)	- Standard Achsabstand von 50 mm - Auf anfrage Achsabstand ZL (siehe technisches Blatt)
- Valvole e detentori, pg 111/112/113 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125/126/127 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord, pg 139/140/141 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153/154/155 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und drossel, pg 167/168/169 - Anschlüsse: 1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C



VERSIONE VERTICALE
VERTICAL VERSION
VERSION VERTICALE
VERSIÓN VERTICAL
VERTIKALE VERSION



VERSIONE ORIZZONTALE
HORIZONTAL VERSION
VERSION HORIZONTALE
VERSIÓN HORIZONTAL
HORIZONTALE VERSION

PORTA ACCAPPATOIO VERTICALE
colore PAVS € 90,00
inox mirror PAVS € 121,00

PORTA SALVIETTE ORIZZONTALE
portata massima 500 gr
colore PSOS € 100,00
inox mirror PSOS € 131,00
Disponibile solo per versione verticale

APPOGGIA SALVIETTE ORIZZONTALE
portata massima 500 gr
colore ASOS € 115,00
inox mirror ASOS € 150,00
Disponibile solo per versione verticale

VERTICAL ROBE HOLDER
colour PAVS € 90,00
inox mirror PAVS € 121,00

HORIZONTAL TOWEL HOLDER
maximum payload 500 gr
colour PSOS € 100,00
inox mirror PSOS € 131,00
Available only for vertical version

HORIZONTAL TOWEL RACK
maximum payload 500 gr
colour ASOS € 115,00
inox mirror ASOS € 150,00
Available only for vertical version

PORTEMANTEAU VERTICALE
couleur PAVS € 90,00
inox mirror PAVS € 121,00

PORTE-SERVIETTES HORIZONTALE
maximum charge utile 500 gr
couleur PSOS € 100,00
inox mirror PSOS € 131,00
Disponible seulement que pour la versione verticale

ÉTAGÈRE HORIZONTALE PORTE-SALVIETTES
maximum charge utile 500 gr
couleur ASOS € 115,00
inox mirror ASOS € 150,00
Disponible seulement que pour la versione verticale

PORTA-ALBORNOZ VERTICALE
color PAVS € 90,00
inox mirror PAVS € 121,00

TOALLERO HORIZONTAL
carga máxima 500 gr
color PSOS € 100,00
inox mirror PSOS € 131,00
Disponible sólo para version vertical

REPISA PARA TOALLA
carga máxima 500 gr
color ASOS € 115,00
inox mirror ASOS € 150,00
Disponible sólo para version vertical

SENKRECHTE BADEMANTELHALTER
farbe PAVS € 90,00
inox mirror PAVS € 121,00

WAAGERECHTE HANDTUCHHALTER
maximale Ladung 500 gr
farbe PSOS € 100,00
inox mirror PSOS € 131,00
Nur in der vertikale Ausführung

HORIZONTAL HANDTUCHREGAL
maximale Ladung 500 gr
farbe ASOS € 115,00
inox mirror ASOS € 150,00
Nur in der vertikale Ausführung

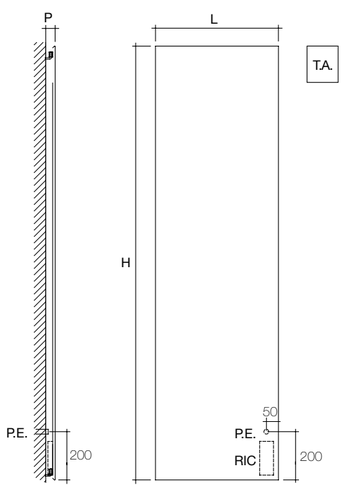
RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT
UNI EN 442 (ΔT 50 K)
Watt = Kcal/h ÷ 0,860
Kcal/h = Watt x 0,860

		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	IDRAULICO HYDRAULIC	
								RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
VERTICALE	ART.	L	H	ZL	W	Lt	Kg	€	€
VERTICAL	SS36H120	360	1200	1130	330	3,4	15,0	596,00	649,00
	SS36H150	360	1500	1430	410	4,1	18,0	644,00	702,00
	SS36H180	360	1800	1730	477	4,8	22,0	673,00	734,00
	SS36H200	360	2000	1930	525	5,3	24,0	703,00	768,00
	SS51H120	510	1200	1130	495	5,0	22,0	674,00	735,00
	SS51H150	510	1500	1430	615	6,1	28,0	729,00	795,00
	SS51H180	510	1800	1730	715	7,2	32,0	785,00	857,00
	SS51H200	510	2000	1930	788	8,0	36,0	835,00	912,00
	SS59H120	585	1200	1130	660	5,9	28,0	784,00	856,00
	SS59H150	585	1500	1430	820	7,3	45,0	821,00	896,00
	SS59H180	585	1800	1730	954	8,8	56,0	886,00	968,00
	SS59H200	585	2000	1930	1050	9,8	66,0	979,00	1070,00
	SS74H120	735	1200	1130	825	7,3	35,0	911,00	996,00
	SS74H150	735	1500	1430	1024	9,2	56,0	950,00	1039,00
	SS74H180	735	1800	1730	1192	11,0	70,0	1019,00	1115,00
	SS74H200	735	2000	1930	1312	12,2	82,0	1111,00	1216,00
ORIZZONTALE	SSO36L120	1200	360	1130	330	3,4	15,0	596,00	649,00
HORIZONTAL	SSO36L150	1500	360	1430	410	4,1	18,0	644,00	702,00
	SSO36L180	1800	360	1730	477	4,8	22,0	673,00	734,00
	SSO36L200	2000	360	1930	525	5,3	24,0	703,00	768,00
	SSO51L120	1200	510	1130	495	5,0	22,0	674,00	735,00
	SSO51L150	1500	510	1430	615	6,1	28,0	729,00	795,00
	SSO51L180	1800	510	1730	715	7,2	32,0	785,00	857,00
	SSO51L200	2000	510	1930	788	8,0	36,0	835,00	912,00
	SSO59L120	1200	585	1130	660	5,9	28,0	784,00	856,00
	SSO59L150	1500	585	1430	820	7,3	45,0	821,00	896,00
	SSO59L180	1800	585	1730	954	8,8	56,0	886,00	968,00
	SSO59L200	2000	585	1930	1050	9,8	66,0	979,00	1070,00
	SSO74L120	1200	735	1130	825	7,3	35,0	911,00	996,00
	SSO74L150	1500	735	1430	1024	9,2	56,0	950,00	1039,00
	SSO74L180	1800	735	1730	1192	11,0	70,0	1019,00	1115,00
	SSO74L200	2000	735	1930	1312	12,2	82,0	1111,00	1216,00

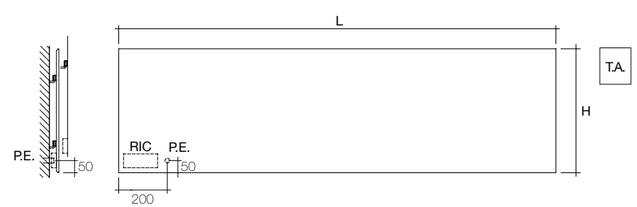
/ sunshine ENERGY design Scirocco H LAB

WARMBOOK p.76

IT	UK	FR	ES	DE
- Struttura e cover in lamiera di acciaio verniciata - Resistenza elettrica in silicone scaldante, Classe I	- Structure and cover in painted steel sheet - Electric heating element in silicone, Class I	- Structure et couvercle en tôle d'acier peinte - Résistance électrique en silicone chauffant, Classe I	- Estructura y cubierta en plancha en acero, pintadas - Resistencia electrica en silicona calefactor, Classe I	- Struktur und Abdeckung aus lackiertem Stahlblech - Elektrisches Heizelement aus Silikon, Klasse I
- Termostato ambiente digitale programmabile, WIRELESS, a pile. IP30 - Ricevitore 1 Canale WIRELESS, tensione 230V-50Hz. IP44 - Staffe a parete	- Room temperature digital programmable thermostat, WIRELESS, with 1.5V batteries. IP30 - 1 Channel WIRELESS receiver, voltage 230V-50Hz. IP44 - Wall brackets	- Thermostat d'ambiance digitale programmabile, WIRELESS, avec piles 1,5V. IP30 - Récepteur WIRELESS à 1 canal, tension 230V-50Hz. IP44 - Supports muraux	- Termostato de temperatura ambiente digital programable, WIRELESS, con pilas 1,5V. IP30 - Receptor 1 Canal INALÁMBRICO, tensión 230V-50Hz. IP44 - Sopportes de pared	- Digitales und Programmierbares Raumtemperaturthermostat, WIRELESS, mit Batterien. IP30 - 1 Kanal WIRELESS Empfänger, Spannung 230V-50Hz. IP44 - Wandhalterungen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- P.E.: punto allacciamento elettrico - RIC: ricevitore - T.A.: termostato regolazione - Massima distanza da termostato a ricevitore: 10 m	- P.E.: electrical connection point - RIC: receiver - T..A: regulation thermostat - Maximum distance from thermostat to receiver: 10 m	- P.E.: point de connexion électrique - RIC: recepteur - T.A.: thermostat de régulation - Distance maximale du thermostat au récepteur: 10 m	- P.E.: punto de conexión eléctrica - RIC: receptor - T.A.: termostato de regulación - Distancia máxima del termostato al receptor: 10 m	- EA: elektrischer Anschlusspunkt - EM: Empfänger - RTH: Regelungsthermostat - Maximale Entfernung vom Thermostat zum Empfänger: 10 m



VERSIONE VERTICALE
VERTICAL VERSION
VERSION VERTICALE
VERSIÓN VERTICAL
VERTIKALE VERSION



VERSIONE ORIZZONTALE
HORIZONTAL VERSION
VERSION HORIZONTALE
VERSIÓN HORIZONTAL
HORIZONTALE VERSION

PORTA ACCAPPATOIO VERTICALE colore PAVS € 90,00 inox mirror PAVS € 121,00	VERTICAL ROBE HOLDER colour PAVS € 90,00 inox mirror PAVS € 121,00	PORTEMANTEAU VERTICALE couleur PAVS € 90,00 inox mirror PAVS € 121,00	PORTA-ALBORNOZ VERTICALE color PAVS € 90,00 inox mirror PAVS € 121,00	SENKRECHTE BADEMANTELHALTER farbe PAVS € 90,00 inox mirror PAVS € 121,00
PORTA SALVIETTE ORIZZONTALE portata massima 500 gr colore PSOS € 100,00 inox mirror PSOS € 131,00 Disponibile solo per versione verticale	HORIZONTAL TOWEL HOLDER maximum payload 500 gr colour PSOS € 100,00 inox mirror PSOS € 131,00 Available only for vertical version	PORTE-SERVIETTES HORIZONTALE maximum charge utile 500 gr couleur PSOS € 100,00 inox mirror PSOS € 131,00 Disponible seulement que pour la versione verticale	TOALLERO HORIZONTAL carga máxima 500 gr color PSOS € 100,00 inox mirror PSOS € 131,00 Disponible sólo para version vertical	WAAGERECHTE HANDTUCHHALTER maximale Ladung 500 gr farbe PSOS € 100,00 inox mirror PSOS € 131,00 Nur in der vertikale Ausführung
APPOGGIA SALVIETTE ORIZZONTALE portata massima 500 gr colore ASOS € 115,00 inox mirror ASOS € 150,00 Disponibile solo per versione verticale	HORIZONTAL TOWEL RACK maximum payload 500 gr colour ASOS € 115,00 inox mirror ASOS € 150,00 Available only for vertical version	ÉTAGÈRE HORIZONTALE PORTE-SALVIETTES maximum charge utile 500 gr couleur ASOS € 115,00 inox mirror ASOS € 150,00 Disponible seulement que pour la versione verticale	REPISA PARA TOALLA carga máxima 500 gr color ASOS € 115,00 inox mirror ASOS € 150,00 Disponible sólo para version vertical	HORIZONTAL HANDTUCHREGAL maximale Ladung 500 gr farbe ASOS € 115,00 inox mirror ASOS € 150,00 Nur in der vertikale Ausführung

		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)					Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	ELETTRICO ELECTRIC	
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
VERTICALE	ART.	L	H	P	W	Kg	Watt	€	€
VERTICAL	SSVEN36H120	360	1200	40	330	12,0	300	798,00	853,00
	SSVEN36H150	360	1500	40	680	14,4	700	851,00	910,00
	SSVEN51H180	510	1800	40	1100	25,6	1500	1051,00	1125,00
ORIZZONTALE	SSOEN36H120	1200	360	40	330	12,0	300	798,00	853,00
HORIZONTAL	SSOEN36H150	1500	360	40	680	14,4	700	851,00	910,00
	SSOEN51H180	1800	510	40	1100	25,6	1500	1051,00	1125,00

/ donut - donut bag

design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.80-84

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvole termostatizzabili - Valvola di sfiato	- Wall brackets - Thermostatizables valves - Exhaust valve	- Supports muraux - Vannes thermostatisables - Vanne de décompression	- Sopportes de pared - Válvulas termostátizables - Purgador	- Wandhalterungen - Thermostatventile - Entlüftungsventil
- Colourbook Scirocco H - Singolo colore: tutte le versioni WH e WE e BE - Doppio colore: versioni WE e BE	- Colourbook Scirocco H - Single colour: available on all variations WH, WE, BE - Double colour: available on WE and BE variations	- Colourbook Scirocco H - Couleur unique: dispobile pour toutes les variantes WH, WE, BE - Double couleur: disponible pour les variantes WE et BE	- Colourbook Scirocco H - Color único: todas las versiones WH, WE y BE - Doble color: disponibile para las versiones WE y BE	- Colourbook Scirocco H - Einzig Farbe: für alle Varianten WH, WE, BE verfügbar - Doppelfärbung: für Varianten WE und BE verfügbar
- Fornito con cavo L 190 cm, disponibile in diverse finiture, con spina Schuko bianca - Versione WE: fornito con staffe e Hoop (sistema avvolgicavo) - Versione BE: fornito con piedistallo e Hoop (sistema avvolgicavo)	- Supplied with cable L 190 cm, different finishes available, with Schuko plug (white) - WE variation: supplied with wall brackets and Hoop (cable reel system) - BE variation: supplied with stand and Hoop (cable reel system)	- Fourni avec câble L 190 cm, disponible en différentes finitions, avec prise Schuko (blanche) - Variation WE: fournies avec supports muraux et Hoop (systeme enrouleur de câble) - Variation BE: fournie avec piédestal et Hoop (systeme enrouleur de câble)	- Se suministra con cable L 190 cm, disponible en diferentes acabados, con enchufe Schuko (blanco) - Variacióne WE se suministran con soportes de pared y Hoop (tambor enrollador cable) - Las versiones WH y BE se suministran con soportes de pared y Hoop (sistema para enrollar cable)	- Komplet mit Kabel L 190 cm, in verschiedenen Ausführungen verfügbar, und Schukostecker (Weiß) - Varianten WE: komplett mit Wandhalte-rungen und Hoop (Kabel winkeln System) - Variante BE: komplett mit Fuß and Hoop (Kabel winkeln System)
- Attacchi: 3/8" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Connections: 3/8" G - Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Connection: 3/8" G - Pression maximale de service: 5 bar - Pas disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Conexiones: 3/8" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - No està disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Anschlüsse: 3/8" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

ACCESSORIO HOOP VERSIONE WE E BE - HOOP ACCESSORY FOR WE AND BE VARIATIONS - HOOP ACCESSOIRE À FOURNIR AVEC LES VARIATIONS WE ET BE - HOOP COMPLEMENTO PARA VARIACIÓNES WE Y BE - HOOP ZUBEHÖR FÜR VARIANTEN WE UND BE

CLB CAVO LISCIO BIANCO
CLB WHITE SMOOTH CABLE
CLB CABLE BLANC LISSE
CLB CABLE BLANCO LISO
CLB WEIß GLATTE KABEL

CLN CAVO LISCIO NERO
CLN BLACK SMOOTH CABLE
CLN CABLE NOIR LISSE
CLN CABLE NEGRO LISO
CLN SCHWARZ GLATTE KABEL

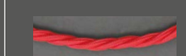
CLBN CAVO LISCIO BIANCO/NERO
CLBN WHITE/BLACK SMOOTH CABLE
CLBN CABLE BLANC/NOIR LISSE
CLBN CABLE BLANCO/NEGRO LISO
CLBN WEIß /SCHWARZ GLATTE KABEL

CLL CAVO LISCIO LINO
CLL LINEN SMOOTH CABLE
CLL CABLE EN LIN LISSE
CLL CABLE LINO LISO
CLL GLATTE LEINEN KABEL

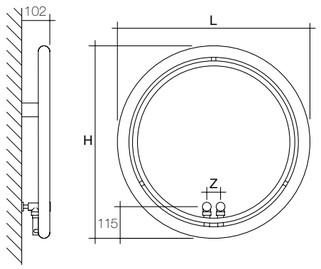
CIA CAVO INTRECCIATO ARGENTO
CIA SILVER PLAIT CABLE
CIA CABLE ARGENT TRESSÉ
CIA CABLE PLATA TRENZADO
CIA SILBER GEFLOCHTENER KABEL

CIO CAVO INTRECCIATO ORO
CIO GOLD PLAIT CABLE
CIO CABLE OR TRESSÉ
CIO CABLE ORO TRENZADO
CIO GELB GEFLOCHTENER KABEL

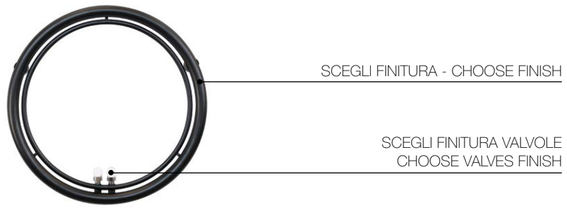
CIR CAVO INTRECCIATO ROSSO
CIR RED PLAIT CABLE
CIR CABLE ROUGE TRESSÉ
CIR CABLE ROJO TRENZADO
CIR ROT GEFLOCHTENER KABEL



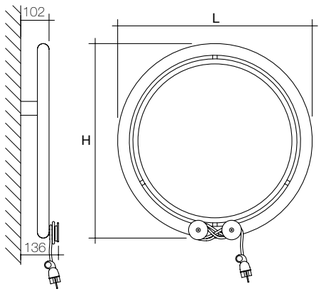
SCEGLI IL MODELLO E PERSONALIZZALO - CHOOSE THE MODEL AND PERSONALIZE



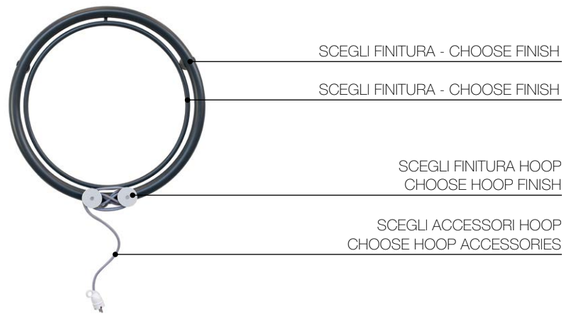
versione WH



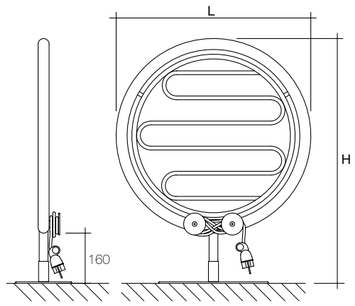
WH WALL HYDRAULIC



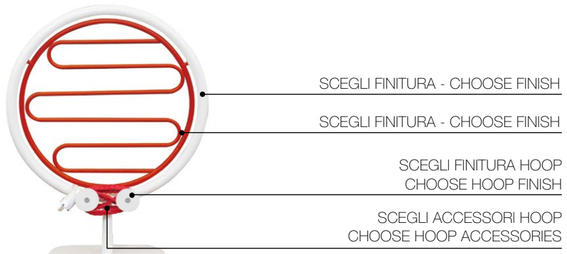
versione WE



WE WALL ELECTRIC



versione BE



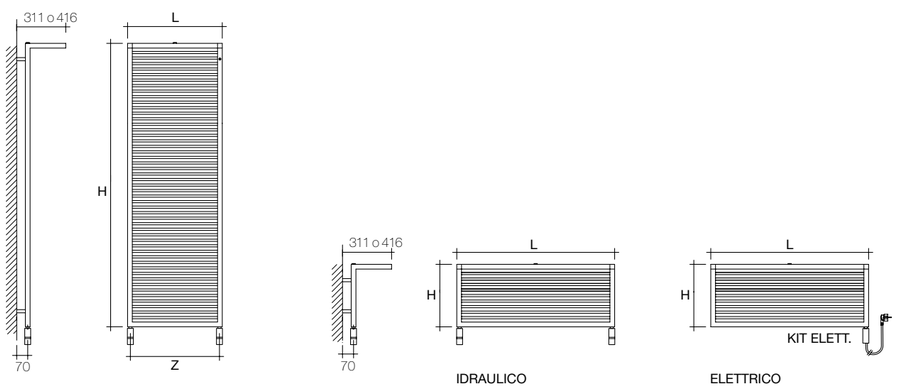
BE BAG ELECTRIC

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	1 COLORE 1 COLOUR	2 COLORI 2 COLOURS
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€
DON WH	700	700	50	260	2,4	6,2	-	418,00	-
DON WE	700	700	-	260	-	6,8	240	458,00	520,00
DON BE	620	780	-	320	-	6,5	340	479,00	540,00

/ shadow rack design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.86

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato - Kit copritubo - Valvola e detentore mod. Quadro pg 113 - Raccordi	- Wall brackets - Exhaust valve - Tube cover kit - Valve/holder Quadro, pg 127 - Connection	- Supports muraux - Soupape de décompression - Kit cache-tube - Vanne et raccord reglable Quadro, pg 141 - Raccords	- Soportes de pared - Purgador - Kit de cobertura tubo - Valvula/llave de cierre Quadro, pg 155 - Adaptadores	- Wandhalterungen - Entlüftungsventil - Rohrverkleidungssatz - Ventil/Drossel Quadro (ohne thermostatische Regelung), pg 169 - Anschlüsse
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Fornito con cavo L 150 cm e presa Schuko. Dotato di pulsante ON/OFF - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with cable L 150 cm and Schuko plug. Equipped with ON/OFF button - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec câble L 150 cm et prise Schuko. Equipé avec le bouton ON/OFF - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con cable L 150 cm y enchufe Schuko. Equipado con el interruptor ON/OFF - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Komplett mit Kabel L 150 cm und Schukostecker. Mit An/Aus-Schalter - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Interasse 50 mm: valvola/detentore interasse 50 mm (pg 113) + kit elettrico ON/OFF (pg 110) - Interasse ZL: valvola/detentore per radiatore misto (pg 111) + resistenza elettrica (pg 110)	- Centerline 50 mm: valve/holder centerline 50 mm (pg 127) + ON/OFF electric kit (pg 124) - Centerline ZL: valve/holder for mixed radiator (pg 125) + heating element (pg 124)	- Centraxe 50 mm: vanne/raccord reglable centraxe 50 mm (pg 141) + kit electrique ON/OFF (pg 138) - Centraxe ZL: vanne/raccord reglable pour seche-serviette mixte (pg 139) + resistance electrique (pg 141)	- Batalla 50 mm: valvula/llave de cierre batalla 50 mm (pg 155) + kit electrico ON/OFF (pg 152) - Batalla ZL: valvula/llave de cierre para radiator mixto (pg. 153) + resistencia eléctrica (pg 152)	- Achabstand 50 mm: Ventil/Drossel Achabstand 50 mm (pg 169) + Elektrosatz ON/OFF (pg 166) - Achabstand ZL: Ventil/Drossel für gemischten Heizkörper (pg 167) + Elektrischem Widerstand (pg 166)
- Personalizzazione misure Preventivo a richiesta	- Customized dimensions on demand	- Devis sur demande pour mesures personnalisées	- Solicitud de presupuesto para medidas personalizadas	- Kundenspezifische Abmessungen auf Anfrage
- Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Anschlüsse: 1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C



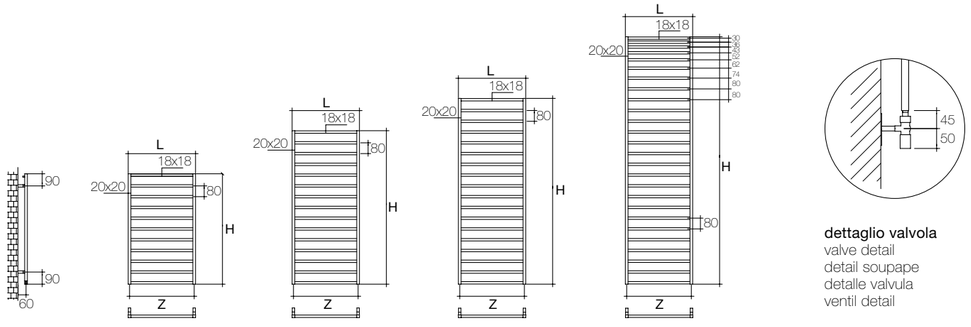
		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	ELETTRICO ELECTRIC	MISTO MIXED
		DIMENSIONI DIMENSIONS				RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESIST. RESIST.	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
VERTICALE	ART.	L	H	Z	P	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€
VERTICAL	SHWR1 80X40	400	816	370	256	339	3,5	7,4	300	588,00	718,00	769,00
	SHWR2 80X40	400	816	370	361	349	3,7	7,7	300	614,00	744,00	795,00
	SHWR1 120X45	450	1201	420	256	514	4,9	10,6	600	690,00	820,00	877,00
	SHWR2 120X45	450	1201	420	361	524	5,1	11,0	600	714,00	844,00	901,00
	SHWR1 150X50	500	1516	470	256	812	6,3	13,8	600	770,00	900,00	957,00
	SHWR2 150X50	500	1516	470	361	828	6,5	14,3	600	821,00	951,00	1008,00
	SHWR1 180X55	550	1796	520	256	993	7,6	17,0	600	876,00	1006,00	1063,00
	SHWR2 180X55	550	1796	520	361	1005	7,8	17,6	600	936,00	1066,00	1123,00
ORIZZONTALE	SHWR1 30X80	800	291	770	256	232	3,2	6,7	300	481,00	611,00	662,00
HORIZONTAL	SHWR2 30X80	800	291	770	361	242	3,5	7,5	300	507,00	637,00	688,00
	SHWR1 40X100	1000	396	970	256	560	4,4	9,4	600	517,00	647,00	704,00
	SHWR2 40X100	1000	396	970	361	572	4,7	10,5	600	542,00	672,00	729,00

/ winter design Scirocco H LAB

WARMBOOK p.88

	IT	UK	FR	ES	DE
	- Ottone	- Brass	- Lalton	- Laton	- Messing
	- Staffe a parete - Valvola e detentore mod. Quadro pg 113 - Valvola di sfiato - Kit copritubo - Raccordi	- Wall brackets - Valve/holder Quadro, pg 127 - Exhaust valve - Tube cover kit - Connection	- Supports muraux - Vanne et raccord reglable Quadro, pg 141 - Vanne de décompression - Kit cache-tub - Raccords	- Soportes de pared - Valvula/llave de cierre Quadro, pg 155 - Purgador - Kit de cobertura tubo - Adaptadores	- Wandhalterungen - Ventil/Drossel Quadro (ohne thermostatische Regelung), pg 169 - Entlüftungsventil - Rohrverkleidungssatz - Anschlüsse
	- Colourbook Scirocco H - Cromo	- Colourbook Scirocco H - Chrome	- Colourbook Scirocco H - Chrome	- Colourbook Scirocco H - Cromo	- Colourbook Scirocco H - Chrom
	- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
	- A richiesta	- On demand	- Sur demande	- Bajo pedido	- Auf anfrage
	- Personalizzazione misure Preventivo a richiesta	- Customized dimensions on demand	- Devis sur demande pour mesures personnalisées	- Solicitud de presupuesto para medidas personalizadas	- Kundenspezifische Abmessungen auf Anfrage
	- Attacchi: 3/8" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Assemblato senza saldature - Disponibilità di interasse 50 mm. Preventivo a richiesta	- Connections: 3/8" G - Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Assembled without welding - Availability of centre-line distance of 50 mm. Offer on request	- Connection: 3/8" G - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Assemblé sans soudures - Disponibilité d'un entraxe de 50 mm. Offre sur demande	- Conexiones: 3/8" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Ensamblado sin soldaduras - Disponibilidad de distancia entre ejes 50 mm. Quote bajo petición	- Anschlüsse: 3/8" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Ohne schweißnähte montiert - Verfügbarkeit eines zwischenabstands von 50 mm. Angebot auf anfrage

KIT INCASSO TERMOSTATICO pg 113	THERMOSTATIC KIT pg 127	KIT THERMOSTATIQUE pg 141	KIT THERMOSTATICOS pg 155	THERMOSTAT SATZ pg 169



WINTER 08 WINTER 11 WINTER 14 WINTER 18

dettaglio valvola
valve detail
detail soupape
detalle valvula
ventil detail

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO OUT. CHROME	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESIST. RESIST.	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€
WI 08X50	500	820	480	288	215	2,3	6,4	300	814,00	1133,00	929,00	1247,00
WI 11X50	500	1140	480	400	320	3,4	9,5	300	928,00	1296,00	1042,00	1410,00
WI 11X60	600	1140	580	490	392	3,8	10,2	300	965,00	1330,00	1081,00	1444,00
WI 14X50	500	1380	480	480	384	4,3	11,8	300	1099,00	1556,00	1213,00	1671,00
WI 14X60	600	1380	580	580	464	5,0	12,5	600	1138,00	1598,00	1275,00	1736,00
WI 18X50	500	1838	480	660	528	7,0	14,5	600	1602,00	2238,00	1740,00	2376,00
WI 18X60	600	1838	580	780	624	7,6	16,0	600	1641,00	2292,00	1777,00	2430,00

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

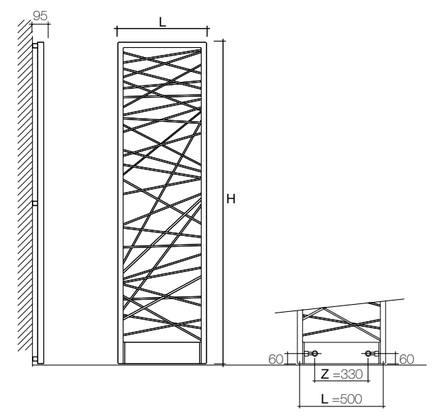
/ mikado design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.92

	IT	UK	FR	ES	DE
	- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
	- Staffe a parete - Valvola e detentore non termostatizzabile - Valvola di sfiato - Raccordi	- Wall brackets - Non thermostatic valve and lockshield valve - Exhaust valve - Connection	- Supports muraux - Vanne et raccord reglable pas thermostatique - Vanne de décompression - Raccords	- Soportes de pared - Válvula y soporte no termostático - Purgador - Adaptadores	- Wandhalterungen - Ventil/Drossel ohne thermostatische Regelung - Entlüftungsventil - Anschlüsse
	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H
	- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko, installabile solo a sinistra - A richiesta disponibile solo con termostato TAW, pg 111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug. Installed only on the left - On demand available only with thermostat TAW pg 125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko. Installé uniquement sur la gauche - Sur demande disponible seulement avec thermostat TAW, pg 139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko. Instalado sólo a la izquierda - Disponible bajo petición con termostato TAW, pg 153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker. Nur links installierbar - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat TAW, pg 167
	- Valvola, detentore e attacchi idraulici interni al radiatore, mascherati dal carter inferiore - Pressione massima di esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- The valve, retainer and plumbing attachments built in the radiator are hidden by the bottom panel - Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Raccords reglables et branchements hydrauliques à l'intérieur du radiateur, masqués par le carter inférieur - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvula, llave de cierre y conexiones hidráulicas en el interior del radiador, ocultados por el cárter inferior - Presión máxima de trabajo: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil, Halter und Hydraulikanschlüsse liegen heizkörperintern und sind durch die untere haube nicht sichtbar - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

NON DISPONIBILE KIT INCASSO TERMOSTATICO	NOT AVAILABLE THERMOSTATIC KIT	NON DISPONIBLE KIT THERMOSTATIQUE	NO DISPONIBLE KIT THERMOSTATICOS	NICHT THERMOSTAT SATZ

Mikado è sempre appoggiato al pavimento, anche nella versione a muro	Mikado is always set on the floor, even in the wall-mounted versiont	Mikado reponse toujours sur le sol,même dans la version murale	Mikado siempre se halla apoyando en el pavimento, también en la versión de pared	Mikado steht immer auf dem Fußboden, auch in der Wand-Versio



	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE		COLORE COLOUR	FERRO GREZZO RAW IRON	COLORE COLOUR	FERRO GREZZO RAW IRON
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt		€	€	€	€
MIKADO	500	1800	330	710	7,5	20	600		1853,00	2038,00	1990,00	2190,00

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

/ new dress design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.96

	IT	UK	FR	ES	DE
	- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
	- Staffe a parete - Valvola di sfiato - Valvola e detentore mod. Quadro pg 113 - Raccordi	- Wall brackets - Exhaust valve - Valve/holder Quadro, pg 127 - Connection	- Supports muraux - Soupape de décompression - Vanne et raccord reglable Quadro, pg 141 - Raccords	- Soportes de pared - Purgador - Valvula/llave de cierre Quadro, pg 155 - Adaptadores	- Wandhalterungen - Entlüftungsventil - Ventil/Drossel Quadro (ohne thermostatische Regelung), pg 169 - Anschlüsse
	- Colourbook Scirocco H - Ferro grezzo - Cromo	- Colourbook Scirocco H - Raw steel - Chrome	- Colourbook Scirocco H - Fer brut - Chrome	- Colourbook Scirocco H - Hierro en bruto - Cromo	- Colourbook Scirocco H - Rohsthal - Chrom
	- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko Installabile solo a destra	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug Installed only on the right	- Fourni avec resistance electrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko. Installé uniquement sur le droit	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko. Instalado sólo a la derecha	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker. Nur rechts installierbar
	- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko (installabile solo a destra) - Valvola e detentore	- Equipped with electrical resistance with cable and Schuko plug (installed only on the right) - Valve and holder	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko (installé uniquement sur le droit) - Vanne et raccord reglable	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko (instalado sólo a la derecha) - Válvula y llave de cierre	- Mit elektrischem Wider-stand, komplett mit Kabel und Schukostecker (nur rechts installierbar) - Ventil und drossel
	- Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Presión máxima de trabajo: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

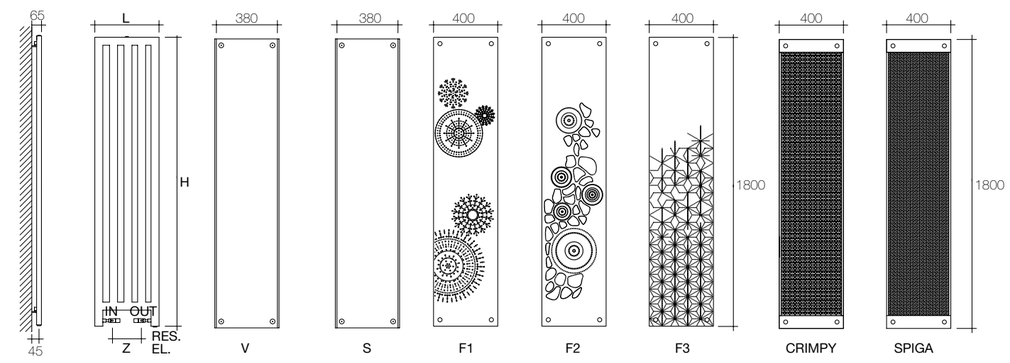
VESTE - COVER

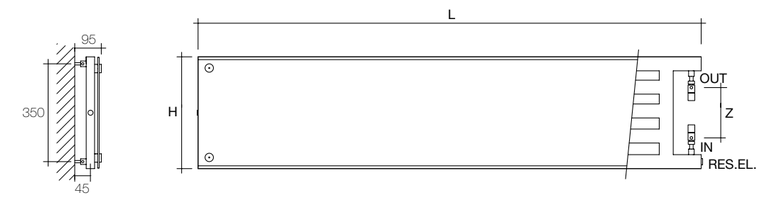
	IT	UK	FR	ES	DE
V	- Lastra vetro temprato spessore 8 mm, colori disponibili: acquamarina RAL 6027, arancio RAL 2009, rosso RAL 3027 e nero RAL 9005	- Sheet of tempered glass 8 mm thickness, colours available: aquamarine RAL 6027, orange RAL 2009, red RAL 3027 and black RAL 9005	- Plaque en verre trempé d'une épaisseur de 8 mm, couleurs disponibles: aigue-marine RAL 6027, orange RAL 2009, rouge RAL 3027 et noir RAL 9005	- Placa de vidrio templado de espesor 8 mm, colores disponibles: aguamarina RAL 6027, naranja RAL 2009, rojo RAL 3027 y negro RAL 9005	- Platte aus gehärtetem Glas mit einer Dicke von 8 mm. Erhältliche Farben: aquamarin RAL 6027, orange RAL 2009, rot RAL 3027 und schwarz RAL 9005
S	- Lastra in acciaio inox lucido	- Polished stainless steel sheet	- Plaque en inox brillant	- Placa de acero inoxidable brillante	- Platte aus poliertem Edelstah
F1 F2 F3	- Lastra in lamiera d'acciaio bordata e verniciata, microforellinata - Tre modelli disponibili - Colourbook Scirocco H	- Outlined and painted steel sheet, micro punched - Three models available - Colourbook Scirocco H	- Plaque en tôle d'acier bordée et peinte, micro-percée - Trois modèles disponibles - Colourbook Scirocco H	- Placa de chapa de acero bordeada y pintada, microperforada - Tres modelos disponibles - Colourbook Scirocco H	- Platte aus gebördeltem und lackiertem Stahlblech, mikroperforiert - Drei Modelle erhältlich - Colourbook Scirocco H
CRIMPY SPIGA	- Lastra in tela metallica flessibile bordata con profilo in acciaio inox lucido - Due modelli disponibili	- Flexible metal mesh sheet, with polished stainless steel profile - Two models available	- Plaque en toile métallique souple bordée avec profil en acier inox brillant - Deux modèles disponibles	- Placa de tela metálica flexible bordeada con perfil de acero inoxidable brillante - Dos modelos disponibles	- Platte aus flexiblem, gebördeltem Metallgewebe mit Profil aus poliertem Edelstahl - Zwei Modelle erhältlich

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12.
Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12.
Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

a

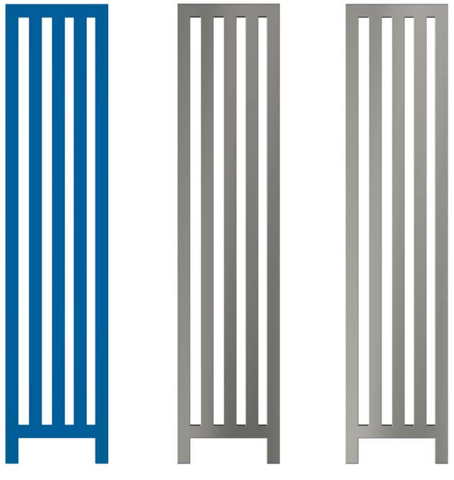
PORTA ASCIUGAMANO	TOWEL HOLDER	PORTE-SERVIETTES	TOALLERO	HANDTUCHHALTER
400	400	400	400	400
cromo PSD € 100,00	chrome PSD € 100,00	chrome PSD € 100,00	cromo PSD € 100,00	chrom PSD € 100,00
PORTA ASCIUGAMANO CON PORTACCAPPATOIO	TOWEL WITH ROBE HOLDER	PORTE-SERVIETTES AVEC PORTEMANTEAU	TOALLERO CON PORTA-ALBORNOZ	HANDTUCHHALTER MIT BADEMANTELHALTER
400	400	400	400	400
cromo PSAD € 138,00	chrome PSAD € 138,00	chrome PSAD € 138,00	cromo PSAD € 138,00	chrom PSAD € 138,00
KIT INCASSO TERMOSTATICO pg 113	THERMOSTATIC KIT pg 127	KIT THERMOSTATIQUE pg 141	KIT THERMOSTATICOS pg 155	THERMOSTAT-SATZ pg 169





/ new dress

1 SCEGLI IL CORPO SCALDANTE - CHOOSE THE BODY

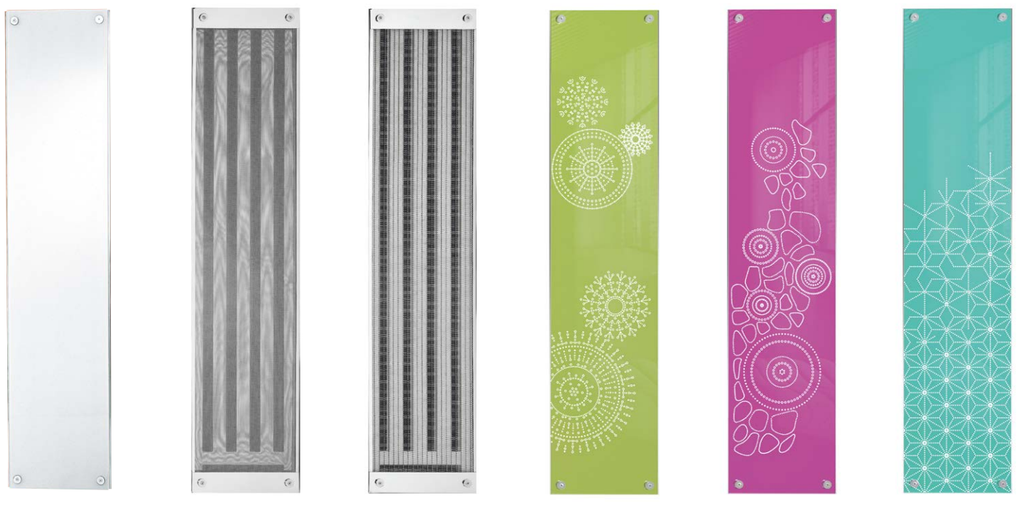


COLORE FERRO GREZZO CROMO

2 SCEGLI LE VALVOLE - CHOOSE THE VALVES

COLORE CROMO

3 SCEGLI IL VESTITO - CHOOSE THE DRESS



S SPIGA CRIMPY F1 F2 F3

GAMMA COLORI VETRO - GLASS COLOUR RANGE

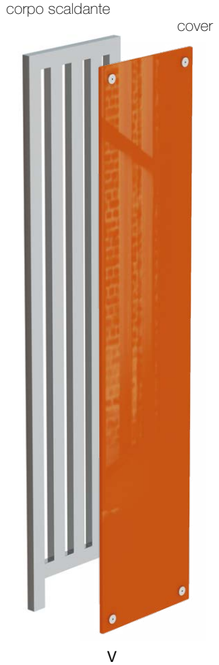
vetro acquamarina - aquamarine glass

vetro arancio - orange glass

vetro rosso - red glass

vetro nero - black glass

inox lucido - polished stainless



	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860 UNI EN 442 (ΔT 50 K)									IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC			MISTO MIXED		
	DIMENSIONI DIMENSIONS				RESA OUT.	RESA CROMO OUT. CHROME	CAP. CAP.	PESO WEIG.	RES. RES.	COLORE COLOUR	FERRO GREZZO RAW STEEL	CROMO CHROME	COLORE COLOUR	FERRO GREZZO RAW STEEL	CROMO CHROME	COLORE COLOUR	FERRO GREZZO RAW STEEL	CROMO CHROME
ART.	L	H	P	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€	€	€	€
DRESS 18x40	400	1800	85	175	885	720	10,2	25,5	600	996,00	1096,00	1527,00	1111,00	1210,00	1643,00	1157,00	1256,00	1689,00
DRESS 40x18	1800	400	85	175	885	720	10,2	25,5	600	996,00	1096,00	1527,00	1111,00	1210,00	1643,00	1157,00	1256,00	1689,00

VESTE COVER	DIMENSIONI DIMENSIONS		PREZZO PRICE
ART.	L	H	€
V	380	1800	398,00
S	380	1800	923,00
COVER F1, F2	400	1800	271,00

VESTE COVER	DIMENSIONI DIMENSIONS		PREZZO PRICE
ART.	L	H	€
COVER F3	400	1800	310,00
CRIMPY	400	1800	678,00
SPIGA	400	1800	380,00

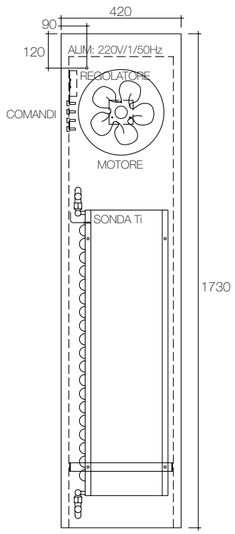
/ aria design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.100

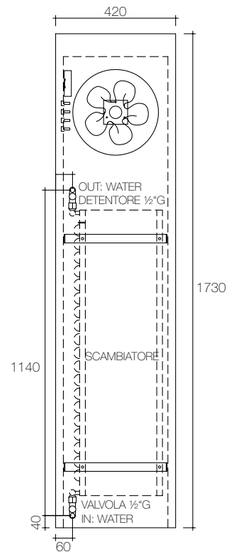
IT	UK	FR	ES	DE
- Cover termoarredo: lamiera acciaio preformata in due sezioni, verniciata - Scambiatore: batteria con tubi di rame e alette in alluminio	- Radiator cover: painted 2-section preformed steel sheet - Heat exchanger: battery with copper tubes and aluminium fins	- Couvercle du radiateur: tôle en acier pré-formée en deux sections, peinte - Échangeur: batterie avec des tuyaux en cuivre et des ailettes en aluminium	- Cubierta radiador: plancha de acero preformada en dos secciones, pintada. - Intercambiador: batería con tubos de cobre y aletas de aluminio	- Abdeckung Handtuchheizung: vorgeformtes Stahlblech in zwei Größen, lackiert - Wärmetauscher: Batterie mit Kupferrohren und Aluminiumflügeln
- Staffe a parete - Valvola e detentore - Motore e ventola - Scheda elettronica e pannello comandi a bordo - Raccordi	- Wall brackets - Valve and holder - Motor and fan - Integrated electronics and control panel - Connection	- Support muraux - Vanne et raccord reglable - Moteur et ventilateur - Carte électronique et tableau de commandes à bord - Raccords	- Abrazaderas de pared - Válvula y llave de cierre - Motor con ventilador - Tarjeta electrónica y panel de mandos a bordo - Adaptadores	- Wandhalterung - Ventil und Drossee - Motor und Lüfterrad - Elektronikkarte und integriertes Bedienfeld - Anschlüsse
- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H
- Non disponibile il riscaldamento elettrico, solo ventilazione estiva	- Electric heating not available, summer ventilation only	- Chauffage électrique non disponible, juste la ventilation l'été	- No disponible calefacción eléctrica, solo ventilación estival	- Elektrische Heizung nicht verfügbar, nur Sommerventilation
- Il termoarredo ha un'impostazione invernale dove viene limitata la velocità della ventola, per non avere fastidiose correnti d'aria - La sonda all'interno dello scambiatore consente la ventilazione solo con acqua calda al suo interno - Il termoarredo riscalda fino a quando lo scambiatore viene alimentato da acqua calda, ad una minima temperatura di 50°C - Con un termostato ambiente (non fornito) è possibile spegnere il termoarredo o interrompere il flusso d'acqua calda	- The radiator has a winter setting which limits the speed of the fan and thus drafts - The sensor inside the heat exchanger allows ventilation only with hot water inside - The radiator heats up until the heat exchanger is fed by hot water, at a minimum temperature of 50° C - It is possible to turn off the radiator or stop the flow of hot water applying a room thermostat (not supplied)	- Le radiateur a un réglage hivernal où est limitée la vitesse du ventilateur, pour ne pas avoir de courants d'air incommodants. - La sonde à l'intérieur de l'échangeur ne permet la ventilation qu'avec de l'eau chaude à l'intérieur - Le radiateur réchauffe jusqu'à ce que l'échangeur soit alimenté par de l'eau chaude, à une température minimum de 50°C - Grâce à un thermostat ambiant (non fourni), il est possible d'éteindre le radiateur ou d'interrompre le flux d'eau chaude	- El radiador tiene una configuración invernal en que se limita la velocidad del ventilador para evitar corrientes de aire molestas - La sonda que se encuentra en el interior del intercambiador permite ventilar solo con agua caliente en el interior. - El radiador calienta hasta que el intercambiador es alimentado por el agua caliente, a una temperatura mínima de 50º C. - Con un termostato ambiente (no suministrado) es posible apagar el radiador o interrumpir el flujo de agua caliente	- Die Handtuchheizung verfügt über eine Wintereinstellung, bei der die Geschwindigkeit des Lüfterrads begrenzt wird, um keinen unangenehmen Luftzug entstehen zu lassen - Die Sonde im Wärmetauscher ermöglicht die Belüftung nur mit Warmwasser im Inneren - Die Handtuchheizung heizt, bis der Wärmetauscher mit Warmwasser versorgt wird, mit einer Mindesttemperatur von 50°C. - Mit einem Umgebungsthermostat (nicht mitgeliefert) kann die Handtuchheizung ausgeschaltet oder der Warmwasserdurchfluss gestoppt werden
- Il termoarredo ha un'impostazione estiva dove viene lasciata libera la velocità massima del ventilatore - La sonda all'interno dello scambiatore viene automaticamente esclusa - Quando acceso il termoarredo produce così un movimento d'aria piacevole	- The radiator has a summer setting which allows the maximum speed of the fan - The sensor inside the heat exchanger is automatically excluded - When turned on the radiator thus produces a pleasant movement of air	- Le radiateur a un réglage estival où est laissée libre la vitesse maximum du ventilateur - La sonde à l'intérieur de l'échangeur est automatiquement exclue. - Quand il est allumé, le radiateur produit ainsi un mouvement d'air agréable	- El radiador tiene una configuración estival en que se libera la velocidad máxima del ventilador. - La sonda que hay en el interior del intercambiador se excluye automáticamente. - De esta forma, cuando el radiador está encendido produce un movimiento de aire agradable	- Die Handtuchheizung verfügt über eine Sommereinstellung, bei der die Höchstgeschwindigkeit des Ventilators freigelassen wird. - Die Sonde im Inneren des Wärmetauschers wird automatisch ausgeschaltet. - Die Handtuchheizung produziert so, wenn sie eingeschaltet ist, einen angenehmen Luftzug
- Motore: tensione 220/240V, frequenza 50/60 Hz, assorbimento 0,25 A - Ventola: elicoidale in alluminio, diametro 200 mm - Attacchi idraulici: valvola e detentore interni al corpo del termoarredo - Pressione massimo di esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Il calore viene trasmesso tramite convezione, la cover non è radiante - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Motor: voltage 220/240V, frequency 50/60 Hz, ampage 0.25 A - Fan: helical in aluminium with 200 mm diameter - Hydraulic connections: valve & holder within the radiator - Max working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - The heat is transferred by convection, the cover is not radiating - Maximum working temperature: 90°C	- Moteur: tension 220/240V - fréquence 50/60 Hz - absorption 0,25 A - Ventilateur: hélicoïdal en aluminium, d'un diamètre de 200 mm - Embouts hydrauliques: Vanne et raccord reglable à l'intérieur du corps du radiateur. - Pression maximum de marche: 5 bars. - Non disponible pour des installations mono-tube. - La chaleur est transmise par convection, le couvercle n'est pas radiant - Température maximum d'excerise: 90°C	- Motor: tensión 220/240V - frecuencia 50/60 Hz - absorción 0,25 A - Ventilador: helicoidal de aluminio, con diámetro de 200 mm - Conexiones hidráulicas. Válvula y recepetor en el interior del cuerpo del radiador. - Presión máxima de ejercicio: 5 bar. - No disponible para equipos monotubo - El calor se transmite mediante convección, la cubierta no irradia - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Motor: Spannung 220/240V - Frequenz 50/60 Hz - Aufnahme 0,25 A - Lüfterrad: schneckenförmig aus Aluminium Durchmesser 200 mm - Hydraulikanschlüsse: Ventil und Halterung im Heizkörper. - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar. - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Die Wärme wir über Konvektion übertragen. Die Abdeckung strahlt nicht aus - Maximale betriebstemperatur: 90° C

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

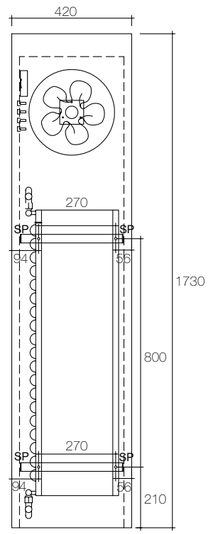
COLLEGAMENTI ELETTRICI



COLLEGAMENTI TERMICI



STAFFAGGI A MURO



	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)								Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC
	DIMENSIONI DIMENSIONS					RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	POTENZA MOTORE ENGINE POWER	
ART.	L	H	P min	P max	Z	W	Lt	Kg	Watt	€
ARIA	420	1730	90	175	1140	1220	1,7	24,2	10-43	1365,00

/ light design complementi Marco Fumagalli

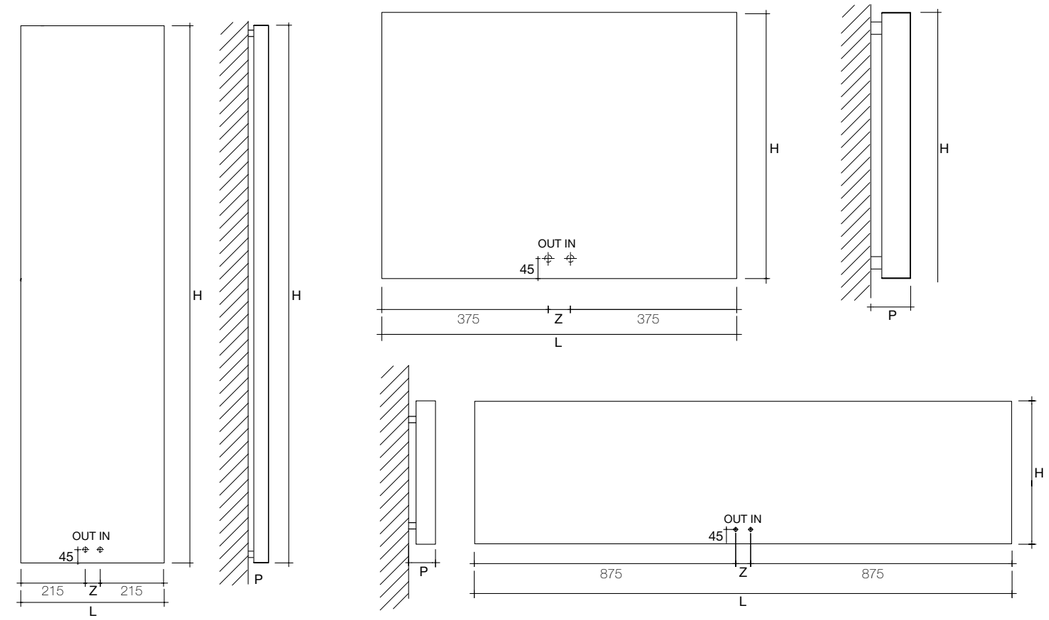
WARMBOOK p.104

IT	UK	FR	ES	DE
- Cover in lamiera d'acciaio - Scambiatore di calore interno con pacco tubi alettati in acciaio zincato, alta resa termica	- Cover sheet steel - Indoor heat exchanger with a bundle of finned tubes made of zinc plated steel, high thermal efficiency	- Couvercle en tôle d'acier - Échangeur de chaleur interne formée par paquet de tubes à ailettes en acier zingué, haute efficacité thermique	- Cubierta de chapa de acero previamente conformata - Intercambiador de calor interior costituido por baterìas con làminas de acero galvanizado, alta eficiencia térmica	- Stahlblechabdeckung - Interner Wärmetauscher mit Rippenrohrpaket aus verzinktem Blech, hohe Wärmeleistung
- Cover verniciata - Scambiatore di calore interno - Staffe a parete - Valvola e detentore non termostatizzabile - Valvola di sfiato - Raccordi	- Painted cover - Indoor heat exchanger - Wall brackets - Non thermostatic valve and lockshield valve - Exhaust valve - Connection	- Couvercle peint - Échangeur de chaleur intérieur - Supports muraux - Vanne et raccord reglable pas thermostatique - Vanne de décompression - Raccords	- Cubierta pintada - Intercambiador de calor interior - Soportes de pared - Válvula y soporte no termostático - Purgador - Adaptadores	- Lackierte Abdeckung - Interner Wärmetauscher - Wandhalterungen - Ventil/Drossel ohne thermostatische Regelung - Entlüftungsventil - Anschlüsse
- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko. Installabile solo a destra. - A richiesta disponibile solo con termostato TAW, pg 111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug. Installed only on the right. - On demand available only with thermostat TAW, pg 125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko. Installé uniquement sur le droit. - Sur demande disponible seulement avec thermostat TAW, pg 139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko. Instalado sólo a la derecha. - Disponible bajo petición con termostato TAW, pg 153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker. Nur rechts installierbar. - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat TAW, pg 167
- Valvola e detentore con attacchi idraulici interasse 50 mm, mascherati dalla cover - Versione con valvola termostatica cromata interasse 50 mm, esterna alla cover, pg 33 - Pressione massima di esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Ancoraggio semplificato tra cover e scambiatore - Il calore viene trasmesso tramite convezione, la cover non è radiante - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valve and holder with water connection 50 mm hidden by the cover - Version with chrome thermostatic valve 50 mm out of the cover, pg 33 - Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Simplified anchorage between cover and heat exchanger - The heat is transferred by convection, the cover is not radiating - Maximum working temperature: 90°C	- Vanne et raccord reglable avec entraxe fixe de l'ordre de 50 mm, caché par le couvercle - Version avec vanne thermostatique chrome fixe de l'ordre de 50 mm à l'extérieur du couvercle, pg 33 - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Ancrage simplifié entre le couvercle et l'échangeur de chaleur - La chaleur est transmise par convection, le couvercle n'est pas radiant - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvula y llave de cierre, conexión a la installacion de calefaccion con distancia entre ejes igual a 50 mm - Versión con válvula termostática cromo con distancia entre ejes igual a 50 mm, externa a la cubierta, pg 33 - Presión máxima de trabajo: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Simplificado de anclaje entre la tapa y el intercambiador de calor - El calor se transmite mediante convección, la cubierta no irradia - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel mit Hydraulikanschlüssen Achsabstand 50 mm, von der Abdeckung verdeckt - Version mit verchromtem Thermostatventil, Achsabstand 50 mm, außerhalb von der Abdeckung, pg 33 - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Vereinfachte Verankerung zwischen Abdeckung und Austauscher - Die Wärme wir über Konvektion übertragen. Die Abdeckung strahlt nicht aus - Maximale betriebstemperatur: 90° C

KIT INCASSO TERMOSTATICO pg 113	THERMOSTATIC KIT pg 127	KIT THERMOSTATIQUE pg 141	KIT TERMOSTATICOS pg 155	THERMOSTAT-SATZ pg 169
KIT LIGHT Versione termostatica	KIT LIGHT Thermostatic version	KIT LIGHT Version thermostatique	KIT LIGHT Versión termostaticos	KIT LIGHT Thermostat version
CORNICE QUADRO (C1- C3)	PICTURE FRAME (C1- C3)	CADRE TABLEAU (C1- C3)	MARCO DE CUADRO (C1- C3)	VIERECKIGER RAHMEN (C1- C3)
CORNICE CROCE (C2)	CROSS FRAME (C2)	CADRE CROIX (C2)	MARCO EN CRUZ (C2)	KREUZRAHMEN (C2)
CORNICE DIVISORIA (C4) pg 34	PARTITION FRAME (C4) pg 34	CADRE SEPARATEUR (C4) pg 34	MARCO DIVISOR (C4) pg 34	TRENNRAHMEN (C4) pg 34

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	ELETTRICO ELECTRIC	MISTO MIXED
	DIMENSIONI DIMENSIONS				RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
ART.	L	H	P	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€
LIGHT 60x80	800	600	90	50	502	2,1	19,1	300	657,00	818,00	794,00
LIGHT 180x48	480	1800	90	50	997	3,8	32,7	600	895,00	1055,00	1033,00
LIGHT 48x180	1800	480	90	50	1041	4,1	33,8	600	895,00	1055,00	1033,00

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.



KIT LIGHT

KIT VERSIONE TERMOSTATICA - KIT THERMOSTATIC VERSION - KIT VERSION THERMOSTATIQUE KIT VERSIÓN TERMOSTÁTICA - THERMOSTAT KIT VERSION

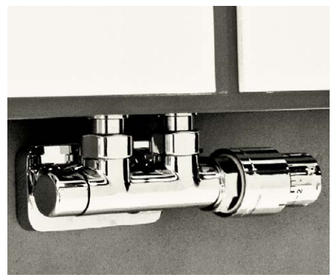
- Valvola cromata interasse 50 mm
- Testina termostatica cromata posizionabile solo a destra
- Kit copritubo cromato interasse 50 mm

- Chrome valve centre-line distance 50 mm
- Chrome thermostatic head positioned only on the right
- Chrome cover tube kit centre-line distance 50 mm

- Vanne chromée entraxe 50 mm
- Tête thermostatique chromée à positionner uniquement à droite
- Kit couvre tube chromé entraxe 50 mm

- Válvula cromada batalla 50 mm
- Cabeza termostática cromada colocable solo a la derecha
- Juego cubretubo cromado batalla 50 mm

- Chromventil Achsabstand 50 mm
- Thermostatkopf, verchromt, nur rechts platzierbar
- Rohrverkleidung, verchromt, Achsabstand 50 mm

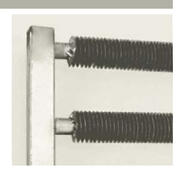


	CROMO CHROME
ART.	€
KIT LIGHT	206,00

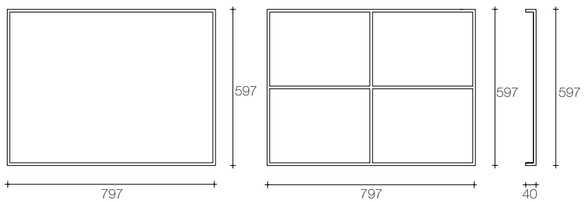
DETTAGLI - DETAILS - DÉTAILS - DETALLES - DETAILS

Dettaglio delle griglie di aerazione
Detail of the ventilation grids
Détail des grilles d´aération
Detalle de las rejillas de ventilación
Detail der lüftungsgitter

Particolare dell'interno con elementi radianti
Detail of the interior with heating elements
Détail interne avec éléments de chauffage
Detalle del interior con radiador
Detail der Innansicht mit Heizkörperelementen



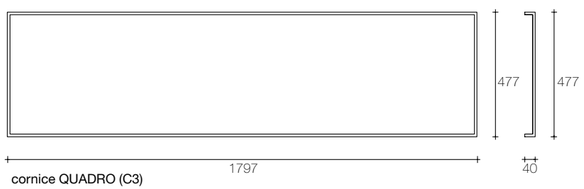
/ light accessori



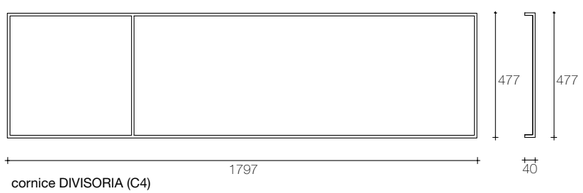
cornice QUADRO (C1)

cornice CROCE (C2)

ART.	COLORE COLOUR €	CROMO CHROME €
QUADRO (C1)	133,00	217,00
CROCE (C2)	133,00	217,00

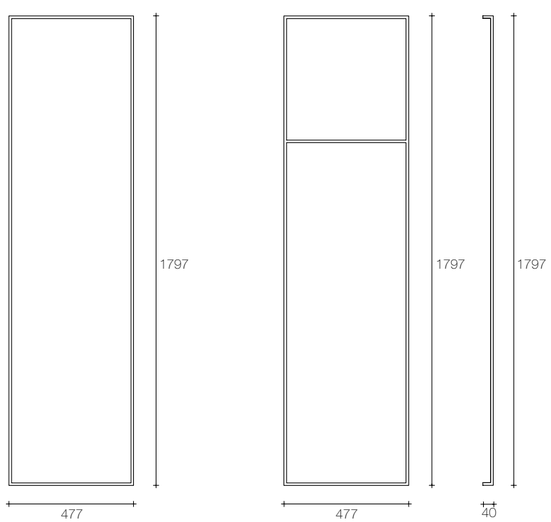


cornice QUADRO (C3)



cornice DIVISORIA (C4)

ART.	COLORE COLOUR €	CROMO CHROME €
QUADRO (C3)	204,00	288,00
DIVISORIA (C4)	204,00	288,00



cornice QUADRO (C3)

cornice DIVISORIA (C4)

ART.	COLORE COLOUR €	CROMO CHROME €
QUADRO (C3)	204,00	288,00
DIVISORIA (C4)	204,00	288,00

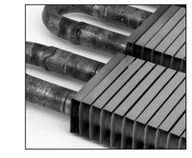
/ brick design Marco Baxadonne

WARMBOOK p.108

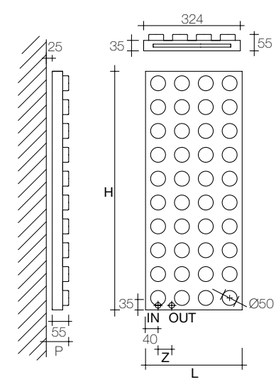
IT	UK	FR	ES	DE
- Nucleo riscaldante formato da batteria in lamelle di alluminio e tubazioni di andata e ritorno in rame - Cover in lamiera di acciaio preformata	- Heating core formed by a battery in aluminum sheeting and outgoing and return tubes in copper - Cover in pre-formed steel sheeting	- Noyau chauffant formé d'une batterie en lames d'aluminium et tubulures d'aller et retour en cuivre - Couvercle en tôle d'acier préformée	- Núcleo calefactor constituido por batería con láminas de aluminio y tuberías de cobre de ida y retorno - Cubierta de chapa de acero previamente conformada	- Heizkern aus Alu-Lamellen-batterie sowie Zuführungs- und Rückführungsrohre aus Kupfer - Abdeckung aus vorgeformtem Stahlblech
- Collegamento all'impianto di riscaldamento con interasse fisso pari a 50 mm - Modularità con varie esecuzioni componibili (vedi pg 38/39)	- Connection to the heating system with fixed center distance of 50 mm - Connectable modules with various implementations (see pg 38/39)	- Connexion à l'installation de chauffage avec entraxe fixe de l'ordre de 50 mm - Modularité avec plusieurs exécutions à éléments (voir pg 38/39)	- Conexión a la instalación de calefacción con distancia entre ejes fija igual a 50 mm - Modularidad con las distintas realizaciones a componer (véase la pg 38/39)	- Anschluss an die Heizanlage mit fixer Zwischenachse von 50 mm - Modulare Bauweise mit verschiedenen Lösungen (siehe pg 38/39)
- Batteria scaldante - Cover - Valvola e detentore non termostatizzabile - Valvola di sfiato - Staffe a parete - Nella versione composta (vedi soluzioni possibili a pg 38/39) viene fornito kit di collegamento tra moduli - Raccordi	- Heating battery - Cover - Non thermostatic valve and lockshield valve - Exhaust valve - Wall brackets - In the version made of modular components (see possible solutions on pg 38/39) a modular connection kit is furnished - Connection	- Batterie chauffante - Couvercle - Vanne et raccord reglable pas thermostatique - Vanne de décompression - Supports muraux - Dans la version composée (voir solutions possibles pg 38/39) il est prévu un kit de raccordement entre modules - Raccords	- Batería calentadora - Cubierta - Válvula y llave de cierre no termostático - Purgador - Sopportes de pared - En la versión compuesta (véanse las posibles soluciones en la pg 38/39) Se suministra un kit para realizar la unión entre los módulos - Adaptadores	- Heizbatterie - Abdeckung - Ventil/Drossel ohne thermostatische Regelung - Entlüftungsventil - Wandhalterungen - Für die modulare Version (siehe mögliche Lösungen auf pg 38/39) wird ein Anschluss-Satz zur Verbindung der Module geliefert - Anschlüsse
- Cover verniciata: Colourbook Scirocco H	- Painted cover: Colourbook Scirocco H	- Couvercle peint: Colourbook Scirocco H	- Cubierta pintada: Colourbook Scirocco H	- Gemalt abdeckung: Colourbook Scirocco H
- Fornito con cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile solo con termostato TAW, pg 111	- Furnished with cable and Schuko plug - On demand available only with thermostat TAW, pg 125	- Fourni avec câble et fiche Schuko - Sur demande disponible seulement avec thermostat TAW, pg 139	- Se suministra con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato TAW, pg 153	- Komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat TAW, pg 167
- Valvola, detentore e attacchi idraulici interni al radiatore, mascherati dalla cover - Pressione massima di esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Ogni articolo viene fornito con dima per interasse valvole e posizione fissaggi a muro - Minimo distanza tubo fuori dal muro: 20 mm per rame, 23 mm per multistrato - Il calore viene trasmesso tramite convezione, la cover non è radiante - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valve, corner holder and internal radiator hydraulic links, masked by the cover - Maximum pressure in use: 5 bar - Not available for single tube installation - Each item is supplied with a template for the centre distance between the valves and the position for wall fixing - Minimum distance of pipe outside wall: 20 mm for copper, 23 mm for multilayer - The heat is transferred by convection, the cover is not radiating - Maximum working temperature: 90°C	- Raccords reglables et raccordements hydrauliques à l'intérieur du radiateur, masqués par le couvercle - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Chaque article est fourni avec gabarit pour entraxe des raccords reglables et position des fixations murales - Distance minimum tuyau à l'extérieur du mur: 20 mm en cas de cuivre, 23 mm en cas de feuilleté - La chaleur est transmise par convection, le couvercle n'est pas radiant - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvula, llave de cierre y conexiones hidráulicas internas en el radiador, enmascaradas mediante la cubierta - Presión máxima de funcionamiento: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Todos los artículos se suministran con plantilla para calcular la distancia entre ejes de las válvulas y la posición de los elementos de fijación a la pared - Mínima distancia tubo fuera del muro: 20 mm para cobre, 23 mm para multicapa - El calor se transmite mediante convección, la cubierta no irradia - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil, Halter und Hydraulikanschlüsse liegen heizkörperintern und sind durch die Abdeckung nicht sichtbar - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Jeder Artikel wird mit einer Schablone zur Bestimmung des Ventilabstands und der Wandbefestigungen geliefert - Rohr-Mindestabstand außerhalb der Wand: 20 mm für Kupfer, 23 mm für Verbundmaterial - Die Wärme wir über Konvektion übertragen. Die Abdeckung strahlt nicht aus - Maximale betriebstemperatur: 90° C

APPENDINO	HANGER	PORTEMANTEAU	PERCHAS	BÜGEL
trasparente PAB € 27,00	trasparent PAB € 27,00	transparente PAB € 27,00	trasparente PAB € 27,00	transparent PAB € 27,00
KIT INCASSO TERMOSTATICO pg 113	THERMOSTATIC KIT pg 127	KIT THERMOSTATIQUE pg 141	KIT THERMOSTATICOS pg 155	THERMOSTAT SATZ pg 167

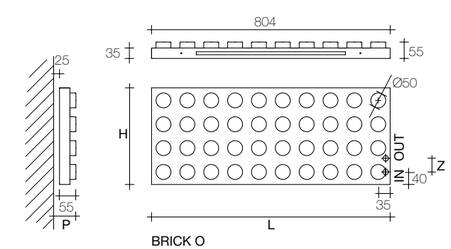
Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.



DETTAGLIO ELEMENTI RADIANTI
HEATING UNIT DETAILS
DETAIL ELEMENTS DE CHAUFFAGE
DETALLE DEL INTERIOR
DETAIL DER HEIZKÖRPERELEMENTEN



BRICK V

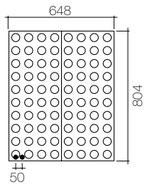


BRICK O

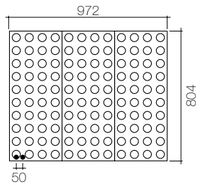
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	ELETTRICO ELECTRIC
	DIMENSIONI DIMENSIONS				RESA OUTPUT	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	COLORE COLOUR	COLORE COLOUR
ART.	L	H	P	Z	W	Kg	Watt	€	€
BRICK V	324	804	80	50	450	9,8	320	639,00	731,00
BRICK O	804	324	80	50	450	9,8	320	639,00	731,00

/ brick composizioni - compositions - compositions - composiciones - kompositionen

IT	UK	FR	ES	DE
- L'installazione dei Brick per le composizioni B, C, D, F è vietata in impianti di riscaldamento centralizzati a colonna (tipo condominio) ove non sia possibile la taratura e il bilanciamento degli altri terminali presenti sulla stessa colonna montante	- The installation of Brick for compositions B, C, D and F is prohibited in column-type central heating systems (e.g. apartment block) where the calibration and balancing of the other terminals fitted in the same standpipe cannot be carried out	- L'installation des Brick pour les compositions B, C, D, F est interdite dans des systemes de chauffage centralise a colonne (type copropriete) ou il ne serait pas possible d'executer l'etalonnage et l'equilibrage des autres embouts prevus sur la meme colonne montante	- La instalación de Brick para las composiciones B, C, D, F. Queda prohibida en las instalaciones centralizadas de caleffación de columna (tipo bloque de apartamentos) en las que no pueden ejecutarse la calibratión y el equilibrado de los otros terminales presentes en el mismo tubo montante	- Die Installation der Brick für die Kombinationen B, C, D, F ist bei zentralisierten Säulenheizanlagen (wie in Miteigentumsgebäuden) nicht gestattet, wo die Eichung und der Ausgleich der anderen, an der Säule selbst angebrachten Anschlusseinheiten, nicht möglich ist

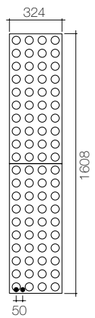


COMP A

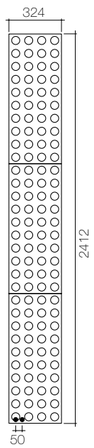


COMP B

ART.	RESA OUTPUT W	RESISTENZA RESISTANCE Watt	COLORE COLOUR €	COLORE COLOUR €
COMP. A	900	680	1278,00	1461,00
COMP. B	1350	1000	1916,00	2191,00

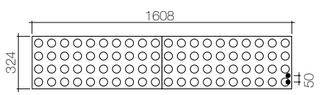


COMP C

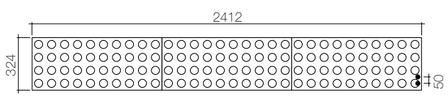


COMP D

ART.	RESA OUTPUT W	RESISTENZA RESISTANCE Watt	COLORE COLOUR €	COLORE COLOUR €
COMP. C	900	680	1278,00	1461,00
COMP. D	1350	1000	1916,00	2191,00

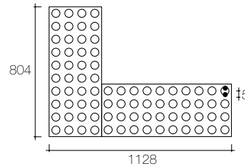


COMP E

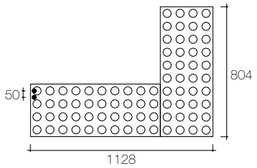


COMP F

ART.	RESA OUTPUT W	RESISTENZA RESISTANCE Watt	COLORE COLOUR €	COLORE COLOUR €
COMP. E	900	680	1278,00	1461,00
COMP. F	1350	1000	1916,00	2191,00

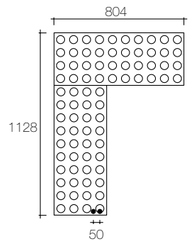


COMP G

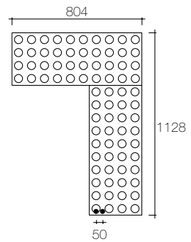


COMP H

ART.	RESA OUTPUT W	RESISTENZA RESISTANCE Watt	COLORE COLOUR €	COLORE COLOUR €
COMP. G	900	680	1278,00	1461,00
COMP. H	900	680	1278,00	1461,00

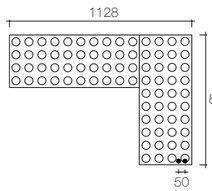


COMP I

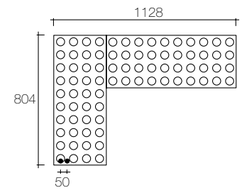


COMP L

ART.	RESA OUTPUT W	RESISTENZA RESISTANCE Watt	COLORE COLOUR €	COLORE COLOUR €
COMP. I	900	680	1278,00	1461,00
COMP. L	900	680	1278,00	1461,00

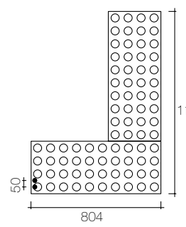


COMP M

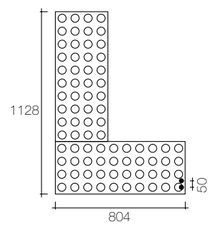


COMP N

ART.	RESA OUTPUT W	RESISTENZA RESISTANCE Watt	COLORE COLOUR €	COLORE COLOUR €
COMP. M	900	680	1278,00	1461,00
COMP. N	900	680	1278,00	1461,00



COMP O



COMP P

ART.	RESA OUTPUT W	RESISTENZA RESISTANCE Watt	COLORE COLOUR €	COLORE COLOUR €
COMP. O	900	680	1278,00	1461,00
COMP. P	900	680	1278,00	1461,00

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

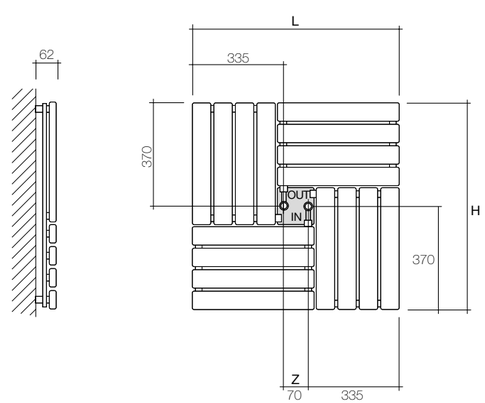
/ square design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.112

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Radiatore completo di vaschetta umidificatore - Staffe a parete - Valvola e detentore non termostatizzabile - Valvola di sfiato - Raccordi	- Radiator complete with humidifier tank - Wall brackets - Non thermostatic valve and lockshield valve - Exhaust valve - Connection	- Radiateur complet de cuve d'humidification - Supports muraux - Vanne et raccord reglable pas thermostatique - Vanne de décompression - Raccords	- Radiador completo de cubeta humidificador - Soportes de pared - Válvula y soporte no termostáticoe - Purgador - Adaptadores	- Heizkörper komplett mit Befeuchterwanne - Wandhalterungen - Ventil/Drossel ohne thermostatische Regelung - Entlüftungsventil - Anschlüsse
- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H
- Valvola, detentore e attacchi idraulici interni al radiatore, mascherati dalla vaschetta umidificatore - Pressione massima di esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- The valve, retainer and plumping attachments built in the radiator are hidden by the humidifier container - Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Raccords reglables et branchements hydrauliques à l'intérieur du radiateur, masqués par l'humidificateur - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvula, llave de cierre y conexiones hidráulicas en el interior del radiador, ocultados por la cubeta humidificador - Presión máxima de trabajo: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil, Halter und Hydraulikanschlüsse liegen heizkörperintern und sind durch die befeuch-terwanne nicht sichtbar - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

KIT INCASSO TERMOSTATICO	THERMOSTATIC KIT	KIT THERMOSTATIQUE	KIT THERMOSTATICOS	THERMOSTAT SATZ
pg 113	pg 127	pg 141	pg 155	pg 169

L'elemento umidificatore è disponibile nell'intera gamma colori	The humidifier element is available in the full colour range	L'élément humidificateur est disponible dans toute la gamme de couleurs	El elemento humidificador está disponible en toda la gama de colores	Das Befeuchterelement steht in der gesamten Farbpalette zur Verfügung



RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	COLORE COLOUR
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	€
SQUARE	740	740	70	653	4,6	20	1323,00

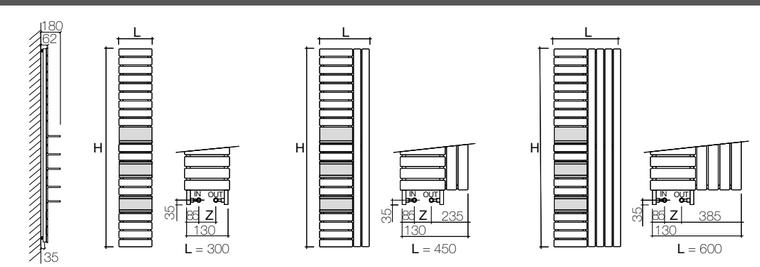
Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

/ utility design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.116

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Radiatore completo di mensole - Staffe a parete - Valvola e detentore non termostatizzabile - Valvola di sfiato - Raccordi	- Radiator complete with shelves - Wall brackets - Non thermostatic valve and lockshield valver - Exhaust valve - Connection	- Radiateur complet de consoles - Supports muraux - Vanne et raccord reglable pas thermostatique - Vanne de décompression - Raccords	- Radiador completo de repisas - Soportes de pared - Válvula y soporte no termostático - Purgador - Adaptadores	- Heizkörper komplett mit Wandbefestigungskonsolen - Wandhalterungen - Ventil/Drossel ohne thermostatische Regelung - Entlüftungsventil - Anschlüsse
- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H
- Valvola, detentore e attacchi idraulici interni al radiatore, mascherati da una doga amovibile - Pressione massima di esercizio: 5 bar - Non disponbile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valve, holder and hydraulic connections in the radiator, covered by a removable stave - Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Raccords reglables et branchements hydrauliques à l'intérieur du radiateur, cachés par une douve amovible - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvula, llave de cierre y conexiones hidráulicas en el interior del radiador, ocultados por una duela amovible - Presión máxima de trabajo: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil, Halter und Hydraulikanschlüsse liegen heizkörperintern und sind durch die abnehmbaren daube nicht sichtbar - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C
- Mensole: • Piano mensole: - Acciaio: colorato, Colourbook Scirocco H - Legno: rovere naturale • Schienale mensole - Legno: rovere naturale	- Shelves: • Shelf surface - Steel: coloured, Colourbook Scirocco H - Wood: natural durmast • Shelf back - Wood: natural durmast	- Consoles: • Plan tablettes - Acier: coloré, Colourbook Scirocco H - Bois: rouvre naturel • Dossier tablettes - Bois: rouvre naturel	- Repisas: • Superficie repisas - Acero: colorado, Colourbook Scirocco H - Madera: roble natural • Respaldo repisas - Madera: roble natural	- Befestigungskonsolen: • Befestigungskonsole - Stahl: Farbig, Colourbook Scirocco H - Holz: Natur Eichenholz • Rückwand der Befestigungskonsole - Holz: Natur Eichenholz

SPECCHIO OVALE completo di lente di ingrandimento SP01 € 179,00	OVAL MIRROR complete with enlargement glass SP01 € 179,00	MIROIR OVALE avec verre grossisant SP01 € 179,00	ESPEJO OVALADO completo de lente de aumento SP01 € 179,00	OVALSPIEGEL komplett mit Vergrößerungslinse SP01 € 179,00
APPENDINO disponibile nell'intera gamma colori PA01 € 46,00	HANGER avaible in the full colour range PA01 € 46,00	PORTEMANTEAU disponible dans toute la gamme de couleurs PA01 € 46,00	PERCHAS disponible en toda la gama colores PA01 € 46,00	BÜGEL steht der gesamten farbpalette zur verfügung PA01 € 46,00
KIT INCASSO TERMOSTATICO pg 113	THERMOSTATIC KIT pg 127	KIT THERMOSTATIQUE pg 141	KIT THERMOSTATICOS pg 155	THERMOSTAT SATZ pg 169



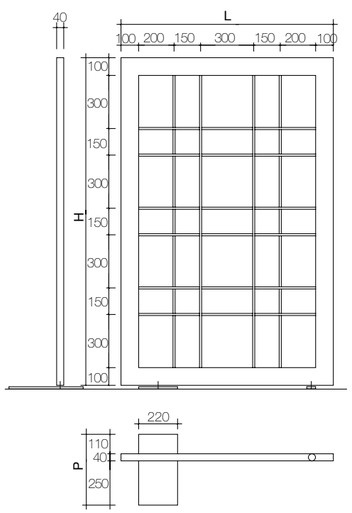
RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	mensole colorate coloured shelves COLORE COLOUR	mensole in rovere naturale shelves in natural durmast COLORE COLOUR
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	€	€
UT300	300	1800	130	424	4,8	23	1574,00	1718,00
UT450	450	1800	130	726	7,0	30	1828,00	1994,00
UT600	600	1800	130	1026	9,2	37	2080,00	2274,00

Specificare materiale e diametro del tubo di collegamento. Standard rame Ø 12. Please specify in the order material and diameter of the connection pipe. Standard copper pipe Ø12. Spécifier dans la commande matériel et diamètre du tube de raccordement. Standard cuivre Ø12. Especifique en la orden material y diámetro del tubo de conexión. Standard cobre Ø12. Bei der bestellung anzugeben material und durchmesser des verbindungsrohrs. Standard kupferrohre Ø12.

/ screen design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.118

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio inox	- Stainless steel	- Acier inox	- Acero inoxidable	- Inox-Stahl
- Base di supporto - Resistenza elettrica completa di cavo L 150 cm	- Supporting base - Electrical resistance element with wire L 150 cm	- Base de support - Résistance électrique complète de câble L 150 cm en cl.II	- Base de soporte - Resistencia eléctrica con cable L 150 cm	- Grundgestell - Elektrischer Widerstand komplett mit Kabel, L 150 cm
Screen e decori: - inox spazzolato	Screen and decorations: - brushed stainless steel	Screen e decoración: - inox brossé	Screen y decoración: - acero inoxidable cepillado	Screen und Dekoration: - inox-Stahl gebürstet
• Rosa • Peonia • Ibisco	• Rosa • Peonia • Ibisco	• Rosa • Peonia • Ibisco	• Rosa • Peonia • Ibisco	• Rosa • Peonia • Ibisco



ROSA
Inox spazzolato:
€ 860,00

PEONIA
Inox spazzolato:
€ 860,00

IBISCO
Inox spazzolato:
€ 860,00

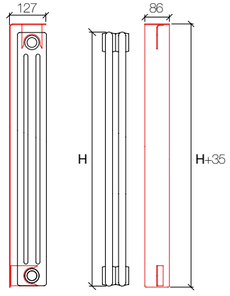
						ELETTRICO ELECTRIC
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESISTENZA RESISTANCE	PESO WEIGHT	INOX SPAZZOLATO BRUSHED STAINLESS
ART.	L	H	P	Watt	Kg	€
SCREEN	1200	1900	400	480	35	2425,00

/ up_grade design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.120

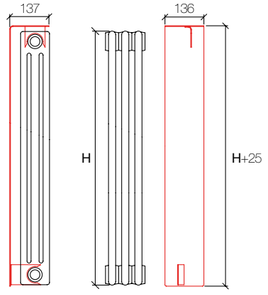
IT	UK	FR	ES	DE
- Elementi modulari verniciati, in lamiera d'acciaio sp. 2 mm, adattabili a radiatori tubolari in acciaio	- Painted modular elements made of sheet steel 2 mm thick, adaptable to tubular steel radiators.	- Eléments modulaires vernis et en tôle d'acier. Épaisseur de 2 mm. Adaptables aux radiateurs tubulaires en acier	- Elementos modulares barnizados, chapa de acero de es. 2 mm, adaptables en radiadores tubulares acero	- Lackierte modulare Elemente, in Stahlblech, 2 mm stark, an Stahl rohrheizkörper anpassbar
- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H
- Disponibile in tre larghezze, per coprire 2 o 3 o 4 elementi, per ogni dimensione di radiatore tubolare proposta in tabella. Componibile nelle tre versioni al fine di coprire qualsiasi radiatore, formati da due a qualsiasi numero di elementi. Applicazione semplice senza attrezzi, effettuata mediante staffe che si agganciano tra gli elementi del radiatore. I tre modelli variano nello spazio in tutte e tre le dimensioni (altezza, larghezza e profondità)	- Available in three widths, to cover 2 or 3 or 4 elements, for each of the tubular radiator size given in the table. Fitted in three versions in order to cover any radiator, formats from two to any number of elements. Simple application without any tools, made through brackets that fasten between the elements of the radiator. The three models vary in space in all three dimensions (height, width and depth)	- Trois largeurs disponibles pour couvrir 2, 3 ou 4 éléments pour chaque dimension de radiateur tubulaire indiquée dans le tableau. Compatible dans les trois versions pour couvrir tout radiateur, formé par deux à n'importe quel nombre d'éléments. Facilement incastrable, ne demande pas d'outils. Avec supports à fixer entre les éléments du radiateur. Les trois modèles sont modifiables. (hauteur, largeur et profondeur).	- Disponible en tres anchuras, para cubrir 2 o 3 o 4 elementos, para cualquier tamaño de radiador tubular propuesto en la tabla.Componible en sus tres versiones con el fin de cubrir cualquier radiador formado por dos o más elementos. Aplicación sencilla, sin herramientas, efectuada mediante estribos que se enganchan entre los elementos del radiador. Los tres modelos cuentan con tres dimensiones variables (altura, anchura y profundidad).	- In drei Breiten erhältlich, um 2 oder 3 oder 4 Elemente abzudecken, für alle in der Tabelle angegebenen Stahlrohrheizkörper geeignet. Kompatibel in den drei Versionen, um jeden Heizkörper abdecken zu können, für zwei oder eine beliebige Anzahl von Elementen. Einfache Anbringung ohne Werkzeuge, mit Klammern, die in die Heizelemente eingreifen. Die drei Modelle variieren im Raum in allen drei Dimensionen in Höhe, Breite und Tiefe

UP3HHX2



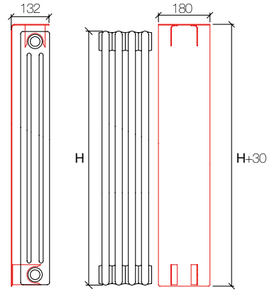
vista posteriore
rear view

UP3HHX3



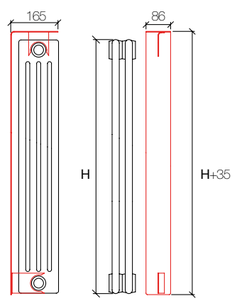
vista posteriore
rear view

UP3HHX4



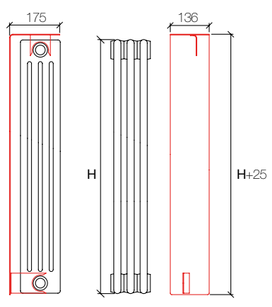
vista posteriore
rear view

UP3HHX2



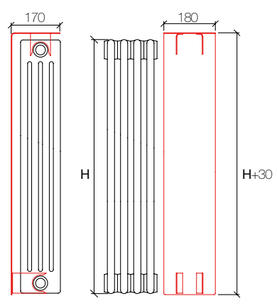
vista posteriore
rear view

UP3HHX3



vista posteriore
rear view

UP3HHX4



vista posteriore
rear view

	DIMENSIONS			RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	TUBULAR REFERENCE RADIATOR			
ART.	H	L	P	€	€	N° colonne N° column	N° elementi N° elements	H	Z
UP305X2	535	86	127	41,00	50,00	3	2	500	435
UP305X3	525	136	137	43,00	53,00	3	3	500	435
UP305X4	530	176	132	65,00	77,00	3	4	500	435
UP306X2	635	86	127	42,00	51,00	3	2	600	535
UP306X3	625	136	137	44,00	54,00	3	3	600	535
UP306X4	630	176	132	67,00	80,00	3	4	600	535
UP307X2	785	86	127	43,00	53,00	3	2	750	685
UP307X3	775	136	137	45,00	55,00	3	3	750	685
UP307X4	780	176	132	69,00	82,00	3	4	750	685
UP309X2	935	86	127	44,00	54,00	3	2	900	835
UP309X3	925	136	137	46,00	57,00	3	3	900	835
UP309X4	930	176	132	72,00	84,00	3	4	900	835
UP405X2	535	86	165	42,00	51,00	4	2	500	435
UP405X3	525	136	175	44,00	54,00	4	3	500	435
UP405X4	530	176	170	66,00	78,00	4	4	500	435
UP406X2	635	86	165	43,00	53,00	4	2	600	535
UP406X3	625	136	175	45,00	55,00	4	3	600	535
UP406X4	630	176	170	68,00	81,00	4	4	600	535
UP407X2	785	86	165	44,00	54,00	4	2	750	685
UP407X3	775	136	175	46,00	57,00	4	3	750	685
UP407X4	780	176	170	70,00	84,00	4	4	750	685
UP409X2	935	86	165	45,00	56,00	4	2	900	835
UP409X3	925	136	175	49,00	59,00	4	3	900	835
UP409X4	930	176	170	73,00	86,00	4	4	900	835

/ custom collection

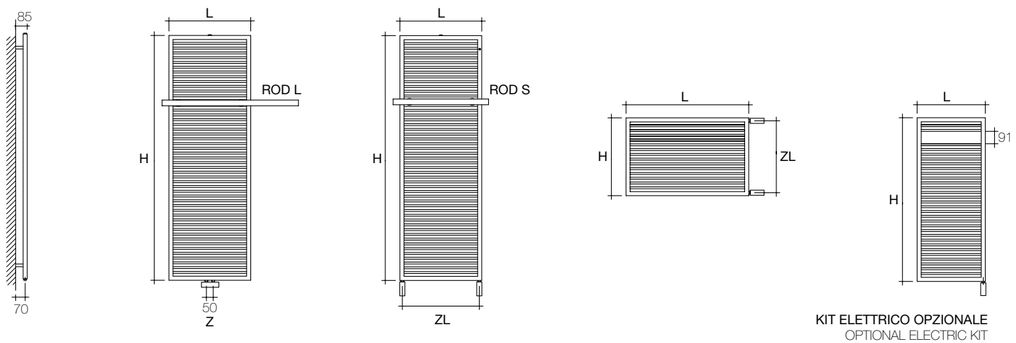
/ shadow design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.126

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato	- Wall brackets - Exhaust valve	- Supports muraux - Vanne de décompression	- Sopportes de pared - Purgador	- Wandhalterungen - Entlüftungsventil
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo lungo 150 cm e spina Schuko - A richiesta disponibile con kit ON/OFF o termostato ambiente	- Supplied with standard heating element complete complete with cable 150 cm long and Schuko plug - On demand available with electric ON/OFF kit or room thermostat	- Fourni avec resistance électrique standard en classe II avec câble de 150 cm longeur et prise Schuko - Sur demande disponible avec kit électrique ON/OFF ou thermostat d'ambiance	- Se suministra con resistencia eléctrica con cable de 150 cm de longitud y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con kit eléctrico ON/OFF o termostato de temperatura	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit 150 cm langem Stromkabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Elektrosatz ON/OFF oder Raumtemperaturthernostat
- Interasse 50 mm: vavola/detentore interasse 50 mm (pg 113) + kit elettrico ON/OFF (pg 110) - Interasse ZL: valvola/detentore per radiatore misto (pg 111) + resistenza elettrica (pg 110)	- Centerline 50 mm: valve/holder centerline 50 mm (pg 127) + ON/OFF electric kit (pg 124) - Centerline ZL: valve/holder for mixed radiator (pg 125) + heating element (pg 124)	- Centraxe 50 mm: vanne/raccord reglable centraxe 50 mm (pg 141) + kit electrique ON/OFF (pg 138) - Centraxe ZL: vanne/raccord reglable pour seche-serviette mixte (pg 139) + resistance electrique (pg 141)	- Batalla 50 mm: valvula/llave de cierre batalla 50 mm (pg 155) + kit electrico ON/OFF (pg 152) - Batalla ZL: valvula/llave de cierre para radiator mixto (pg. 153) + resistencia eléctrica (pg 152)	- Achabstand 50 mm: Ventil/Drossel Achabstand 50 mm (pg 169) + Elektrosatz ON/OFF (pg 166) - Achabstand ZL: Ventil/Drossel für gemischten Heizkörper (pg 167) + Elektrischem Widerstand (pg 166)
- Schemi idraulici a richiesta - Interasse orizzontale, verticale, 50 mm	- Installation diagrams on request - Horizontal, vertical, 50 mm centerline	- Schemes de livraison sur demande - Entraxe horizontal, vertical, 50 mm	- Diagramas hidráulicos bajo petición - Batalla horizontale, verticale, 50 mm	- Hydraulikpläne auf Anfrage - Horizontal, Vertikal, 50 mm Achabstand
- Misure personalizzate	- Customized dimensions	- Dimensions personnalisables	- Medidas personalizadas	- Kundenspezifische Messungen
- Valvole e detentori, pg 111-113 - Attacchi: 3/8" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125-127 - Connections: 3/8" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord, pg 139-141 - Connection: 3/8" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153-155 - Conexiones: 3/8" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, Seiten 167-169 - Anschlüsse: 3/8" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

Il termoarredo è fornito senza valvola/detentore	The radiator is supplied without valve/holder	Le radiateur est fourni sans vanne/raccord reglable	Radiador suministrado sin válvula/llave de cierre	Heizkörper kommt ohne Ventil/Drossel

ROD S50		ROD S70		ROD L80		ROD L100	
500 (120 – 260 – 120)		700 (150 – 400 – 150)		800 (120 – 360 – 320)		1000 (120 – 460 – 420)	
COLORE COLOUR	CROMO CHROME	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
€ 80,00	€ 145,00	€ 100,00	€ 155,00	€ 120,00	€ 175,00	€ 140,00	€ 205,00



KIT ELETTRICO OPZIONALE
OPTIONAL ELECTRIC KIT

RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT
UNI EN 442 (ΔT 50 K)

PREZZO BIANCO LUCIDO RAL9010
WHITE RAL 9010 PRICE

- ALTEZZA compresa tra 396 mm e 2041 mm
- LARGHEZZA compresa tra 300 mm e 1200 mm
- RESA (Watt) da W 198 a W 3169
- PREZZO da € 209,00 a € 625,00 (valvole escluse da scegliere a parte)

- HEIGHT between 396 mm and 2041 mm
- WIDTH between 300 mm and 1200 mm
- THERMAL OUTPUT (Watt) from W 198 to W 3169
- PRICE starting from € 209,00 to € 625,00 (valves excluded, to be ordered separately)

- HAUTEUR compris entre 396 mm et 2041 mm
- LARGEUR comprise entre 300 mm et 1200 mm
- RENDU THERMIQUE (Watt) à partir de W 198 jusqu'à W 3169
- PRIX à partir de € 209,00 jusqu'à € 625,00 (vannes exclues, à commader sèparèment)

- ALTURA entre 396 mm y 2041 mm
- ANCHO entre 300 mm y 1200 mm
- SALIDA TERMICA (Watt) entre W 198 y W 3169
- PRECIO a partir de € 209,00 hasta € 625,00 (válvulas excluidas para pedir por separado)

- HÖHE zwischen 396 mm und 2041 mm
- BREITE zwischen 300 mm und 1200 mm
- THERMISCHE AUSGABE (Watt) zwischen W 198 und W 3169
- PREIS zwischen € 209,00 und € 625,00 (Ventile ausgeschlossen, separat zu bestellen)

RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT
UNI EN 442 (ΔT 50 K)
Watt = Kcal/h ÷ 0,860
Kcal/h = Watt x 0,860

		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	IDRAULICO HYDRAULIC RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	IDRAULICO HYDRAULIC COLORE COLOUR	ELETTRICO ELECTRIC RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	ELETTRICO ELECTRIC COLORE COLOUR
VERTICALE	ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€
VERTICAL	SHW EXB	480	851	50	382	3,1	8,4	300	302,00	348,00	432,00	478,00
	SHW EXC	530	851	50	443	3,4	9,2	300	306,00	352,00	436,00	482,00
	SHW IXB	480	1271	50	556	4,7	13,3	600	390,00	449,00	520,00	579,00
	SHW IXC	530	1271	50	645	5,2	14,6	600	394,00	454,00	524,00	584,00
	SHW MXB	480	1481	50	701	6,0	16,4	600	434,00	500,00	564,00	630,00
	SHW MXC	530	1481	50	812	6,6	18,0	600	438,00	504,00	568,00	634,00
	SHW PXB	480	1831	50	856	9,7	20,1	600	499,00	574,00	629,00	704,00
	SHW PXC	530	1831	50	993	10,7	22,1	600	504,00	580,00	634,00	710,00
ORIZZONTALE	SHW AXF	800	396	50	416	2,9	8,1	300	231,00	266,00	361,00	396,00
HORIZONTAL	SHW AXI	1100	396	50	649	3,2	8,9	300	244,00	281,00	374,00	411,00
	SHW AXL	1200	466	50	753	4,3	11,5	600	248,00	286,00	378,00	416,00
	SHW BXL	1200	536	50	875	4,7	12,7	600	270,00	311,00	400,00	441,00

POSSIBILI VARIANTI POSSIBLE VARIANTS	
Versione elettrica Electric version	+ € 130,00
Versione Colore Gamma Scirocco H Scirocco H's colour range version	+ 15% *
Versione Colore Gamma LAB Scirocco H Scirocco H's LAB PAINT colour range version	+ 25% *
Interasse ZL, diverso da 50 mm centrale Centerline ZL, different from central 50 mm	+ € 90,00
Spazio vuoto (91 mm) senza tubi orizzontali Empty space (91 mm) without vertical tubes	+ € 90,00

*arrotondamento all'euro superiore
* round up to the next Euro

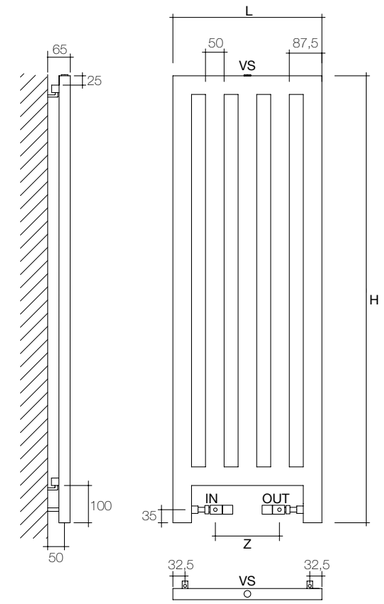
ESEMPIO D'ORDINE EXAMPLE OF ORDER			
DIMENSIONI DIMENSIONS	H 1761 mm L 580 mm	Listino Price list	€ 504,00
COLORE COLOUR	RAL 9005 OPACO	+ 15%	€ 76,00
INTERASSE ATTACCHI CENTERLINE CONNECTIONS	laterali in verticale Z 1700 mm vertical side Z 1700 mm	aumento increase	€ 90,00
		TOTALE PREZZO TOTAL PRICE	€ 670,00

/ mynew dress design Franca Lucarelli - Bruna Rapisarda

WARMBOOK p.132

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato	- Wall brackets - Exhaust valve	- Supports muraux - Soupape de décompression	- Soportes de pared - Purgador	- Wandhalterungen - Entlüftungsventil
- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H	- Colourbook Scirocco H
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko Installabile solo a destra	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug Installed only on the right	- Fourni avec resistance electrique standard en classe il avec câble électrique et prise Schuko. Installé uniquement sur le droit	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko. Instalado sólo a la derecha	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker. Nur rechts installierbar
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko (installabile solo a destra) - Valvola e detentore	- Equipped with electrical resistance with cable and Schuko plug (installed only on the right) - Valve and holder	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko (installé uniquement sur le droit) - Vanne et raccord reglable	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko (instalado sólo a la derecha) - Válvula y llave de cierre	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker (nur rechts installierbar) - Ventil und Drossel
- Valvola, detentore e attacchi idraulici interni al radiatore - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valve, holder and hydraulic joints inside the radiator - Maximum working pressure: 5 bar - Not available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Vanne, raccord reglable et raccords hydrauliques à l'intérieur du radiateur - Pression maximale de service: 5 bar - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvula, llave de cierre y conexiones hidráulicas en el interior del radiador - Presión máxima de trabajo: 5 bar - No disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil, Drossel und Hydraulikanschlüsse liegen heizkörperintern - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

Il termoarredo è fornito senza valvola/detentore	The radiator is supplied without valve/holder	Le radiateur est fourni sans vanne/raccord reglable	Radiador suministrado sin válvula/llave de cierre	Heizkörper kommt ohne Ventil/Drossel



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 87,5) - 37,5
N° el. = NUMERO ELEMENTI
Z = INTERASSE TUBI
Z(mm) = L -228

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 87,5) - 37,5
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS
Z = TUBE CENTRE-LINE DISTANCE
Z(mm) = L -228

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 87,5) - 37,5
N° el. = NOMBRE ELEMENTS
Z = ENTRAXE TUBE
Z(mm) = L -228

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 87,5) - 37,5
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS
Z = INTEREJE TUBOS
Z(mm) = L -228

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 87,5) - 37,5
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE
Z = ROHR-ACHSABSTAND
Z(mm) = L -228

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)				Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860		IDRAULICO HYDRAULIC
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	COLORE COLOUR
ART.	L	H	P	W	Lt	Kg	€ *
MND 60	50	600	65	60	0,7	1,7	110,00
MND 80	50	800	65	80	0,9	2,3	120,00
MND 120	50	1200	65	118	1,3	3,4	140,00
MND 150	50	1500	65	146	1,7	4,2	150,00
MND 180	50	1800	65	177	2	5,1	160,00

*Il prezzo e i dati si riferiscono al singolo elemento.

*The price and the data refer to the single element.

*Le prix et le données se réfèrent à un élément singulier

*El precio y los datos se refieren al elemento individual

*Preise und Angaben beziehen sich auf das einzelne Element

POSSIBILI VARIANTI POSSIBLE VARIANTS	
Versione elettrica Electric version	+ € 130,00
Versione mista Electric version	+ € 280,00

/ linea design Scirocco H LAB

WARMBOOK p.136

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Valvola di sfiato - Tappo e riduzioni - 2 Nipples in colore - Optional nipple versione cromata + € 13,00 a elemento	- Exhaust valve - Caps and reductions - 2 Coloured nipples - Optional nipple in chrome version + € 13,00 per element	- Vanne de décompression - Bouchons et réductions - 2 Nipples de couleur - En option nipple version chromé + € 13,00 à élément	- Purgador - Tapones y reducciones - 2 Niples de color - Opcional niple versión cromada + € 13,00 por elemento	- Entlüftungsventil - Verschluss und Reduzierstücke - 2 Nippel in derselben Farbe - Optionaler Nippel in der verchromten Version + € 13,00 pro Element
- Mensole di fissaggio	- Attachment brackets	- Étagères de fixation	- Repisas de fijación	- Befestigungskonsolen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Personalizzazione misure preventivo a richiesta	- Customized dimensions on demand	- Devis sur demande pour mesures personnalisées	- Solicitud de presupuesto para medidas personalizadas	- Kundenspezifische Abmessungen auf Anfrage
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2"G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Assemblaggio mediante nipples con filetto solo destro, dotati di anello di tenuta - Specificare nell'ordine il numero di elementi che compongono le batterie - Il radiatore è predisposto per gli attacchi di mandata e ritorno posti entrambi sullo stesso lato oppure incrociati - Per attacchi posti entrambi in basso, occorre specificare nell'ordine. Interasse tubi = L + 90 mm - Il numero massimo di elementi assemblabili per batteria è 15 - In ogni caso per batterie superiori a 10 elementi l'errore sulla rettilinearità sarà contenuto a 15 mm - Disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Assembly using nipples with thread on right only, complete with seal ring - When ordering specify the number of elements making up the banks - The radiator is pre-arranged for input and outlet connections both on the same side or crossed - With both connections situated low down, specify the following in your order. Tube centre-line distance = L+ 90 mm - The maximum number of elements that can be installed per bank is 15 - Whatever the case, for banks of more than 10 elements, the precision of straightness will be within 15 mm - Available for single tube installation - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Assemblage au moyen de nipples dotés de filet uniquement droit et de bague d'étanchéité - Le radiateur est prévu pour les raccords de refoulement et de retour tous les deux placés sur le même côté ou bien croisés - En cas de raccords tous les deux placés en bas, il faut spécifier dans la commande. Entraxe tubes = L + 90 mm - Le nombre maximum d'éléments pouvant être assemblés par batterie est 15 - De toute manière en cas de batteries supérieures à 10 éléments l'erreur sur la rectilinéarité sera contenue à 15 mm - Disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Ensamblaje mediante niples con rosca Sólo a la derecha dotados de junta Tórica - Especificar en el pedido el número de elementos que componen las baterías - El radiador está preparado para las conexiones de impulsión y retorno, ambas situadas en el mismo lado o bien cruzadas - Para ambas conexiones situadas abajo, habrá que especificar en el pedido. Intereje tubos = L + 90 mm - El número máximo de elementos que pueden ensamblarse por batería es 15 - En cualquier caso, para baterías superiores a 10 elementos, el error sobre la rectilineidad deberá estar dentro de los 15 mm - Disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Montage durch Nippel mit ausschließlich rechtem Gewinde und Dichtungsring - Bei der Bestellung ist die Anzahl der Elemente anzugeben, die Batterie bilden - Der Heizkörper ist für Zu- und Rücklaufanschlüsse auf derselben Seiten oder gekreuzt vorinstalliert - Sollen beide Anschlüsse tiefliegend platziert werden, muss bei der Bestellung angegeben werden Rohr-Achsabstand = L + 90 mm - Die maximale Zahl der pro Serie montierbaren Rohre ist 15 - Bei Serien mit mehr als 10 Elementen ist der Geradheitsfehler maximal 15 mm - Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)			Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			IDRAULICO HYDRAULIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
ART.	H	M	Z	W	Lt	Kg	€ *	€ *
L 60	689	643	600	60	1,1	2,1	83,00	94,00
L 80	889	843	800	79	1,4	2,7	86,00	97,00
L 100	1089	1043	1000	96	1,7	3,4	92,00	104,00
L 120	1289	1243	1200	123	2,0	4,1	96,00	109,00
L 150	1589	1543	1500	141	2,5	4,9	101,00	115,00
L 180	1889	1843	1800	168	3,0	5,8	107,00	121,00
L 200	2089	2043	2000	186	3,3	6,5	113,00	132,00

*Il prezzo e i dati si riferiscono al singolo elemento.

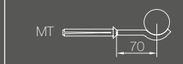
*The price and the data refer to the single element.

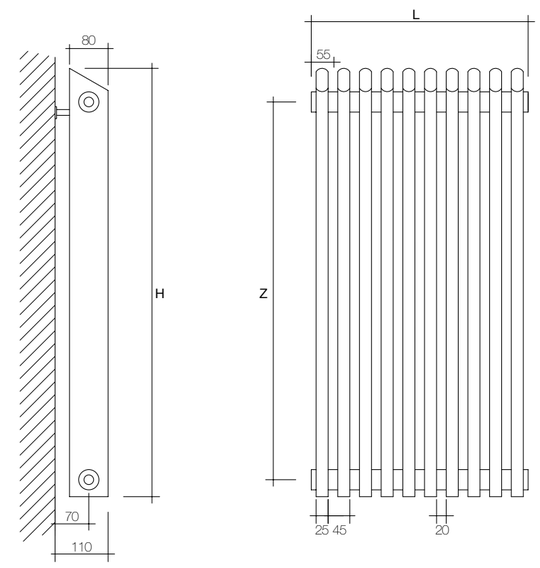
*Le prix et le données se réfèrent à un élément singulier

*El precio y los datos se refieren al elemento individual

*Preise und Angaben beziehen sich auf das einzelne Element

a

SCHEMA ORDINE MENSOLE	DIAGRAM FOR ORDERING SHELVES	SCHEMA COMMANDE ETAGERES	DIAGRAMA DE PEDIDO DE LAS MENSULAS	PLAN FÜR DIE REIHEN-FOLGE DER BEFESTI-GUNGSKONSOLEN
				
Altezza 600 mm: 2 mensole fino a 18 elementi; 1 mensola ogni 8 elementi aggiuntivi; Altezze da 800 a 1500 mm: 2 mensole fino a 8 elementi; 1 mensola ogni 4 elementi aggiuntivi; Altezze da 1800 a 2000 mm: 2 mensole fino a 5 elementi; 1 mensola ogni 3 elementi aggiuntivi.	Height 600 mm: 2 brackets up to 18 elements; 1 bracket every extra 8 elements; Heights from 800 to 1500 mm: 2 brackets up to 8 elements; 1 bracket every extra 4 elements; Heights from 1800 to 2000 mm: 2 brackets up to 5 elements; 1 bracket every extra 3 elements.	Hauteur 600 mm.: 2 étagères jusqu'à 18 éléments; 1 étagère tous les 8 éléments supplémentaires; Hauteurs de 800 à 1500 mm: 2 étagères jusqu' à 8 éléments; 1 étagère tous les 4 éléments supplémentaires; Hauteurs de 1800 à 2000 mm: 2 étagères jusqu'à 5 éléments; 1 étagère tous les 3 éléments supplémentaires.	Altura 600 mm: 2 ménsulas de hasta 18 elementos; 1 ménsula cada 8 elementos adicionales; Alturas de 800 a 1500 mm: 2 ménsulas de hasta 8 elementos; 1 ménsula cada 4 elementos adicionales; Alturas de 1800 a 2000 mm: 2 ménsulas de hasta 5 elementos; 1 ménsula cada 3 elementos adicionales.	Höhe 600 mm: 2 Befestigungskonsolen mit maximal 18 Elementen; 1 Befestigungskonsole alle 8 Zusatzelemente; Höhen von 800 bis 1500mm: 2 Befestigungskonsolen mit maximal 8 Elementen; 1 Befestigungskonsole alle 4 Zusatzelemente; Höhen von 1800 bis 2000mm: 2 Befestigungskonsolen mit maximal 5 Elementen; 1 Befestigungskonsole alle 3 Zusatzelemente.
MT € 11,00	MT € 11,00	MT € 11,00	MT € 11,00	MT € 11,00



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 45) + 40
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 45) + 40
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 45) + 40
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 45) + 40
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 45) + 40
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

/ style&soul

/ style&soul

IT	UK	FR	ES	DE
- Ghisa	- Cast iron	- Fonte	- Hierro fundido	- Gusseisen
- 4 tappi/riduzioni per ogni batteria	- 4 caps/reduction per bank	- 4 clapets/réductions chaque batterie	- 4 tapones/reducción para cada batería	- 4 Verschlüsse/ Reduzierstücke für jede Batterie
- Verniciato colore ghisa: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera_R	- Painted in cast iron colour: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera_R	- Peint couleur de fonte: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera_R	- Pintura color hierro fundido: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera_R	- In gusseiserner Fabe lackiert: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera_R
- Standard: stesso lato - Su richiesta: posizionabili entrambi in basso. Occorre specificare nell'ordine	- Standard: same side - On request: both can be positioned low down. Specify in your order.	- Standard: même côté - Sur demande: ils peuvent être positionnés tous les deux en bas. Il faut spécifier sur la commande	- Estándar: mismo lado - Bajo petición: ambas posicionables abajo. Habrá que especificar en el pedido	- Standardausführung: Gleiche Seite - Auf Anfrage: Beide können tiefliegend positioniert werden Muss bei der Bestellung angegeben werden
- Valvole, detentori e valvola di sfiato, pg 114 - Attacchi: 1"1/2 G - Pressione massima d'esercizio: 8 bar - Disponibile per impianti monotubo - Per batterie > 14 elementi verrà inserito un piedino centrale - Per batterie > 14 elementi verrà divisa in due sezioni - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Holder and exhaust valve, pg 128 - Connections: 1"1/2 G - Maximum working pressure: 8 bar - Available for single tube installation - For batteries > 14 elements, a central connector pin will be inserted - For batteries > 14 elements, it will be divided into 2 sections - Maximum working temperature: 90°C	- Vanne, raccord reglable et vanne de décompression pg 142 - Connection: 1"1/2 G - Pression maximale de service: 8 bar - Disponible pour installations monotube - Pour batteries > 14 éléments, un petit pied central sera inséré - Pour batteries > 14 éléments, sera divisé en 2 sections - Température maximum d'excerise: 90°C	- Llave de cierre y purgador pg 156 - Conexiones: 1"1/2 G - Presión máxima de trabajo: 8 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Para baterías > 14 elementos se colocará un pie central - Para baterías > 14 elementos se dividirá en 2 secciones - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil, drossel und entlüftungsventil, pg 170 - Anschlüsse: 1"1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 8 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Für Serien > 14 Elemente wird ein Mittelfuß eingefügt - Für Serien > 14 Elemente wird in zwei Abschnitte geteilt - Maximale betriebstemperatur: 90° C

/ tiffany

WARMBOOK p.140

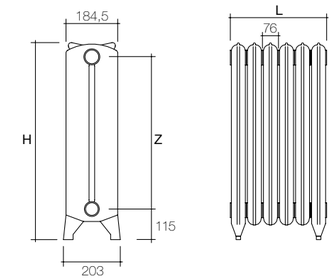
*Il prezzo e i dati si riferiscono al singolo elemento.

*The price and the data refer to the single element.

*Le prix et le données se réfèrent à un élément singulier

*El precio y los datos se refieren al elemento individual

*Preise und Angaben beziehen sich auf das einzelne Element



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

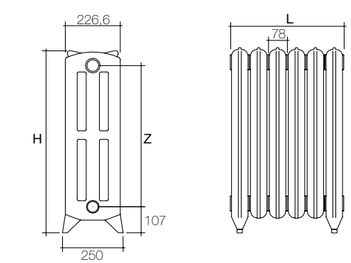
L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)					Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS		COLONNE COLUMNS	RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	FINITURA GHISA CASTA IRON FINISH	COLORE COLOUR
ART.	H	Z	N°	W	Lt	Kg	€ *	€ *
TIFFANY D/510	510	350	2	75	1,8	8,0	134,00	161,00
TIFFANY D/660	660	500	2	105	2,3	10,6	139,00	168,00
TIFFANY D/750	750	605	2	125	2,6	11,0	160,00	193,00
TIFFANY D/955	955	795	2	155	3,2	14,5	185,00	218,00

D = Decorato | D = Decorated | D = Décoré | D = Decorado | D = Dekoriert



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)					Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS		COLONNE COLUMNS	RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	FINITURA GHISA CASTA IRON FINISH	COLORE COLOUR
ART.	H	Z	N°	W	Lt	Kg	€ *	€ *
TIFFANY D/750	750	582	3	140	3,0	13,5	213,00	239,00
TIFFANY D/950	950	782	3	185	3,5	17,0	246,00	276,00
TIFFANY L/750	750	582	3	140	3,0	13,5	213,00	239,00
TIFFANY L/950	950	782	3	185	3,5	17,0	246,00	276,00

D = Decorato L = Liscio | D = Decorated L = Smooth | D = Décoré L = Lisse | D = Decorado L = Liso | D = Dekoriert L = Glatte

/ roi soleil

WARMBOOK p.144

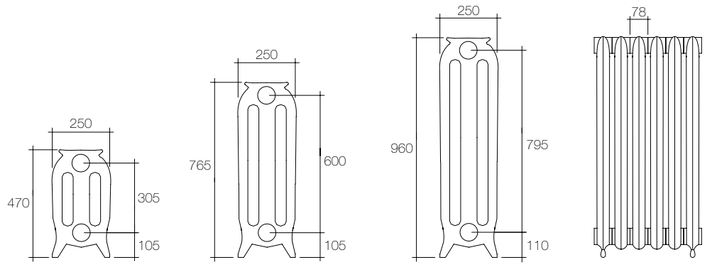
*Il prezzo e i dati si riferiscono al singolo elemento.

*The price and the data refer to the single element.

*Le prix et le données se réfèrent à un élément singulier

*El precio y los datos se refieren al elemento individual

*Preise und Angaben beziehen sich auf das einzelne Element



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K) Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860						IDRAULICO HYDRAULIC
	DIMENSIONI DIMENSIONS		COLONNE COLUMNS	RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	SOFT METAL SOFT METAL
ART.	H	Z	N°	W	Lt	Kg	€
ROI470	470	300	3	95	1,5	8,5	190,00
ROI770	765	600	3	187	3,1	13,2	221,00
ROI970	960	800	3	219	3,5	16,2	265,00

/ brera

WARMBOOK p.148

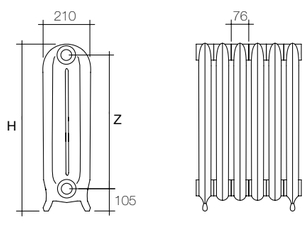
*Il prezzo e i dati si riferiscono al singolo elemento.

*The price and the data refer to the single element.

*Le prix et le données se réfèrent à un élément singulier

*El precio y los datos se refieren al elemento individual

*Preise und Angaben beziehen sich auf das einzelne Element



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K) Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860						IDRAULICO HYDRAULIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS		COLONNE COLUMNS	RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	COLORE COLOUR	PURE METAL PURE METAL
ART.	H	Z	N°	W	Lt	Kg	€	€
BRE550	550	400	2	85	2,0	8,0	145,00	186,00
BRE750	750	600	2	111	2,6	10,2	162,00	201,00

/ brera_r

WARMBOOK p.150

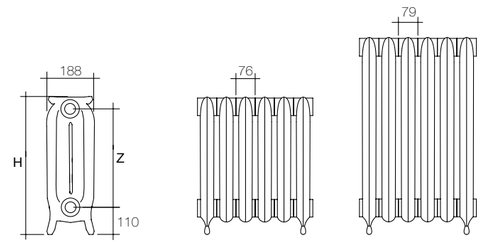
*Il prezzo e i dati si riferiscono al singolo elemento.

*The price and the data refer to the single element.

*Le prix et le données se réfèrent à un élément singulier

*El precio y los datos se refieren al elemento individual

*Preise und Angaben beziehen sich auf das einzelne Element



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 76-79) + 30
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 76-79) + 30
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 76-79) + 30
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 76-79) + 30
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 76-79) + 30
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K) Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860						IDRAULICO HYDRAULIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS		COLONNE COLUMNS	RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	COLORE COLOUR	SOFT METAL SOFT METAL
ART.	H	Z	N°	W	Lt	Kg	€	€
BRE_R560	560	400	2	81	2,0	9,0	143,00	185,00
BRE_R800	800	640	2	177	2,8	14,3	190,00	231,00

/ urban

WARMBOOK p.152

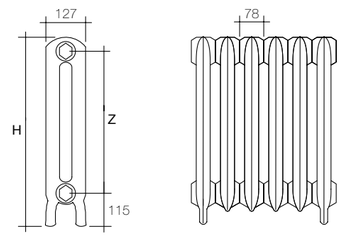
*Il prezzo e i dati si riferiscono al singolo elemento.

*The price and the data refer to the single element.

*Le prix et le données se réfèrent à un élément singulier

*El precio y los datos se refieren al elemento individual

*Preise und Angaben beziehen sich auf das einzelne Element



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K) Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860						IDRAULICO HYDRAULIC
	DIMENSIONI DIMENSIONS		COLONNE COLUMNS	RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	COLORE COLOUR
ART.	H	Z	N°	W	Lt	Kg	€
URB460	450	290	2	50	0,9	5,8	117,00
URB610	600	440	2	66	1,0	8,7	141,00
URB795	795	650	2	86	2,6	10,8	153,00

/ radiatori radiators

/ mistral

WARMBOOK p.156

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Valvola di sfiato bianca - Tappo e riduzioni	- White exhaust valve - Caps and reductions	- Vanne de décompression blanc - Bouchons et réductions	- Purgador blanco - Tapones y reducciones	- Weiß Entlüftungsventil - Verschluss und Reduzierstücke
- Mensole di fissaggio	- Attachment brackets	- Étagères de fixation	- Repisas de fijación	- Befestigungskonsolen
Colourbook Scirocco H Disponibile nei seguenti colori: - RAL 9010 lucido - RAL 9010 OP - RAL 9005 OP - RAL 9003 OP - RAL 1019 - RAL 9006 - GRAF	Colourbook Scirocco H Available in colors: - RAL 9010 polished - RAL 9010 OP - RAL 9005 OP - RAL 9003 OP - RAL 1019 - RAL 9006 - GRAF	Colourbook Scirocco H Disponible in couleurs: - RAL 9010 polished - RAL 9010 OP - RAL 9005 OP - RAL 9003 OP - RAL 1019 - RAL 9006 - GRAF	Colourbook Scirocco H Disponible en colores: - RAL 9010 polished - RAL 9010 OP - RAL 9005 OP - RAL 9003 OP - RAL 1019 - RAL 9006 - GRAF	Colourbook Scirocco H In folgenden Farben verfügbar: - RAL 9010 lucido - RAL 9010 OP - RAL 9005 OP - RAL 9003 OP - RAL 1019 - RAL 9006 - GRAF
- Schemi idraulici, pg 120	- Hydraulic attachments, pg 134	- Raccords hydrauliques, pg 148	- Conexiones hidráulicas, pg 162	- Hydraulische Montagepläne, pg 176
- Possibile con supporti a pavimento art. 157, pg 121	- Possible with floor supports art. 157, pg 135	- Possible avec supports au sol art. 157, pg 149	- Posible con soportes de pavimento art. 157, pg 163	- Auch mit Fußbodenhalterungen Art. 157, pg 177
- Personalizzazione misure preventivo a richiesta	- Customized dimensions on demand	- Devis sur demande pour mesures personnalisées	- Solicitud de presupuesto para medidas personalizadas	- Kundenspezifische Abmessungen auf Anfrage
- Come formulare l'ordine, pg 65 - Valvole e detentori, pg 111 - Pressione massima d'esercizio: 10 bar - Elementi in acciaio nipplati - Attacchi: 1/2" G - Massima temperatura d'esercizio: 90°C - Disponibile per impianti monotubo	- How to place your order, pg 65 - Valves and holders, pg 125 - Maximum working pressure: 10 bar - Steel elements assembled by nipples - Connections: 1/2" G - Maximum working temperature: 90°C - Available for single tube installation	- Comment formuler la commande, pg 65 - Vannes et raccord reglables, pg 139 - Pression maximale de service: 10 bar - Éléments en acier montées par nipples - Connection: 1/2" G - Température maximum d'excerise: 90°C - Disponible pour installations monotube	- Cómo realizar el pedido, pg 65 - Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Presión máxima de trabajo: 10 bar - Elementos de acero ensamblados con nipples - Conexiones: 1/2" G - Temperatura máxima de trabajo: 90°C - Disponible para instalaciones monotubo	- Anweisungen für die Bestellung auf, pg 65 - Ventil und drossel, pg 167 - Maximaler Betriebsdruck: 10 bar - Elemente aus Stahl mit Montage durch Nippel - Anschlüsse: 1/2 G - Maximale betriebstemperatur: 90° C - Einrohr-Anlagen verfügbar

ASSEMBLAGGIO ELEMENTI

Altezze fino a 1000 mm: batteria intera, fino a 30 elementi.
Oltre 30 elementi batteria suddivisa in più sezioni. (La batteria base rimane 30 elementi, quindi se l'ordine sarà di 31 elementi la consegna avverrà con 30 elementi + 1 elemento da assemblare in loco).

Altezze superiori a 1000 mm: batteria intera fino a 15 elementi.
Oltre 15 elementi batteria suddivisa in più sezioni. (La batteria base rimane 15 elementi, quindi se l'ordine sarà di 16 elementi la consegna avverrà con 15 elementi + 1 elemento da assemblare in loco).

SECTION ASSEMBLY

Heights up to 1000 mm: radiator unit with up to 30 sections.
Radiator units with over 30 sections will be divided into more than one piece. (The base unit will have 30 sections, so if the order is for 31 sections, delivery will consist of one unit with 30 sections + 1 section to be fitted on site).

Heights over 1000 mm: radiator unit with up to 15 sections.
Radiator units with more than 15 sections will be divided into more than one piece. (The base unit will have 15 sections, so if the order is for 16 sections, delivery will consist of one unit with 15 sections + 1 section to be fitted on site).

ASSEMBLAGE DES ÉLÉMENTS

Hauteurs jusqu'à 1000 mm : batterie complète, jusqu'à 30 éléments.
Plus de 30 éléments de batterie répartis en plusieurs sections. (La batterie de base reste de 30 éléments, donc si la commande sera de 31 éléments la livraison sera avec 30 éléments + 1 élément à assembler sur place).

Hauteurs supérieures à 1000 mm : batterie complète, jusqu'à 15 éléments maximum.
Plus de 15 éléments de batterie répartis en plusieurs sections. (La batterie de base reste de 15 éléments, donc si la commande sera de 16 éléments la livraison sera avec 15 éléments + 1 élément à assembler sur place).

MONTAJE DE ELEMENTOS

Alturas hasta 1000 mm: batería completa, hasta 30 elementos.
Más de 30 elementos de batería divididos en varias secciones. (La batería básica sigue siendo de 30 elementos, por lo que si el pedido será de 31 elementos la entrega será con 30 elementos + 1 elemento a montar in situ).

Alturas superiores de 1000 mm: batería completa, hasta 15 elementos.
Más de 15 elementos de batería divididos en varias secciones. (La batería básica sigue siendo de 15 elementos, por lo que si el pedido será de 16 elementos la entrega será con 15 elementos + 1 elemento a montar in situ).

MONTAGE DER ELEMENTE

Höhen bis 1000 mm: kompletter Satz, bis zu 30 Elemente.
Über 30 Elemente in mehrere Abschnitte unterteilt. (Der Basisbausatz enthält 30 Elemente. Wenn die Bestellung also 31 Elemente umfasst, erfolgt die Lieferung mit 30 Elementen + 1 Element, das vor Ort montiert werden soll.)

Höhen über 1000 mm: kompletter Satz, bis zu 15 Elemente.
Über 15 Elemente in mehrere Abschnitte unterteilt. (Der Basisbausatz enthält 15 Elemente. Wenn die Bestellung also 16 Elemente umfasst, erfolgt die Lieferung mit 15 Elementen + 1 Element, das vor Ort montiert werden soll.)

SCHEMA ORDINE MENSOLE

Altezze fino 680 mm: 2 mensole fino a 18 elementi; 1 mensola ogni 8 elementi aggiuntivi;

Altezze da 750 mm a 1500 mm: 2 mensole fino a 8 elementi; 1 mensola ogni 4 elementi aggiuntivi;

Altezze oltre 1800 mm: 2 mensole fino a 5 elementi; 1 mensola ogni 3 elementi aggiuntivi.

DIAGRAM FOR ORDERING SHELVES

Heights up to 680 mm: 2 brackets up to 18 elements; 1 bracket every extra 8 elements;

Heights from 750 to 1500 mm: 2 brackets up to 8 elements; 1 bracket every extra 4 elements;

Heights from 1800 mm: 2 brackets up to 5 elements; 1 bracket every extra 3 elements.

SCHEMA COMMANDE ETAGERES

Hauteurs jusqu'à 680 mm: 2 étagères jusqu'à 18 éléments; 1 étagère tous les 8 éléments supplémentaires;

Hauteurs à partir de 750 mm jusqu'à 1500 mm: étagères jusqu'à 8 éléments; 1 étagère tous les 4 éléments supplémentaires;

Hauteurs au-delà de 1800 mm: 2 étagères jusqu' à 5 éléments; 1 étagère tous les 3 éléments supplémentaires.

DIAGRAMA DE PEDIDO DE LAS MENSULAS

Alturas hasta 680 mm: ménsulas de hasta 18 elementos; 1 ménsula cada 8 elementos adicionales;

Alturas desde 750 mm hasta 1500 mm: 2 ménsulas de hasta 8 elementos; 1 ménsula cada 4 elementos adicionales;

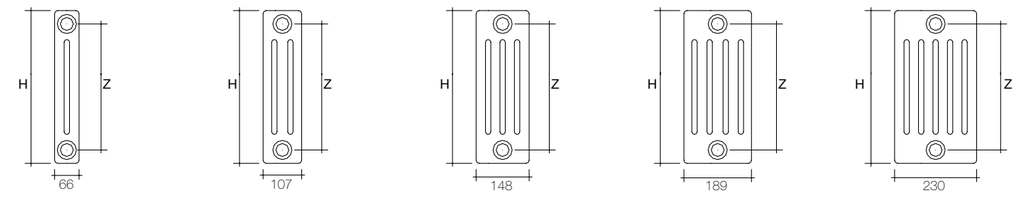
Altura de más de 1800 mm: 2 ménsulas de hasta 5 elementos; 1 ménsula cada 3 elementos adicionales.

PLAN FÜR DIE REIHEN-FOLGE DER BEFESTI-GUNGSKONSOLEN

Höhen bis zu 680 mm: Befestigungskonsolen mit maximal 18 Elementen; 1 Befestigungskonsole alle 8 Zusatzelemente;

Höhen ab 750 mm zu 1500 mm: 2 Befestigungskonsolen mit maximal 8 Elementen; 1 Befestigungskonsole alle 4 Zusatzelemente;

Höhen über 1800 mm: 2 Befestigungskonsolen mit maximal 5 Elementen; 1 Befestigungskonsole alle 3 Zusatzelemente.



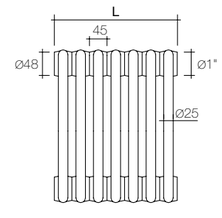
2 COLONNE
2 COLUMNS
2 COLONNES
2 COLUMNAS
2 SÄULEN

3 COLONNE
3 COLUMNS
3 COLONNES
3 COLUMNAS
3 SÄULEN

4 COLONNE
4 COLUMNS
4 COLONNES
4 COLUMNAS
4 SÄULEN

5 COLONNE
5 COLUMNS
5 COLONNES
5 COLUMNAS
5 SÄULEN

6 COLONNE
6 COLUMNS
6 COLONNES
6 COLUMNAS
6 SÄULEN



Passo elementi 45 mm. - Attacchi 1"
Elements pitch 45 mm – Attachments 1"
Pas éléments 45 mm - Raccords 1"
Paso elementos 45 mm - Conexiones 1"
Elementenabstand 45 mm - Anschlüsse: 1"

L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 45) + 20
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 45) + 20
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 45) + 20
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 45) + 20
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 45) + 20
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT
UNI EN 442 (ΔT 50 K)

Watt = Kcal/h ÷ 0,860
Kcal/h = Watt x 0,860

IDRAULICO
HYDRAULIC

		DIMENSIONI DIMENSIONS		RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
2 COLONNE	ART.	H	Z	W	Lt	Kg	€ *	€ *
2 COLUMNS	MI03X2	292	235	24	0,4	0,6	23,00	30,00
	MI04X2	392	335	30	0,5	0,7	21,00	29,00
	MI05X2	492	435	37	0,6	0,9	21,00	29,00
	MI06X2	592	535	44	0,6	1,0	23,00	30,00
	MI66X2	657	600	48	0,6	1,0	25,00	32,00
	MI07X2	742	685	54	0,8	1,2	25,00	32,00
	MI86X2	857	800	61	0,8	1,3	28,00	36,00
	MI09X2	892	835	64	0,9	1,4	28,00	36,00
	MI10X2	992	935	70	1,0	1,6	28,00	36,00
	MI15X2	1492	1435	104	1,4	2,3	34,00	44,00
	MI18X2	1792	1735	124	1,6	2,7	38,00	51,00
	MI20X2	1992	1935	139	1,8	3,0	50,00	65,00
	MI22X2	2192	2135	153	1,9	3,2	61,00	80,00
	MI25X2	2492	2435	176	2,2	3,8	65,00	84,00
3 COLONNE	MI03X3	292	235	33	0,6	0,8	23,00	30,00
3 COLUMNS	MI04X3	392	335	43	0,7	1,0	25,00	32,00
	MI05X3	492	435	52	0,8	1,2	25,00	32,00
	MI06X3	592	535	62	0,9	1,4	21,00	29,00
	MI66X3	657	600	68	0,9	1,6	21,00	29,00
	MI68X3	680	623	70	1,0	1,6	21,00	29,00
	MI07X3	742	685	75	1,1	1,8	25,00	32,00
	MI86X3	857	800	86	1,1	1,9	25,00	32,00
	MI88X3	870	813	87	1,3	2,1	25,00	32,00
	MI09X3	892	835	89	1,4	2,1	25,00	32,00
	MI10X3	992	935	98	1,4	2,3	32,00	41,00
	MI15X3	1492	1435	142	2,0	3,4	50,00	65,00
	MI18X3	1792	1735	168	2,4	4,0	51,00	66,00
	MI20X3	1992	1935	185	2,6	4,4	58,00	76,00
	MI22X3	2192	2135	203	2,8	4,8	80,00	104,00
	MI25X3	2492	2435	228	3,2	5,4	87,00	114,00
4 COLONNE	MI03X4	292	235	44	0,8	1,1	29,00	37,00
4 COLUMNS	MI04X4	392	335	56	0,9	1,3	30,00	38,00
	MI05X4	492	435	68	1,1	1,6	30,00	38,00
	MI06X4	592	535	80	1,2	1,9	23,00	30,00
	MI66X4	657	600	88	1,2	2,0	26,00	33,00
	MI68X4	680	623	91	1,4	2,1	26,00	33,00
	MI07X4	742	685	98	1,5	2,3	29,00	37,00
	MI86X4	857	800	113	1,6	2,6	29,00	37,00
	MI88X4	870	813	114	1,7	2,7	29,00	37,00
	MI09X4	892	835	117	1,7	2,8	29,00	37,00
	MI10X4	992	935	129	1,9	3,0	36,00	48,00
	MI15X4	1492	1435	184	2,7	4,5	55,00	72,00
	MI18X4	1792	1735	217	3,1	5,3	58,00	76,00
	MI20X4	1992	1935	238	3,5	5,9	65,00	84,00
	MI22X4	2192	2135	258	3,8	6,4	96,00	124,00
	MI25X4	2492	2435	289	4,3	7,3	104,00	137,00
5 COLONNE	MI03X5	292	235	54	0,9	1,3	33,00	42,00
5 COLUMNS	MI04X5	392	335	69	1,1	1,6	34,00	44,00
	MI05X5	492	435	84	1,3	2,0	35,00	47,00
	MI06X5	592	535	99	1,5	2,4	36,00	48,00
	MI66X5	657	600	109	1,5	2,6	40,00	53,00

RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT
UNI EN 442 (ΔT 50 K)

Watt = Kcal/h ÷ 0,860
Kcal/h = Watt x 0,860

IDRAULICO
HYDRAULIC

		DIMENSIONI DIMENSIONS		RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
5 COLONNE	ART.	H	Z	W	Lt	Kg	€ *	€ *
5 COLUMNS	MI07X5	742	685	120	1,8	2,9	40,00	53,00
	MI86X5	857	800	136	1,9	3,2	50,00	65,00
	MI09X5	892	835	141	2,1	3,5	50,00	65,00
	MI10X5	992	935	155	2,3	3,8	52,00	67,00
	MI15X5	1492	1435	221	3,3	5,6	76,00	99,00
	MI18X5	1792	1735	259	3,9	6,6	81,00	105,00
	MI20X5	1992	1935	285	4,3	7,4	114,00	147,00
	MI22X5	2192	2135	310	4,7	8,0	126,00	165,00
	MI25X5	2492	2435	346	5,3	9,3	131,00	171,00
6 COLONNE	MI03X6	292	235	63	1,1	1,6	39,00	52,00
6 COLUMNS	MI04X6	392	335	82	1,3	2,0	40,00	53,00
	MI05X6	492	435	101	1,6	2,4	40,00	53,00
	MI06X6	592	535	120	1,8	2,9	42,00	56,00
	MI66X6	657	600	132	1,8	3,1	51,00	66,00
	MI07X6	742	685	147	2,2	3,5	51,00	66,00
	MI86X6	857	800	167	2,3	3,9	60,00	79,00
	MI09X6	892	835	173	2,5	4,2	60,00	79,00
	MI10X6	992	935	190	2,8	4,6	62,00	81,00
	MI15X6	1492	1435	269	4,0	6,8	104,00	137,00
	MI18X6	1792	1735	313	4,7	8,1	129,00	167,00
	MI20X6	1992	1935	340	5,2	8,9	138,00	180,00
	MI22X6	2192	2135	371	5,6	9,6	158,00	205,00
	MI25X6	2492	2435	405	6,4	11,1	164,00	214,00

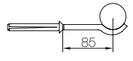
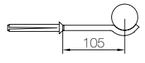
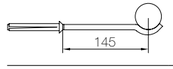
*Il prezzo e i dati si riferiscono al singolo elemento.

*The price and the data refer to the single element.

*Le prix et le données se réfèrent à un élément singulier

*El precio y los datos se refieren al elemento individual

*Preise und Angaben beziehen sich auf das einzelne Element

COMPLEMENTI	ART.		€
COMPLEMENTS COMPLEMENTS COMPLEMENTOS ZUBEHÖR	MIMT2/65 	Coppia di mensole a tassello per 2 colonne Couple of dowel shelves for 2 columns Paire d'étagères à chevilles pour 2 colonnes Par de ménsulas de tarugo para 2 columnas Befestigungskonsole Paar mit Dübel für 2 Säulen	14,00
	MIMT3/4/85 	Coppia di mensole a tassello per 3 e 4 colonne Couple of dowel shelves for 3 and 4 columns Paire d'étagères à chevilles pour 3 et 4 colonnes Par de ménsulas de tarugo para 3 y 4 columnas Befestigungskonsole Paar mit Dübel für 3 und 4 Säulen	14,00
	MIMT5/6/145 	Coppia di mensole a tassello per 5 e 6 colonne Couple of dowel shelves for 5 and 6 columns Paire d'étagères à chevilles pour 5 et 6 colonnes Par de ménsulas de tarugo para 5 y 6 columnas Befestigungskonsole Paar mit Dübel für 5 und 6 Säulen	15,00

COME ORDINARE - TO PLACE AN ORDER - COMMENT COMMANDER - COMO ORDENAR - BESTELLBEDINGUNGEN

- N° 1 batteria MI 88x4 da 8 elementi
- Mensole: vedi schema
- Colore: bianco RAL 9010
- Schema di montaggio: specificare tipo (vedi schemi pg 120)

- N° 1 Set MI 88x4 made up of 8 elements
- Shelves
- Colour: white RAL 9010
- Installation diagram: specify the type (see diagrams on pg 134)

- N° 1 série MI 88X4 de 8 éléments
- Étagères: voir schéma
- Couleur: blanc RAL 9010
- Schéma de montage: préciser le type (voir schémas pg 148)

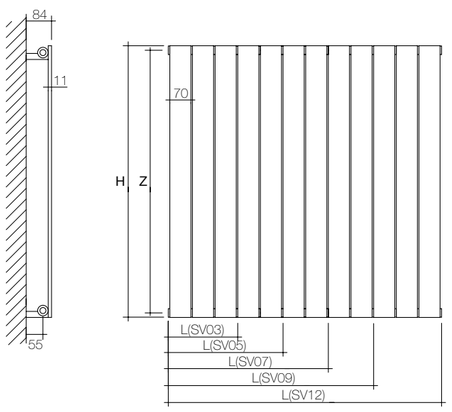
- N° 1 batería MI88X4 de 8 elementos
- Ménsulas: véase diagrama
- Color: blanco RAL 9010
- Diagrama de montaje: especifique el tipo (véanse diagramas en pg 162)

- N° 1 Serie MI 88X4 mit 8 Elementen
- Befestigungskonsolen: Siehe Schema
- Farbe: weiß RAL 9010
- Montageschema: Typ angeben (siehe Schema pg 176)

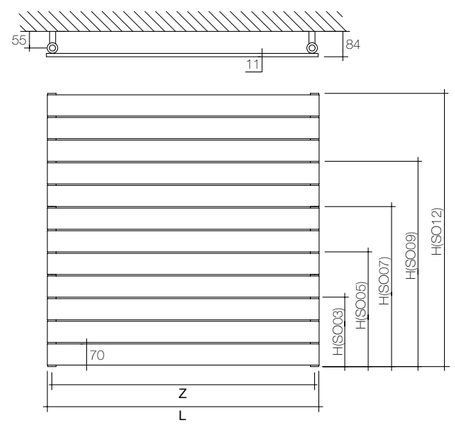
/ sand

WARMBOOK p.158

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato	- Wall brackets - Exhaust valve	- Supports muraux - Vanne de décompression	- Sopportes de pared - Purgador	- Wandhalterungen - Entlüftungsventil
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Schemi idraulici, pg 119	- Hydraulic installation diagrams pg 133	- Schèmas de montage hydrauliques pg 147	- Esquemas de montaje hidráulico pg 161	- Hydraulische Montagepläne, pg 175
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und drossel, pg 165 - Anschlüsse: 1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Maximale betriebstemperatur: 90° C



VERSIONE VERTICALE
VERTICAL VERSION
VERSION VERTICALE
VERSIÓN VERTICAL
VERTIKALE VERSION



VERSIONE ORIZZONTALE
HORIZONTAL VERSION
VERSION HORIZONTALE
VERSIÓN HORIZONTAL
HORIZONTALE VERSION

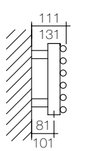
		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)					Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
VERTICALE	ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	€	€
VERTICAL	SV03H090	228	900	850	210	1,7	5,4	193,00	231,00
	SV03H120	228	1200	1150	276	2,2	7,0	214,00	257,00
	SV03H150	228	1500	1450	339	2,7	8,6	236,00	284,00
	SV03H180	228	1800	1750	402	3,2	10,2	245,00	294,00
	SV03H200	228	2000	1950	441	3,5	11,3	253,00	304,00
	SV05H060	376	600	550	245	2,1	6,3	276,00	332,00
	SV05H090	376	900	850	350	2,9	9,0	289,00	347,00
	SV05H120	376	1200	1150	460	3,7	11,7	322,00	385,00

		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)					Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
VERTICALE	ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	€	€
VERTICAL	SV05H150	376	1500	1450	565	4,5	14,4	354,00	424,00
	SV05H180	376	1800	1750	670	5,3	17,1	367,00	440,00
	SV05H200	376	2000	1950	735	5,8	18,9	380,00	456,00
	SV07H060	524	600	550	343	2,9	8,8	369,00	442,00
	SV07H090	524	900	850	490	4,0	12,5	385,00	462,00
	SV07H120	524	1200	1150	644	5,1	16,3	428,00	513,00
	SV07H150	524	1500	1450	791	6,2	20,1	471,00	565,00
	SV07H180	524	1800	1750	938	7,4	23,9	488,00	587,00
	SV07H200	524	2000	1950	1029	8,1	26,5	505,00	607,00
	SV09H060	672	600	550	441	3,7	11,3	460,00	551,00
	SV09H090	672	900	850	630	5,1	16,1	482,00	577,00
	SV09H120	672	1200	1150	828	6,6	21,0	534,00	642,00
	SV09H150	672	1500	1450	1017	8,0	25,8	589,00	705,00
	SV09H180	672	1800	1750	1206	9,5	30,7	609,00	732,00
	SV09H200	672	2000	1950	1323	10,4	34,0	631,00	758,00
	SV12H060	894	600	550	588	4,9	15,0	551,00	663,00
	SV12H090	894	900	850	840	6,8	21,5	577,00	693,00
	SV12H120	894	1200	1150	1104	8,8	28,0	642,00	769,00
	SV12H150	894	1500	1450	1356	10,7	34,4	705,00	847,00
	SV12H180	894	1800	1750	1608	12,6	40,9	732,00	878,00
	SV12H200	894	2000	1950	1764	13,9	45,4	758,00	909,00
ORIZZONTALE	SO03L090	900	228	850	210	1,7	5,4	193,00	231,00
HORIZONTAL	SO03L120	1200	228	1150	276	2,2	7,0	214,00	257,00
	SO03L150	1500	228	1450	339	2,7	8,6	236,00	284,00
	SO03L180	1800	228	1750	402	3,2	10,2	245,00	294,00
	SO03L200	2000	228	1950	441	3,5	11,3	253,00	304,00
	SO05L060	600	376	550	245	2,1	6,3	276,00	332,00
	SO05L090	900	376	850	350	2,9	9,0	289,00	347,00
	SO05L120	1200	376	1150	460	3,7	11,7	322,00	385,00
	SO05L150	1500	376	1450	565	4,5	14,4	354,00	424,00
	SO05L180	1800	376	1750	670	5,3	17,1	367,00	440,00
	SO05L200	2000	376	1950	735	5,8	18,9	380,00	456,00
	SO07L060	600	524	550	343	2,9	8,8	369,00	442,00
	SO07L090	900	524	850	490	4,0	12,5	385,00	462,00
	SO07L120	1200	524	1150	644	5,1	16,3	428,00	513,00
	SO07L150	1500	524	1450	791	6,2	20,1	471,00	565,00
	SO07L180	1800	524	1750	938	7,4	23,9	488,00	587,00
	SO07L200	2000	524	1950	1029	8,1	26,5	505,00	607,00
	SO09L060	600	672	550	441	3,7	11,3	460,00	551,00
	SO09L090	900	672	850	630	5,1	16,1	482,00	577,00
	SO09L120	1200	672	1150	828	6,6	21,0	534,00	642,00
	SO09L150	1500	672	1450	1017	8,0	25,8	589,00	705,00
	SO09L180	1800	672	1750	1206	9,5	30,7	609,00	732,00
	SO09L200	2000	672	1950	1323	10,4	34,0	631,00	758,00
	SO12L060	600	894	550	588	4,9	15,0	551,00	663,00
	SO12L090	900	894	850	840	6,8	21,5	577,00	693,00
	SO12L120	1200	894	1150	1104	8,8	28,0	642,00	769,00
	SO12L150	1500	894	1450	1356	10,7	34,4	705,00	847,00
	SO12L180	1800	894	1750	1608	12,6	40,9	732,00	878,00
	SO12L200	2000	894	1950	1764	13,9	45,4	758,00	909,00

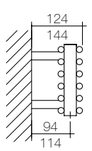
/ shamal

WARMBOOK p.160

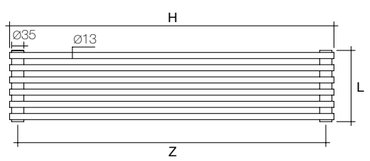
IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato	- Wall brackets - Exhaust valve	- Supports muraux - Vanne de décompression	- Soportes de pared - Purgador	- Wandhalterungen chrom - Entlüftungsventil
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H - Cromo	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H - Cromo	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H - Chrom
- Schemi montaggio idraulico, pg 119	- Hydraulic installation diagrams, pg 133	- Schémas montage hydraulique, pg 147	- Esquemas montaje hidráulico, pg 161	- Hydraulische Montagepläne, pg 175
- Lo stesso articolo può essere montato in versione orizzontale o verticale	- The same article can be fitted either horizontally or vertically	- Le même article peut être monté dans la version à l'horizontale ou à la verticale	- El mismo artículo puede montarse en versión horizontal o vertical	- Derselbe Artikel kann in der waagerechten oder senkrechten Version montiert werden
- Disponibile	- Available	- Disponible	- Disponible	- Verfügbar
- Possibilità di interasse 50 mm con supplemento di € 90,00 per radiatore. Attacchi da 1/2"	- Possibility of centre-line distance of 50 mm with surcharge of € 90,00 per radiator. With 1/2"fixing units	- Possibilité d'un entraxe de 50 mm avec supplément de € 90,00 par radiateur. Fixations de 1/2"	- Posibilidad de distancia entre ejes 50 mm con suplemento de € 90,00 por cada radiador. Acoplamientos de 1/2"	- Auch mit Achsabstand von 50 mm und einem Zuschlag von € 90,00 für heizbaren Heizkörper. Anschlüsse von 1/2"
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und drossel, pg 165 - Anschlüsse: 1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Maximale betriebstemperatur: 90° C



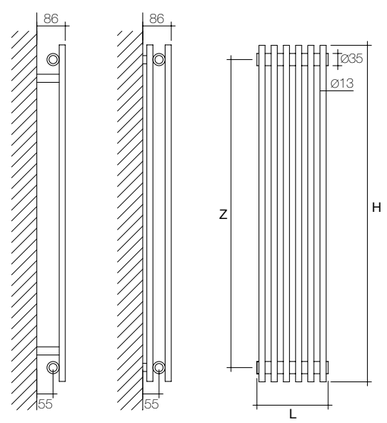
SINGOLO



DOPPIO



VERSIONE ORIZZONTALE
HORIZONTAL VERSION
VERSION HORIZONTALE
VERSIÓN HORIZONTAL
HORIZONTALE VERSION



SINGOLO DOPPIO

VERSIONE VERTICALE
VERTICAL VERSION
VERSION VERTICALE
VERSIÓN VERTICAL
VERTIKALE VERSION

		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)				Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			IDRAULICO HYDRAULIC		
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO OUTPUT CHROME	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
SHAMAL	ART.	N°	L	Z	W	W	Lt	Kg	€	€	€
H 600	16/600	16	394	570	242	158	1,2	5,3	289,00	347,00	792,00
	18/600	18	442	570	273	177	1,4	6,0	308,00	369,00	827,00
	20/600	20	490	570	303	197	1,6	6,6	320,00	384,00	863,00
	22/600	22	538	570	333	216	1,7	7,3	342,00	410,00	974,00
	24/600	24	586	570	363	236	1,9	8,0	366,00	439,00	1030,00
	26/600	26	634	570	393	256	2,0	8,6	388,00	465,00	1116,00
	28/600	28	682	570	424	275	2,2	9,3	402,00	483,00	1142,00
	30/600	30	730	570	454	295	2,3	10,0	432,00	518,00	1172,00
	34/600	34	826	570	514	334	2,7	11,3	449,00	539,00	1230,00
	38/600	38	922	570	575	373	3,0	12,6	502,00	602,00	1370,00
	44/600	44	1066	570	665	432	3,4	14,6	590,00	706,00	1624,00
	50/600	50	1210	570	756	491	3,9	16,6	678,00	808,00	1876,00
H 800	16/800	16	394	770	310	202	1,5	6,7	301,00	362,00	850,00
	18/800	18	442	770	349	227	1,7	7,5	320,00	384,00	874,00
	20/800	20	490	770	388	252	1,9	8,3	331,00	397,00	901,00
	22/800	22	538	770	427	277	2,1	9,2	352,00	424,00	1010,00
	24/800	24	586	770	465	302	2,2	10,0	377,00	454,00	1066,00
	26/800	26	634	770	504	328	2,4	10,8	398,00	479,00	1154,00
	28/800	28	682	770	543	353	2,6	11,7	414,00	496,00	1180,00
	30/800	30	730	770	581	378	2,8	12,5	444,00	533,00	1212,00
	34/800	34	826	770	659	428	3,2	14,2	461,00	554,00	1268,00
	38/800	38	922	770	736	478	3,6	15,8	516,00	618,00	1408,00
	44/800	44	1066	770	852	554	4,1	18,3	610,00	728,00	1680,00
	50/800	50	1210	770	968	629	4,7	20,9	714,00	850,00	1990,00
H 1000	12/1000	12	298	970	284	185	1,3	6,0	282,00	340,00	756,00
	14/1000	14	346	970	331	215	1,5	7,0	301,00	362,00	839,00
	16/1000	16	394	970	378	246	1,8	8,0	314,00	376,00	874,00
	18/1000	18	442	970	426	277	2,0	9,0	331,00	397,00	897,00
	20/1000	20	490	970	473	307	2,2	10,0	344,00	412,00	928,00
	22/1000	22	538	970	520	338	2,4	11,0	367,00	440,00	1041,00
	24/1000	24	586	970	567	369	2,6	12,0	385,00	461,00	1099,00
	26/1000	26	634	970	614	399	2,8	13,1	412,00	494,00	1190,00
	28/1000	28	682	970	661	430	3,1	14,1	426,00	511,00	1217,00
	30/1000	30	730	970	709	461	3,3	15,1	456,00	548,00	1251,00
	34/1000	34	826	970	803	522	3,7	17,1	479,00	575,00	1309,00
	38/1000	38	922	970	897	583	4,2	19,1	537,00	728,00	1454,00
	44/1000	44	1066	970	1039	-	4,8	22,1	635,00	850,00	-
	50/1000	50	1210	970	1180	-	5,5	25,1	744,00	993,00	-
H 1200	10/1200	10	250	1170	279	182	1,3	5,9	276,00	330,00	763,00
	12/1200	12	298	1170	335	218	1,5	7,0	301,00	362,00	848,00
	14/1200	14	346	1170	391	254	1,8	8,2	320,00	384,00	938,00
	16/1200	16	394	1170	446	290	2,0	9,4	331,00	397,00	955,00
	18/1200	18	442	1170	502	326	2,3	10,6	349,00	419,00	986,00
	20/1200	20	490	1170	558	363	2,5	11,7	362,00	433,00	1133,00
	22/1200	22	538	1170	613	399	2,8	12,9	389,00	466,00	1271,00
	24/1200	24	586	1170	669	435	3,0	14,1	406,00	487,00	1342,00
	26/1200	26	634	1170	725	471	3,3	15,3	432,00	518,00	1454,00
	28/1200	28	682	1170	780	507	3,5	16,4	446,00	536,00	1487,00
	30/1200	30	730	1170	836	543	3,8	17,6	486,00	582,00	1529,00
	34/1200	34	826	1170	947	616	4,3	20,0	507,00	607,00	1600,00
	38/1200	38	922	1170	1059	688	4,8	22,3	569,00	769,00	1778,00
	44/1200	44	1066	1170	1226	-	5,5	25,8	673,00	898,00	-
	50/1200	50	1210	1170	1393	-	6,3	29,4	789,00	1050,00	-

		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)				Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			IDRAULICO HYDRAULIC		
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO OUTPUT CHROME	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
SHAMAL	ART.	N°	L	Z	W	W	Lt	Kg	€	€	€
H 1500	7/1500	7	178	1470	240	161	1,0	5,0	311,00	373,00	834,00
	10/1500	10	250	1470	343	223	1,5	7,1	335,00	402,00	889,00
	12/1500	12	298	1470	411	267	1,8	8,6	355,00	426,00	992,00
	14/1500	14	346	1470	480	312	2,1	10,0	378,00	455,00	1027,00
	16/1500	16	394	1470	548	356	2,4	11,4	391,00	469,00	1094,00
	18/1500	18	442	1470	617	401	2,7	12,9	420,00	504,00	1110,00
	20/1500	20	490	1470	685	445	3,0	14,3	443,00	532,00	1136,00
	22/1500	22	538	1470	754	490	3,3	15,7	457,00	550,00	1275,00
	24/1500	24	586	1470	822	534	3,6	17,1	516,00	620,00	1347,00
	26/1500	26	634	1470	890	579	3,9	18,6	549,00	657,00	1460,00
	28/1500	28	682	1470	959	623	4,2	20,0	573,00	687,00	1494,00
	30/1500	30	730	1470	1027	668	4,5	21,4	636,00	764,00	1537,00
	34/1500	34	826	1470	1164	757	5,1	24,3	671,00	807,00	1609,00
	38/1500	38	922	1470	1301	846	5,6	27,2	754,00	1023,00	1789,00
	44/1500	44	1066	1470	1506	-	6,5	31,4	892,00	1195,00	-
	50/1500	50	1210	1470	1711	-	7,4	35,7	1046,00	1398,00	-
H 1800	7/1800	7	178	1770	285	191	1,2	5,9	331,00	397,00	961,00
	10/1800	10	250	1770	407	264	1,7	8,4	357,00	429,00	1024,00
	12/1800	12	298	1770	488	317	2,1	10,1	383,00	459,00	1095,00
	14/1800	14	346	1770	569	370	2,4	11,8	417,00	502,00	1181,00
	16/1800	16	394	1770	650	423	2,8	13,5	453,00	542,00	1241,00
	18/1800	18	442	1770	731	475	3,1	15,2	483,00	580,00	1281,00
	20/1800	20	490	1770	813	528	3,4	16,8	491,00	588,00	1306,00
	22/1800	22	538	1770	894	581	3,8	18,5	514,00	618,00	1466,00
	24/1800	24	586	1770	975	624	4,1	20,2	530,00	636,00	1549,00
	26/1800	26	634	1770	1056	686	4,5	21,9	549,00	657,00	1679,00
	28/1800	28	682	1770	1137	739	4,8	23,6	615,00	738,00	1719,00
	30/1800	30	730	1770	1218	792	5,2	25,3	647,00	776,00	1769,00
	34/1800	34	826	1770	1381	897	5,9	28,6	680,00	815,00	1852,00
	38/1800	38	922	1770	1543	1003	6,5	32,0	765,00	1034,00	2060,00
	44/1800	44	1066	1770	1786	-	7,6	37,0	906,00	1208,00	-
	50/1800	50	1210	1770	2030	-	8,6	42,1	1063,00	1414,00	-
H 2000	07/2000	7	178	1970	315	211	1,3	6,5	367,00	440,00	1019,00
	10/2000	10	250	1970	449	292	1,9	9,3	392,00	471,00	1138,00
	12/2000	12	298	1970	539	350	2,3	11,1	417,00	502,00	1199,00
	14/2000	14	346	1970	629	409	2,6	13,0	454,00	543,00	1316,00
	16/2000	16	394	1970	718	467	3,0	14,8	488,00	585,00	1393,00
	18/2000	18	442	1970	808	525	3,4	16,7	518,00	622,00	1464,00
	20/2000	20	490	1970	898	583	3,8	18,5	527,00	632,00	1511,00
	22/2000	22	538	1970	987	642	4,1	20,4	551,00	660,00	1697,00
	24/2000	24	586	1970	1077	700	4,5	22,2	565,00	679,00	1794,00
	26/2000	26	634	1970	1166	758	4,9	24,1	583,00	700,00	1945,00
	28/2000	28	682	1970	1256	816	5,3	26,0	650,00	780,00	1992,00
	30/2000	30	730	1970	1346	875	5,6	27,8	683,00	821,00	2050,00
	34/2000	34	826	1970	1525	991	6,4	31,5	719,00	863,00	2147,00
	38/2000	38	922	1970	1704	1108	7,1	35,2	809,00	1095,00	2389,00
	44/2000	44	1066	1970	1973	-	8,3	40,8	959,00	1280,00	-
	50/2000	50	1210	1970	2242	-	9,4	46,4	1126,00	1499,00	-

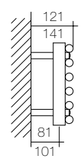
		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)				Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			IDRAULICO HYDRAULIC	
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	
SHAMAL DOPPIO	ART.	N°	L	Z	W	Lt	Kg	€	€	
H 600	16/600D	16	394	570	446	2,0	9,4	505,00	606,00	
	18/600D	18	442	570	502	2,3	10,6	539,00	645,00	
	20/600D	20	490	570	558	2,5	11,7	559,00	671,00	
	22/600D	22	538	570	613	2,8	12,9	597,00	717,00	
	24/600D	24	586	570	669	3,0	14,1	640,00	769,00	
	26/600D	26	634	570	725	3,3	15,3	679,00	812,00	
	28/600D	28	682	570	780	3,5	16,4	702,00	845,00	
	30/600D	30	730	570	836	3,8	17,6	755,00	906,00	
	34/600D	34	826	570	947	4,3	20,0	785,00	943,00	
	38/600D	38	922	570	1059	4,8	22,3	842,00	1013,00	
	44/600D	44	1066	570	1226	5,5	25,8	1026,00	1233,00	
	50/600D	50	1210	570	1393	6,3	29,4	1192,00	1432,00	
H 800	16/800D	16	394	770	582	2,5	12,1	526,00	633,00	
	18/800D	18	442	770	655	2,8	13,6	559,00	671,00	
	20/800D	20	490	770	728	3,1	15,1	579,00	695,00	
	22/800D	22	538	770	800	3,4	16,7	616,00	741,00	
	24/800D	24	586	770	873	3,8	18,2	660,00	794,00	
	26/800D	26	634	770	946	4,1	19,7	697,00	838,00	
	28/800D	28	682	770	1018	4,4	21,2	725,00	867,00	
	30/800D	30	730	770	1091	4,7	22,7	776,00	932,00	
	34/800D	34	826	770	1236	5,3	25,7	807,00	968,00	
	38/800D	38	922	770	1382	5,9	28,8	865,00	1039,00	
	44/800D	44	1066	770	1600	6,9	33,3	1053,00	1264,00	
	50/800D	50	1210	770	1818	7,8	37,9	1223,00	1467,00	
H 1000	12/1000D	12	298	970	539	2,3	11,1	493,00	594,00	
	14/1000D	14	346	970	629	2,6	13,0	526,00	633,00	
	16/1000D	16	394	970	718	3,0	14,8	550,00	658,00	
	18/1000D	18	442	970	808	3,4	16,7	579,00	695,00	
	20/1000D	20	490	970	898	3,8	18,5	601,00	721,00	
	22/1000D	22	538	970	987	4,1	20,4	642,00	771,00	
	24/1000D	24	586	970	1077	4,5	22,2	673,00	807,00	
	26/1000D	26	634	970	1166	4,9	24,1	721,00	863,00	
	28/1000D	28	682	970	1256	5,3	26,0	744,00	893,00	
	30/1000D	30	730	970	1346	5,6	27,8	798,00	957,00	
	34/1000D	34	826	970	1525	6,4	31,5	838,00	1005,00	
	38/1000D	38	922	970	1704	7,1	35,2	898,00	1078,00	
	44/1000D	44	1066	970	1973	8,3	40,8	1093,00	1311,00	
	50/1000D	50	1210	970	2242	9,4	46,4	1269,00	1521,00	
H 1200	10/1200D	10	250	1170	534	2,2	11,0	482,00	578,00	
	12/1200D	12	298	1170	641	2,6	13,2	526,00	633,00	
	14/1200D	14	346	1170	747	3,1	15,4	559,00	671,00	
	16/1200D	16	394	1170	854	3,5	17,6	579,00	695,00	
	18/1200D	18	442	1170	961	3,9	19,7	610,00	734,00	
	20/1200D	20	490	1170	1067	4,4	21,9	633,00	757,00	
	22/1200D	22	538	1170	1174	4,8	24,1	680,00	814,00	
	24/1200D	24	586	1170	1281	5,3	26,3	709,00	851,00	
	26/1200D	26	634	1170	1387	5,7	28,5	755,00	906,00	
	28/1200D	28	682	1170	1494	6,1	30,7	780,00	937,00	
	30/1200D	30	730	1170	1601	6,6	32,9	849,00	1018,00	
	34/1200D	34	826	1170	1814	7,5	37,3	886,00	1062,00	
	38/1200D	38	922	1170	2027	8,3	41,7	949,00	1139,00	
	44/1200D	44	1066	1170	2347	9,6	48,3	1155,00	1385,00	
	50/1200D	50	1210	1170	2667	11,0	54,9	1340,00	1606,00	

		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)			Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			IDRAULICO HYDRAULIC	
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
SHAMAL DOPPIO	ART.	N°	L	Z	W	Lt	Kg	€	€
H 1500	10/1500D	10	250	1470	662	2,7	13,5	587,00	702,00
	12/1500D	12	298	1470	794	3,2	16,2	622,00	744,00
	14/1500D	14	346	1470	926	3,7	18,9	661,00	796,00
	16/1500D	16	394	1470	1058	4,3	21,6	684,00	820,00
	18/1500D	18	442	1470	1190	4,8	24,3	735,00	882,00
	20/1500D	20	490	1470	1322	5,3	27,0	774,00	930,00
	22/1500D	22	538	1470	1454	5,9	29,7	799,00	961,00
	24/1500D	24	586	1470	1587	6,4	32,4	902,00	1084,00
	26/1500D	26	634	1470	1719	6,9	35,2	959,00	1148,00
	28/1500D	28	682	1470	1851	7,5	37,9	1001,00	1202,00
	30/1500D	30	730	1470	1983	8,0	40,6	1111,00	1336,00
	34/1500D	34	826	1470	2247	9,1	46,0	1175,00	1411,00
	38/1500D	38	922	1470	2511	10,1	51,4	1258,00	1512,00
	44/1500D	44	1066	1470	2908	11,7	59,5	1530,00	1838,00
	50/1500D	50	1210	1470	3304	13,3	67,6	1774,00	2130,00
H 1800	10/1800D	10	250	1770	789	3,1	16,1	625,00	750,00
	12/1800D	12	298	1770	947	3,8	19,3	670,00	803,00
	14/1800D	14	346	1770	1104	4,4	22,5	730,00	879,00
	16/1800D	16	394	1770	1262	5,0	25,7	792,00	948,00
	18/1800D	18	442	1770	1419	5,6	28,9	845,00	1014,00
	20/1800D	20	490	1770	1577	6,3	32,1	858,00	1029,00
	22/1800D	22	538	1770	1735	6,9	35,4	899,00	1081,00
	24/1800D	24	586	1770	1892	7,5	38,6	927,00	1111,00
	26/1800D	26	634	1770	2050	8,2	41,8	959,00	1148,00
	28/1800D	28	682	1770	2208	8,8	45,0	1075,00	1290,00
	30/1800D	30	730	1770	2365	9,4	48,2	1132,00	1358,00
	34/1800D	34	826	1770	2680	10,7	54,6	1189,00	1425,00
	38/1800D	38	922	1770	2996	11,9	61,1	1273,00	1528,00
	44/1800D	44	1066	1770	3468	13,8	70,7	1549,00	1858,00
	50/1800D	50	1210	1770	3941	15,7	80,4	1797,00	2154,00
H 2000	10/2000D	10	250	1970	874	3,4	17,8	686,00	824,00
	12/2000D	12	298	1970	1049	4,1	21,3	730,00	879,00
	14/2000D	14	346	1970	1223	4,8	24,9	794,00	950,00
	16/2000D	16	394	1970	1398	5,5	28,4	853,00	1024,00
	18/2000D	18	442	1970	1572	6,2	32,0	906,00	1088,00
	20/2000D	20	490	1970	1747	6,9	35,5	921,00	1104,00
	22/2000D	22	538	1970	1922	7,6	39,1	963,00	1154,00
	24/2000D	24	586	1970	2096	8,3	42,6	989,00	1187,00
	26/2000D	26	634	1970	2271	9,0	46,2	1019,00	1223,00
	28/2000D	28	682	1970	2445	9,7	49,8	1138,00	1363,00
	30/2000D	30	730	1970	2620	10,3	53,3	1194,00	1435,00
	34/2000D	34	826	1970	3969	11,7	60,4	1257,00	1508,00
	38/2000D	38	922	1970	3318	13,1	67,5	1346,00	1617,00
	44/2000D	44	1066	1970	3842	15,2	78,2	1638,00	1967,00
	50/2000D	50	1210	1970	4366	17,2	88,9	1901,00	2281,00

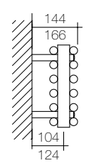
/ shamal one

WARMBOOK p.162

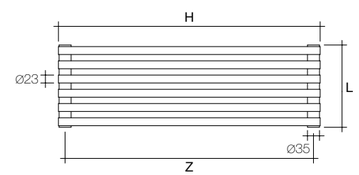
IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato	- Wall brackets - Exhaust valve	- Supports muraux - Vanne de décompression	- Soportes de pared - Purgador	- Wandhalterungen chrom - Entlüftungsventil
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Schemi montaggio idraulico, pg 119	- Hydraulic installation diagrams, pg 133	- Schémas montage hydraulique, pg 147	- Esquemas montaje hidráulico, pg 161	- Hydraulische Montagepläne, pg 175
- Lo stesso articolo può essere montato in versione orizzontale o verticale	- The same article can be fitted either horizontally or vertically	- Le même article peut être monté dans la version à l'horizontale ou à la verticale	- El mismo artículo puede montarse en versión horizontal o vertical	- Derselbe Artikel kann in der waagerechten oder senkrechten Version montiert werden
- Disponibile	- Available	- Disponible	- Disponible	- Verfügbar
- Possibilità di interasse 50 mm con supplemento di € 90,00 per radiatore. Attacchi da 1/2"	- Possibility of centre-line distance of 50 mm with surcharge of € 90,00 per radiator. With 1/2"fixing units	- Possibilité d'un entraxe de 50 mm avec supplément de € 90,00 par radiateur. Fixations de 1/2"	- Posibilidad de distancia entre ejes 50 mm con suplemento de € 90,00 por cada radiador. Acoplamientos de 1/2"	- Auch mit Achsabstand von 50 mm und einem Zuschlag von € 90,00 für heizbaren Heizkörper. Anschlüsse von 1/2"
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Maximale betriebstemperatur: 90° C



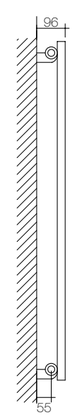
SINGOLO



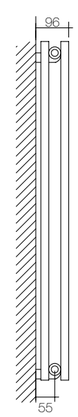
DOPPIO



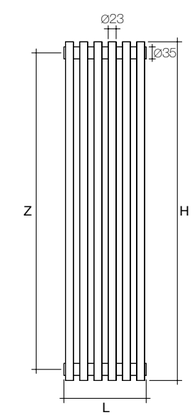
VERSIONE ORIZZONTALE
HORIZONTAL VERSION
VERSION HORIZONTALE
VERSIÓN HORIZONTAL
HORIZONTALE VERSION



SINGOLO



DOPPIO



VERSIONE VERTICALE
VERTICAL VERSION
VERSION VERTICALE
VERSIÓN VERTICAL
VERTIKALE VERSION

		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)			Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			IDRAULICO HYDRAULIC	
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
SHAMAL ONE	ART.	N°	L	Z	W	Lt	Kg	€	€
H 600	10/600	10	370	570	262	2,3	7,4	274,00	329,00
	12/600	12	444	570	314	2,8	8,9	309,00	370,00
	14/600	14	518	570	366	3,2	10,4	330,00	396,00
	16/600	16	592	570	419	3,7	11,8	351,00	420,00
	18/600	18	666	570	471	4,2	13,3	368,00	441,00
	20/600	20	740	570	523	4,6	14,8	382,00	459,00
	22/600	22	814	570	576	5,1	16,3	415,00	498,00
	24/600	24	888	570	628	5,5	17,8	445,00	534,00
	28/600	28	1036	570	733	6,5	20,7	473,00	567,00
	32/600	32	1184	570	837	7,4	23,7	567,00	678,00
	38/600	38	1406	570	994	8,8	28,1	628,00	750,00
H 800	8/800	8	296	770	269	2,3	7,6	273,00	328,00
	10/800	10	370	770	337	2,9	9,5	297,00	357,00
	12/800	12	444	770	404	3,5	11,4	322,00	387,00
	14/800	14	518	770	472	4,1	13,3	351,00	420,00
	16/800	16	592	770	539	4,7	15,2	378,00	453,00
	18/800	18	666	770	606	5,3	17,1	395,00	474,00
	20/800	20	740	770	674	5,9	19,0	411,00	493,00
	22/800	22	814	770	741	6,5	20,9	449,00	539,00
	24/800	24	888	770	808	7,0	22,8	480,00	576,00
	28/800	28	1036	770	943	8,2	26,6	513,00	616,00
	32/800	32	1184	770	1078	9,4	30,5	614,00	736,00
	38/800	38	1406	770	1280	11,2	36,2	680,00	814,00
H 1000	6/1000	6	222	970	247	2,1	7,0	225,00	270,00
	8/1000	8	296	970	330	2,9	9,3	286,00	342,00
	10/1000	10	370	970	412	3,6	11,6	306,00	368,00
	12/1000	12	444	970	494	4,3	14,0	330,00	396,00
	14/1000	14	518	970	577	5,0	16,3	362,00	435,00
	16/1000	16	592	970	659	5,7	18,6	395,00	474,00
	18/1000	18	666	970	742	6,4	20,9	415,00	498,00
	20/1000	20	740	970	824	7,1	23,3	433,00	520,00
	22/1000	22	814	970	906	7,8	25,6	471,00	564,00
	24/1000	24	888	970	989	8,6	27,9	505,00	607,00
	28/1000	28	1036	970	1154	10,0	32,6	539,00	646,00
	32/1000	32	1184	970	1318	11,4	37,2	646,00	772,00
	38/1000	38	1406	970	1566	13,5	44,2	716,00	854,00
H 1200	6/1200	6	222	1170	292	2,5	8,3	256,00	308,00
	8/1200	8	296	1170	390	3,4	11,0	319,00	382,00
	10/1200	10	370	1170	487	4,2	13,8	344,00	414,00
	12/1200	12	444	1170	585	5,0	16,5	364,00	437,00
	14/1200	14	518	1170	682	5,9	19,3	398,00	478,00
	16/1200	16	592	1170	779	6,7	22,0	432,00	519,00
	18/1200	18	666	1170	877	7,5	24,8	459,00	550,00
	20/1200	20	740	1170	974	8,4	27,5	486,00	584,00
	22/1200	22	814	1170	1072	9,2	30,3	530,00	636,00
	24/1200	24	888	1170	1169	10,1	33,0	569,00	683,00
	28/1200	28	1036	1170	1364	11,7	38,5	603,00	723,00
	32/1200	32	1184	1170	1559	13,4	44,0	723,00	865,00
	38/1200	38	1406	1170	1851	15,9	52,3	802,00	957,00
H 1500	6/1500	6	222	1470	360	3,1	10,2	314,00	377,00
	8/1500	8	296	1470	480	4,1	13,5	381,00	459,00
	10/1500	10	370	1470	600	5,1	16,9	410,00	492,00
	12/1500	12	444	1470	720	6,2	20,3	439,00	527,00

		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)			Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			IDRAULICO HYDRAULIC	
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
SHAMAL ONE	ART.	N°	L	Z	W	Lt	Kg	€	€
H 1500	14/1500	14	518	1470	840	7,2	23,7	481,00	577,00
	16/1500	16	592	1470	960	8,2	27,1	525,00	630,00
	18/1500	18	666	1470	1080	9,2	30,5	561,00	674,00
	20/1500	20	740	1470	1200	10,3	33,9	595,00	714,00
	22/1500	22	814	1470	1320	11,3	37,3	652,00	782,00
	24/1500	24	888	1470	1440	12,3	40,6	702,00	843,00
	28/1500	28	1036	1470	1680	14,4	47,4	747,00	897,00
	32/1500	32	1184	1470	1920	16,4	54,2	896,00	1074,00
	38/1500	38	1406	1470	2280	19,5	64,4	994,00	1189,00
H 1800	6/1800	6	222	1770	428	3,6	12,1	336,00	404,00
	8/1800	8	296	1770	570	4,9	16,1	405,00	486,00
	10/1800	10	370	1770	713	6,1	20,1	438,00	526,00
	12/1800	12	444	1770	855	7,3	24,1	471,00	564,00
	14/1800	14	518	1770	998	8,5	28,2	518,00	622,00
	16/1800	16	592	1770	1140	9,7	32,2	564,00	678,00
	18/1800	18	666	1770	1283	10,9	36,2	603,00	723,00
	20/1800	20	740	1770	1425	12,2	40,2	639,00	767,00
	22/1800	22	814	1770	1568	13,4	44,3	702,00	843,00
	24/1800	24	888	1770	1710	14,6	48,3	755,00	905,00
	28/1800	28	1036	1770	1995	17,0	56,3	804,00	965,00
	32/1800	32	1184	1770	2280	19,4	64,4	965,00	1156,00
	38/1800	38	1406	1770	2708	23,1	74,4	1071,00	1280,00
H 2000	6/2000	6	222	1970	473	4,0	13,3	360,00	432,00
	8/2000	8	296	1970	630	5,4	17,8	425,00	512,00
	10/2000	10	370	1970	788	6,7	22,2	461,00	554,00
	12/1800	12	444	1970	945	8,0	26,7	495,00	595,00
	14/2000	14	518	1970	1103	9,4	31,1	552,00	662,00
	16/2000	16	592	1970	1260	10,7	35,6	603,00	725,00
	18/2000	18	666	1970	1418	12,1	40,0	644,00	774,00
	20/2000	20	740	1970	1575	13,4	44,5	684,00	822,00
	22/2000	22	814	1970	1733	14,7	18,9	751,00	901,00
	24/2000	24	888	1970	1891	16,1	53,4	809,00	971,00
	28/2000	28	1036	1970	2206	18,8	62,3	860,00	1031,00
	32/2000	32	1184	1970	2521	21,5	71,2	1033,00	1236,00
	38/2000	38	1406	1970	2993	25,5	84,5	1147,00	1369,00

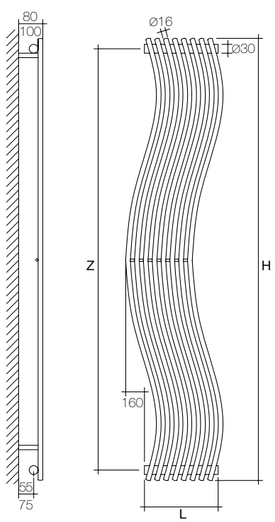
		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)			Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			IDRAULICO HYDRAULIC	
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
SHAMAL ONE DOPPIO	ART.	N°	L	Z	W	Lt	Kg	€	€
H 600	6/600D	6	222	570	292	2,5	6,7	306,00	368,00
	8/600D	8	296	570	390	3,4	9,0	388,00	468,00
	10/600D	10	370	570	487	4,2	11,2	439,00	526,00
	12/600D	12	444	570	585	5,0	13,5	495,00	592,00
	14/600D	14	518	570	682	5,9	15,7	528,00	633,00
	16/600D	16	592	570	779	6,7	17,9	561,00	672,00
	18/600D	18	666	570	877	7,5	20,2	588,00	705,00
	20/600D	20	740	570	974	8,4	22,4	612,00	735,00
	22/600D	22	814	570	1072	9,2	24,7	664,00	797,00
	24/600D	24	888	570	1169	10,1	26,9	712,00	855,00
	28/600D	28	1036	570	1364	11,7	31,4	790,00	948,00
	32/600D	32	1184	570	1559	13,4	35,9	926,00	1110,00
	38/600D	38	1406	570	1851	15,9	42,6	1064,00	1274,00
H 800	6/800D	6	222	770	382	3,3	8,8	348,00	417,00
	8/800D	8	296	770	510	4,4	11,7	437,00	525,00
	10/800D	10	370	770	637	5,4	14,7	476,00	571,00
	12/800D	12	444	770	765	6,5	17,6	515,00	620,00
	14/800D	14	518	770	892	7,6	20,5	561,00	672,00
	16/800D	16	592	770	1020	8,7	23,5	604,00	725,00
	18/800D	18	666	770	1147	9,8	26,4	632,00	758,00
	20/800D	20	740	770	1275	10,9	29,3	657,00	788,00
	22/800D	22	814	770	1402	12,0	32,3	718,00	862,00
	24/800D	24	888	770	1530	13,1	35,2	768,00	922,00
	28/800D	28	1036	770	1785	15,3	41,1	853,00	1023,00
	32/800D	32	1184	770	2040	17,4	46,9	1000,00	1198,00
	38/800D	38	1406	770	2422	20,7	55,7	1150,00	1376,00
H 1000	6/1000D	6	222	970	473	4,0	10,9	360,00	432,00
	8/1000D	8	296	970	630	5,4	14,5	457,00	548,00
	10/1000D	10	370	970	788	6,7	18,1	490,00	588,00
	12/1000D	12	444	970	945	8,0	21,8	528,00	633,00
	14/1000D	14	518	970	1103	9,4	25,4	580,00	696,00
	16/1000D	16	592	970	1260	10,7	29,0	632,00	758,00
	18/1000D	18	666	970	1418	12,1	32,6	664,00	797,00
	20/1000D	20	740	970	1575	13,4	36,3	693,00	832,00
	22/1000D	22	814	970	1733	14,7	39,9	754,00	902,00
	24/1000D	24	888	970	1891	16,1	43,5	808,00	972,00
	28/1000D	28	1036	970	2206	18,8	50,8	898,00	1079,00
	32/1000D	32	1184	970	2521	21,5	58,0	1053,00	1264,00
	38/1000D	38	1406	970	2993	25,5	68,9	1211,00	1452,00
H 1200	6/1200D	6	222	1170	563	4,8	13,0	410,00	493,00
	8/1200D	8	296	1170	750	6,4	17,3	511,00	612,00
	10/1200D	10	370	1170	938	8,0	21,6	551,00	663,00
	12/1200D	12	444	1170	1126	9,6	25,9	583,00	699,00
	14/1200D	14	518	1170	1313	11,1	30,2	637,00	765,00
	16/1200D	16	592	1170	1501	12,7	34,5	692,00	830,00
	18/1200D	18	666	1170	1688	14,3	38,9	734,00	880,00
	20/1200D	20	740	1170	1876	15,9	43,2	778,00	934,00
	22/1200D	22	814	1170	2064	17,5	47,5	848,00	1017,00
	24/1200D	24	888	1170	2251	19,1	51,8	911,00	1092,00
	28/1200D	28	1036	1170	2626	22,3	60,4	1013,00	1213,00
	32/1200D	32	1184	1170	3002	25,5	69,1	1188,00	1421,00
	38/1200D	38	1406	1170	3565	30,2	82,0	1367,00	1633,00

		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)			Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860			IDRAULICO HYDRAULIC	
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
SHAMAL ONE DOPPIO	ART.	N°	L	Z	W	Lt	Kg	€	€
H 1500	6/1500D	6	222	1470	698	5,9	16,1	502,00	603,00
	8/1500D	8	296	1470	931	7,9	21,4	610,00	734,00
	10/1500D	10	370	1470	1163	9,8	26,8	656,00	787,00
	12/1500D	12	444	1470	1396	11,8	32,1	702,00	843,00
	14/1500D	14	518	1470	1629	13,8	37,5	770,00	924,00
	16/1500D	16	592	1470	1862	15,7	42,8	840,00	1008,00
	18/1500D	18	666	1470	2094	17,7	48,2	898,00	1078,00
	20/1500D	20	740	1470	2327	19,7	53,5	952,00	1143,00
	22/1500D	22	814	1470	2560	21,7	58,9	1044,00	1251,00
	24/1500D	24	888	1470	2792	23,6	64,2	1123,00	1348,00
	28/1500D	28	1036	1470	3258	27,6	75,0	1249,00	1498,00
	32/1500D	32	1184	1470	3723	31,5	85,7	1465,00	1755,00
	38/1500D	38	1406	1470	4421	37,4	101,7	1686,00	2017,00
H 1800	6/1800D	6	222	1770	833	7,0	19,2	538,00	646,00
	8/1800D	8	296	1770	1111	9,4	25,6	648,00	778,00
	10/1800D	10	370	1770	1389	11,7	32,0	700,00	842,00
	12/1800D	12	444	1770	1667	14,1	38,3	754,00	902,00
	14/1800D	14	518	1770	1944	16,4	44,7	828,00	996,00
	16/1800D	16	592	1770	2222	18,8	51,1	902,00	1085,00
	18/1800D	18	666	1770	2500	21,1	57,5	964,00	1157,00
	20/1800D	20	740	1770	2778	23,5	63,9	1023,00	1228,00
	22/1800D	22	814	1770	3056	25,8	70,3	1123,00	1348,00
	24/1800D	24	888	1770	3333	28,1	76,7	1208,00	1448,00
	28/1800D	28	1036	1770	3889	32,8	89,5	1344,00	1610,00
	32/1800D	32	1184	1770	4445	37,5	102,3	1577,00	1887,00
H 2000	6/2000D	6	222	1970	924	7,8	21,2	576,00	692,00
	8/2000D	8	296	1970	1231	10,4	28,3	680,00	819,00
	10/2000D	10	370	1970	1539	13,0	35,4	738,00	886,00
	12/2000D	12	444	1970	1847	15,6	42,5	792,00	952,00
	14/2000D	14	518	1970	2155	18,2	49,6	884,00	1059,00
	16/2000D	16	592	1970	2463	20,8	56,7	965,00	1160,00
	18/2000D	18	666	1970	2771	23,4	63,7	1030,00	1239,00
	20/2000D	20	740	1970	3078	26,0	70,8	1095,00	1316,00
	22/2000D	22	814	1970	3386	28,6	77,9	1202,00	1442,00
	24/2000D	24	888	1970	3694	31,2	85,0	1294,00	1553,00
	28/2000D	28	1036	1970	4310	36,4	99,1	1392,00	1669,00

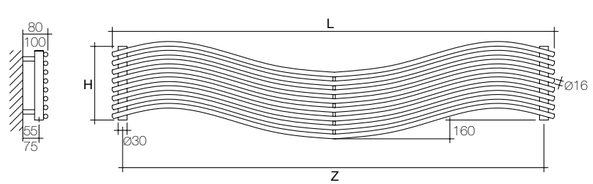
/ wave

WARMBOOK p.164

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete - Valvola di sfiato	- Wall brackets - Exhaust valve	- Supports muraux - Vanne de décompression	- Soportes de pared - Purgador	- Wandhalterungen chrom - Entlüftungsventil
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H - Cromo	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H - Cromo	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H - Chrom
- Schemi montaggio idraulico, pg 119	- Hydraulic installation diagrams, pg 133	- Schémas montage hydraulique, pg 147	- Esquemas montaje hidráulico, pg 161	- Hydraulische Montagepläne, pg 175
- Lo stesso articolo può essere montato in versione orizzontale o verticale	- The same article can be fitted either horizontally or vertically	- Le même article peut être monté dans la version à l'horizontale ou à la verticale	- El mismo artículo puede montarse en versión horizontal o vertical	- Derselbe Artikel kann in der waagerechten oder senkrechten Version montiert werden
- Possibilità di interasse 50 mm con supplemento di € 90,00 per radiatore. Attacchi da 1/2" - Personalizzazione misure Preventivo a richiesta	- Possibility of centre-line distance of 50 mm with surcharge of € 90,00 per radiator. With 1/2" fixing units. - Customized dimensions on demand	- Possibilité d'un entraxe de 50 mm avec supplément de € 90,00 par radiateur. Fixations de 1/2". - Devis sur demande pour mesures personnalisées	- Posibilidad de distancia entre ejes 50 mm con suplemento de € 90,00 por cada radiador. Acoplamientos de 1/2" - Solicitud de presupuesto para medidas personalizadas	- Auch mit Achsabstand von 50 mm und einem Zuschlag von € 90,00 für heizbaren Heizkörper. Anschlüsse von 1/2". - Kundenspezifische Abmessungen auf Anfrage
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 4 bar - Disponibile per impianti monotubo (solo versione verticale) - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 4 bar - Available for single tube installation (only vertical version) - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 4 bar - Disponible pour installations monotube (seulement version verticale) - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 4 bar - Disponible para instalaciones monotubo (solo version vertical) - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 4 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar (nur in der vertikale Ausführung) - Maximale betriebstemperatur: 90° C



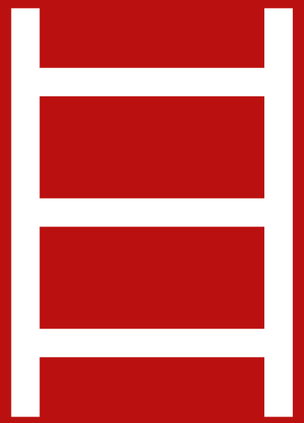
VERSIONE VERTICALE
VERTICAL VERSION
VERSION VERTICALE
VERSIÓN VERTICAL
VERTIKALE VERSION



VERSIONE ORIZZONTALE
HORIZONTAL VERSION
VERSION HORIZONTALE
VERSIÓN HORIZONTAL
HORIZONTALE VERSION

		RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							IDRAULICO HYDRAULIC		
						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860					
		DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO CROME OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
VERTICALE	ART.	L	H	Z	W	W	Lt	Kg	€	€	€
VERTICAL	WV06H120	190	1200	1130	306	245	1,8	5,2	299,00	359,00	850,00
	WV06H150	190	1500	1430	372	298	2,0	5,8	374,00	448,00	929,00
	WV06H180	190	1800	1730	426	341	2,2	6,5	397,00	477,00	1099,00
	WV08H120	250	1200	1130	408	326	2,4	6,9	350,00	420,00	955,00
	WV08H150	250	1500	1430	496	397	2,6	7,8	433,00	519,00	1086,00
	WV08H180	250	1800	1730	568	454	3,0	8,6	464,00	556,00	1193,00
	WV10H120	310	1200	1130	510	408	3,0	8,6	385,00	461,00	990,00
	WV10H150	310	1500	1430	620	496	3,3	9,7	469,00	561,00	1154,00
	WV10H180	310	1800	1730	710	568	3,7	10,8	500,00	599,00	1335,00
	WV12H120	370	1200	1130	612	490	3,6	10,3	422,00	506,00	1104,00
	WV12H150	370	1500	1430	744	595	4,0	11,6	496,00	597,00	1288,00
	WV12H180	370	1800	1730	852	682	4,4	13,0	535,00	641,00	1417,00
	WV14H120	430	1200	1130	714	571	4,2	12,0	447,00	537,00	1216,00
	WV14H150	430	1500	1430	868	694	4,6	13,6	548,00	655,00	1335,00
	WV14H180	430	1800	1730	994	795	5,2	15,1	585,00	702,00	1535,00
	WV16H120	490	1200	1130	816	653	4,8	13,8	471,00	565,00	1264,00
	WV16H150	490	1500	1430	992	794	5,3	15,5	580,00	696,00	1423,00
	WV16H180	490	1800	1730	1136	909	5,9	17,3	638,00	766,00	1612,00
	WV18H120	550	1200	1130	918	734	5,4	15,5	496,00	597,00	1298,00
	WV18H150	550	1500	1430	1116	893	5,9	17,5	613,00	735,00	1500,00
	WV18H180	550	1800	1730	1278	1022	6,7	19,4	680,00	815,00	1665,00
	WV20H120	610	1200	1130	1020	816	6,0	17,2	533,00	638,00	1428,00
	WV20H150	610	1500	1430	1240	992	6,6	19,4	650,00	780,00	1570,00
	WV20H180	610	1800	1730	1420	1136	7,4	21,6	706,00	848,00	1724,00
ORIZZONTALE	WO06L120	1200	190	1130	306	245	1,8	5,2	299,00	359,00	850,00
HORIZONTAL	WO06L150	1500	190	1430	372	298	2,0	5,8	374,00	448,00	929,00
	WO06L180	1800	190	1730	426	341	2,2	6,5	397,00	477,00	1099,00
	WO08L120	1200	250	1130	408	326	2,4	6,9	350,00	420,00	955,00
	WO08L150	1500	250	1430	496	397	2,6	7,8	433,00	519,00	1086,00
	WO08L180	1800	250	1730	568	454	3,0	8,6	464,00	556,00	1193,00
	WO10L120	1200	310	1130	510	408	3,0	8,6	385,00	461,00	990,00
	WO10L150	1500	310	1430	620	496	3,3	9,7	469,00	561,00	1154,00
	WO10L180	1800	310	1730	710	568	3,7	10,8	500,00	599,00	1335,00
	WO12L120	1200	370	1130	612	490	3,6	10,3	422,00	506,00	1104,00
	WO12L150	1500	370	1430	744	595	4,0	11,6	496,00	597,00	1288,00
	WO12L180	1800	370	1730	852	682	4,4	13,0	535,00	641,00	1417,00
	WO14L120	1200	430	1130	714	571	4,2	12,0	447,00	537,00	1216,00
	WO14L150	1500	430	1430	868	694	4,6	13,6	548,00	655,00	1335,00
	WO14L180	1800	430	1730	994	795	5,2	15,1	585,00	702,00	1535,00
	WO16L120	1200	490	1130	816	653	4,8	13,8	471,00	565,00	1264,00
	WO16L150	1500	490	1430	992	794	5,3	15,5	580,00	696,00	1423,00
	WO16L180	1800	490	1730	1136	909	5,9	17,3	638,00	766,00	1612,00
	WO18L120	1200	550	1130	918	734	5,4	15,5	496,00	597,00	1298,00
	WO18L150	1500	550	1430	1116	893	5,9	17,5	613,00	735,00	1500,00
	WO18L180	1800	550	1730	1278	1022	6,7	19,4	680,00	815,00	1665,00
	WO20L120	1200	610	1130	1020	816	6,0	17,2	533,00	638,00	1428,00
	WO20L150	1500	610	1430	1240	992	6,6	19,4	650,00	780,00	1570,00
	WO20L180	1800	610	1730	1420	1136	7,4	21,6	706,00	848,00	1724,00

/ scaldasalviette
towel warmers

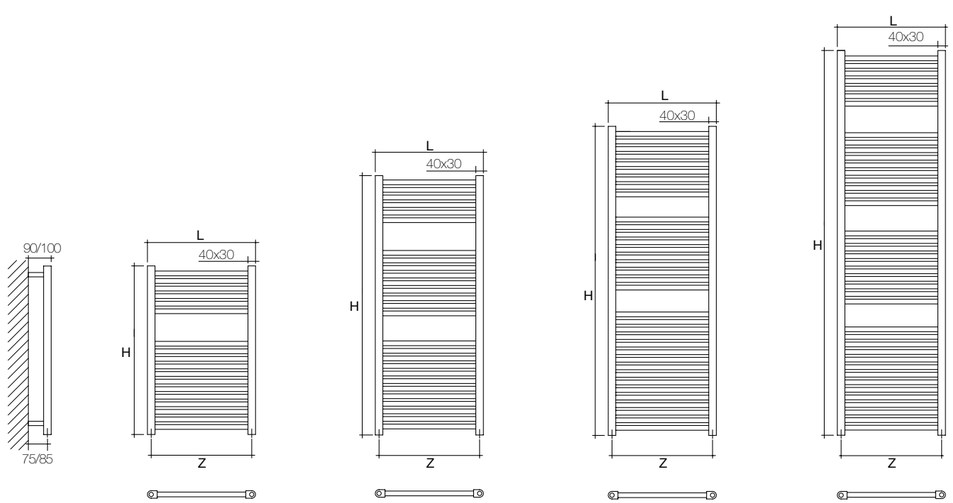


/ laguna

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.168

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
-Staffe a parete: • Cromo per cromo e colore • Bianche per bianco - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Wall brackets: • Chromium plated for chromium and colour • White for white model - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux: • Chromes pour modèles chromes et couleurs • Blancs pour modèles blancs - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared: • Cromados para cromo y para colores • Blancos para blanco - Purgador - Tapón ciego	- Wandhalterungen: • Chrom für chrom und farbe • Weiß für weiß - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H - Cromo	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H - Cromo	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H - Chrom
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Previsto	- Envisaged	- Prévu	- Previsto	- Vorgesehenen
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Kit cache-tube, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubox - Kit de cobertura tubo, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



LAG 08 LAG 12 LAG 15 LAG 18

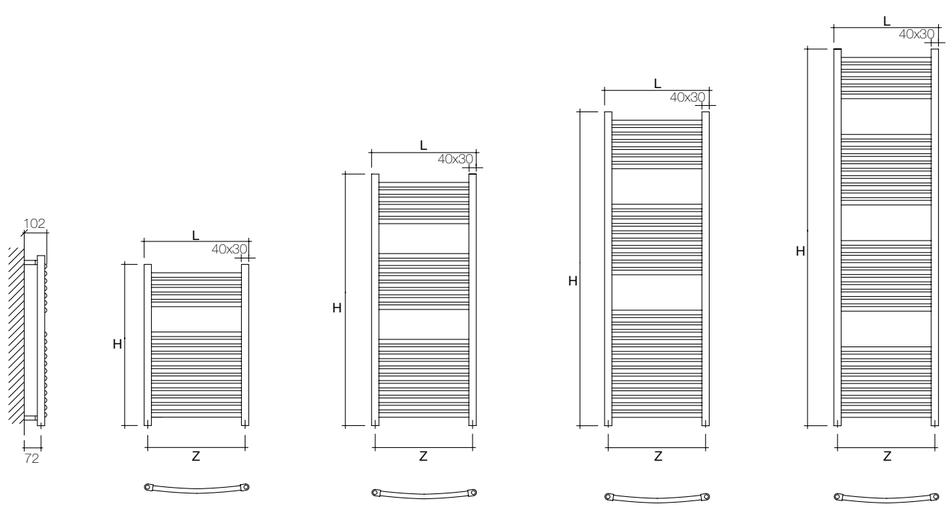
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO OUTPUT CHROME	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
LAG 08x45	450	770	400	328	234	3,2	5,8	300	96,00	133,00	198,00	212,00	260,00	314,00
LAG 08x50	500	770	450	345	256	3,4	6,4	300	101,00	138,00	198,00	217,00	265,00	314,00
LAG 08x55	550	770	500	376	278	3,7	6,7	300	107,00	150,00	209,00	223,00	277,00	325,00
LAG 12x45	450	1200	400	469	348	4,4	8,9	300	120,00	164,00	246,00	236,00	291,00	362,00
LAG 12x50	500	1200	450	500	382	4,8	9,4	300	125,00	170,00	267,00	241,00	298,00	383,00
LAG 12x55	550	1200	500	549	416	5,2	9,9	300	132,00	178,00	281,00	248,00	305,00	396,00
LAG 12x60	600	1200	550	598	450	5,7	10,5	600	145,00	192,00	281,00	284,00	345,00	419,00
LAG 15x45	450	1500	400	583	437	6,1	11,5	600	163,00	213,00	300,00	302,00	365,00	438,00
LAG 15x50	500	1500	450	630	478	6,6	12,0	600	170,00	223,00	327,00	308,00	375,00	467,00
LAG 15x55	550	1500	500	690	520	7,2	12,9	600	175,00	228,00	341,00	314,00	381,00	479,00
LAG 15x60	600	1500	550	751	562	7,7	13,9	600	182,00	237,00	341,00	321,00	389,00	479,00
LAG 18x45	450	1800	400	668	520	7,0	12,6	600	180,00	242,00	353,00	319,00	396,00	493,00
LAG 18x50	500	1800	450	727	573	7,2	13,1	600	182,00	246,00	382,00	321,00	398,00	520,00
LAG 18x55	550	1800	500	793	627	7,7	14,1	600	188,00	251,00	396,00	327,00	404,00	536,00
LAG 18x60	600	1800	550	860	680	8,2	15,1	600	194,00	259,00	408,00	333,00	411,00	546,00

/ easy

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.170

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete: • Cromo per cromo e colore • Bianche per bianco - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Wall brackets: • Chromium plated for chromium and colour • White for white model - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux: • Chromes pour modèles chromes et couleurs • Blancs pour modèles blancs - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared: • Cromados para cromo y para colores • Blancos para blanco - Purgador - Tapón ciego	- Wandhalterungen: • Chrom für chrom und farbe • Weiß für weiß - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H - Cromo	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H - Cromo	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H - Chrom
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Kit cache-tube, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Kit de cobertura tubo, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



EASY8 EASY11 EASY14 EASY18

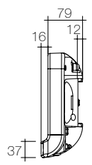
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO OUTPUT CHROME	CAP. CAP.	PESO WEIGHT	RES. RES.	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
EASY 8x45	450	770	400	334	276	3,4	6,5	300	115,00	165,00	186,00	230,00	292,00	302,00
EASY 8x50	500	770	450	367	285	3,6	6,8	300	117,00	167,00	203,00	233,00	296,00	319,00
EASY 11x45	450	1200	400	490	422	4,8	9,7	300	149,00	208,00	301,00	264,00	335,00	416,00
EASY 11x50	500	1200	450	543	440	5,2	10,2	300	161,00	223,00	328,00	277,00	350,00	445,00
EASY 11x60	600	1200	550	650	528	6,2	11,4	600	171,00	234,00	380,00	309,00	386,00	518,00
EASY 14x45	450	1500	400	608	518	6,5	11,9	600	176,00	246,00	386,00	315,00	398,00	524,00
EASY 14x50	500	1500	450	672	549	7,0	12,8	600	181,00	250,00	389,00	320,00	403,00	528,00
EASY 14x60	600	1500	550	801	638	8,2	14,8	600	204,00	276,00	405,00	343,00	428,00	543,00
EASY 18x45	450	1800	400	720	622	7,5	13,2	600	207,00	286,00	355,00	346,00	439,00	494,00
EASY 18x50	500	1800	450	793	659	7,9	14,3	600	214,00	292,00	405,00	352,00	446,00	543,00
EASY 18x60	600	1800	550	938	786	8,9	16,5	600	233,00	314,00	481,00	371,00	468,00	621,00

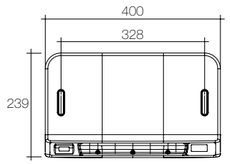
/ eolo

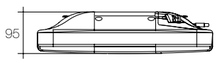
WARMBOOK p.172

IT	UK	FR	ES	DE
- Dotato di cavo di alimentazione L 800 mm cl. II e spina Europlug - Staffe per il fissaggio allo scaldasalviette	- Equipped with 800 mm electric cable cl II and Europlug - Brackets for fixing the module to the heating body	- Equipée de câble electrique longueur de 800 mm cl. II et fiche Europlug - Supports pour la fixation du module sur le seche-serviette	- Provisto de cable eléctrico mm 800 de longitud cl. II y enchufe Europlug - Soportes para fijar el módulo al secatoalla	- Ausgestattet mit Stromkabel L 800 mm Kl. II und Eurostecker - Halterungen zur Befestigung des Moduls am Handtuchwärmer
- Tensione di esercizio in utilizzo: 230V AC -/- 10% 50Hz - Radio frequenza: 2,4 Ghz - Consumo energetico in modilità standby: <1W - Grado di protezione: IP24 - Temperatura di esercizio: da 0°C a +40°C	- Operating Voltage in use: 230V AC +/- 10% 50Hz - Radio frequency: 2.4 Ghz - Standby mode consumption: <1W - Protection degree: IP24 - Operating Temperature: 0°C to +40°C	- Tension de service: 230V AC +/- 10% 50Hz - Fréquence radio: 2,4 Ghz - Consommation en Veille du chauffage: <1W - Indice de protection: IP24 - Température de fonctionnement: 0°C à +40°C	- Tensión de trabajo en uso: 230V AC +/- 10% 50Hz - Radiofrecuencia: 2,4 Ghz - Consumo de energía en modo de espera: <1W - Grado de protección: IP24 - Temperatura de funcionamiento: 0°C a +40°C	- Betriebsspannung im Einsatz: 230V AC +/- 10% 50Hz - Radiofrequenz: 2,4 Ghz - Energieverbrauch im Standby-Modus: <1W - Schutzart: IP24 - Betriebstemperatur: 0°C bis +40°C

Disponibile per serie LAGUNA / EASY L 500 / 550 / 600	Available for ranges LAGUNA / EASY L 500 / 550 / 600	Disponible pour LAGUNA / EASY L 500 / 550 / 600	Disponible para la serie LAGUNA / EASY L 500 / 550 / 600	Verfügbar für die Serie LAGUNA / EASY L 500 / 550 / 600







	DIMENSIONI DIMENSIONS			PESO WEIGHT	RESIST. ELETTR. EL. RESIST.	RESA ARIA OUT AIR	ELETTRICO ELECTRIC BIANCO WHITE	ELETTRICO ELECTRIC GRIGIO GREY
ART.	L	H	P	Kg	W	W	€	€
EOLO	400	239	95	2,35		1500	252,00	258,00
EOLO_TOP	400	239	95	2,45	300/600	1500	268,00	273,00

COMPOSIZIONE PREZZO PER VARIANTI POSSIBILI
1) scaldasalviette funzionamento idraulico con EOLO:
prezzo scaldasalviette idraulico scelto + prezzo articolo EOLO
2) scaldasalviette funzionamento elettrico con EOLO_TOP:
prezzo scaldasalviette elettrico scelto + prezzo articolo EOLO_TOP
3) scaldasalviette funzionamento misto (idraulico/elettrico) con EOLO_TOP:
prezzo scaldasalviette idraulico scelto + resistenza annessa
+ valvola e detentore per funzionamento misto + prezzo articolo EOLO_TOP

PRICE COMPOSITION FOR POSSIBLE VARIANTS
1) idraulic towel rail + EOLO:
choosen hydraulic towel rail price + EOLO price
2) electric towel rail + EOLO_TOP:
choosen electric towel rail price + EOLO_TOP price
3) mixed towel rail (hydraulic/electric function) + EOLO_TOP:
choosen hydraulic towel rail + relative heating element +
valve and holder for mixed radiators + EOLO_TOP price

DETTAGLI - DETAILS - DÉTAILS - DETALLES - DETAILS

EOLO
Articolo con funzionalità solo aria
Article with only fan functionality
Article avec seulement fonction ventilateur
Artículo solo con función de ventilador
Artikel nur mit Lüfterfunktion

EOLO_ TOP
Articolo con funzionalità aria e resistenza elettrica
Article with fan functionality and heating element
Article avec fonction ventilateur et resistance electrique
Artículo con función de ventilador y resistencia eléctrica
Artikel mit Lüfterfunktion und Elektrischer Wiederstand

TERMOSTATO TEMPERATURA AMBIENTE DIGITALE CONTROLLO REMOTO - ROOM TEMPERATURE DIGITAL REMOTE CONTROL THERMOSTAT

Grado di protezione IP30 Classe II Radio frequenza: 2,40 a 2,48 Ghz
Massima distanza di funzionamento 10 metri Fornito con due pile alcaline da 1,5 V LR6
Altezza termostato: 95 mm Larghezza termostato: 120 mm
Protection degree: IP30 Class II Radio frequency: 2.40 to 2.48 Ghz
Maximum operating distance 10 meters Supplied with two alkaline1.5 V LR6 batteries
Height thermostat: 95 mm Width thermostat: 120 mm

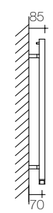
	BIANCO WHITE
ART.	€
TA_EOLO	95,00

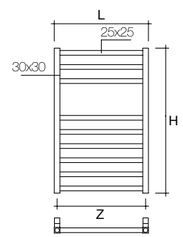
/ quadro

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

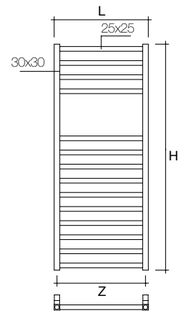
WARMBOOK p.174

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete, stessa finitura del radiatore - Tappo cieco - Valvola di sfiato	- Wall brackets, same finishing as the radiator - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux, même finition du radiateur - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared: el mismo acabado que el radiador - Purgador - Tapón ciego	- Wandbügel, dieselbe Ausführung des Heizkörpers - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H - Cromo	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H - Cromo	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H - Chrom
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Valvola e detentore Quadro, pg 113 - Kit copritubo quadro a pg 116 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Massima temperatura d'esercizio: 90°C - Disponibile per impianti monotubo	- Valves and holders Quadro, pg 127 - Square pipe covering kit (pair) pg 130 - Connections: 1/2" G - Max working pressure: 5 bar - Maximum working temperature: 90°C - Available for single tube installation	- Vanne et raccord reglable Quadro, pg 141 - Kit cache-carré pg 144 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Température maximum d'excerise: 90°C - Disponible pour installations monotube	- Válvulas y llaves de cierre Quadro, pg 155 - Kit de cobertura tubo quadro pg 158 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Temperatura máxima de trabajo: 90°C - Disponible para instalaciones monotubo	- Ventil und Drossel Quadro, pg 169 - Vierkant Rohrverklei-dungssatz, pg 172 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Maximale betriebstemperatur: 90° C - Einrohr-Anlagen verfügbar

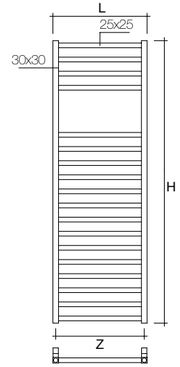




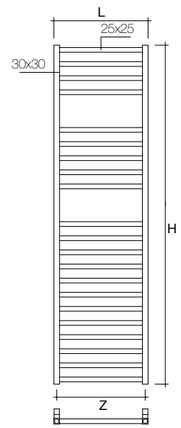
QUA 8



QUA 12



QUA 15



QUA 18

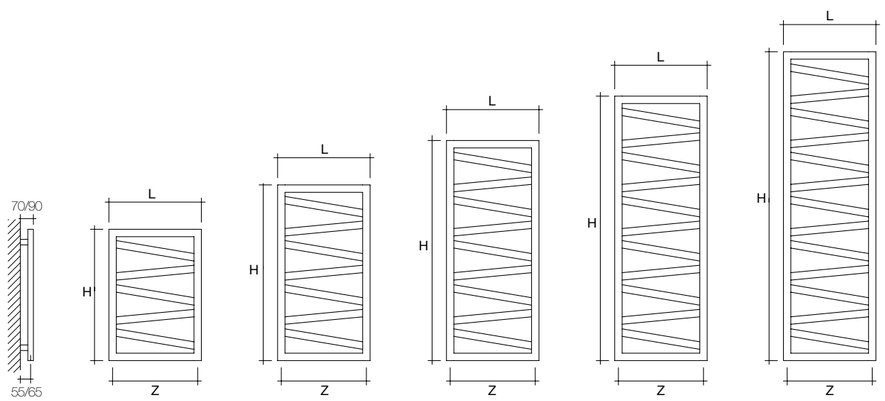
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K) Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860								IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO OUTPUT CHROME	CAP. CAP.	PESO WEIGHT	RES. RES.	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
QUA 8x50	500	770	470	322	212	3,3	5,8	300	221,00	296,00	338,00	338,00	423,00	453,00
QUA 12x50	500	1200	470	500	329	5,2	8,9	300	302,00	397,00	464,00	417,00	524,00	580,00
QUA 12x60	600	1200	570	578	380	5,7	10,2	600	338,00	443,00	499,00	476,00	595,00	638,00
QUA 15x50	500	1500	470	637	419	6,5	11,4	600	361,00	473,00	534,00	499,00	626,00	672,00
QUA 15x60	600	1500	570	736	485	6,9	13,0	600	412,00	543,00	569,00	551,00	697,00	708,00
QUA 18x50	500	1800	470	750	493	7,8	13,4	600	417,00	550,00	603,00	557,00	702,00	742,00
QUA 18x60	600	1800	570	865	570	8,1	15,3	600	464,00	613,00	638,00	603,00	766,00	777,00

/ zago

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.176

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete, stessa finitura del radiatore - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Wall brackets, same finishing as the radiator - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux, même finition du radiateur - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared: el mismo acabado que el radiador - Purgador - Tapón ciego	- Wandbügel, dieselbe Ausführung des Heizkörpers - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Kit cache-tube, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Kit de cobertura tubo, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



ZAGO 7 ZAGO 9 ZAGO 12 ZAGO 14 ZAGO 17

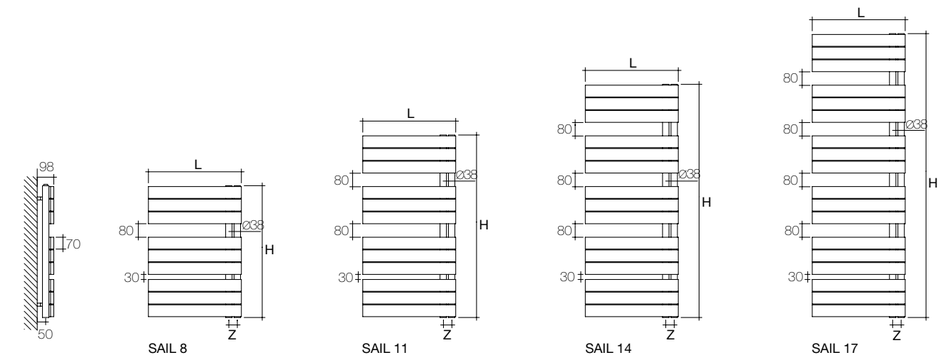
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€
ZAGO 7X50	500	750	460	280	2,14	6,0	300	346,00	397,00	473,00	524,00
ZAGO 9X50	500	990	460	368	2,81	7,6	300	403,00	461,00	529,00	588,00
ZAGO 12X50	500	1230	460	451	3,47	9,2	600	459,00	528,00	608,00	677,00
ZAGO 14X50	500	1470	460	540	4,13	10,9	600	517,00	594,00	666,00	743,00
ZAGO 17X50	500	1710	460	627	4,79	12,5	600	576,00	662,00	724,00	811,00

/ sail

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.182

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete: • Cromo per colore • Bianche per bianco - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Wall brackets: • Chromium plated for colours • White for white model - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux: • Chromes pour couleurs • Blancs pour modéles blancs - Vanne de décompression-Bouchon borgne	- Soportes de pared: • Cromados para colorados • Blancos para blanco - Purgador - Tapón ciego	- Wandhalterungen: • Chrom für farbe • Weiß für weiß - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Valvola e detentore, pg 111 - Kit copritubo a pg 116 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Temperatura massima d'esercizio: 95°c - Non disponibile per impianti monotubo - Possibilità di installazione con montanti a sinistra - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Tube cover kit, pg 130 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Maximum working temperature: 95°c - Not available for single tube installation - Installation with pipes on the left available - Maximum working temperature: 90°C	- Vanne et raccord reglable, pg 139 - Kit cache-tube, pg 144 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Temperature maximale de service: 95°c - Non disponible pour installations monotube - Installation avec tuyaux à gauche disponible - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre tondera, pg 153 - Kit de cobertura tubo, pg 158 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Temperatura máxima de trabajo:95 °c - No disponible para instalaciones monotubo - Disponible la opción de instalación con montantes a la izquierda - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Vierkant-Drossel, pg 167 - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Maximale Betriebstemperatur: 95°c - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Installation mit links Verbindung verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C



SAIL 8 SAIL 11 SAIL 14 SAIL 17

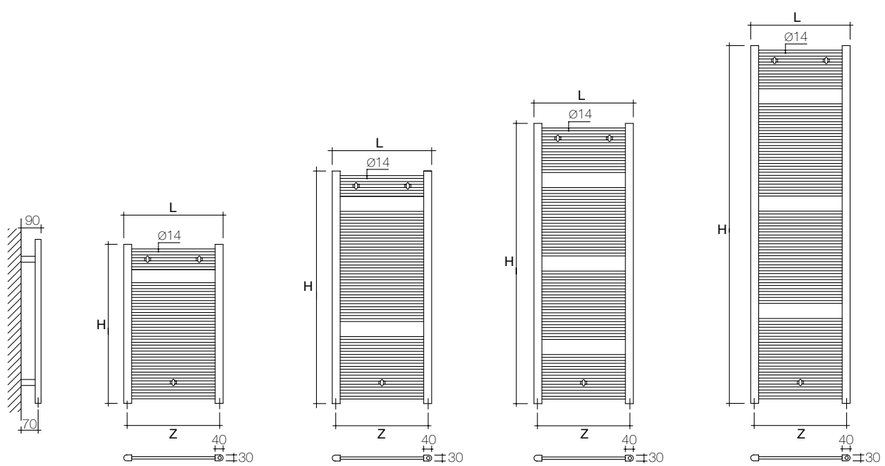
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€
SAIL 8x55	550	780	50	365	4,8	12,2	300	361,00	459,00	430,00	537,00
SAIL 11x55	550	1080	50	500	6,6	17,2	600	435,00	543,00	528,00	645,00
SAIL 14x55	550	1380	50	625	8,4	21,9	600	540,00	670,00	633,00	772,00
SAIL 17x55	550	1680	50	737	10,1	26,9	600	626,00	766,00	742,00	867,00

/ small

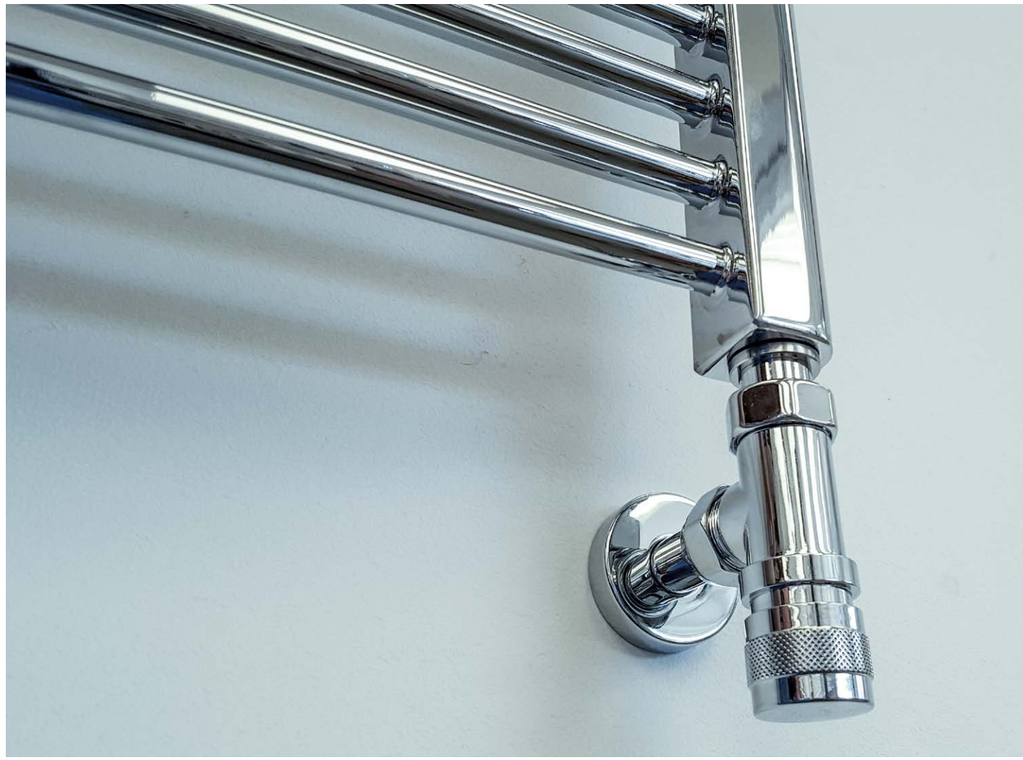
KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.184

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
-Staffe a parete: • Cromo per cromo e colore • Bianche per bianco - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Wall brackets: • Chromium plated for chromium and colour • White for white model - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux: • Chromes pour modèles chromes et couleurs • Blancs pour modèles blancs - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared: • Cromados para cromo y para colores • Blancos para blanco - Purgador - Tapón ciego	- Wandhalterungen: • Chrom für chrom und farbe • Weiß für weiß - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H - Cromo	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H - Cromo	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H - Chrom
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Previsto	- Envisaged	- Prévu	- Previsto	- Vorgesehenen
- Possibilità di interasse mm 50 con supplemento di € 90,00 per scaldasalviette. Ultimo tubo diametro mm 22, attacchi da 1/2" - Personalizzazione misure Preventivo a richiesta	- Possibility of centre-line distance of 50 mm with surcharge of € 90,00 per towel heater. Last pipe diam. 22 mm. With 1/2" fixing units - Customized dimensions on demand	- Possibilité d'un entraxe de 50 mm avec supplément de € 90,00 par sèche-serviettes. Dernier tube diamètre 22 mm, fixations de 1/2" - Devis sur demande pour mesures personnalisées	- Posibilidad de distancia entre ejes mm 50 con suplemento de € 90,00 por cada toalleros. Último tubo de 22 mm de diámetro, a coplamientos de 1/2" - Solicitud de presupuesto para medidas personalizadas	- Auch mit Achsabstand von mm 50 und einem Zuschlag von € 90,00 für heizbaren Handtuchhalter. Letztes Rohr mit einem Durchmesser von mm 22, Anschlüsse von 1/2" - Kundenspezifische Abmessungen auf Anfrage
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Kit cache-tube, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubox - Kit de cobertura tubo, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



SMALL 8 SMALL 11 SMALL 14 SMALL 18



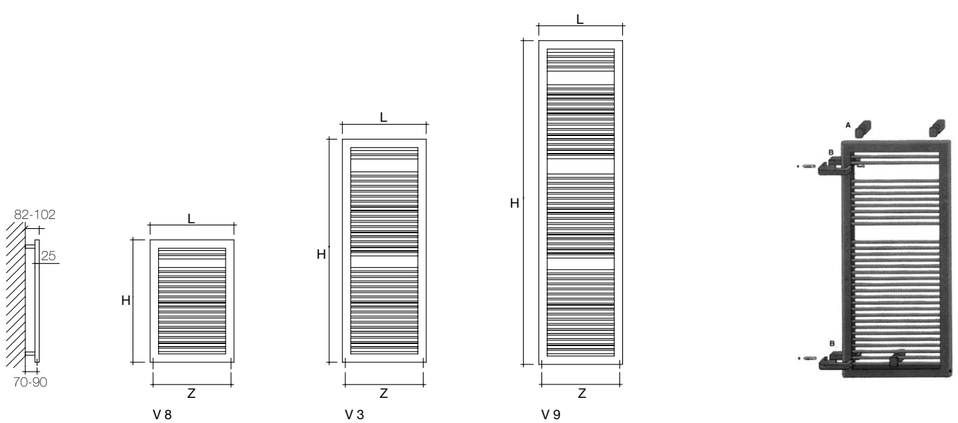
RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT Watt = Kcal/h ÷ 0,860
UNI EN 442 (ΔT 50 K) Kcal/h = Watt x 0,860

	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUT.	RESA CROMO OUTPUT CHROME	CAP. CAP.	PESO WEIG.	RES. RES.	IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
									RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
SMALL 8x45	450	800	415	363	290	2,9	8,1	300	197,00	243,00	440,00	313,00	372,00	557,00
SMALL 8x50	500	800	465	396	317	3,1	8,4	300	203,00	250,00	453,00	319,00	377,00	569,00
SMALL 11x45	450	1170	415	551	441	4,3	11,5	300	294,00	355,00	645,00	410,00	482,00	761,00
SMALL 11x50	500	1170	465	601	481	4,7	13,3	300	304,00	367,00	664,00	419,00	494,00	780,00
SMALL 11x60	600	1170	565	702	562	5,3	14,2	600	319,00	382,00	693,00	434,00	509,00	809,00
SMALL 14x45	450	1410	415	706	565	5,6	14,4	600	367,00	436,00	791,00	506,00	590,00	931,00
SMALL 14x50	500	1410	465	769	615	6,0	16,4	600	371,00	446,00	807,00	511,00	598,00	945,00
SMALL 14x60	600	1410	565	898	718	6,9	17,4	600	389,00	466,00	843,00	528,00	618,00	981,00
SMALL 18x45	450	1800	415	930	744	9,5	18,7	600	479,00	573,00	1039,00	618,00	725,00	1178,00
SMALL 18x50	500	1800	465	1023	818	9,7	20,1	600	497,00	593,00	1074,00	636,00	745,00	1212,00
SMALL 18x60	600	1800	565	1217	974	10,6	22,2	600	536,00	634,00	1150,00	675,00	786,00	1289,00

/ vanità design Scirocco H LAB

WARMBOOK p.186

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete: • Cromo per colore • Bianche per bianco - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Wall brackets: • Chromium plated for colour • White for white model - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux: • Chromes pour modèles colorés • Blancs pour modèles blancs - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared: • Cromados para colores • Blancos para blanco - Purgador - Tapón ciego	- Wandhalterungen: • Chrom für farbe • Weiß für weiß - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Ordinare: • Resistenza, pg 110 installabile lateralmente a destra • Valvola e detentore, pg 111	- Order: • Heating element, see pg 124 that can be installed sideways to the right • Valves and holders, pg 125	- Commander: • Résistance, voir pg 138 à installer latéralement à droite • Vanne et raccord reglable, pg 139	- Pedido: • Resistencia, véase pg 152 instalable lateralmente a la derecha • Válvulas y llaves de cierre, pg 153	- Bestellen: • Widerstand, siehe pg 166 seitlich rechts zu installieren • Ventil und Drossel, pg 167
- Previsto con staffe laterali SPL pg 118, escluso versione elettrica	- Possible using side brackets SPL pg 132, electrical version excluded	- Prévu avec supports latéraux SPL pg 146, version électrique exclue	- Previsto con soportes laterales SPL pg 160, excluida versión eléctrica	- Mit seitlichen Befestigungsbügeln SPL pg 174, nicht in der elektrischen Ausführung
- Personalizzazione misure Preventivo a richiesta	- Customized dimensions on demand	- Devis sur demande pour mesures personnalisées	- Solicitud de presupuesto para medidas personalizadas	- Kundenspezifische Abmessungen auf Anfrage
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Kit cache-tube, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Kit de cobertura tubo, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



SCHEMA DI MONTAGGIO:
A= INSTALLAZIONE A PARETE
B= INSTALLAZIONE A BANDIERA

ASSEMBLY DIAGRAM:
A= WALL INSTALLATION
B= SIDE WALL INSTALLATION

SCHEMA DE MONTAGE:
A= INSTALLATION MURALE
B= INSTALLATION À PAROI LATERAL

DIAGRAMA DE MONTAJE:
A= INSTALACIÓN DE PARED
B= INSTALACIÓN A PARED LATERAL

MONTAGEPLAN:
A= WANDINSTALLATION
B= SEITENWAND INSTALLATION

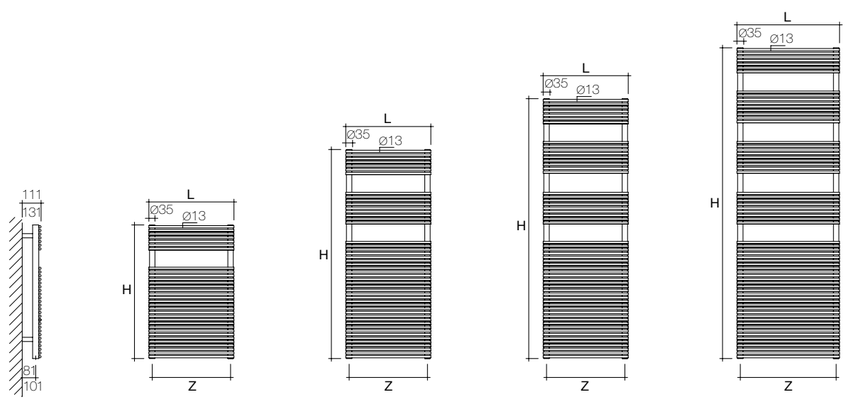
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€
V 8x45	450	815	409	412	3,6	9,2	300	429,00	565,00	544,00	692,00
V 8x50	500	815	459	451	3,9	10,0	300	436,00	577,00	552,00	704,00
V 8x60	600	815	559	530	4,5	11,6	300	454,00	598,00	570,00	725,00
V 3x45	450	1340	409	650	5,6	14,7	600	576,00	759,00	691,00	886,00
V 3x50	500	1340	459	712	6,0	16,2	600	585,00	772,00	701,00	900,00
V 3x60	600	1340	559	835	6,9	19,2	600	608,00	804,00	747,00	956,00
V 9x45	450	1935	409	924	7,9	20,5	600	854,00	1127,00	970,00	1254,00
V 9x50	500	1935	459	1032	8,5	22,1	600	867,00	1144,00	982,00	1271,00
V 9x60	600	1935	559	1187	9,7	25,4	600	893,00	1178,00	1032,00	1331,00

/ grazia

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.188

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete: • Cromo per cromo e colore • Bianche per bianco - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Wall brackets: • Chromium plated for chromium and colour • White for white model - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux: • Chromes pour modèles chromes et couleurs • Blancs pour modèles blancs - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared: • Cromados para cromo y para colores • Blancos para blanco - Purgador - Tapón ciego	- Wandhalterungen: • Chrom für chrom und farbe • Weiß für weiß - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H - Cromo	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H - Cromo	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H - Chrom
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 4 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 4 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 4 bar - Disponible pour installations monotube - Kit cache-tube, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 4 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Kit de cobertura tubo, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 4 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



GRA8 GRA12 GRA15 GRA18

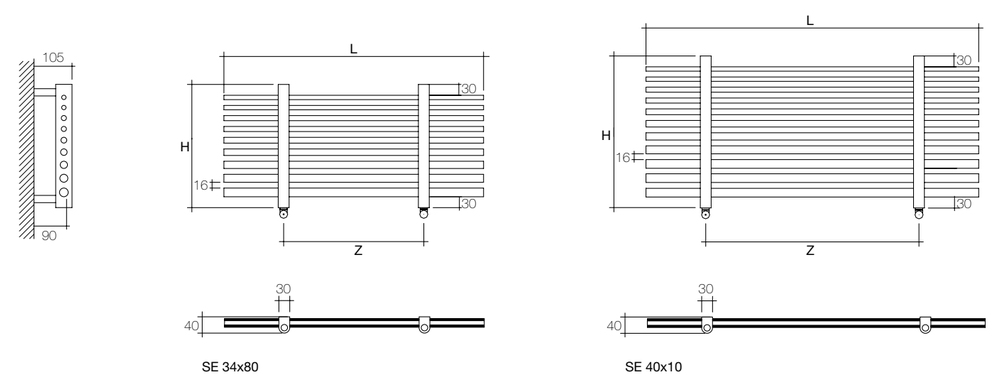
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)				Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860				IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO OUTPUT CHROME	CAP. CAP.	PESO WEIGHT	RES. RES.	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
GRA 08x45	455	762	420	402	282	2,1	7,4	300	378,00	469,00	898,00	493,00	584,00	1013,00
GRA 08x50	505	762	470	439	307	2,2	8,1	300	386,00	479,00	908,00	501,00	594,00	1023,00
GRA 12x45	455	1192	420	578	405	3,1	11,2	600	475,00	589,00	1138,00	615,00	729,00	1278,00
GRA 12x50	505	1192	470	629	440	3,3	12,2	600	505,00	627,00	1205,00	645,00	767,00	1345,00
GRA 15x50	505	1482	470	753	527	4,0	14,7	600	635,00	788,00	1470,00	775,00	928,00	1610,00
GRA 15x60	605	1482	570	874	612	4,4	17,1	600	670,00	831,00	1485,00	810,00	971,00	1625,00
GRA 18x50	505	1772	470	878	615	4,7	17,1	600	685,00	850,00	1620,00	825,00	990,00	1760,00
GRA 18x60	605	1772	570	1018	713	5,2	19,9	600	730,00	906,00	1739,00	870,00	1046,00	1879,00

/ selene design Scirocco H LAB

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.190

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete, stessa finitura del radiatore - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Wall brackets, same finishing as the radiator - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux, même finition du radiateur - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared: el mismo acabado que el radiador - Purgador - Tapón ciego	- Wandbügel, dieselbe Ausführung des Heizkörpers - Verschlussstopfen - Entlüftungsventil
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H - Cromo	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H - Cromo	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H - Chrom
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - A richiesta disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - On demand available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Sur demande disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 4 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 4 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 4 bar - Disponible pour installations monotube - Kit cache-tube, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 4 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Kit de cobertura tubo, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 4 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



SE 34x80 SE 40x10

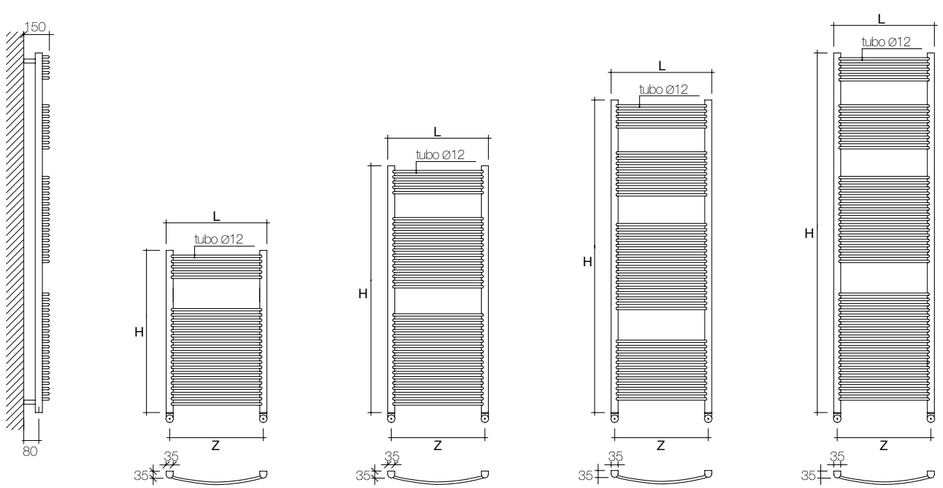
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)				Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860				IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO OUTPUT CHROME	CAP. CAP.	PESO WEIGHT	RES. RES.	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
SE 34x80	800	340	500	458	366	1,7	3,1	200	534,00	677,00	954,00	649,00	805,00	1069,00
SE 40x10	1000	418	700	588	470	2,1	3,8	200	587,00	769,00	1181,00	703,00	896,00	1296,00

/ ibis

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.192

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete, stessa finitura del radiatore - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Wall brackets, same finishing as the radiator - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux, même finition du radiateur - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared: el mismo acabado que el radiador - Purgador - Tapón ciego	- Wandbügel, dieselbe Ausführung des Heizkörpers - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H - Cromo	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H - Chrome	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H - Cromo	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H - Chrom
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - Disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - Available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Personalizzazione misure Preventivo a richiesta	- Customized dimensions on demand	- Devis sur demande pour mesures personnalisées	- Solicitud de presupuesto para medidas personalizadas	- Kundenspezifische Abmessungen auf Anfrage
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Kit cache-tube, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Kit de cobertura tubo, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



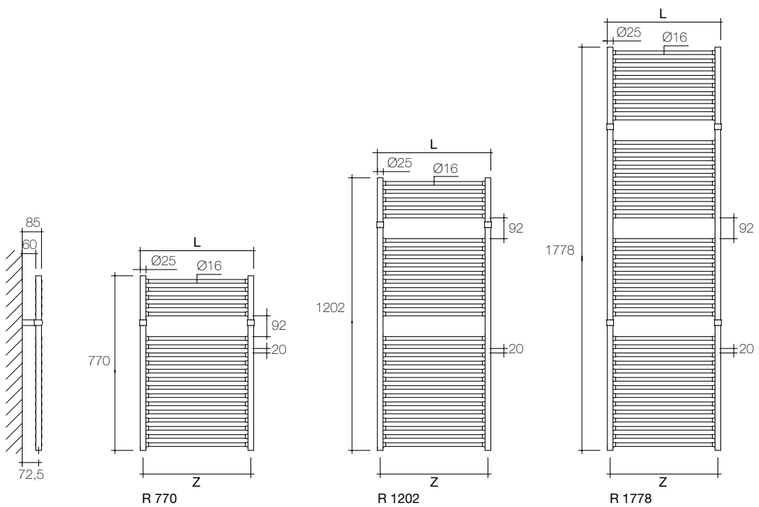
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	RESA CROMO OUTPUT CHROME	CAP. CAP.	PESO WEIGHT	RES. RES.	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR	CROMO CHROME
ART.	L	H	Z	W	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
IB 08x45	450	805	415	408	326	2,8	6,0	300	345,00	456,00	723,00	460,00	583,00	838,00
IB 08x50	500	805	465	428	342	3,0	6,4	300	365,00	481,00	762,00	480,00	609,00	877,00
IB 08x55	550	805	515	465	372	3,2	6,9	300	380,00	497,00	790,00	495,00	624,00	907,00
IB 12x45	450	1225	415	508	406	4,5	9,3	300	472,00	621,00	986,00	587,00	748,00	1102,00
IB 12x50	500	1225	465	543	434	4,8	10,0	300	492,00	647,00	1027,00	607,00	774,00	1143,00
IB 12x55	550	1225	515	590	472	5,3	10,8	600	508,00	674,00	1066,00	647,00	826,00	1205,00
IB 15x45	450	1515	415	628	502	5,5	10,3	300	541,00	712,00	1124,00	657,00	839,00	1241,00
IB 15x50	500	1515	465	670	536	6,0	11,3	600	561,00	739,00	1189,00	700,00	892,00	1329,00
IB 15x55	550	1515	515	720	576	6,8	12,3	600	579,00	765,00	1233,00	718,00	917,00	1373,00
IB 18x45	450	1785	415	906	725	6,8	12,8	600	623,00	825,00	1307,00	762,00	978,00	1445,00
IB 18x50	500	1785	465	1002	802	7,3	13,9	600	647,00	855,00	1358,00	786,00	1008,00	1497,00
IB 18x55	550	1785	515	1065	852	7,8	14,9	600	676,00	890,00	1411,00	814,00	1043,00	1550,00

/ roma design Scirocco H LAB

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.194

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete cromate - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Chromium plated wall brackets - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux chromes - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared cromados - Purgador - Tapón ciego	- Wandhalterungen chrom - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Finiture • Cromo-cromo - Finiture miste • Cromo-oro	- Finish • Chrome-chrome - Dual finish • Chrome-gold	- Finitions • Chrome-chrome - Finitions mixtes • Chrome-or	- Acabados • Cromo-cromo - Acabados mixtos • Cromo-oro	- Veredelungen: • Chrom-chrom - Gemischte veredelungen: • Chrom-Gold
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - Disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - Available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Previsto con le stesse staffe	- Possible using the same brackets	- Prévu avec les mêmes supports	- Previsto con los mismos soportes	- Mit denselben Befestigungsbügeln vorgesehen
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacch: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Kit de cobertura tubo, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo -Kit cache-tube, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



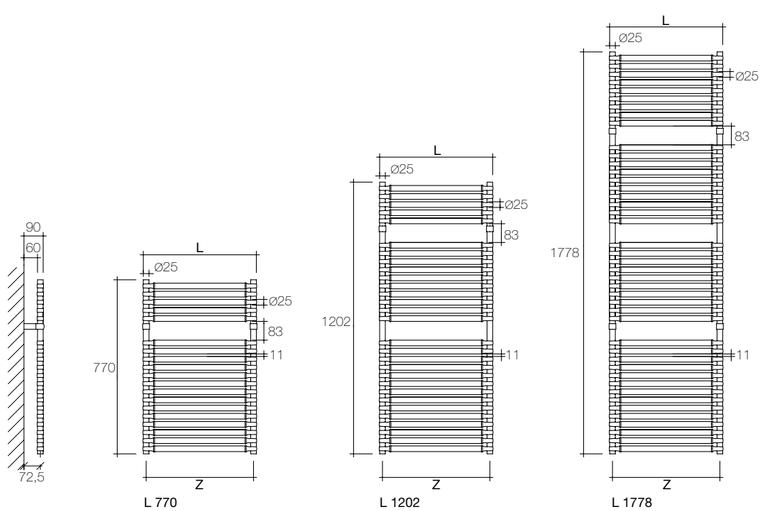
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	CROMO-CROMO CHROME-CHROME	FINITURE MISTE DUAL FINISH	CROMO-CROMO CHROME-CHROME	FINITURE MISTE DUAL FINISH
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€
R 770/450	450	770	425	392	1,5	7,5	300	782,00	857,00	897,00	974,00
R 770/500	500	770	475	429	1,7	7,9	300	808,00	889,00	923,00	1004,00
R 770/550	550	770	525	464	1,8	8,4	300	843,00	926,00	958,00	1042,00
R 770/600	600	770	575	506	1,9	8,8	300	880,00	969,00	997,00	1085,00
R 770/750	750	770	725	598	2,2	10,1	600	1023,00	1124,00	1162,00	1264,00
R 1202/450	450	1202	425	590	2,3	11,5	300	1026,00	1129,00	1142,00	1245,00
R 1202/500	500	1202	475	615	2,6	12,0	300	1062,00	1166,00	1178,00	1283,00
R 1202/550	550	1202	525	646	2,8	12,8	600	1122,00	1233,00	1262,00	1373,00
R 1202/600	600	1202	575	702	2,9	13,4	600	1181,00	1297,00	1319,00	1437,00
R 1202/750	750	1202	725	837	3,4	15,4	600	1339,00	1474,00	1478,00	1613,00
R 1778/450	450	1778	425	982	3,4	17,0	600	1499,00	1651,00	1638,00	1791,00
R 1778/500	500	1778	475	1093	3,8	17,9	600	1580,00	1735,00	1718,00	1874,00
R 1778/550	550	1778	525	1184	4,1	19,0	600	1671,00	1836,00	1811,00	1974,00
R 1778/600	600	1778	575	1295	4,3	19,9	600	1770,00	1945,00	1908,00	2084,00

/ laura design Scirocco H LAB

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.196

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete cromate - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Chromium plated wall brackets - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux chromes - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared cromados - Purgador - Tapón ciego	- Wandhalterungen chrom - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Finiture • Cromo-cromo - Finiture miste • Cromo-oro	- Finish • Chrome-chrome - Dual finish • Chrome-gold	- Finitions • Chrome-chrome - Finitions mixtes • Chrome-or	- Acabados • Cromo-cromo - Acabados mixtos • Cromo-oro	- Veredelungen: • Chrom-chrom - Gemischte veredelungen: • Chrom-Gold
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - Disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - Available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Previsto con le stesse staffe	- Possible using the same brackets	- Prévu avec les mêmes supports	- Previsto con los mismos soportes	- Mit denselben Befestigungsbügeln vorgesehen
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacch: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Kit de cobertura tubo, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Kit cache-tube, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C



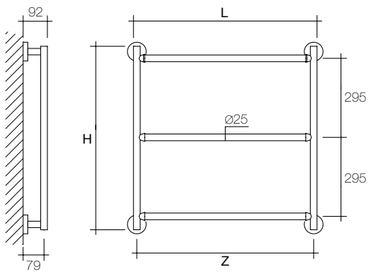
	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	CROMO-CROMO CHROME-CHROME	FINITURE MISTE DUAL FINISH	CROMO-CROMO CHROME-CHROME	FINITURE MISTE DUAL FINISH
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€
L 770/450	450	770	425	490	3,0	7,8	300	804,00	886,00	919,00	1001,00
L 770/500	500	770	475	536	3,4	8,5	300	830,00	914,00	945,00	1029,00
L 770/550	550	770	525	578	3,8	9,3	300	868,00	955,00	983,00	1070,00
L 770/600	600	770	575	620	4,2	10,1	300	910,00	999,00	1025,00	1115,00
L 1202/450	450	1202	425	737	4,6	11,8	300	1058,00	1164,00	1174,00	1279,00
L 1202/500	500	1202	475	769	5,2	12,9	300	1094,00	1202,00	1209,00	1317,00
L 1202/550	550	1202	525	808	5,8	14,1	600	1154,00	1269,00	1293,00	1407,00
L 1202/600	600	1202	575	864	6,4	15,2	600	1216,00	1337,00	1355,00	1476,00
L 1778/450	450	1778	425	1228	6,9	17,4	600	1544,00	1698,00	1684,00	1838,00
L 1778/500	500	1778	475	1354	7,7	19,2	600	1628,00	1791,00	1768,00	1929,00
L 1778/550	550	1778	525	1480	8,6	20,8	600	1719,00	1890,00	1859,00	2029,00
L 1778/600	600	1778	575	1606	9,4	22,6	600	1821,00	2005,00	1960,00	2145,00

/ gaia design Scirocco H LAB

KIT: IT pg 122 - UK pg 136 - FR pg 150 - ES pg 164 - DE pg 178

WARMBOOK p.198

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete cromate - Valvola di sfiato - Tappo cieco	- Chromium plated wall brackets - Exhaust valve - Blind cap	- Supports muraux chromes - Vanne de décompression - Bouchon borgne	- Soportes de pared cromados - Purgador - Tapón ciego	- Wandhalterungen chrom - Entlüftungsventil - Verschlussstopfen
- Finiture • Cromo-cromo - Finiture miste • Cromo-oro	- Finish • Chrome-chrome - Dual finish • Chrome-gold	- Finitions • Chrome-chrome - Finitions mixtes • Chrome-or	- Acabados • Cromo-cromo - Acabados mixtos • Cromo-oro	- Veredelungen: • Chrom-chrom - Gemischte veredelungen: • Chrom-Gold
- Fornito con resistenza elettrica completa di cavo e spina Schuko - Disponibile con termostato, pg 110/111	- Furnished with electrical heating element complete with cable and Schuko plug - Available with thermostat, pg 124/125	- Fourni avec résistance électrique standard en classe II avec câble électrique et prise Schuko - Disponible avec thermostat, pg 138/139	- Se suministra con resistencia eléctrica, con cable y enchufe Schuko - Disponible bajo petición con termostato, pg 152/153	- Mit elektrischem Widerstand, komplett mit Kabel und Schukostecker - Auf Anfrage verfügbar mit Raumthermostat, pg 166/167
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 5 bar - Disponibile per impianti monotubo - Kit copritubo, pg 116 - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 5 bar - Available for single tube installation - Tube cover kit, pg 130 - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 5 bar - Disponible pour installations monotube - Kit de cobertura tubo, pg 144 - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 5 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Kit cache-tube, pg 158 - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und Drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 5 bar - Einrohr- Anlagen verfügbar - Rohrverkleidungssatz, pg 172 - Maximale betriebstemperatur: 90° C

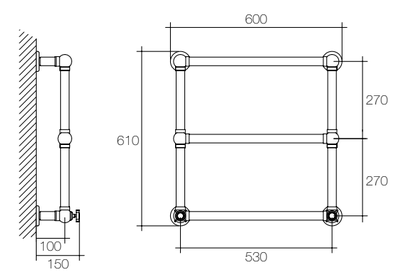


	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC		ELETTRICO ELECTRIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	CROMO-CROMO CHROME-CHROME	FINITURE MISTE DUAL FINISH	CROMO-CROMO CHROME-CHROME	FINITURE MISTE DUAL FINISH
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€
GAIA M	685	685	658	160	1,5	5,0	200	733,00	830,00	849,00	945,00

/ olga

WARMBOOK p.200

IT	UK	FR	ES	DE
- Ottone	- Brass	- Laiton	- Laton	- Messing
- Staffe a parete, stessa finitura del radiatore - Valvole con manopola a croce - Valvola di sfiato	- Wall brackets, same finishing as the radiator - Valves with cross knobs - Exhaust valve	- Supports muraux, même finition du radiateur - Vannes avec poignées croisés - Vanne de décompression	- Soportes de pared: el mismo acabado que el radiador - Válvula con volante en forma de cruz - Purgador	- Wandbügel, dieselbe Ausführung des Heizkörpers - Kreuzgriff Ventile - Entlüftungsventil
- Cromo - Cromo satinato - Argento - Rame - Bronzo - Oro	- Chrome - Satinated chrome - Silver - Copper - Bronze - Gold	- Chrome - Chrome satiné - Argent - Cuivre - Bronze - Or	- Cromo - Cromo satinado - Plata - Cobre - Bronce - Oro	- Chrom - Satin-Chrom - Silber - Kupfer - Bronze - Gold
- Fornito con cavo elettrico, dotato di interruttore on/off luminoso	- Furnished with electrical cable, complete with a on/off luminous switch	- Fourni avec cable électrique, équipée d'un interrupteur lumineux on/off	- Se suministra con cable eléctrico, equipado con interruptor luminoso on/off	- Komplett mit Kabel und leuchtend An/Aus-Schalter
- Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 6 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 6 bar - Not available for single-pipe systems - Maximum working temperature: 90°C	- Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 6 bar - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 6 bar - No está disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 6 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

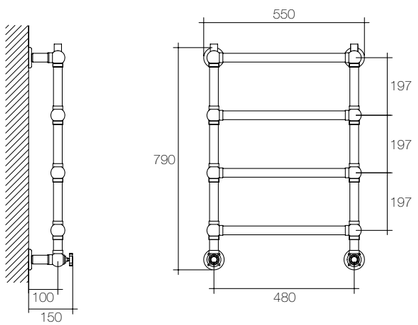


	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)						Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	CROMO CHROME	CROMO SATINATO ARGENTO RAME BRONZO CHROME SATIN SILVER COPPER BRONZE	ORO GOLD	CROMO CHROME	CROMO SATINATO ARGENTO RAME BRONZO CHROME SATIN SILVER COPPER BRONZE	ORO GOLD
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
OLGA	600	610	530	155	2,1	7	100	748,00	968,00	1072,00	681,00	879,00	1017,00

/ caterina

WARMBOOK p.202

IT	UK	FR	ES	DE
- Ottone	- Brass	- Laiton	- Laton	- Messing
- Staffe a parete, stessa finitura del radiatore - Valvole con manopola a croce - Valvola di sfiato	- Wall brackets, same finishing as the radiator - Valves with cross knobs - Exhaust valve	- Supports muraux, même finition du radiateur - Vannes avec poignées croisés - Vanne de décompression	- Soportes de pared: el mismo acabado que el radiador - Válvula con volante en forma de cruz - Purgador	- Wandbügel, dieselbe Ausführung des Heizkörpers - Kreuzgriff Ventile - Entlüftungsventil
- Cromo - Cromo satinato - Argento - Rame - Bronzo - Oro	- Chrome - Satinated chrome - Silver - Copper - Bronze - Gold	- Chrome - Chrome satiné - Argent - Cuivre - Bronze - Or	- Cromo - Cromo satinado - Plata - Cobre - Bronce - Oro	- Chrom - Satin-Chrom - Silber - Kupfer - Bronze - Gold
- Fornito con cavo elettrico, dotato di interruttore on/off luminoso	- Furnished with electrical cable, complete with a on/off luminous switch	- Fourni avec cable électrique, équipée d'un interrupteur lumineux on/off	- Se suministra con cable eléctrico, equipado con interruptor luminoso on/off	- Komplett mit Kabel und leuchtend An/Aus-Schalter
- Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 6 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 6 bar - Not available for single-pipe systems - Maximum working temperature: 90°C	- Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 6 bar - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 6 bar - No está disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 6 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

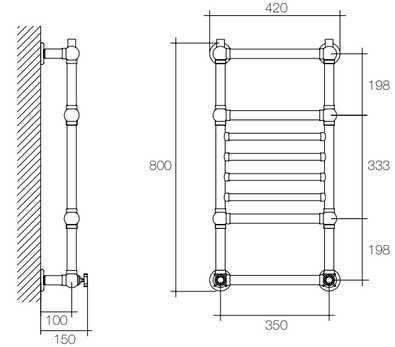


RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	CROMO CHROME	CROMO SATINATO ARGENTO RAME BRONZO CHROME SATIN SILVER COPPER BRONZE	ORO GOLD	CROMO CHROME	CROMO SATINATO ARGENTO RAME BRONZO CHROME SATIN SILVER COPPER BRONZE	ORO GOLD
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
CATERINA	550	790	480	195	2,7	8,1	100	1274,00	1614,00	1827,00	1310,00	1654,00	1871,00

/ amira

WARMBOOK p.204

IT	UK	FR	ES	DE
- Ottone	- Brass	- Laiton	- Laton	- Messing
- Staffe a parete, stessa finitura del radiatore - Valvole con manopola a croce - Valvola di sfiato	- Wall brackets, same finishing as the radiator - Valves with cross knobs - Exhaust valve	- Supports muraux, même finition du radiateur - Vannes avec poignées croisés - Vanne de décompression	- Soportes de pared: el mismo acabado que el radiador - Válvula con volante en forma de cruz - Purgador	- Wandbügel, dieselbe Ausführung des Heizkörpers - Kreuzgriff Ventile - Entlüftungsventil
- Cromo - Cromo satinato - Argento - Rame - Bronzo - Oro	- Chrome - Satinated chrome - Silver - Copper - Bronze - Gold	- Chrome - Chrome satiné - Argent - Cuivre - Bronze - Or	- Cromo - Cromo satinado - Plata - Cobre - Bronce - Oro	- Chrom - Satin-Chrom - Silber - Kupfer - Bronze - Gold
- Fornito con cavo elettrico, dotato di interruttore on/off luminoso	- Furnished with electrical cable, complete with a on/off luminous switch	- Fourni avec cable électrique, équipée d'un interrupteur lumineux on/off	- Se suministra con cable eléctrico, equipado con interruptor luminoso on/off	- Komplett mit Kabel und leuchtend An/Aus-Schalter
- Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 6 bar - Non disponibile per impianti monotubo - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 6 bar - Not available for single-pipe systems - Maximum working temperature: 90°C	- Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 6 bar - Non disponible pour installations monotube - Température maximum d'excerise: 90°C	- Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 6 bar - No está disponible para instalaciones monotubo - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 6 bar - Nicht für Einrohr-Anlagen verfügbar - Maximale betriebstemperatur: 90° C

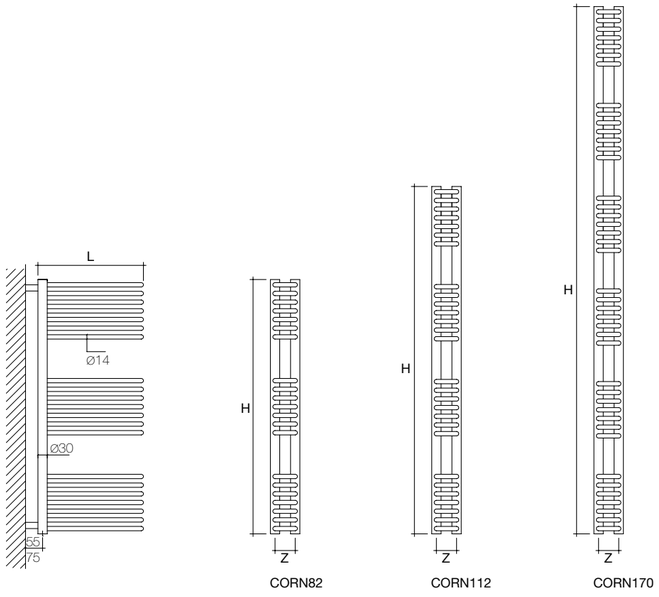


RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)							Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC			ELETTRICO ELECTRIC		
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RESISTENZA RESISTANCE	CROMO CHROME	CROMO SATINATO ARGENTO RAME BRONZO CHROME SATIN SILVER COPPER BRONZE	ORO GOLD	CROMO CHROME	CROMO SATINATO ARGENTO RAME BRONZO CHROME SATIN SILVER COPPER BRONZE	ORO GOLD
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	Watt	€	€	€	€	€	€
AMIRA	420	870	350	225	3,5	8,8	140	1427,00	1795,00	2045,00	1334,00	1985,00	1913,00

/ corner

WARMBOOK p.206

IT	UK	FR	ES	DE
- Acciaio	- Steel	- Acier	- Acero	- Stahl
- Staffe a parete cromate - Valvola di sfiato	- Chromium plated wall brackets - Exhaust valve	- Supports muraux chromes - Vanne de décompression	- Soportes de pared cromados - Purgador	- Wandhalterungen chrom - Entlüftungsventil
- Bianco RAL 9010 lucido - Colourbook Scirocco H	- White RAL 9010 gloss - Colourbook Scirocco H	- Blanc RAL 9010 brillant - Colourbook Scirocco H	- Blanco RAL 9010 brillante - Colourbook Scirocco H	- Weiß RAL 9010 Hochglanz - Colourbook Scirocco H
- Valvole e detentori, pg 111 - Attacchi: 1/2" G - Pressione massima d'esercizio: 4 bar - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Valves and holders, pg 125 - Connections: 1/2" G - Maximum working pressure: 4 bar - Maximum working temperature: 90°C	- Vannes et raccord reglables, pg 139 - Connection: 1/2" G - Pression maximale de service: 4 bar - Température maximum d'excerise: 90°C	- Válvulas y llaves de cierre, pg 153 - Conexiones: 1/2" G - Presión máxima de trabajo: 4 bar - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil und drossel, pg 167 - Anschlüsse: 1/2" G - Maximaler Betriebsdruck: 4 bar - Maximale betriebstemperatur: 90° C



	RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT UNI EN 442 (ΔT 50 K)					Watt = Kcal/h ÷ 0,860 Kcal/h = Watt x 0,860	IDRAULICO HYDRAULIC	
	DIMENSIONI DIMENSIONS			RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	RAL 9010 BIANCO LUCIDO WHITE POLISHED	COLORE COLOUR
ART.	L	H	Z	W	Lt	Kg	€	€
CORN82	340	820	65	400	3,6	6,5	615,00	812,00
CORN112	340	1120	65	560	4,8	8,6	777,00	1026,00
CORN170	340	1700	65	830	7,2	13,0	951,00	1255,00

/ accessori e dati tecnici
accessories and technical details

/ italiano

Resistenze elettriche

Resistenza standard

Grado di protezione IP 55.
Dotata di un cavo elettrico con spina
Schuko lungo cm 150, mantiene la temperatura
del radiatore scaldasalviette impostata stabilmente
sulla massima potenza elettrica disponibile.
La resistenza viene montata in basso a destra.
Su richiesta è possibile installarla a sinistra.

ART.	W	mm	€
RS 01	100	Ø12x225	59,00
RS 02	200	Ø11x210	65,00
RS 03	300	Ø11x245	71,00
RS 06	600	Ø11x450	77,00
RS 100	1000	Ø11x630	83,00

Kit elettrico on/off

Grado di protezione IP44.
Kit elettrico con pulsante luce verde ON/OFF
dotato di cavo elettrico con spina Schuko
lungo cm 150 e tubetto in acciaio cromato
per collegamento diretto a muro.
Possibilità di sezione tonda o quadra.

ART.	COLORE €	CROMO €
KTE	74,00	84,00
KQE	84,00	95,00

Termostato temperatura ambiente

Grado di protezione IP44.
Dotato di cavo elettrico con spina Schuko lungo cm 150,
attraverso una manopola girevole è possibile
regolare l'accensione automatica on-off della
resistenza, in funzione della temperatura ambiente
rilevata da un sensore posto dietro il termostato.
Altezza termostato 73 mm
Larghezza termostato 113 mm

ART.	BIANCO €	CROMO €
TA01	54,00	71,00

Termostato temperatura ambiente digitale programmabile

Grado di protezione IP44.
Dotato di cavo elettrico con spina Schuko lungo
cm 150. Completo di controllo temperatura,
data e ora, selezione modalità (Comfort,
EcoAntigelo, Crono, Standby) indicatore ON.
Altezza termostato 70 mm
Larghezza termostato 130 mm

ART.	BIANCO €	CROMO €
TADP	129,00	146,00

Resistenze elettriche

TAW Termostato temperatura ambiente digitale programmabile con ricevitore radio

TAW_EM termostato
Grado di protezione IP20 Radio frequenza: 868,3 Mhz
Massima distanza di funzionamento 15 metri
Fornito con due pile alcaline da 1,5 V LR6
Temperatura di funzionamento: da 0° C a +50°C
Altezza: 99 mm Larghezza: 90 mm
Disponibile per tutti i prodotti in versione elettrica

TAW_RIC ricevitore
Tensione di esercizio in utilizzo: 230V +10/-15% 50Hz
Grado di protezione IP44
Classe II Radio frequenza: 868,3 Mhz
Temperatura di funzionamento: da 0° C a +50°C
Altezza: 48 mm Larghezza: 51 mm Spessore: 28 mm

ART.	€
TAW	198,00

Valvole

Specificare nell'ordine: materiale e diametro del tubo di collegamento.
Se non specificato la valvola verrà corredata da adattatore per tubo rame Ø12.

Valvola e detentore per radiatore misto - valvole termostatizzabili

		ART.	BIANCO €	COLORE €	CROMO €
Valvola per allacciamento misto attacco destro. Rame/multistrato		636	111,00	117,00	117,00
Detentore per allacciamento misto attacco sinistro. Rame/multistrato		639	84,00	91,00	91,00
Valvola per allacciamento misto attacco destro. Ferro		661	105,00	111,00	111,00
Detentore per allacciamento misto attacco sinistro. Ferro		664	82,00	88,00	88,00

Tondera - valvola termostatizzabile

		ART.	BIANCO €	COLORE €	CROMO €
Valvola ad angolo Interasse: 45 mm - Ingombro: 62 mm		610 FERRO 613 RAME PLASTICA 633 per art.093 RAME PLASTICA	65,00	69,00	69,00
Valvola dritta Ingombro: 62 mm		612 FERRO 615 RAME PLASTICA	70,00	76,00	76,00
Detentore ad angolo Interasse: 45 mm - Ingombro: 62 mm		670 FERRO 673 RAME PLASTICA	58,00	62,00	62,00
Detentore dritto Ingombro: 62 mm		672 FERRO 675 RAME PLASTICA	53,00	57,00	57,00

Valvole

Specificare nell'ordine: materiale e diametro del tubo di collegamento.
Se non specificato la valvola verrà corredata da adattatore per tubo rame Ø12.

Mini tondera - valvola non termostatizzabile

		ART.	BIANCO €	COLORE €	CROMO €
Valvola ad angolo Interasse: 45 mm		774 FERRO 762 RAME PLASTICA	33,00	-	35,00
Valvola dritta		778 FERRO 766 RAME PLASTICA	37,00	-	40,00
Detentore ad angolo Interasse: 45 mm		775 FERRO 763 RAME PLASTICA	32,00	-	34,00
Detentore dritto		779 FERRO 767 RAME PLASTICA	36,00	-	37,00

Tondera attacco verticale - valvola termostatizzabile

		ART.	BIANCO €	COLORE €	CROMO €
Valvola attacco verticale Destra		616 FERRO 618 RAME PLASTICA	70,00	76,00	76,00
Detentore attacco verticale Sinistro		676 FERRO 678 RAME PLASTICA	53,00	57,00	57,00
Valvola attacco verticale Sinistra		617 FERRO 619 RAME PLASTICA	70,00	76,00	76,00
Detentore attacco verticale Destro		677 FERRO 679 RAME PLASTICA	53,00	57,00	57,00

Tondera reversa - valvola termostatizzabile

		ART.	BIANCO €	COLORE €	CROMO €
Valvola		611 FERRO 614 RAME PLASTICA 634 per art.093 RAME PLASTICA	65,00	69,00	69,00
Detentore		671 FERRO 674 RAME PLASTICA	58,00	62,00	62,00

Valvole

Specificare nell'ordine: materiale e diametro del tubo di collegamento.
Se non specificato la valvola verrà corredata da adattatore per tubo rame Ø12.

Monotubo - interasse tubi impianto 38 mm

		ART.	BIANCO €	CROMO €
Valvola monotubo ad attacco verticale a squadra termostatizzabile con detentore incorporato. Sinistra		689	120,00	125,00
Valvola monotubo ad attacco verticale a squadra termostatizzabile con detentore incorporato. Destra		688	120,00	125,00
Valvola monotubo termostatizzabile con detentore incorporato		691	120,00	125,00
Valvola monotubo ad attacco verticale, diritta termostatizzabile con detentore incorporato		690	120,00	125,00

Interasse 50 mm

		ART.	BIANCO €	COLORE €	CROMO €
Gruppo valvola termostatizzabile e detentore mm 50 a squadra. Sinistra		683	120,00	125,00	125,00
Gruppo valvola termostatizzabile e detentore mm 50 a squadra. Destra		681	120,00	125,00	125,00

Testina termostatica

		ART.	BIANCO €	CROMO €
Testina termostatica con sensore a liquido Passo ghiera 30x1,5mm - Altezza 82 mm		093	44,00	44,00

Kit incasso termostatico

		ART.	BIANCO €	CROMO €
Kit per installazione ad incasso a muro, formato da: • coppia di valvola termostatica e detentore diametro 1/2"x24/19 • testina termostatica con sensore a liquido • Interasse kit: 75 mm Per serie DESIGN COLLECTION		350	177,00	189,00

Quadro - valvola non termostatizzabile

		ART.	BIANCO €	COLORE €	CROMO €	INOX SPAZZOLATO €
Valvola reversa • Il prezzo si riferisce a una sola valvola • Per le funzioni valvola + detentore ordinare n° 2 art. 604 • Interasse: 45 mm - Ingombro: 95 mm		601 FERRO 604 RAME PLASTICA	67,00	74,00	74,00	97,00

Valvole

Specificare nell'ordine: materiale e diametro del tubo di collegamento.
Se non specificato la valvola verrà corredata da adattatore per tubo rame Ø12.

Style&soul

		ART.	OTTONE €	COLORE €	PURE METAL €
Valvola ad angolo Interasse: 55 mm Ingombro: 80 mm		520	83,00	83,00	-
Valvola ad angolo con indicatore "caldo/freddo" e maniglia in legno Interasse: 52,5 mm Ingombro: 150 mm		620	155,00	155,00	-
Detentore ad angolo Interasse: 55 mm Ingombro: 76 mm		521	71,00	71,00	-
Valvola dritta Ingombro: 85 mm		520D	83,00	83,00	
Valvola dritta con indicatore "caldo/freddo" e maniglia in legno Ingombro: 150 mm		620D	155,00	155,00	-
Detentore dritto Ingombro: 85 mm		521D	71,00	71,00	-
Valvola termostatica ad angolo Interasse: 55 mm Ingombro: 80 mm		520A	158,00	158,00	-
Valvola dritta termostatica Ingombro: 85 mm		520DA	158,00	158,00	-
Valvola ad angolo liscia con volantino nero Interasse: 49 mm Ingombro: 80 mm		720	-	89,00	164,00
Detentore ad angolo liscio Interasse: 49 mm Ingombro: 70 mm		721	-	53,00	104,00
Valvola temostatica ad angolo liscia con volantino nero Interasse: 49 mm Ingombro: 80 mm		720A	-	147,00	206,00
Valvola dritta liscia con volantino nero Ingombro: 80 mm		720D	-	89,00	164,00

Valvole

Specificare nell'ordine: materiale e diametro del tubo di collegamento.
Se non specificato la valvola verrà corredata da adattatore per tubo rame Ø12.

Style&soul

		ART.	OTTONE €	COLORE €	PURE METAL €
Detentore dritto liscio Ingombro: 70 mm		721D	-	53,00	104,00
Valvola temostatica dritta liscia con volantino nero Ingombro: 80 mm		720DA	-	147,00	206,00

		ART.	OTTONE €	CROMO €	PURE METAL €
Valvola di sfiato		VS12	11,00	9,00	13,00

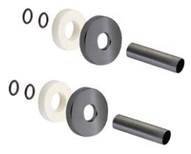
Tappi decorati

Style&soul

		ART.	COLORE €	SOFT METAL €	
Tappi decorati Kit composto da 3 tappi con riduzione da 1/2" e un tappo cieco Disponibile per: Roi Soleil; Brera; Brera_R e Urban		TRTD	59,00	59,00	

Kit copritubo / rosette

Style&soul

		ART.	OTTONE €	COLORE €	PURE METAL
Kit copritubo tondo (coppia) decorato • diametro rosetta: 50 mm • CTDT: diametro tubo impianto massimo 16 mm • CTDTF: diametro tubo impianto massimo 23 mm • lunghezza tubo: 160 mm • profondità rosetta: 12 mm		CTDT CTDTF	65,00	65,00	103,00
Kit copritubo tondo (coppia) • diametro rosetta: 55 mm • CTDTL: diametro tubo impianto massimo 16 mm • CTDTIF: diametro tubo impianto massimo 23 mm • lunghezza tubo: 160 mm • profondità rosetta: 7 mm		CTDTL CTDTLF	-	40,00	68,00

!

- Non disponibile in finitura ghisa.
- Le valvole in finitura ottone vengono fornite con accessori ottonati (raccordi; codolo; tappo cieco).
- Le valvole in finitura colore vengono fornite con accessori cromati (raccordi; codolo; tappo cieco).
- Le valvole in finitura pure metal vengono fornite con accessori pure metal (raccordi; codolo; tappo cieco).

Kit copritubo / rosette

		ART.	CROMO €	COLORE €
Kit copricavo elettrico • In ottone, disponibile per Winter		CRW	66,00	66,00
Kit copritubo quadro (coppia) • dimensione rosetta: 40x40 mm • CTQ: diametro tubo impianto massimo 16 mm • CTQF: diametro tubo impianto massimo 20 mm • lunghezza tubo: 70 mm • profondità rosetta: 12 mm		CTQ CTQF	58,00	-
Kit copritubo tondo (coppia) • diametro rosetta: 50 mm • CTT: diametro tubo impianto massimo 16 mm • CTTF: diametro tubo impianto massimo 20 mm • lunghezza tubo: 70 mm • profondità rosetta: 12 mm		CTT CTTF	40,00	-
Kit copritubo rettangolare • interasse 50 mm • dimensione rosetta: 100x50 mm • CT50: diametro tubo impianto massimo 16 mm • CT50F: diametro tubo impianto massimo 20 mm • lunghezza tubo: 70 mm massimo • profondità rosetta: 12 mm		CT50 CT50F	58,00	-
Kit copritubo per monotubo e bitubo • interasse 38 mm • dimensione rosetta: 100x50 mm • CTM: diametro tubo impianto massimo 16 mm • CTMF: diametro tubo impianto massimo 20 mm • lunghezza tubo: 70 mm massimo • profondità rosetta: 12 mm		CTM CTMF	58,00	-

		ART.	mm	BIANCO €	CROMO €
Rosetta copriforo: • diametro rosetta: 40 mm • diametro copritubo rame: 16 mm massimo • diametro copritubo ferro: 20 mm massimo • profondità rosetta: 6 mm SPECIFICARE DIAMETRO		020	-	7,00	8,00
Eccentrico cromato per radiatori • altezza 35 mm • attacco Ø 1/2" G		029	10 20 30	-	11,00 13,00 15,00

Accessori

		ART.	TRASP. €	NERO €	BIANCO €	ARANCIO €	SPECCHIO €
Appendino in Plexiglass magnetico TONDO (magnete tondo cromo) L 70 mm; H 70 mm; P 52 mm		K201	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Appendino in Plexiglass magnetico QUADRO (magnete tondo cromo) L 64 mm; H 64 mm; P 52 mm		K202	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Appendino in Plexiglass magnetico STELLA (magnete tondo cromo) L 69 mm; H 66 mm; P 52 mm		K203	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Appendino in Plexiglass magnetico TRIANGOLO (magnete tondo cromo) L 74 mm; H 74 mm; P 52 mm		K204	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Appendino in Plexiglass magnetico ELICA (magnete tondo cromo) L 70 mm; H 63 mm; P 52 mm		K205	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Appendino in Plexiglass magnetico FRECCIA (magnete tondo cromo) L 90 mm; H 91 mm; P 52 mm		K206	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Appendino in Plexiglass magnetico ARABESQUE (magnete tondo cromo) L 109 mm; H 120 mm; P 52 mm		K208	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Appendino in Plexiglass magnetico MEN (magnete tondo cromo) L 100 mm; H 130 mm; P 52 mm		K212	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Appendino in Plexiglass magnetico WOMEN (magnete tondo cromo) L 100 mm; H 120 mm; P 52 mm		K213	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Portasalviette in Plexiglass magnetico (magnete tondo cromo) L 420 mm; H 48 mm; P 52 mm		K209	140,00	145,00	145,00	145,00	150,00

! - Magnete non funzionante su prodotti in acciaio inox e ottone.
- Per magnete completamente fissato portata massima 5 kg.

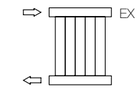
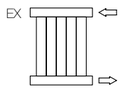
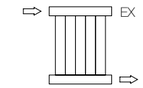
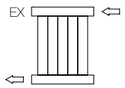
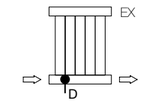
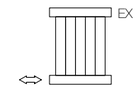
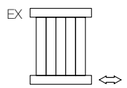
Accessori

		BIANCO	CROMO	COLORE
	ART.	€	€	€
Appendino Profondità: 45 mm Ingombro: 36 mm diametro: 35 mm per serie: Grazia - Ibis - Laguna - Laura - Roma Vanità - Easy - Shamal - Small	PA HANDY	16,00	20,00	-
Appendi asciugamano Larghezza: 350 mm Profondità: 95 mm Ingombro: 370 mm per serie: Grazia - Laguna - Laura - Roma - Vanità Easy - Small - Ibis (escluso art.: IB 08X45 - IB 12X45 - IB 15X45 - IB 18X45)	PS HANDY	54,00	65,00	-
Staffa laterale a parete per VANITÀ Distanza minima muro/radiatore: 50 mm Distanza muro/1° interasse: 75÷85 mm	SPLV prezzo unitario	16,00	-	20,00
Staffa laterale a parete Distanza minima muro/radiatore: 50 mm Distanza muro/1° interasse: 75÷85 mm	SPL prezzo unitario	16,00	59,00	20,00
Staffa a parete (precisare modello nell'ordine)	SPP prezzo per kit	16,00	44,00	20,00
Valvola di sfiato con autotenuta	VS 12	-	9,00	-
Tappo cieco cromato con autotenuta	TC 12	-	7,00	-
Raccordo per tubo rame a tenuta O-ring	0481	-	10,00	-
Raccordo per tubo multistrato	0483	-	11,00	-
Tubo di collegamento da 1/2"M x Ø 15 - lunghezza 175mm	VI15	-	15,00	-

Radiatori verticali semplici/doppi

Gli schemi a richiesta vengono forniti senza sovraprezzo.

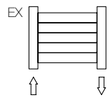
Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave

Schema di fornitura standard	1.1 	1.2 
Schema a richiesta Calcolo interasse tubi: Interasse = L + 90 mm La larghezza del radiatore è indicata a catalogo	1.3 	1.4 
Schema a richiesta Calcolo interasse tubi: Interasse = L + 90 mm La larghezza del radiatore è indicata a catalogo	1.5 	
Schema a richiesta Attacchi MONOTUBO da 1/2" G	1.6 	1.7 

Radiatori orizzontali semplici/doppi

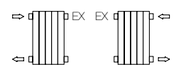
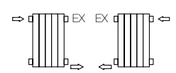
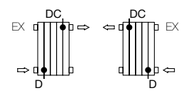
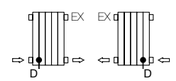
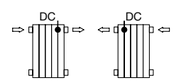
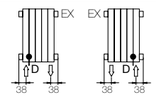
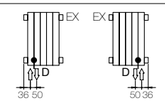
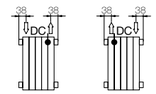
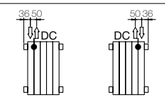
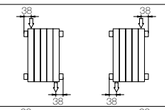
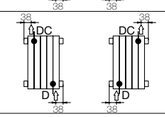
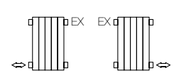
Gli schemi a richiesta vengono forniti senza sovraprezzo.

Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave

Schema di fornitura standard	3.1 

Radiatori Mistral

Schemi montaggio

Schema di fornitura standard. Nel caso dello schema 5.01, ossia con ingresso e uscita entrambi dallo stesso lato, il radiatore non deve superare il seguente numero di elementi a seconda del numero di colonne prescelto, pena un decadimento della resa termica: - 2 colonne massimo 65 elementi - 3 colonne massimo 60 elementi - 4 colonne massimo 55 elementi - 5 colonne massimo 50 elementi - 6 colonne massimo 45 elementi Per un numero di elementi superiore a quello indicato occorrerà inserire sull'ingresso un tubo diffusore, con una lunghezza pari a 2/3 della larghezza del radiatore, secondo lo schema	5.01 
Schema a richiesta	5.02 
Schema a richiesta PREZZO SU RICHIESTA	5.03 
Schema a richiesta Calcolo interasse tubi: Interasse = L + 90 mm Larghezza batteria: L (mm)= (numero elementi x 45) + 20 PREZZO SU RICHIESTA	5.04 
Schema a richiesta Calcolo interasse tubi:Interasse = L + 90 mm Larghezza batteria: L (mm)= (numero elementi x 45) + 20 PREZZO SU RICHIESTA	5.05 
Schema a richiesta Disponibile solo in RAL 9010 lucido SUPPLEMENTO 50%	5.06 
Schema a richiesta Disponibile solo in RAL 9010 lucido SUPPLEMENTO 50%	5.07 
Schema a richiesta Disponibile in RAL 9010 lucido PREZZO SU RICHIESTA	5.08 
Schema a richiesta Disponibile in RAL 9010 lucido PREZZO SU RICHIESTA	5.09 
Schema a richiesta Disponibile in RAL 9010 lucido PREZZO SU RICHIESTA	5.10 
Schema a richiesta Disponibile in RAL 9010 lucido PREZZO SU RICHIESTA	5.11 
Schema a richiesta	5.12 

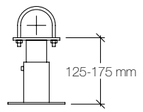
ESEMPIO ORDINE MISTRAL

• n° 1 batteria MI 88X4 da 8 elementi • mensole • colore: bianco RAL 9010 • schema di montaggio: specificare tipo

Supporto a pavimento

Art. 157

€ 41,00



Legenda

⇄	Ingresso/ uscita acqua laterale	A →	Bypass di collegamento radiatore anteriore con posteriore, utilizzato nei radiatori doppi
⇔	Monotubo	D —●	Diaframma in parte forato
⇧⇩	Ingresso/uscita rivolti verso il basso	Ex	Connessione per valvola di sfiato
		DC —●	Diaframma completamente chiuso

Radiatori scaldasalviette elettrici e misti

Note generali

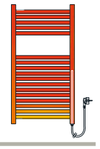
In funzione del grado di protezione IP indicato sulla resistenza, il radiatore elettrico sarà installato, unicamente sotto la responsabilità dell'installatore, in una zona compatibile con le normative in vigore nel paese in cui si opera. Un'installazione in una zona errata potrà portare a conseguenze di utilizzo la cui responsabilità, ovviamente, non potrà ricadere sulla Scirocco H. L'installatore dovrà inoltre rispettare, pena il decadimento della garanzia, le norme generali per radiatori scaldasalviette elettrici e misti contenute nella confezione. Le resistenze non possono essere collegate elettricamente se non opportunamente inserite nel pezzo circondate da liquido; in caso contrario esse possono portare a temperature pericolose, vengono rese inservibili dall'intervento di un termo fusibile interno e non possono essere sostituite in garanzia.
Nei pezzi elettrici e misti le resistenze debbono sempre essere poste nella parte bassa del radiatore.

! -Nel funzionamento di uno scaldasalviette elettrico mediante resistenza elettrica immersa nel liquido presente al suo interno, il corretto uso determina una temperatura massima raggiungibile di 75°C fino ad una temperatura minima di 50°C. All'interno di questo range la resistenza modula la sua potenza senza essere influenzata dalla temperatura ambiente.Vista la circolazione naturale del fluido, innescata in questo processo, nei primi tubi orizzontali della parte inferiore la temperatura risulta essere notevolmente più bassa.
-Secondo quanto prescritto dalla norma CEI EN 60335-2 al fine di evitare pericoli ai bambini l'apparecchio elettrico dovrebbe essere installato in modo che la griglia riscaldata più in basso sia ad almeno 600 mm dal pavimento.

Radiatori scaldasalviette elettrici e misti

Elettrici

CARATTERISTICHE	I radiatori scaldasalviette elettrici vengono forniti completi di resistenza, riempiti con liquido glicole antigelo (resistente fino a -7°C) e sigillati. **La resistenza viene montata in basso a destra.** Su richiesta è possibile installarla a sinistra.
INSTALLAZIONE	Occorrerà quindi semplicemente installare il radiatore scaldasalviette elettrico al muro con le mensole in dotazione e provvedere alla connessione elettrica per ottenere il riscaldamento. Non è quindi richiesta alcuna installazione idraulica. Ricordiamo che l'installatore è il solo responsabile del rispetto delle norme di installazione vigenti nel paese in cui opera.
UTILIZZO	Per ottenere il riscaldamento occorrerà inserire la spina nella presa elettrica.
CERTIFICAZIONI	I prodotti elettrici venduti dalla Scirocco H rispettano le seguenti normative (necessarie per la marchiatura CE): - EN 60335-1 - EN 60335-2-43 - EN 60335-2-30 ed in conformità alla Direttiva Europea sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose (direttiva RoHS).



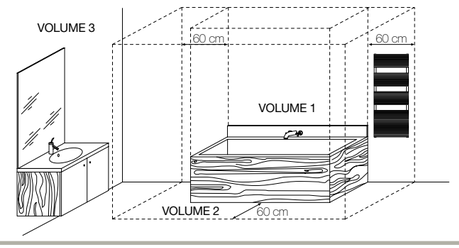
Misti

CARATTERISTICHE	Per ottenere un radiatore scaldasalviette misto occorrerà ordinare: il radiatore scaldasalviette idraulico, valvola e detentore per funzionamento misto (pg 110), resistenza (pg 110). Il kit per radiatore misto non è applicabile nel montaggio a bandiera.
INSTALLAZIONE	L'installatore dovrà provvedere al montaggio ed al raccordo idraulico con l'impianto di riscaldamento ed alle connessioni elettriche.
UTILIZZO	L'utilizzatore potrà usufruire del riscaldamento termico, quando la caldaia è accesa; potrà poi riscaldare il radiatore tramite la resistenza elettrica quando la caldaia è spenta.
AVVERTENZE	Col riscaldamento elettrico accertarsi della presenza dell'acqua all'interno dell'impianto. Chiudere la valvola idraulica, per evitare di disperdere il calore nell'impianto, ed occorrerà assolutamente lasciare il detentore normalmente aperto, per evitare pericolose sovrapressioni in fase di riscaldamento che potrebbero portare al collasso del radiatore stesso.
PREZZO	Per formulare il prezzo del radiatore scaldasalviette misto occorre sommare l'importo: del radiatore scaldasalviette idraulico; della valvola e del detentore per funzionamento misto (pg 110) e della resistenza elettrica (pg 110). A richiesta è possibile aggiungere il termostato (pg 110).

Posizionamento resistenze elettriche

Posizionamento degli scaldasalviette elettrici o misti / norme CEI

VOLUME 1
Nessun apparecchio elettrico
VOLUME 2
Apparecchiature elettriche funzionanti con resistenza elettrica in Classe 2 (doppio isolamento) disponibili a richiesta
VOLUME 3
Apparecchiature elettriche funzionanti con resistenza elettrica in Classe 1 fornita di serie



Condizioni di vendita

La vendita dei prodotti Scirocco H è regolata esclusivamente dalle presenti condizioni generali e per quanto non espressamente stabilito dalle norme sulla vendita contenute nel Codice Civile. Le illustrazioni del catalogo sono una rappresentazione di ogni articolo ma non costituiscono impegno di fedele esecuzione. I colori, riprodotti nella cartella colori Scirocco H (Colourbook), possono non trovare una corrispondenza esatta con il colore del prodotto consegnato, a causa delle differenti superfici di applicazione. Scirocco H si riserva il diritto di effettuare modifiche sia tecniche che estetiche senza preavviso, come pure procedere all'eliminazione di singoli articoli o di serie complete. I dettagli, le misure ed i pesi indicati devono intendersi approssimativi. Ogni articolo realizzato possiede la peculiarità di essere prodotto secondo principi artigianali. Tali caratteristiche sono da considerarsi pregi e non difetti, elementi fondamentali per vivere il prodotto in tutta la sua naturalezza, rendendolo unico, autentico e personalizzato. Con il conferimento dell'ordine si intendono integralmente accettate tutte le seguenti condizioni di vendita. Qualsiasi condizione di vendita, garanzia, dichiarazione è da ritenersi impegnativa solo se sottoscritta dall'azienda.

CONFERMA D'ORDINE, MODIFICHE D'ORDINE E ACCETTAZIONE

I termini particolari (quantità, prezzo, modalità di pagamento, etc) dei singoli ordini saranno quelli indicati nelle singole conferme d'ordine inviate da Scirocco H. Eventuali modifiche, aggiunte, deroghe e/o annullamenti dovranno essere concordate esclusivamente per iscritto ed essere espressamente accettate da Scirocco H. Ogni modifica o annullamento d'ordine deve essere comunicato entro 24 ore successive alla trasmissione della conferma d'ordine inviata da Scirocco H. Trascorse 24 ore dall'invio della conferma d'ordine, eventuali modifiche potranno essere eseguite con un sovrapprezzo del 20% sul prezzo di listino. Dopo 48 ore l'ordine verrà evaso come da conferma inoltrata, non sarà quindi più possibile modificare o annullare l'ordine. Le presenti condizioni generali di vendita, inoltre, avranno prevalente applicazione su qualsiasi altra condizione o patto indicato dal cliente.

PREZZI E PAGAMENTI

I prezzi dei prodotti sono indicati nella conferma d'ordine e, ove non diversamente specificato, si intendono espressi in Euro, al netto dell'IVA. I prezzi non comprendono oneri doganali, dazi, imposte o tasse per l'esportazione e simili. I prezzi indicati nei listini sono soggetti a variazioni e non sono impegnativi senza conferma da parte di Scirocco H. I prezzi e le modalità di pagamento sono quelli indicati nelle conferme d'ordine e, se effettuati da rappresentanti e/o distributori, sono vincolanti soltanto dopo conferma ed accettazione da parte di Scirocco H. I termini di pagamento specificati in fattura si intendono tassativi: ogni variazione che non sia stata preventivamente ed espressamente pattuita, verrà respinta. Il ritardato pagamento delle forniture darà luogo all'addebito degli interessi nei termini convenuti ed è facoltà di Scirocco H sospendere le consegne e gli eventuali ordini già accettati. Si precisa che nessun pagamento dovrà essere differito in caso di contestazione, eventuali note di accredito non ancora emesse o pretese non riconosciute da Scirocco H. Scirocco H si riserva altresì la facoltà discrezionale di modificare le condizioni di pagamento già concordate ed accettate tra le parti relative a uno o più ordini già confermati dalla società venditrice, in caso di morosità nei pagamenti da parte del cliente.

RECESSO

Scirocco H potrà recedere in qualunque momento dal contratto di vendita ed interrompere le consegne della merce, senza alcuna penale e/o indennità, né alcun obbligo di restituzione degli acconti già ricevuti in caso di esistenza di protesti, avvio di procedure monitorie, ordinarie e/o concorsuali, anche extragiudiziarie a carico del cliente, nonché in caso di grave e reiterata morosità.

CONSEGNA E TRASPORTO

Scirocco H si impegna a rispettare la settimana di approntamento indicata sulla conferma d'ordine ma non può dare garanzie in assoluto. Pretese di indennizzo relative all'inosservanza del termine non possono essere prese in considerazione; in caso di forza maggiore (scioperi, disordini, sinistri, calamità naturali ecc.), Scirocco H si riserva la scelta delle misure da adottare. Le merci viaggiano sempre a rischio e pericolo del committente anche se vendute in porto franco. In mancanza di chiare ed inequivocabili disposizioni al riguardo la venditrice affiderà le merci a vettori della stessa ritenuti idonei, senza responsabilità alcuna. Scirocco H si ritiene sollevata da ogni responsabilità in caso di ammanchi e avarie. La venditrice non risponde dei danni subiti dalle merci durantei trasporti, poiché gli stessi devono essere contestati al vettore, occorre apportare sul documento di trasporto firma con riserva di controllo che deve essere specifica, riportante quindi l'anomalia riscontrata, in quanto la riserva generica solleva da ogni responsabilità il vettore. Il reclamo, inoltre, deve pervenire entro e non oltre 8 gg. dallo scarico della merce. In caso di mancato ritiro o di impossibilità di consegna dei prodotti, nell'ipotesi in cui gli stessi rimangano in giacenza presso il trasportatore o presso il magazzino Scirocco H, il Cliente, oltre al valore della fornitura, sarà tenuto al pagamento, per ogni giorno di giacenza, a fronte dei costi di deposito ed amministrativi, di un importo pari a 10,00 euro giornalieri, in aggiunta alle eventuali spese addebitate dal vettore.

SPEDIZIONI

- Le spedizioni sul territorio italiano vengono effettuate in porto franco con addebito di 20,00 euro + IVA per importi imponibili inferiori o uguali a 200,00 euro.
- Le spedizioni sul territorio italiano vengono effettuate in porto franco destino per importi imponibili superiori a 200,00 euro.
- Spedizioni in contrassegno addebito di 15,00 euro.
- Per spedizioni di materiale con valore inferiore a 50,00 euro verrà addebitato un costo fisso pari a 15,00 euro per contrassegno con resa in porto franco con addebito.

RESPONSABILITA' PER VIZI E/O DIFETTI DEL PRODOTTO

Tutti gli articoli di produzione di Scirocco H sono accuratamente controllati e collaudati. La responsabilità della venditrice sulla qualità dei materiali si limita, previa autorizzazione di Scirocco H, ad accettare il reso, in porto franco, di pezzi riscontrati difettosi per disporne la sostituzione, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo. Scirocco H non può inoltre accettare alcuna responsabilità ove i materiali forniti dalla venditrice risultassero manomessi. Si esclude qualsiasi tipo di risarcimento per danni diretti o indiretti causati dalla posa in opera di materiale difettoso.

RECLAMI

I reclami sono validi se fatti entro 8 giorni dal ricevimento della merce previa comunicazione scritta.

RESI

I resi di merce da parte dei committenti dovranno sempre comunque essere autorizzati per iscritto da Scirocco H. I resi autorizzati a seguito di errato ordine saranno soggetti a un addebito pari al 20% del valore della merce resa per costi di gestione. I resi preventivamente autorizzati devono giungere alla venditrice franco magazzino di Gattico-Veruno. L'accredito per le merci rese sarà stilato ad avvenuta presa in carico del magazzino Scirocco H e relativo controllo. Danni ai prodotti ed agli imballi saranno addebitati. Resi senza autorizzazione verranno respinti al mittente.

GARANZIA

Scirocco H garantisce i radiatori nuovi di fabbrica nei termini e per il periodo di tempo stabiliti dalla Legge Italiana. I radiatori divenuti inutilizzabili durante questo periodo per difetti palesi di materiale o di fabbricazione saranno, a discrezione di Scirocco H, riparati o sostituiti gratuitamente a franco vs. deposito; la condizione essenziale è che i difetti riscontrati siano annunciati immediatamente per iscritto a Scirocco H durante il periodo di garanzia per la determinazione delle cause. Le garanzie di Scirocco H non si estendono a guasti che potrebbero prodursi in seguito ad installazione o manutenzione non conformi alle norme, a sforzi anomali, insufficiente custodia, manipolazione irregolare e modifiche. Riparazione eseguite da terzi, senza il consenso scritto di SCIROCCO H, la esonerano da qualsiasi pretesa che derivi dall'obbligo di garanzia sopra descritta. La garanzia di SCIROCCO H non copre le spese di disinstallazione ed installazione del radiatore, ma solo le spese di ritiro e riconsegna del pezzo. Nulla viene riconosciuto dalla società venditrice per eventuali danni diretti agli impianti del cliente. La garanzia è valida purché vengano rispettate le seguenti condizioni:
- l'installazione deve essere realizzata conformemente alle norme e dovrà essere usata la massima cura per evitare danni al radiatore stesso;
- il fluido ammesso all'interno dei radiatori è esclusivamente acqua, trattata secondo le norme UNI CTI 8065, con pressione massima d'esercizio di 5 bar, tranne dove diversamente indicato;
- che il circuito sia esente da residui di metallo, calamina, grasso e che non ci sia la presenza di gas;
- per i radiatori elettrici dovranno essere utilizzate resistenze e liquido di esclusiva fornitura di Scirocco H;
- i radiatori non possono in alcun modo essere sottoposti a sollecitazioni e condizioni d'uso che esulino dalla loro natura di corpi scaldanti;
- la progettazione dell'impianto dovrà garantire una portata d'acqua a temperatura adeguata affinché la potenza termica venga completamente erogata;
- gli accessori dovranno essere esclusivamente originali di Scirocco H;
- gli impianti dovranno essere sigillati: non è ammesso il vaso d'espansione aperto;
- prima e dopo il definitivo utilizzo, il radiatore deve essere protetto da urti, umidità, intemperie ed agenti corrosivi;
- il cliente abbia usato il prodotto secondo le corrette indicazioni e modalità tecniche.

La garanzia decade se:
- dopo il primo riempimento i radiatori sono lasciati senz'acqua e svuotati periodicamente causando così il rischio di corrosione perforante del radiatore e non siano dotati di opportuna messa a terra;
- i prodotti sono posizionati sopra vasche da bagno, all'interno di docce, nei bagni turchi, nelle saune, in prossimità di piscine o in qualsiasi altro ambiente con condizioni di umidità particolarmente elevata.
- le riparazioni vengono eseguite da terzi senza il consenso scritto della Scirocco H;
- la pulizia esterna viene effettuata tramite prodotti abrasivi o chimicamente aggressivi di qualsiasi natura, essendo sufficiente un panno morbido inumidito con acqua;
- i radiatori vengono installati nonostante difetti estetici;
- i radiatori vengono installati in prossimità di WC o orinatoi
- in caso di contestazione circa la sussistenza del vizio e/o del difetto il cliente non abbia conservato il prodotto viziato e/o difettoso per la relativa verifica.

FORO COMPETENTE

Per qualsiasi eventuale controversia circa l'interpretazione e/o l'esecuzione del contratto di vendita, le parti determinano ed accettano espressamente l'esclusiva competenza del Foro di Novara. Il presente contratto di vendita è altresì regolato esclusivamente dalla legge italiana.

AUORIZZAZIONE ALL'UTILIZZO DI IMMAGINI FOTOGRAFICHE E ALL'USO DEL MARCHIO REGISTRATO

L'uso del marchio Scirocco H delle immagini fotografiche, anche parziali, dei prodotti Scirocco H o che comunque riproducano in modo preciso e fedele i prodotti a marchio Scirocco H sui siti internet di proprietà e/o gestione dei Clienti, è consentito soltanto previo rilascio di liberatoria / autorizzazione alla pubblicazione (mediante sottoscrizione di modulo a parte). In assenza di una pattuizione in tal senso che autorizzi di volta in volta il Cliente, le immagini ed il marchio riconducibili alla Scirocco H non potranno essere pubblicizzate e/o utilizzate.

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

D.Lgs. 196/2003 - Il cliente autorizza Scirocco H al trattamento, alla comunicazione e diffusione dei dati personali per tutte le esigenze/adempimenti contrattuali - legali, nonché per consentire una più efficace gestione dei rapporti contrattuali - commerciali compresi gli aggiornamenti tecnico pubblicitari. I dati potranno essere trattati in forma scritta, supporti cartacei, magnetici, elettronici o telematici. Il cliente è responsabile di tutti i dati di identificazione forniti alla Scirocco H: ragione sociale, sede legale, codice fiscale, partita iva e quanto altro specificatamente richiesto in materia della legislazione vigente.

CONSIGLI D'USO

I radiatori devono essere montati da personale qualificato ed a regola d'arte. I radiatori Scirocco H sono progettati e realizzati per garantire il minimo rischio di danno a persone per urto, vanno comunque rispettate le elementari condizioni di sicurezza per evitare danni alle persone e/o cose. Nel caso di bambini e disabili, debbono essere seguite precauzioni particolari, con espresso riguardo alla massima temperatura d'esercizio dell'impianto.

INSTALLAZIONE:

- Prima di installare il nuovo radiatore assicurarsi che le tubature dell'impianto di riscaldamento siano pulite. Le impurità possono ostruire il corretto passaggio dell'acqua nelle valvole e detentori riducendo drasticamente la resa termica.
- La valvolina di sfiato in dotazione deve essere installata con l'accortezza di non forzare troppo la chiusura che deve avvenire con una coppia di serraggio non superiore a 10 mm.
- La valvolina di sfiato, la valvola ed il detentore devono essere installate mediante l'applicazione di teflon o canapa nell'apposito filetto di connessione.
- Riempire il calorifero lentamente per permettere l'eliminazione dell'aria presente nel calorifero dall'apposita valvolina di sfiato. Operazione che per un nuovo impianto andrà fatta per almeno tre volte a distanza di due/tre giorni l'una dall'altra.
- I nostri radiatori non sono adatti a funzionare con impianti a vapore.
- Qualsiasi ostacolo ai moti convettivi dell'aria come ad esempio copritermo, mensole e nicchie riducono l'emissione di potenza termica.
- I supporti hanno la funzione naturale di sorreggere il solo peso del radiatore e non di assorbire gli urti involontari che ne possono conseguire, in tal caso si raccomanda di collocare il radiatore al riparo da eventuali rischi.

PROBLEMATICHE POSSIBILI

Le cause più frequenti che non fanno riscaldare un calorifero possono essere le seguenti:
- La potenza termica è insufficiente a riscaldare l'ambiente dove è stato installato o la temperatura dell'acqua è troppo bassa.
- Le tubature dell'impianto di riscaldamento non sono state dimensionate correttamente.
- La pompa di circolazione dell'impianto deve essere regolata correttamente onde evitare un rendimento troppo basso in alcune aree del radiatore.
- Il radiatore potrebbe avere un accumulo d'aria all'interno che deve essere sfiatata tramite la valvolina di sfiato presente nel radiatore.
- Il termostato principale è esposto a grandi sorgenti di calore esterne, le quali lo portano a raggiungere la temperatura desiderata e per questo motivo, i radiatori nelle altre stanze, non si scaldano.
- La temperatura dell'acqua è troppo bassa.
- Presenza di impurità all'interno dell'impianto che si sono depositate nel corpo valvola. Le impurità riducono considerevolmente la portata d'acqua e conseguentemente la produzione di calore.
- Il radiatore si scalda solo in parte. Il radiatore è sovradimensionato di conseguenza l'ambiente raggiunge la temperatura impostata prima che lo stesso abbia raggiunto una temperatura omogenea in tutta la sua superficie. In alcune situazioni il radiatore risulta essere il terminale di diffusione di rumori che per la gran parte delle volte non dipendono dallo stesso. Il radiatore diventa la cassa di risonanza di rumori provenienti dall'impianto, che derivano dallo sfregamento delle tubature e degli impianti alle pareti o all'interno dei pavimenti. Altri rumori possono derivare da un collegamento errato della valvola e detentore (invertiti), da una portata d'acqua eccessiva a livello della valvola dovuta ad una pressione troppo elevata, oppure c'è tensione nell'impianto.

ACCORGIMENTI

E sconsigliato l'utilizzo di detergenti acidi e/o abrasivi in quanto possono rovinare la superficie verniciata e/o cromata del calorifero stesso. E' inoltre consigliata l'operazione di sfiato periodico dell'aria accumulata all'interno dei radiatori o degli impianti di riscaldamento. Questa operazione fa si che venga eliminata tutta l'aria che si forma normalmente durante il funzionamento dell'impianto di riscaldamento evitando così la formazione di ruggine.

/ english

Electric heating elements

Standard heating element

Protection rating IP 55.
Equipped with 150 cm long electric cable and Schuko plug. It holds the set temperature of thetowel heater radiator constantly at the maximum electric power available.
The heating element is mounted at the bottom on the right hand side. Upon request, it is possible to install it on the left hand side.

ART.	W	mm	€
RS 01	100	Ø12x225	59,00
RS 02	200	Ø11x210	65,00
RS 03	300	Ø11x245	71,00
RS 06	600	Ø11x450	77,00
RS 100	1000	Ø11x630	83,00

Electric kit on/off

Protection rating IP44.
Electric kit with ON / OFF light button (green light) , equipped with electric cable 150 cm long, with Schuko plug and a chrome pipe for direct connection to the wall.
Available in round or square section.

ART.	COLOUR €	CHROME €
KTE	74,00	84,00
KQE	84,00	95,00

Room temperature thermostat

Protection rating IP44.
Equipped with 150 cm long electric cable and Schuko plug. It avails of a turning knob used to set the automatic ON-OFF function of the heating element based on thetemperature of the room, which is detectedby a thermostat fitted at the bottom of the actual heating element under the radiator.
Height thermostat 73 mm. Width thermostat 130 mm.

ART.	WHITE €	CHROME €
TA01	54,00	71,00

Room temperature digital programmable thermostat

Protection degree: IP44.
Equipped with 150 cm long electric cable and Schuko plug. Complete with temperature control, date and time, selection of modes (Comfort, EcoAntifreeze, Crono, Standby) ON indicator. Height thermostat 70 mm
Width thermostat 130 mm.

ART.	WHITE €	CHROME €
TADP	129,00	146,00

Electric heating elements

TAW Room temperature digital programmable thermostat with radio receiver

TAW_EM thermostat
Protection degree: IP20 Radio frequency: 868,3 Mhz
Maximum operating distance 15 meters
Supplied with two alkaline1.5 V LR6 batteries
Operating temperature: 0°C to +40°C
Height: 99 mm Width: 90 mm
Available for all products in electric version.

TAW_RIC receiver
Operating Voltage in use : 230V +/- 10/-15% 50Hz
Protection degree: IP44
Class II Radio frequency: 868,3 Mhz
Operating temperature 0°C to +50°C
Height: 48mm Width: 51 mm Depth: 28 mm

ART.	€
TAW	198,00

Valves

Please specify in the order: material and diameter of the connection pipe.
Unless specified, the valve will be equipped with an adaptor for copper pipe Ø12.

Valve and holder for mixed radiator - valve that can be thermostated

		ART.	WHITE €	COLOUR €	CHROME €
Valve for mixed connection with right fixing. Copper/Multilayer		636	111,00	117,00	117,00
Holder for mixed connection with left fixing. Copper/Multilayer		639	84,00	91,00	91,00
Valve for mixed connection with right fixing. Iron		661	105,00	111,00	111,00
Holder for mixed connection with left fixing. Iron		664	82,00	88,00	88,00

Tondera - valve that can be thermostated

		ART.	WHITE €	COLOUR €	CHROME €
Corner valve Centreline distance: 45 mm - Overall size: 62 mm		610 IRON 613 COPPER PLASTIC 633 for art.093 COPPER PLASTIC	65,00	69,00	69,00
Straight valve Overall size: 62 mm		612 IRON 615 COPPER PLASTIC	70,00	76,00	76,00
Corner holder Centreline distance: 45 mm - Overall size: 62 mm		670 IRON 673 COPPER PLASTIC	58,00	62,00	62,00
Straight holder Overall size: 62 mm		672 IRON 675 COPPER PLASTIC	53,00	57,00	57,00

Valves

Please specify in the order: material and diameter of the connection pipe.
Unless specified, the valve will be equipped with an adaptor for copper pipe Ø12.

Mini tondera - valve that cannot be thermostated

		ART.	WHITE €	COLOUR €	CHROME €
Corner valve Centreline distance: 45 mm		774 IRON 762 COPPER PLASTIC	33,00	-	35,00
Straight valve		778 IRON 766 COPPER PLASTIC	37,00	-	40,00
Corner holder Centreline distance: 45 mm		775 IRON 763 COPPER PLASTIC	32,00	-	34,00
Straight holder		779 IRON 767 COPPER PLASTIC	36,00	-	37,00

Tondera vertical fixing - valve that can be thermostated

		ART.	WHITE €	COLOUR €	CHROME €
Valve vertical fixing Right		616 IRON 618 COPPER PLASTIC	70,00	76,00	76,00
Holder vertical fixing Left		676 IRON 678 COPPER PLASTIC	53,00	57,00	57,00
Valve vertical fixing Left		617 IRON 619 COPPER PLASTIC	70,00	76,00	76,00
Holder vertical fixing Right		677 IRON 679 COPPER PLASTIC	53,00	57,00	57,00

Tondera reverse valve - valve that can be thermostated

		ART.	WHITE €	COLOUR €	CHROME €
Valve		611 IRON 614 COPPER PLASTIC 634 for art.093 COPPER PLASTIC	65,00	69,00	69,00
Holder		671 IRON 674 COPPER PLASTIC	58,00	62,00	62,00

Valves

Please specify in the order: material and diameter of the connection pipe.
Unless specified, the valve will be equipped with an adaptor for copper pipe Ø12.

Single pipe - centre-line distance of system pipes 38 mm

		ART.	WHITE €	CHROME €
Vertical connection monotube angle radiator valve, thermostatizable with built-in lockshield. Left		689	120,00	125,00
Vertical connection monotube angle radiator valve, thermostatizable with built-in lockshield. Right		688	120,00	125,00
Thermostatizable monotube radiator valve with built-in lockshield		691	120,00	125,00
Vertical connection monotube straight radiator valve, thermostatizable with built-in lockshield		690	120,00	125,00

Centre-line distance 50 mm

		ART.	WHITE €	COLOUR €	CHROME €
Thermostatizable angle radiator valve and lockshield mm 50. Left		683	120,00	125,00	125,00
Thermostatizable angle radiator valve and lockshield mm 50. Right		681	120,00	125,00	125,00

Thermostatic head

		ART.	WHITE €	CHROME €
Thermostatic head with liquid sensor Ring nut pitch 30x1,5 mm Height 82 mm		093	44,00	44,00

Termostatic kit

		ART.	WHITE €	CHROME €
Flush kit installation: • thermostatic valve and lockshield valve • thermostatic head with liquid sensor • Kit centreline distance: 75 mm For DESIGN COLLECTION series		350	177,00	189,00

Quadro - valve that cannot be thermostated

		ART.	WHITE €	COLOUR €	CHROME €	BRUSHED STAINLESS STEEL €
Reverse valve • the price refers to a single valve • for the option valve + holder please order n° 2 art. 604 • centreline distance: 45 mm Overall size: 95 mm		601 IRON 604 COPPER PLASTIC	67,00	74,00	74,00	97,00

Valves

Please specify in the order: material and diameter of the connection pipe.
Unless specified, the valve will be equipped with an adaptor for copper pipe Ø12.

Style&soul

		ART.	BRASS €	COLOUR €	PURE METAL €
Corner valve Centreline distance: 55 mm Overall size: 80 mm		520	83,00	83,00	-
Corner valve with “hot / cold” indicator and wooden handle Centreline distance: 52,5 mm Overall size: 150 mm		620	155,00	155,00	-
Corner holder Centreline distance: 55 mm Overall size: 76 mm		521	71,00	71,00	-
Straight valve Overall size: 85 mm		520D	83,00	83,00	
Straight valve with “hot / cold” indicator and wooden handle Overall size: 150 mm		620D	155,00	155,00	-
Straight holder Overall size: 85 mm		521D	71,00	71,00	-
Thermostatic corner valve Centreline distance: 55 mm Overall size: 80 mm		520A	158,00	158,00	-
Thermostatic straight valve Overall size: 85 mm		520DA	158,00	158,00	-
Corner smooth valve with black handle Centreline distance: 49 mm Overall size: 80 mm		720	-	89,00	164,00
Corner smooth holder Centreline distance: 49 mm Overall size: 70 mm		721	-	53,00	104,00
Thermostatic corner smooth valve with black handle Centreline distance: 49 mm Overall size: 80 mm		720A	-	147,00	206,00
Straight valve with black handle Overall size: 80 mm		720D	-	89,00	164,00

Valves

Please specify in the order: material and diameter of the connection pipe.
Unless specified, the valve will be equipped with an adaptor for copper pipe Ø12.

Style&soul

		ART.	BRASS €	COLOUR €	PURE METAL €
Straight holder Overall size: 70 mm		721D	-	53,00	104,00
Thermostatic straight valve with black handle Overall size: 80 mm		720DA	-	147,00	206,00

		ART.	BRASS €	COLOUR €	PURE METAL €
Exhaust valve		VS12	11,00	9,00	13,00

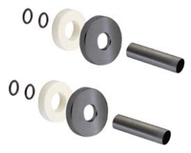
Decorated caps

Style&soul

		ART.	COLOUR €	SOFT METAL €	
Decorated caps Kit consisting of 3 caps with 1/2 “reduction and 1 blind cap Available for: Roi Soleil; Brera; Brera_R e Urban.		TRTD	59,00	59,00	

Tube cover kit / washers

Style&soul

		ART.	BRASS €	COLOUR €	PURE METAL €
Round pipe covering kit (pair) decorated • washer diameter: 50 mm • CTDT: maximum connection pipes diameter 16 mm • CTDTF: maximum connection pipes diameter 23 mm • pipe length: 160 mm • washer depth: 12 mm		CTDT CTDTF	65,00	65,00	103,00
Round pipe covering kit (pair) • washer diameter: 55 mm • CTDTL: maximum connection pipes diameter 16 mm • CTDTLF: maximum connection pipes diameter 23 mm • pipe length: 160 mm • washer depth: 7 mm		CTDTL CTDTLF	-	40,00	68,00

!
- Cast iron finishing valves not available.
- Brass finishing valves shall be supplied with brass finishing accessories (connections, tailpiece, blind cap).
- Colour finishing valves shall be supplied with chrome finishing accessories (connections, tailpiece, blind cap).
- Pure metal finishing valves shall be supplied with pure metal accessories (connections, tailpiece, blind cap).

Tube cover kit / washers

		ART.	CHROME €	COLOUR €
Electrical cable cover kit • Brass, provided for Winter		CRW	66,00	66,00
Square pipe covering kit (pair) • washer size: 40x40 mm • CTQ: maximum connection pipes diameter 16 mm • CTQF: maximum connection pipes diameter 20 mm • pipe length: 70 mm • washer depth: 12 mm		CTQ CTQF	58,00	-
Round pipe covering kit (pair) • washer diameter: 50 mm • CTT: maximum connection pipes diameter 16 mm • CTTF: maximum connection pipes diameter 20 mm • pipe length: 70 mm • washer depth: 12 mm		CTT CTTF	40,00	-
Rectangular pipe covering kit • centreline distance 50 mm • washer size: 100x50 mm • CT50: maximum connection pipes diameter 16 mm • CT50F: maximum connection pipes diameter 20 mm • pipe length: 70 mm • washer depth: 12 mm		CT50 CT50F	58,00	-
Monotube and Bitube pipe covering Kit • centreline distance: 38 mm • washer size: 100x50 mm • CTM: maximum connection pipes diameter 16 mm • CTMF: maximum connection pipes diameter 20 mm • pipe length: 70 mm • washer depth: 12 mm		CTM CTMF	58,00	-

		ART.	mm	WHITE €	CHROME €
Hole covering washer • washer diameter: 40 mm • copper pipe cover diameter: 16 mm maximum • iron pipe cover diameter: 20 mm maximum • washer depth: 6 mm		020	-	7,00	8,00
Chromium-plated cam for radiators • height 35 mm • connections Ø 1/2" G		029	10 20 30	-	11,00 13,00 15,00

Accessories

		ART.	TRANSP. €	BLACK €	WHITE €	ORANGE €	MIRROR €
Hanger magnetic plexiglass TONDO (magnet round chrome) L 70 mm; H 70 mm; P 52 mm		K201	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Hanger magnetic plexiglass QUADRO (magnet round chrome) L 64 mm; H 64 mm; P 52 mm		K202	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Hanger magnetic plexiglass STELLA (magnet round chrome) L 69 mm; H 66 mm; P 52 mm		K203	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Hanger magnetic plexiglass TRIANGOLO (magnet round chrome) L 74 mm; H 74 mm; P 52 mm		K204	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Hanger magnetic plexiglass ELICA (magnet round chrome) L 70 mm; H 63 mm; P 52 mm		K205	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Hanger magnetic plexiglass FRECCIA (magnet round chrome) L 90 mm; H 91 mm; P 52 mm		K206	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Hanger magnetic plexiglass ARABESQUE (magnet round chrome) L 109 mm; H 120 mm; P 52 mm		K208	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Hanger magnetic plexiglass MEN (magnet round chrome) L 100 mm; H 130 mm; P 52 mm		K212	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Hanger magnetic plexiglass WOMEN (magnet round chrome) L 100 mm; H 120 mm; P 52 mm		K213	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Towel holder magnetic plexiglass (magnet round chrome) L 420 mm; H 48 mm; P 52 mm		K209	140,00	145,00	145,00	145,00	150,00

! - Magnet not suitable for stainless steel and brass products.
- Maximum capacity 5 kg for fully secured magnet.

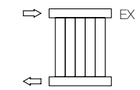
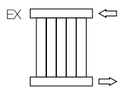
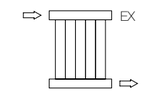
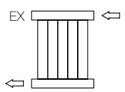
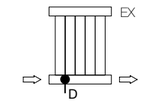
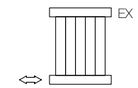
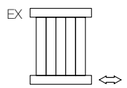
Accessories

		ART.	WHITE €	CHROME €	COLOUR €
Hanger Depth: 45 mm for series: Grazia - Ibis - Laguna - Laura - Roma Vanità - Easy - Shamal - Small		PA HANDY	16,00	20,00	-
Towel holder Width: 350 mm Depth: 95 mm for series: Grazia - Laguna - Laura - Roma - Vanità Easy - Small - Ibis (art. excluded: IB 08X45 - IB 12X45 - IB 15X45 - IB 18X45)		PS HANDY	54,00	65,00	-
Side wall-mount bracket for VANITA Minimum distance wall/radiator: 50 mm. Distance wall/1st centre-line distance: 75÷85 mm		SPLV unit price	16,00	-	20,00
Side wall-mount bracket Minimum distance wall/radiator: 50 mm. Distance wall/1st centre-line distance: 75÷85 mm		SPL unit price	16,00	59,00	20,00
Wall bracket (specify model in the order)		SPP kit price	16,00	44,00	20,00
Exhaust valve with self-sealing		VS 12	-	9,00	-
Blind cap with self-sealing		TC 12	-	7,00	-
Copper tube connection with O-Ring seal		0481	-	10,00	-
Multilayer tube connection		0483	-	11,00	-
Connection pipe from 1/2 M x Ø 15 - length 175 mm		VI15	-	15,00	-

Single/double vertical radiators

The diagrams on request are supplied with no extra charge.

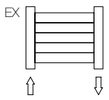
Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave

Standard supply diagram	1.1 	1.2 
Diagram on request Calculation tube centre-line distance: Centre-line distance = L + 90 mm The width of the radiator is indicated in the catalogue	1.3 	1.4 
Diagram on request Calculation tube centre-line distance: Centre-line distance = L + 90 mm The width of the radiator is indicated in the catalogue	1.5 	
Diagram on request SINGLE-TUBE attachments 1/2" G	1.6 	1.7 

Single/double horizontal radiators

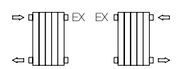
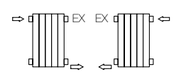
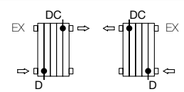
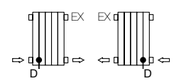
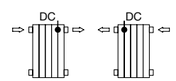
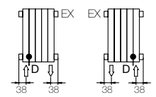
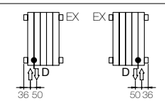
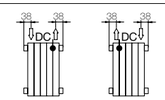
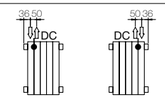
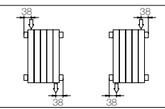
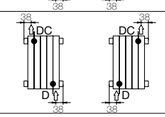
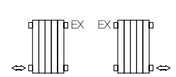
The diagrams on request are supplied with no extra charge.

Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave

Standard supply diagram	3.1 

Mistral radiators

Installation diagrams

Standard supply diagrams. In the case of diagram 5.01, or rather with inlet and outlet both on the same side, the radiator must not exceed the following number of elements according to the number of columns chosen, penalty a deterioration in the thermal yield: - 2 columns maximum 65 elements - 3 columns maximum 60 elements - 4 columns maximum 55 elements - 5 columns maximum 50 elements - 6 columns maximum 45 elements For a number of elements higher than those indicated, you need to install a diffusion tube on the inlet, having a length of 2/3 the width of the radiator, according to the diagram	5.01 
Diagram on request	5.02 
Diagram on request PRICE ON REQUEST	5.03 
Diagram on request Calculation tube centre-line distance: Centre-line distance = L + 90 mm The width of the bank L (mm)= (number of elements x 45) + 20 PRICE ON REQUEST	5.04 
Diagram on request Calculation tube centre-line distance: Centre-line distance = L + 90 mm The width of the bank L (mm)= (number of elements x 45) + 20 PRICE ON REQUEST	5.05 
Diagram on request Available only in RAL 9010 polished SURCHARGE 50%	5.06 
Diagram on request Available only in RAL 9010 polished SURCHARGE 50%	5.07 
Diagram on request Available only in RAL 9010 polished PRICE ON REQUEST	5.08 
Diagram on request Available only in RAL 9010 polished PRICE ON REQUEST	5.09 
Diagram on request Available only in RAL 9010 polished PRICE ON REQUEST	5.10 
Diagram on request Available only in RAL 9010 polished PRICE ON REQUEST	5.11 
Diagram on request	5.12 

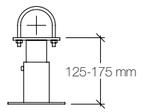
EXAMPLE OF STANDARD ORDER FOR MISTRAL

• n° 1 set MI 88X4 made up of 8 elements • shelves • colour:white RAL 9010 • supply diagrams

Floor support

Art. 157

€ 41,00



Legend

⇄	Side water inlet/outlet	A →	Connection by-pass of front radiator and rear radiator, used in double radiators
⇔	Single-tube	D —●	Partially perforated diaphragm
⇧⇩	Inlet/outlet facing downwards	Ex	Connection for exhaust valve
		DC —●	Blind diaphragm

Electrical and mixed heated towel rail radiators

General notes

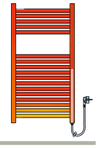
Depending on the degree of IP protection indicated on the heating element, the electrical radiator will be installed, exclusively under the responsibility of the installer, in an area complying with the regulations in force in the Country where it is operated. An installation in a wrong area could lead to consequences of use the liability of which, obviously, cannot be attributed to Scirocco H. The installer must also comply, on penalty of invalidating the warranty, with the general standards for electrical and mixed heated towel rail radiators contained in the package. The heating elements cannot be connected electrically unless appropriately inserted in the piece surrounded by liquid; otherwise, they can lead to hazardous temperatures, the intervention of an internal thermal fuse becomes useless, and it cannot be replaced under warranty. In the electrical and mixed pieces, the heating elements must always be placed in the lower part of the radiator.

! -The electric towel heater works using an electrical resistor immersed in liquid inside it. Correct use gives a maximum reachable temperature of 75°C to a minimum temperature of 50°C. Within this range, the resistor modulates its power without being influenced by the surrounding temperature.Given the natural circulation of the fluid activated in this process, in the first horizontal tubes on the lower part, the temperature is considerably lower.
-Pursuant to standard CEI EN 60335-2, to avoid hazards for children, the electrical appliance should be installed so the lower heated grid is at least 600 mm off the ground.

Electrical and mixed heated towel rail radiators

Electrical

CHARACTERISTICS	The electrical heated towel rail radiators are supplied complete of heating element, filled with antifreeze glycol liquid (resistant up to -7 °C) and sealed. **The heating element is mounted at the bottom on the right hand side.** Upon request, it is possible to install it on the left hand side.
INSTALLATION	Therefore, it will be simply necessary to install the electrical heated towel rail radiator on the wall with the supplied brackets and carry out the electrical connection to obtain the heating. No hydraulic installation is then required. We remind that only the installer is responsible for meeting the installation standards in force in the Country where it is operated.
USE	To obtain the heating, it will be necessary to insert the plug in the electrical outlet.
CERTIFICATIONS	The electrical products sold by Scirocco H meet the following regulations (necessary for the CE marking): - EN 60335-1 - EN 60335-2-43 - EN 60335-2-30 and are in compliance with the European Directive on restriction of use of hazardous substances (RoHS Directive).



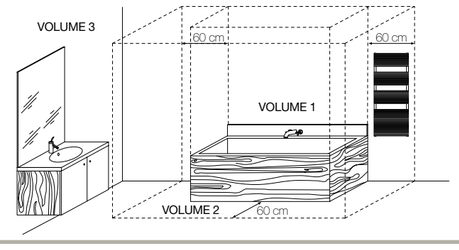
Mixed

CHARACTERISTICS	To obtain a mixed heated towel rail radiator, it will be necessary to order: the hydraulic heated towel rail radiator, the valve and holder for mixed operation (pg 124), and the heating element (pg 124). The kit for the mixed radiator is not applicable for side wall installation.
INSTALLATION	The installer must carry out mounting of the hydraulic connection with the heating installation and the electrical connections.
USE	The user can take advantage of the thermal heating when the boiler is on; he can then heat the radiator through the heating element when the boiler is off.
WARNING	With the electrical heating, make sure that there is water inside the installation. Close the hydraulic valve to avoid dissipating heat in the installation, and it will be absolutely necessary to leave the holder normally open to avoid dangerous overpressures during the heating stage that could lead to collapse of the radiator.
PRICE	To make the price of the mixed heated towel rail radiator, it is necessary to sum the amount of the hydraulic heated towel rail radiator to that of the valve, to that of the holder for mixed operation (pg 124) and that of the heating element (pg 124). Upon request, it is possible to add the thermostat (pg 124).

Positioning of the heating elements

Positioning of the heated towel rails electrical or mixed/iec standards

VOLUME 1
No electrical equipment
VOLUME 2
Electrical equipment operating with Class 2 heating element (double insulation), available upon request
VOLUME 3
Electrical equipment operating with Class 1 heating element supplied as standard



General conditions of sale

The sale of Scirocco H products is governed exclusively by these general terms and conditions. For anything not explicitly stated herein, Italian Civil Code sales regulations shall apply. The illustrations in the catalogue are a re presentation of each item, but do not constitute a guarantee of faithful performance. The colours shown in the Scirocco H Colourbook may not correspond exactly with those of the product received due to different surface applications. Scirocco H reserves the right to make both technical and aesthetic changes without notice, as well as proceed to the elimination of individual items or complete sets. Indicated details, measurements, and weights are intended to be approximate. Each radiator owns the peculiarity of being produced according to craftsmanship principles. These features should not be considered defects but rather qualities that emphasize the product's values as unique, authentic and personalized,to experience it in all its naturalness. By placing the order, the following conditions of sale are intended to be accepted in full. Any condition of sale, warranty, and statement is to be deemed binding only if undersigned by the Company.

ORDER CONFIRMATION, CHANGES TO THE ORDER AND APPROVAL

The special terms (quantity, price, payment terms, etc.) of the individual orders will be those specified in the individual order confirmations sent by Scirocco H. Any changes, additions, exceptions, and/or cancellations must be exclusively agreed in writing and must be expressly accepted by Scirocco H. Any modification or cancellation of the order must be communicated within 24 hours following the transmission of the order confirmation sent by Scirocco H. Any change requests received 24 hours after sending the order confirmation will be subject to a 20% surcharge on the list price. After 48 hours the order will be processed as per the order confirmation sent; this means it will no longer be possible to change or cancel the order. Furthermore, these general conditions of sale will prevail on any other condition or covenant provided by the Customer.

PRICES AND PAYMENTS

The prices of the products are indicated in the order confirmation and, unless otherwise specified, are in euros, excluding VAT. Prices do not include customs duties, levies, export taxes and other charges. The prices in our price lists are subject to changes and are not binding without confirmation by Scirocco H. The prices and the terms of payment are those indicated in the order confirmation by Scirocco H and, if made by representatives and/or distributors, are only binding after confirmation and acceptance by the Seller Company. The payment terms specified in the invoice are mandatory: any change that has not been previously and expressly agreed upon will be rejected. Delayed payment of supplies will give rise to interests under the agreed terms and the right of Scirocco H to suspend deliveries and any orders already accepted. It should be noted that no payment shall be deferred in the event of a dispute, any credit notes not yet issued or claims not recognised by Scirocco H. Scirocco H also reserves the discretional right to change the payment terms already agreed upon and accepted by the Parties relating to one or more orders already confirmed by the Seller Company in case of default in the payments by the Customer.

TERMINATION

Scirocco H can, at any time, terminate the contract of sale and interrupt delivery of the goods without any penalty and/or compensation, nor any obligation to refund advance payments already received in case of protests,launching of ordinary and/or bankruptcy monitory procedures, including extrajudicial, at the charge of the Customer, as well as in the event of serious or repeated arrearage.

DELIVERY AND TRANSPORT

Scirocco H undertakes to respect the week when the product will be available indicated on the order confirmation but cannot guarantee it. Claims for compensation relating to breach of the terms cannot be taken into consideration; in the event of force majeure (strikes, riots, accidents, natural disasters, etc.), Scirocco H reserves the right to chose the measures to be taken. Shipments are made ex-works. The goods always travel at the risk and peril of the Customer even if sold FOB. In the absence of clear and unambiguous provisions in this regard, the Seller Company will assign the goods to its carriers deemed appropriate, without any whatsoever liability. Scirocco H is deemed relieved from any liability in case of missing and damaged items. The Seller Company is not liable for damages occurred to goods during transport, since these must be disputed to the carrier; the shipping document must bear signature subject to control that needs to be specific, thus showing the discovered anomaly, since the general reserve relieves the carrier from any liability. Furthermore, the claim must be received within and not later than 8 days from unloading of the goods. In case of non-collection or if it is impossible to deliver the products, in the event that they remain in storage at the carrier or at the Scirocco H warehouse, the Customer, in addition to the value of the supply, will be required to pay an amount of 10.00 euros for each day of storage, to cover for storage and administrative costs, in addition to any expenses charged by the carrier.

SHIPPING

Shipments are EXW Gattico-Veruno.
- Deliveries to a warehouse in Italy are made FRANCO plus 20.00 euros transport freights to be charged for shipment with taxable amounts less than or equal to 200.00 euros.
- Deliveries to a warehouse in Italy for shipment with taxable amounts exceeding 200.00 euros are free of charge.

LIABILITIES FOR FAULTS AND/OR DEFECTS OF THE PRODUCT

All production items of Scirocco H are thoroughly inspected and tested. Liability of the Seller Company on the quality of the materials is limited, subject to the authorization of Scirocco H, to accept the return of parts found to be defective to arrange for their replacement, without being liable to pay any compensation. In addition, Scirocco H cannot accept any liability in the event that the materials supplied by the Seller Company prove tampered with. For direct or indirect damage caused by the installation of defective material, compensation of any type is excluded.

CLAIMS

Claims are valid if made within 8 days of receipt of goods subject to written notice.

RETURNS

Goods returned by Customers, must always be anyhow authorized in writing by Scirocco H. Authorised returns following wrong ordering will be subject to a charge of 20% of the value of the returned goods due to management costs. The returns previously authorized must arrive at the Seller Company's Gattico warehouse. Credit for returned goods will be drawn up when the Scirocco H warehouse will have taken charge of the goods and after their related checking. Damage to the products and the packaging will be charged. Returns without authorization will be returned to sender.

WARRANTY

Scirocco H guarantees brand new radiators within the terms and for the period of time established by Italian law. Radiators that have become unusable during this period due to obvious material or manufacturing defects will be, at the discretion of Scirocco H, repaired or replaced free of charge, ex warehouse; such rights will be granted as long as Scirocco H is immediately informed in writing about any defects found during the warranty period so as to determine the causes. Scirocco H warranties do not cover any faults or malfunctions as a result of installation or maintenance not carried out as per instructions, excessive force, improper storage, irregular handling and modifications. Repairs carried out by third parties, without the written consent of SCIROCCO H, exempt the latter from any claims under the aforementioned warranty liability. The SCIROCCO H warranty only covers the costs of collecting and returning the radiator and does not cover the costs of uninstalling and installing it. Nothing is acknowledged by the Seller Company for any direct damages to installations of the Customer. The warranty is valid only if the following conditions are met:
- the installation must be carried out in compliance with the regulations, and utmost care must be taken to avoid damage to the radiator thereof;
- the fluid allowed into the radiators is exclusively water, treated according to the UNI CTI 8065 Standard, with a maximum operating pressure of 5 bars, except where otherwise indicated;
- that the circuit is free from residues of metal, calamine, grease and that there are no gases;
- for electric heaters, resistances and liquid must be used, supplied only by Scirocco H;
- radiators cannot in any way be subjected to stresses and conditions of use that are beyond their heating nature;
- the design of the installation must ensure a flow of water at a suitable temperature so that the heat output is fully distributed;
- accessories must be exclusively original by Scirocco H;
- the installations must be sealed: an open expansion tank is not allowed;
- before and after final use, the radiator must be protected from shocks, moisture, bad weather and corrosion;
- the Customer has used the product in accordance with the correct instructions and technical procedures.

The warranty is void if:
- after the first filling the radiators are left without water and emptied periodically thus causing the risk of pitting corrosion of the radiator and are not equipped with proper earthing;
- products are positioned above bathtubs, inside showers, Turkish baths, saunas, close to swimming pools or in any other place with very high humidity conditions, except for stainless steel models;
- repairs are carried out by third parties without the written consent by Scirocco H;
- external cleaning is carried out by abrasive or chemically aggressive products of any kind, a soft cloth moistened with water being sufficient;
- radiators are installed notwithstanding aesthetic defects;
- radiators are installed near toilets or urinals;
- in the event of a dispute on the existence of the fault and/or defect, the Customer has not kept the fault product and/or defective for its checking.

COMPETENT COURT

For any dispute on the interpretation and/or execution of the contract of sale, the Parties determine and expressly accept the exclusive jurisdiction of the Court of Novara, Italy. This contract of sale is also governed exclusively by Italian law.

AUTHORISATION TO USE PHOTOGRAPHIC IMAGES AND TO USE THE REGISTERED TRADEMARK

The use of the Scirocco H Srl trademark, of the photographic images, even partial, of Scirocco H Srl products or that in any case accurately and faithfully reproduce Scirocco H Srl trademarked products on the websites owned and/or managed by Customers, is allowed only upon issuance of a release/authorisation for publication (by signing a separate form). In the absence of an agreement to this effect that authorises the Customer, the images and the trademark attributable to Scirocco H srl cannot be advertised and/or used.

TREATMENT OF PERSONAL DATA

Leg. Decree 196/2003 - The Customer authorizes Scirocco H to the treatment, communication, and distribution of personal data for all contract-legal needs/requirements, as well as to enable a more effective management of contractual-commercial relations, including technical-advertising updates. The data may be processed in written form, paper support, magnetic, electronic or web installation formats. The Customer is responsible for all the identification data provided to Scirocco H: Company name, registered office, Tax Code No., VAT No., and whatever else specifically required in the field of the legislation in force.

GUIDELINES

The radiators must be installed by qualified personnel in a workmanlike manner. The Scirocco H radiators are designed and manufactured to have minimal risk of harm to people by shock; nevertheless, the elementary safety conditions must anyhow be met to prevent injury to people and/or things. In the case of children and disabled, special precautions must be followed with express regard to the maximum operating temperature of the installation.

INSTALLATION

- Before installing the new radiator ensure that the piping of the heating installation is clean. Impurities may obstruct the proper flow of water in the valves and holders, drastically reducing the thermal efficiency.
- The vent valve supplied must be installed making sure it is not closed with too much force: use a tightening torque of 10 mm.
- The exhaust valve, the valve and the holder must be installed by using Teflon or hemp in the special thread connection.
- Fill the radiator slowly to allow elimination of the air in the radiator from the special vent valve. For a new installation, this operation will be repeated for at least three times, in a period of two to three days apart.
- Our radiators are not designed to operate with steam installations.
- Any obstacle to convective air flows such as radiator cover, shelves and niches reduce emission of thermal power.
- The supports have a natural function of supporting the weight of the radiator alone and not absorbing involuntary knocks that can occur. In this case, you are advised to position the radiator away from possible risks.

POSSIBLE PROBLEMS

The most frequent causes that do not heat a radiator could be the following:
- Thermal power is insufficient to heat the room where it is installed, or the water temperature is too low.
- The piping of the heating installation is not sized correctly.
- The distribution pump of the installation must be properly adjusted to avoid a too low yield in some areas of the radiator.
- The radiator may have an accumulation of air within it that needs to be vented through the exhaust valve on the radiator.
- The main thermostat is exposed to large external heat sources, which lead it to reach the desired temperature and for this reason the radiators in the other rooms do not eat up.
- The water temperature is too low.
- There are impurities within the installation, which have been deposited in the valve body. Impurities reduce considerably the water flow and consequently the production of heat.
- The radiator heats up only partially. The radiator is oversized; consequently, the environment reaches the temperature set before it has reached a uniform temperature across its entire surface.

In some situations, the radiator appears to be the terminal of noise diffusion, which mostly does not depend from the latter. The radiator becomes the resonance chamber of noises originating from the installation, which are caused by rubbing of the piping, the installations in the walls, or within the floors. Other noises may be caused by an incorrect connection of the valve and holder (inverted), or by an excessive water flow at the level of the valve due to excessive pressure, or there is tension in the installation.

TIPS

Use of strong and/or abrasive acids is not recommended since they may damage the painted and/or chromed surface of the radiator. The operation of periodic venting of air, accumulated inside the radiators, or of the heating installations, is also recommended. This operation causes elimination of all the air that normally is formed during operation of the heating installation, thus avoiding the formation of rust.

/ français

Resistances electriques

Resistance standard

Degré de protection IP 55.
Equipée d'un câble électrique avec fiche francaise d'une longueur de 150 cm, elle maintient la température insérée du radiateur sèche-serviettes de façon stable sur la puissance électrique maximum disponible. La résistance est montée en bas à droite. Il est possible de l'installer à gauche sur demande.

ART.	W	mm	€
RF 01	100	Ø12x225	88,00
RF 02	200	Ø11x210	94,00
RF 03	300	Ø11x245	100,00
RF 06	600	Ø11x450	105,00
RF 100	1000	Ø11x630	110,00

Kit electrique on/off

Degréde protection IP44.
Kit électrique avec bouton lumineux ON/OFF (lumière verte), équipé par un câble électrique longeur 150 cm, avec prise Schuko et un tuyau chromé pour la connexion directe au mur.
Disponible en section ronde ou carrée.

ART.	COLOUR €	CHROME €
KTE	74,00	84,00
KQE	84,00	95,00

Thermostat d'ambiance electronique programmable

Degré de protection IP44.
Équipé de câble électrique cl.II
Muni de contrôle de la température, date et heure, sélection modalités (Confort, EcoAntigel, Cronus, veille) indicateur ON.
Hauteur du thermostat 70 mm.
Largeur du thermostat 130 mm.

ART.	BLANC €	CHROME €
TADPF	129,00	146,00

Resistances electriques

TAW Thermostat numérique et programmable avec récepteur radio pour température ambiante

TAW_EM thermostat
Indice de protection: IP20 Fréquence radio: 868,3 Mhz
Portée maximale dans la maison: 15 mètres
Equipée avec 2 piles alkaline 1,5 V LR6
Température de fonctionnement: 0° C à +50°C
Hauteur: 99 mm Largeur: 90 mm
Disponible pour tous les produits en version électrique.

TAW_RIC recepteur
Tension de service: 230V +10/-15% 50Hz
Indice de protection: IP44
Classe II Fréquence radio: 868,3 Mhz
Température de fonctionnement: 0° C à +50°C
Hauteur: 48 mm Largeur: 51 mm Profondeur: 28 mm

ART.	€
TAW	198,00

Vannes

Spécifier dans la commande: matériel et diamètre du tube de raccordement.
Si ce n'est pas spécifié, la soupape sera fournie avec adaptateur pour tube en cuivre Ø12.

Vanne et raccord reglable pour radiateur mixte - thermostatisables

		ART.	BLANC €	COULEUR €	CHROME €
Vanne pour radiateur mixte, raccordement droit. Cuivre/multicouche		636	111,00	117,00	117,00
Raccord reglable pour radiateur mixte, raccordement gauche. Cuivre/multicouche		639	84,00	91,00	91,00
Vanne pour radiateur mixte, raccordement droit. Fer		661	105,00	111,00	111,00
Raccord reglable radiateur mixte, raccordement gauche. Fer		664	82,00	88,00	88,00

Tondera - vannes thermostatisables

		ART. €	BLANC €	COULEUR €	CHROME €
Vanne à angle Entraxe: 45 mm - Encombrement: 62 mm		610 FER 613 CUIVRE PLASTIQUE 633 pour art.093 CUIVRE PLASTIQUE	65,00	69,00	69,00
Vanne droite Encombrement: 62 mm		612 FER 615 CUIVRE PLASTIQUE	70,00	76,00	76,00
Raccord reglable à angle Entraxe: 45 mm - Encombrement: 62 mm		670 FER 673 CUIVRE PLASTIQUE	58,00	62,00	62,00
Raccord reglable droite Encombrement: 62 mm		672 FER 675 CUIVRE PLASTIQUE	53,00	57,00	57,00

Vannes

Spécifier dans la commande: matériel et diamètre du tube de raccordement.
Si ce n´est pas spécifié, la soupape sera fournie avec adaptateur pour tube en cuivre Ø12.

Mini tondera - vannes pas thermostatisable

		ART.	BLANC €	COULEUR €	CHROME €
Vanne à angle Entraxe: 45 mm		774 FER 762 CUIVRE PLASTIQUE	33,00	-	35,00
Vanne droite		778 FER 766 CUIVRE PLASTIQUE	37,00	-	40,00
Raccord reglable à angle Entraxe: 45 mm		775 FER 763 CUIVRE PLASTIQUE	32,00	-	34,00
Raccord reglable droite		779 FER 767 CUIVRE PLASTIQUE	36,00	-	37,00

Tondera attaque verticale - vannes thermostatisable

		ART.	BLANC €	COULEUR €	CHROME €
Vanne connexion verticale Droit		616 FER 618 CUIVRE PLASTIQUE	70,00	76,00	76,00
Raccord reglable connexion verticale Gauche		676 FER 678 CUIVRE PLASTIQUE	53,00	57,00	57,00
Vanne connexion verticale Gauche		617 FER 619 CUIVRE PLASTIQUE	70,00	76,00	76,00
Raccord reglable connexion verticale Droit		677 FER 679 CUIVRE PLASTIQUE	53,00	57,00	57,00

Tondera vanne inverse - vanne thermostatisable

		ART.	BLANC €	COULEUR €	CHROME €
Vanne		611 FER 614 CUIVRE PLASTIQUE 634 pour art.093 CUIVRE PLASTIQUE	65,00	69,00	69,00
Raccord reglable		671 FER 674 CUIVRE PLASTIQUE	58,00	62,00	62,00

Vannes

Spécifier dans la commande: matériel et diamètre du tube de raccordement.
Si ce n´est pas spécifié, la soupape sera fournie avec adaptateur pour tube en cuivre Ø12.

Monotube - entraxe tubes installations 38 mm

		ART.	BLANC €	CHROME €
Vanne monotube thermostatisable équerre avec détenteur incorporé pour connection verticale. Gauche		689	120,00	125,00
Vanne monotube thermostatisable équerre avec détenteur incorporé pour connection verticale. Droit		688	120,00	125,00
Vanne monotube thermostatisable avec détendeur incorporé		691	120,00	125,00
Vanne monotube thermostatisable droite avec détenteur incorporé pour connection verticale		690	120,00	125,00

Entraxe 50 mm

		ART.	BLANC €	COULEUR €	CHROME €
Groupe vanne thermostatisable et raccord reglable 50 mm à équerre. Gauche		683	120,00	125,00	125,00
Groupe vanne thermostatisable et raccord reglable 50 mm à équerre. Droit		681	120,00	125,00	125,00

Tête thermostatique

		ART.	BLANC €	CHROME €
Tête thermostatique avec capteur à liquide Pas manchon 30x1,5 mm Hauteur 82 mm		093	44,00	44,00

Kit thermostatique

		ART.	BLANC €	CHROME €
Kit d'installation à encastrement total: • Vanne thermostatique et détenteur • Tête thermostatique avec capteur à liquide • Kit entraxe: 75 mm Pour la serie DESIGN COLLECTION		350	177,00	189,00

Quadro - raccord reglable pas thermostatisables

		ART.	BLANC €	COULEUR €	CHROME €	ACIER INOX BROSSE €
Raccord reglable reverse • Le prix se réfère à une seule raccord reglable • Pour les fonctions vanne + raccord reglable, commander n.2 art.604 • Entraxe: 45 mm - Encombrement: 95 mm		601 FER 604 CUIVRE PLASTIQUE	67,00	74,00	74,00	97,00

Vannes

Spécifier dans la commande: matériel et diamètre du tube de raccordement.
Si ce n´est pas spécifié, la soupape sera fournie avec adaptateur pour tube en cuivre Ø12.

Style&soul

		ART.	LAITON €	COULEUR €	MÉTAL PUR €
Vanne à angle Entraxe: 55 mm Encombrement: 80 mm		520	83,00	83,00	-
Vanne à angle munie d'un indicateur "chaud/froid" et poignée en bois Entraxe: 52,5 mm Encombrement: 150 mm		620	155,00	155,00	-
Raccord reglable à angle Entraxe: 55 mm Encombrement: 76 mm		521	71,00	71,00	-
Vanne droit Encombrement: 85 mm		520D	83,00	83,00	
Vanne droit munie d'un indicateur "chaud/froid" et poignée en bois Encombrement: 150 mm		620D	155,00	155,00	-
Raccord reglable droit Encombrement: 85 mm		521D	71,00	71,00	-
Vanne therm ostatique à angle Entraxe: 55 mm Encombrement: 80 mm		520A	158,00	158,00	-
Vanne therm ostatique droit Encombrement: 85 mm		520DA	158,00	158,00	-
Vanne à angle lisse avec poignée noir Entraxe: 49 mm Encombrement: 80 mm		720	-	89,00	164,00
Raccord reglable à angle lisse Entraxe: 49 mm Encombrement: 70 mm		721	-	53,00	104,00
Vanne therm ostatique à angle lisse avec poignée noir Entraxe: 49 mm Encombrement: 80 mm		720A	-	147,00	206,00
Vanne droit lisse avec poignée noir Encombrement: 80 mm		720D	-	89,00	164,00

Vannes

Please specify in the order: material and diameter of the connection pipe.
Unless specified, the valve will be equipped with an adaptor for copper pipe Ø12.

Style&soul

		ART.	LAITON €	COULEUR €	MÉTAL PUR €
Raccord reglable droit lisse Encombrement: 70 mm		721D	-	53,00	104,00
Vanne therm ostatique droit lisse avec poignée noir Encombrement: 80 mm		720DA	-	147,00	206,00

		ART.	LAITON €	CHROME €	MÉTAL PUR €
Vanne de décompression		VS12	11,00	9,00	13,00

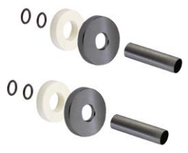
Bouchon décoré

Style&soul

		ART.	COULEUR €	SOFT METAL €	
Bouchon décoré Kit composé par 3 clapets/réduction de 1/2 "et 1 buchon Disponible pour: Roi Soleil; Brera; Brera_R e Urban		TRTD	59,00	59,00	

Kit cache-tube/rosettes

Style&soul

		ART.	LAITON €	COULEUR €	MÉTAL PUR €
Kit cache-tube rond (paire) décoré • diamètre rosette: 50 mm • CTDT: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 16 mm • CTDTF: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 23 mm • longueur tube: 160 mm • profondeur rosette: 12 mm		CTDT CTDTF	65,00	65,00	103,00
Kit cache-tube rond (paire) • diamètre rosette: 55 mm • CTDTL: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 16 mm • CTDTLF: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 23 mm • longueur tube: 160 mm • profondeur rosette: 7 mm		CTDTL CTDTLF	-	40,00	68,00

- Vannes en finition fonte pas disponibles.
- Les vannes en finition laiton seront fourni avec accessoires en finition laiton (raccords, coudes, bouchon).
- Les vannes en finition couleur seront fourni avec accessoires en finition chromés (raccords, coudes, bouchon).
- Les vannes en finition métal seront fourni avec des accessoires en métal pur (raccords, coudes, bouchon).

Kit cache-tube/rosettes

		ART.	CHROME €	COULEUR €
Kit cache-cable electrique • Laiton, prévu pour Winter		CRW	66,00	66,00
Kit cache-carré (paire) • dimension rosette: 40x40 mm • CTQ: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 16 mm • CTQF: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 20 mm • longueur tube: 70 mm • profondeur rosette: 12 mm		CTQ CTQF	58,00	-
Kit cache-tube rond (paire) • diamètre rosette: 50 mm • CTT: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 16 mm • CTTF: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 20 mm • longueur tube: 70 mm • profondeur rosette: 12 mm		CTT CTTF	40,00	-
Kit cache-tube rectangulaire • entraxe 50 mm • dimension rosette: 100x50 mm • CT50: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 16 mm • CT50F: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 20 mm • longueur tube: 70 mm • profondeur rosette: 12 mm		CT50 CT50F	58,00	-
Kit cache-tube pour monotube et bitube • entraxe: 38 mm • dimension rosette: 100x50 mm • CTM: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 16 mm • CTMF: diamètre maximal des tuyaux de raccordement 20 mm • longueur tube: 70 mm • profondeur rosette: 12 mm		CTM CTMF	58,00	-

		ART.	mm	BLANC €	CHROME €
Rosettes cache trou: • diamètre rosette: 40 mm • diamètre cache-tube cuivre: 16 mm maximum • diamètre cache-tube fer: 20 mm maximum • profondeur rosette: 0,6 mm SPECIFIER LE DIAMETRE		020	-	7,00	8,00
Excentrique chromé pour radiateur • hauteur: 35 mm • connection ø 1/2"G		029	10 20 30	-	11,00 13,00 15,00

Accessoires

		ART.	TRANSP. €	NOIR €	BLANC €	ORANGE €	MIROIR €
Portemanteau plexiglass magnétiques TONDO (ronde chrome aimant) L 70 mm; H 70 mm; P 52 mm		K201	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Portemanteau plexiglass magnétiques QUADRO (ronde chrome aimant) L 64 mm; H 64 mm; P 52 mm		K202	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Portemanteau plexiglass magnétiques STELLA (ronde chrome aimant) L 69 mm; H 66 mm; P 52 mm		K203	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Portemanteau plexiglass magnétiques TRIANGOLO (ronde chrome aimant) L 74 mm; H 74 mm; P 52 mm		K204	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Portemanteau plexiglass magnétiques ELICA (ronde chrome aimant) L 70 mm; H 63 mm; P 52 mm		K205	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Portemanteau plexiglass magnétiques FRECCIA (ronde chrome aimant) L 90 mm; H 91 mm; P 52 mm		K206	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Portemanteau plexiglass magnétiques ARABESQUE (ronde chrome aimant) L 109 mm; H 120 mm; P 52 mm		K208	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Portemanteau plexiglass magnétiques MEN (ronde chrome aimant) L 100 mm; H 130 mm; P 52 mm		K212	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Portemanteau plexiglass magnétiques WOMEN (ronde chrome aimant) L 100 mm; H 120 mm; P 52 mm		K213	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Porte-serviettes plexiglass magnétiques (ronde chrome aimant) L 420 mm; H 48 mm; P 52 mm		K209	140,00	145,00	145,00	145,00	150,00

! - Magnets pas utilisables avec produits en acier inox et laiton.
- Charge maximale 5 kg pour magnet entièrement fixé.

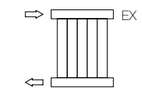
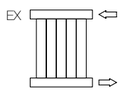
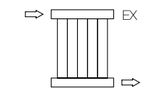
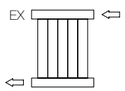
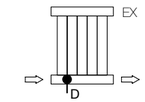
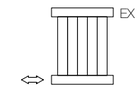
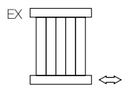
Accessoires

	ART.	BLANC €	CHROME €	COULEUR €
Portemanteau Profondeur: 45 mm Pour les modèles: Grazia - Ibis - Laguna - Laura - Roma Vanità - Easy - Shamal - Small	PA HANDY	16,00	20,00	-
Porte-serviettes Largeur: 350 mm Profondeur: 95 mm Pour les modèles: Grazia - Laguna - Laura - Roma - Vanità Easy - Small - Ibis (sauf art. IB08X45 - IB12X45 - IB15X45 - IB18X45)	PS HANDY	54,00	65,00	-
Support latéral mural pour VANITÀ Distance minimale mur/radiateur: 50 mm Distance mur/ 1° Entraxe: 75÷85 mm	SPLV prix unitaire	16,00	-	20,00
Support latéral mural Distance minimale mur/radiateur: 50 mm Distance mur/ 1° Entraxe: 75÷85 mm	SPL prix unitaire	16,00	59,00	20,00
Support mural pour radiateur sèche-serviettes (préciser le modèle lors de la commande)	SPP prix par kit	16,00	44,00	20,00
Vanne de decompression avec auto-étanche	VS 12	-	9,00	-
Bouchon avec auto-étanche	TC 12	-	7,00	-
Raccord pour tuyau de cuivre à joint torique	0481	-	10,00	-
Raccord pour tuyau à couche multiple	0483	-	11,00	-
Tube de raccordement de 1/2 M x Ø 15 - longueur 175 mm	VI15	-	15,00	-

Radiateur vertical simple/double

Les schémas sur demande sont fournis sans supplément de prix.

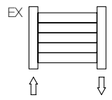
Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave

Schéma de livraison standard	1.1 	1.2 
Schéma sur demande Calculation entraxe tubes: Entraxe= L + 90 mm La largeur du radiateur est indiquée dans le catalogue	1.3 	1.4 
Schéma sur demande Calculation entraxe tubes: Entraxe= L + 90 mm La largeur du radiateur est indiquée dans le catalogue	1.5 	
Schéma sur demande Attaques MONOTUBE pour 1/2" G	1.6 	1.7 

Radiateur horizontale simple/double

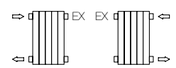
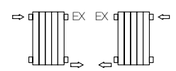
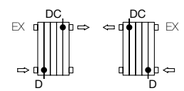
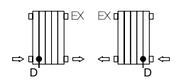
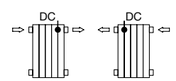
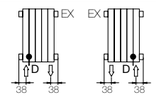
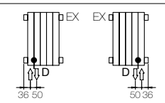
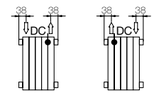
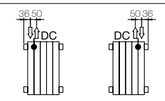
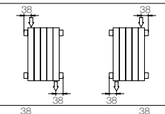
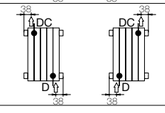
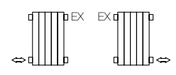
Les schémas sur demande sont fournis sans supplément de prix.

Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave

Schéma de livraison standard	3.1 

Radiateurs Mistral

Schemes de livraison

Schéma de livraison standard. Dans le cas du schéma 5.01, c'est à dire avec l'entrée et la sortie à la fois du même côté, le radiateur ne doit pas dépasser le nombre d'éléments suivant, en fonction du nombre de colonnes sélectionnées, sous peine de mauvais rendement thermique: - 2 colonnes maximum 65 articles - 3 colonnes maximum 60 articles - 4 colonnes maximum 55 articles - 5 colonnes maximum 50 articles - 6 colonnes maximum 45 articles Pour un nombre d'éléments supérieur à celui indiqué, il faudra insérer un tube diffuseur sur l'entrée ayant une longueur égale à 2/3 de la largeur du radiateur, selon le schéma	5.01 
Schéma sur demande	5.02 
Schéma sur demande PRIX SUR DEMANDE	5.03 
Schéma sur demande Calcul entraxe tubes: Entraxe = L+90 mm Largeur batterie: L (mm)= (nombre d'éléments x 45) + 20 PRIX SUR DEMANDE	5.04 
Schéma sur demande Calcul entraxe tubes: Entraxe = L+90 mm Largeur batterie: L (mm)= (nombre d'éléments x 45) + 20 PRIX SUR DEMANDE	5.05 
Schéma sur demande Disponible uniquement en ral 9010 SUPPLEMENT 50%	5.06 
Schéma sur demande Disponible uniquement en ral 9010 SUPPLEMENT 50%	5.07 
Schéma sur demande Disponible uniquement en ral 9010 PRIX SUR DEMANDE	5.08 
Schéma sur demande Disponible uniquement en ral 9010 PRIX SUR DEMANDE	5.09 
Schéma sur demande Disponible uniquement en ral 9010 PRIX SUR DEMANDE	5.10 
Schéma sur demande Disponible uniquement en ral 9010 PRIX SUR DEMANDE	5.11 
Schéma sur demande	5.12 

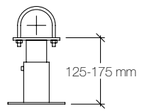
EXEMPLE DE COMMANDE MISTRAL

• n° 1 batterie MI88x4 de 8 éléments • étagères • couleur: blanc RAL 9010 • Schéma de montage: préciser le type

Support au sol

Art. 157

€ 41,00



Légende

⇄	Côté entrée/sortie eau latérale	A →	Bypass de raccordement radiateur avant et arrière, utilisés avec les radiateurs doubles
⇔	Monotube	D —●	Diaphragme partiellement perforée
⇧⇩	Entrée/sortie tournées vers le bas	Ex	Raccord pour vanne de decompression
		DC —●	Diaphragme complètement fermé

Radiateurs sèche-serviettes électriques et mixtes

Notes generales

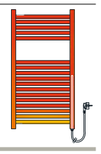
En fonction du degré de protection IP indiqué sur la résistance, le radiateur électrique sera installé uniquement sous la responsabilité de l'installateur dans une zone compatible avec les normes en vigueur dans le pays d'utilisation. Une installation dans une zone incorrecte pourra avoir des conséquences sur l'utilisation dont la responsabilité, naturellement, ne pourra être attribuée à Scirocco H. L'installateur devra également respecter les consignes générales pour radiateurs sèche-serviettes électriques et mixtes contenues dans l'emballage, sous peine d'annulation de la garantie. Les résistances ne peuvent pas être branchées électriquement si elles ne sont pas correctement insérées dans les embouts et entourées de liquide ; dans le cas contraire, celles-ci peuvent monter à des températures dangereuses auquel cas un thermofusible interne s'avérerait inefficace. Le remplacement sous garantie serait impossible. Dans les pièces électriques et mixtes, les résistances doivent toujours être placées dans la partie inférieure du radiateur.

! -Lors du fonctionnement d'un sèche-serviettes électrique par l'intermédiaire d'une résistance électrique plongée dans le liquide présent à l'intérieur, l'utilisation correcte entraîne une température maximale atteignable de 75°C jusqu'à une température minimale de 50°C. A l'intérieur de cette plage la résistance module sa puissance sans être influencée par la température ambiante. Etant donné la circulation naturelle du fluide amorcée dans ce processus, la température est beaucoup plus basse dans les premiers tubes horizontaux de la partie inférieure.
-Conformément aux prescriptions de la norme CEI EN 60335-2, afin d'éviter les risques pour les enfants, l'appareil électrique devrait être installé de manière à ce que la grille chauffée la plus en bas soit au moins à 600 mm du sol.

Radiateurs sèche-serviettes électriques et mixtes

Electriques

CACTÉRISTIQUES	Les radiateurs sèche-serviettes électriques sont fournis avec des résistances, remplis de glycol antigel (résistant jusqu'à -7°C) et scellés. **La résistance est montée en bas à droite.** Il est possible de l'installer à gauche sur demande.
INSTALLATION	Il faudra donc simplement installer le radiateur sèche-serviettes électrique au mur à l'aide des consoles fournies et effectuer le raccordement électrique pour obtenir le chauffage. Aucune installation hydraulique n'est par conséquent nécessaire. Rappelons que l'installateur est le seul responsable du respect des normes d'installation en vigueur dans le pays d'utilisation.
UTILISATION	Pour obtenir le chauffage, il faudra introduire la fiche dans la prise électrique.
CERTIFICATIONS	Les produits électriques vendus par Scirocco H respectent les normes suivantes (nécessaires pour le marquage CE): - EN 60335-1 - EN 60335-2-43 - EN 60335-2-30 et sont conformes à la Directive Européenne sur la restriction de l'utilisation de substances dangereuses (directive RoHS).



Mixtes

CACTÉRISTIQUES	Pour obtenir un radiateur sèche-serviettes mixte il faudra commander: le radiateur sèche-serviette hydraulique, une vanne et un raccord reglable pour fonctionnement mixte (pg 138), une résistance (pg 138). Le kit pour radiateur mixte n'est pas applicable pour un montage à paroi lateral.
INSTALLATION	L'installateur devra se charger du montage, du raccordement hydraulique avec le système de chauffage, et des raccordements électriques.
UTILISATION	L'utilisateur pourra profiter du chauffage thermique quand la chaudière est allumée ; il pourra ensuite chauffer le radiateur à travers la résistance électrique quand la chaudière est éteinte.
AVERTISSEMENTS	Avec le chauffage électrique, vérifier la présence de l'eau à l'intérieur de l'installation. Fermer la soupape pour éviter que la chaleur ne se disperse dans l'installation. Il faudra absolument laisser le détendeur normalement ouvert pour éviter toute surpression dangereuse en phase de chauffage, au risque sinon que le radiateur ne se casse.
PRIX	Pour établir le prix du radiateur sèche-serviettes mixte, il faut additionner le prix : du radiateur sèche-serviettes hydraulique, du vanne et du raccord reglable pour fonctionnement mixte (pg 138) et de la résistance électrique (pg 138). Il est possible d'ajouter le thermostat (pg 138) sur demande.

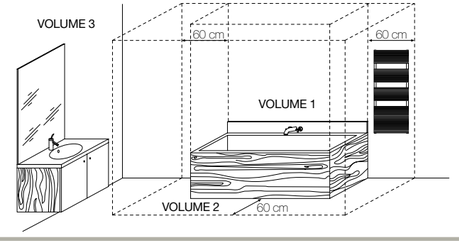
Emplacement des resistances electriques

Emplacement des seche-serviettes electriques ou mixtes / normes CEI

VOLUME 1
Aucun appareil électrique

VOLUME 2
Appareils électriques fonctionnant avec une résistance électrique sous protection de Classe 2 (double isolation) disponibles sur demande

VOLUME 3
Appareils électriques fonctionnant avec une résistance électrique sous protection de Classe 1 fournis de série



Conditions général de vente

La vente des produits Scirocco H est régie exclusivement par les présentes conditions générales et, pour tout ce qui n'est pas expressément établi, par les règles de vente contenues dans le Code civil italien. Les illustrations contenues dans le catalogue sont une représentation de chaque article, mais ne constituent pas une garantie d'exécution fidèle. Les couleurs, reproduites dans le nuancier Scirocco H (Colourbook), peuvent ne pas correspondre exactement à la couleur du produit livré, en raison des différentes surfaces d'application. La société Scirocco H se réserve le droit d'apporter des modifications, à la fois techniques et esthétiques, sans préavis, tout comme de procéder à l'élimination de produits individuels ou en série. Chaque article a la particularité d'être produit selon des principes artisanaux. Ces caractéristiques sont à considérer comme des qualités et non des défauts, des éléments fondamentaux pour vivre tout le naturel de ce produit, qui le rend unique, authentique et personnalisé. Les détails, les mesures et les poids doivent être considérés approximatifs. La confirmation de la commande sous-entend la pleine acceptation de toutes les conditions de vente suivantes. Toute condition de vente, garantie, déclaration doit être considérée comme contraignante uniquement après avoir été souscrite par la société.

CONFIRMATION DE COMMANDE, MODIFICATION DE COMMANDE ET ACCEPTATION

Les conditions particulières (quantité, prix, modalités de paiement, etc.) des commandes individuelles seront celles indiquées dans les confirmations de commande envoyées par Scirocco H. Toute modification, ajout, dérogation et/ou annulation ne sera consentie qu'après accord écrit et acceptation expresse de la société Scirocco H. En particulier, si une demande d'annulation parvenait à la société après qu'elle ait commencé sa production, la société de vente se réserve le droit de la refuser ou de l'accepter, après paiement partiel de la fourniture, et en fonction de l'état d'avancement. Toutes modifications ou annulation commande doit être communiquée dans les 24 heures suivant la transmission de la confirmation commande envoyé par Scirocco H. Après 24 heures à compter de l'envoi de la confirmation de la commande, toute modification peut être effectuée moyennant un supplément de 20% sur le prix catalogue. Après 48 heures, la commande sera traitée conformément à la confirmation envoyée, il ne sera donc plus possible de modifier ou d'annuler la commande. Ces conditions générales de vente, en outre, prévaudront sur toute autre condition ou engagement indiqués par le client.

PRIX ET PAIEMENTS

Les prix des produits sont indiqués dans la confirmation de la commande et, sauf indication contraire, sont exprimés en euros, hors TVA. Les prix ne comprennent pas les frais de douane, les droits, les taxes ou les frais d'exportation et autres. Les tarifs indiqués dans nos listes de prix sont sujets à des variations et ne sont contraignants qu'après confirmation de la société Scirocco H. Les prix et les conditions de paiement sont ceux indiqués dans les confirmations de commande de Scirocco H et, dans le cas où ils auraient été établis par des représentants et/ou des distributeurs, ne seront contraignants qu'après confirmation et acceptation de la société vendeuse. Les conditions de paiement figurant sur la facture sont impératives: toute variation non préalablement et expressément convenue, sera refusée. Tout retard dans le paiement des fournitures occasionnera des frais d'intérêt pour le client selon les termes convenus et il appartiendra à la société Scirocco H de décider si suspendre ou non les livraisons et les éventuelles commandes déjà acceptées. Veuillez noter qu'aucun paiement ne sera reporté en cas de litige, de notes de crédit non encore émises ou de créances non reconnues par Scirocco H. Scirocco H se réserve également la faculté discrétionnaire de modifier les conditions de paiement concordées et acceptées préalablement par les parties, relatives à une ou plusieurs commandes confirmées en cas de retard de paiements de la part du client.

RETRAIT

La Scirocco H pourra résilier à tout moment le contrat de vente et interrompre les livraisons de la marchandise, sans aucune pénalité et/ou indemnité, ni aucune obligation de restituer les acomptes déjà reçus, en cas d'existence de protêts, de procédures d'injonction, ordinaires et/ou de cessation, y compris extrajudiciaires, à la charge du client, ainsi qu'en cas de non-paiement grave ou réitéré.

LIVRAISON ET TRANSPORT

Scirocco H s'engage à respecter la semaine de préparation indiquée sur la confirmation de la commande mais ne peut donner de garanties absolues. Les demandes d'indemnisation relatives à la non-observance des termes ne seront pas prises en considération; en cas de force majeure (grèves, émeutes, accidents, catastrophes naturelles, etc.), Scirocco H se réserve le choix des mesures à adopter. Les livraisons sont effectuées départ usine (ex-works). Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls de l'acheteur, même si elles sont vendues en Port Franc. En absence de dispositions claires et explicites à cet égard, le vendeur confiera les marchandises à des transporteurs qu'elle aura considéré appropriés, sans aucune responsabilité de sa part. Scirocco H se considère déchargée de toute responsabilité en cas de dommages ou de manquants. Le vendeur n'est pas responsable des possibles dommages aux biens occasionnés au cours du transport, ces derniers devront être signalés au transporteur, via une signature sur le bon de transport, indiquant une réserve de contrôle, qui devra être spécifique et indiquer l'anomalie relevée car une réserve générique soulève le transporteur de touteresponsabilité. La réclamation, en outre, devra parvenir au plus tard 8 jours après le déchargement des marchandises. En cas de non-retrait ou d'impossibilité de livrer les produits, dans le cas où ceux-ci restent en stockage chez le transporteur ou dans l'entrepôt de Scirocco H, le client, en plus de la valeur de la fourniture, sera tenu de payer, pour chaque jour de stockage, contre les frais de stockage et les frais administratifs, un montant égal à 10,00 euros par jour, en plus des frais éventuels facturés par le transporteur.

EXPÉDITIONS

Les expéditions sont effectuées EXW Gattivo-Veruno.
- Les livraisons à un entrepôt en Italie sont effectués FRANCO plus 20,00 euros de frais de transport pour livraison avec montants imposables inférieurs ou égaux à 200,00 euros.

RESPONSABILITÉ EN CAS DE VICES ET/OU DÉFAUTS DU PRODUIT

Tous les articles produits par Scirocco H sont minutieusement inspectés et testés. La responsabilité du vendeur, quant à la qualité des matériaux, se limite, après son approbation, à accepter le rendu des pièces jugées défectueuses, et à pourvoir à leur remplacement, sans aucune obligation de verser une quelconque indemnité. Scirocco H n'accepte également aucune responsabilité si les matériaux qu'elle a fournis présentaient des traces d'altération. Aucun type d'indemnisation ne sera contemplé en cas de dommages directs ou indirects causés après installation du matériel défectueux.

RÉCLAMATIONS

Les réclamations ne sont considérées valables que si elles sont effectuées dans les 8 jours après réception des marchandises et après préavis écrit.

RENDUS

Les produits rendus par les clients devront, quoiqu'il en soit, être autorisés par écrit par Scirocco H et lui parvenir franco-entrepôt de Gattico. Les retours autorisés à la suite d'une erreur de commande seront assujettis à une facturation de 20% de la valeur de la marchandise retournée pour frais de gestion. Le crédit correspondant à la marchandise rendue sera considéré après prise en charge de l'entrepôt Scirocco H et après contrôle. Les dommages aux produits et à l'emballage seront facturés. Les rendus non autorisés seront retournés à l'expéditeur.

GARANTIE

Scirocco H garantit les radiateurs neufs dans les termes et pour la période de temps établis par la Loi Italienne. Les radiateurs qui deviennent inutilisables pendant cette période en raison de défauts évidents de matériel ou de fabrication seront, à la discrétion de Scirocco H, réparés ou remplacés gratuitement départ entrepôt ; la condition essentielle est que les défauts constatés soient immédiatement notifiés par écrit à Scirocco H pendant la période de garantie pour la détermination des causes. Les garanties de Scirocco H ne s'étendent pas aux défauts pouvant résulter d'une installation ou d'un entretien non conforme aux normes, d'une sollicitation anormale, d'un stockage insuffisant, d'une manipulation irrégulière et de modifications. Toute réparation effectuée par des tiers sans l'accord écrit de SCIROCCO H le libère de toute réclamation découlant de l'obligation de garantie ci-dessus. La garantie de SCIROCCO H ne couvre pas les frais de désinstallation et d'installation du radiateur, mais uniquement les frais de retrait et de retour de la pièce. Le vendeur ne reconnaîtra aucun dommage direct sur les installations du Client. La garantie n'est valable que si les conditions suivantes sont respectées:
- l'installation doit être effectuée conformément aux normes et on devra utiliser le plus grand soin pour éviter d'endommager le radiateur lui-même;
- le seul fluide admis à l'intérieur du radiateur est l'eau, traitée selon la norme UNI CTI 8065, avec une pression maximale de service de 5 bar, sauf indication contraire;
- le circuit doit être exempt de résidus de métal, de calamine, de graisse et de présence de gaz;
- pour les radiateurs électriques, on ne devra utiliser que les résistances et le liquide fournis exclusivement par Scirocco H;
- les radiateurs ne peuvent en aucun cas être soumis à des contraintes et à des conditions d'utilisation qui diffèrent de leur nature d'éléments chauffants;
- la conception de l'installation devra assurer un débit d'eau à une température appropriée de sorte que la puissance thermique puisse être entièrement distribuée;
- les accessoires devront être exclusivement ceux d'origine fournis par Scirocco H;
- les installations doivent être scellées: un vase d'expansion ouvert n'est pas permis;
- avant et après utilisation définitive, le radiateur doit être protégé contre les chocs, l'humidité, les intempéries et les agents corrosifs.
- le client a utilisé le produit conformément aux bonnes informations et aux procédures techniques.

La garantie est nulle lorsque:
- après le premier remplissage, les radiateurs sont laissés sans eau et vidés périodiquement causant ainsi un risque de corrosion perforant du radiateur;
- les produits sont placés au-dessus de baignoires, à l'intérieur de douches, de bains turcs, de saunas, près de piscines ou tout autre environnement présentant des conditions d'humidité très élevées, à l'exception des modèles en acier inoxydable;
- les réparations sont effectuées par des tiers et sans le consentement écrit de Scirocco H;
- le nettoyage extérieur est effectué à l'aide de produits abrasifs ou chimiquement agressifs, quelle que soit leur nature, alors qu'il suffit d'un chiffon humidifié avec de l'eau;
- les radiateurs sont installés en dépit de défauts esthétiques;
- les radiateurs sont installés à proximité de toilettes ou d'urinoirs;
- en cas de contestation, le client n'a pas conservé le produit défectueux/vicieux qui permettrait un contrôle.

TRIBUNAL COMPETENT

Pour tout différend relatif à l'interprétation et/ou l'exécution du contrat de vente, les parties déterminent et acceptent expressément la compétence exclusive du Tribunal de Novara. Ce contrat de vente est également régi exclusivement par la Loi Italienne.

AUTORISATION D'UTILISER DES IMAGES PHOTOGRAPHIQUES ET LA MARQUE DÉPOSEE

L'utilisation de la marque Scirocco H Srl, des images photographiques, même partielles, des produits Scirocco H Srl ou qui reproduisent de manière précise et fidèle les produits Scirocco H Srl sur les sites web détenus et/ou gérés par les clients, n'est autorisée qu'après la décharge/autorisation de publication (par la signature d'un formulaire séparé). En l'absence d'un accord en ce sens qui autorise le client chaque fois, les images et la marque imputables à Scirocco H srl ne peuvent pas être publicisées et/ou utilisées.

TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

D.Lgs. 196/2003 - Le client autorise Scirocco H au traitement, à la communication et à la diffusion des données personnelles pour tous les exigences/obligations contractuelles - légales mais aussi pour permettre une gestion plus efficace des relations contractuelles – commerciales, y compris les mises à jour techniques publicitaires. Les données pourront être traitées sous forme écrite, support papiers, magnétiques, électroniques ou télématiques. Le client est responsable de toutes les données d'identification fournies à Scirocco H: nom de la société, siège social, code fiscal, TVA, et tout ce qui est requis par la législation en vigueur en matière.

CONSEILS D'UTILISATION

Les radiateurs doivent être installés par un personnel qualifié et selon les règles de l'art. Les radiateurs Scirocco H sont conçus et réalisés pour présenter un risque minimal de dommages aux personnes en cas de choc, toutes les conditions de sécurité élémentaires pour éviter les blessures aux personnes et/ou aux biens ont été respectées. Dans le cas d'enfants et de personnes à mobilité réduite, on appliquera des précautions spéciales, avec une attention toute particulière à la température maximale de fonctionnement de l'installation.

INSTALLATION

- Avant d'installer le nouveau radiateur, assurez-vous que les tuyaux du système de chauffage sont propres. Des impuretés peuvent entraver le bon écoulement de l'eau dans les vannes et les raccords reglables en réduisant considérablement l'efficacité thermique.
- La vanne de decompressione d'évent fournie doit être installée en veillant à ne pas trop forcer la fermeture, ce qui doit être fait avec un couple de serrage ne dépassant pas 10 mm.
- La vanne de decompression, la valve et le détenteur doivent être installés à l'aide de Téflon ou de chanvre appliqués au fil de connexion spécial.
- Remplir lentement le radiateur pour permettre l'élimination d'air présent, via la vanne d'aération. Une opération qui, en cas de nouvelle installation, devra être effectuée un minimum de trois fois à une distance de deux/ trois jours d'intervalle.
- Nos radiateurs ne sont pas conçus pour fonctionner avec des systèmes à vapeur.
- Tout obstacle aux mouvements de convection de l'air tels que couvre-radiateur, étagères et niches réduisent l'émission d'énergie thermique.
- Les supports ont la fonction naturelle de soutenir le seul poids du radiateur et non pas d'absorber les chocs invo-lontaires qui peuvent en découler; il est recommandé dans ce cas de placer le radiateur à l'abri des éventuels risques.

PROBLÈMES POSSIBLES

Les causes les plus fréquentes qui font qu'un radiateur ne chauffe pas peuvent être les suivantes:
- La puissance thermique est insuffisante pour réchauffer l'environnement dans lequel il a été installé ou bien la température de l'eau est trop basse.
- Les conduites de l'installation de chauffage ne sont pas bien dimensionnées.
- La pompe de circulation de l'installation doit être correctement ajustée afin d'éviter un trop faible rendement dans certaines zones du radiateur.
- Il pourrait y avoir une accumulation d'air à l'intérieur qui doit être évacué via la soupape d'aération, présente sur le radiateur.
- Le thermostat principal est exposé à de grandes sources de chaleur externes, lesquelles le conduisent à atteindre la température souhaitée et, pour cette raison, les radiateurs situés dans les autres pièces ne se réchauffent pas.
- La température de l'eau est trop basse.
- Présence d'impuretés à l'intérieur du système qui se sont déposées dans la vanne. Les impuretés réduisent considérablement le débit d'eau et, par conséquent, la production de chaleur.
- le radiateur se réchauffe en partie seulement. Le radiateur est surdimensionné et, par conséquent, la pièce atteint la température réglée avant même qu'on ait pu atteindre une température homogène dans tout l'environnement.

Dans certaines situations, le radiateur semble être le terminal de diffusion des bruits qui, la plupart du temps ne dépendent pas de lui. Le radiateur devient la caisse de résonance de bruits provenant de l'installation, qui dérivent du frottement des tuyaux et des installations murales ou à l'intérieur des planchers. D'autres bruits peuvent provenir d'une mauvaise connexion de la soupape et du détendeur (inversés), ou encore être causés par un trop fort débit d'eau au niveau de la vanne dû à une pression excessive, ou bien à une tension dans l'installation.

CONSEILS

L'utilisation de détergents acides et/ou abrasifs est déconseillée car ils peuvent endommager les surfaces peintes et/ou chromées du radiateur. L'opération d'évent périodique de l'air accumulée à l'intérieur des radiateurs ou des installations de chauffage est conseillée. Cette opération permet de supprimer tout l'air qui se forme normalement pendant le fonctionnement et évter ainsi toute formation de rouille.

/ español

Resistencias eléctricas

Resistencia estándar

Grado de protección IP 55.
Provista de un cable eléctrico con enchufe Schuko de cm 150 de longitud, mantiene la temperatura del radiador secatoalla planteada establemente a la máxima potencia eléctrica disponible. La resistencia está montada en la esquina inferior derecha. Previa solicitud es posible instalarla en la parte izquierda.

ART.	W	mm	€
RS 01	100	Ø12x225	59,00
RS 02	200	Ø11x210	65,00
RS 03	300	Ø11x245	71,00
RS 06	600	Ø11x450	77,00
RS 100	1000	Ø11x630	83,00

Kit electrico on/off

Grado de protección IP44.
Kit eléctrico con botón ON/OFF (luz verde), equipado con cable eléctrico de 150 cm de longitud, con enchufe Schuko y una tubería cromada para conexión directa a la pared.
Disponible en sección redonda o cuadrada.

ART.	COLOR €	CROMO €
KTE	74,00	84,00
KQE	84,00	95,00

Termostato de temperatura ambiente

Grado de protección IP44.
Provisto de cable eléctrico con enchufe Schuko de cm 150 de longitud. Por medio de una empuñadura giratoria es posible regular el encendido automático on-off de la resistencia, en función de la temperatura ambiente registrada por un termostatopuesto en la base de la resistencia misma bajo el radiador.
Altura del termostato: 73 mm. Ancho del termostato: 113 mm.

ART.	BLANCO €	CROMO €
TA01	54,00	71,00

Termostato de temperatura ambiente digital programable

Grado de protección IP44.
Provisto de cable eléctrico con enchufe Schuko de cm 150 de longitud. Completo con control de temperatura, fecha y hora, selección de la modalidad (Comfort, EcoAntihielo, Crono, Standby) indicador ON. Altura del termostato 70 mm
Ancho del termostato 130 mm.

ART.	BLANCO €	CROMO €
TADP	129,00	146,00

Resistencias eléctricas

TAW Termostato temperatura ambiente digital programable con receptor de radio

TAW_EM termostato
Protección: IP20 Radiofrecuencia: 868,3 Mhz
Alcance máximo de emisión en el hábitat: 15 metri
Provisto de 2 pilas alcalinas 1,5 V LR6
Temperatura de funcionamiento: 0° C a +50°C
Altura: 99 mm Ancho: 90 mm
Disponible para todos los productos en versión eléctrica

TAW_RIC receptor
Tensión de trabajo en uso: 230V +10/-15% 50Hz
Protección: IP44
Clase II Radiofrecuencia: 868,3 Mhz
Temperatura de funcionamiento: 0° C a +50°C
Altura: 48 mm Ancho: 51 mm Espesor: 28 mm

ART.	€
TAW	198,00

Válvulas

Especifique en la orden: material y diámetro del tubo de conexión.
Si no especificado, la válvula será equipada con adaptador para tubo de cobre ø12.

Válvula y llave de cierre para radiador mixto - termostatizable

		ART.	BLANCO €	COLOR €	CROMO €
Válvula para conexión mixta con unión derecha. Cobre/ multicapa		636	111,00	117,00	117,00
Llave de cierre para conexión mixta con unión izquierda. Cobre/ multicapa		639	84,00	91,00	91,00
Válvula para conexión mixta con unión derecha. Hierro		661	105,00	111,00	111,00
Llave de cierre para conexión mixta con unión izquierda. Hierro		664	82,00	88,00	88,00

Tondera - válvula termostatizable

		ART.	BLANCO €	COLOR €	CROMO €
Válvula de ángulo Batalla: 45 mm – Dimensiones máximas: 62 mm		610 HIERRO 613 COBRE PLÁSTICO 633 para art.093 RAME PLÁSTICO	65,00	69,00	69,00
Válvula de paso recto Dimensiones máximas: 62 mm		612 HIERRO 615 COBRE PLÁSTICO	70,00	76,00	76,00
Llave de cierre angular Batalla: 45 mm – Dimensiones máximas: 62 mm		670 HIERRO 673 COBRE PLÁSTICO	58,00	62,00	62,00
Llave de cierre derecho Dimensiones máximas: 62 mm		672 HIERRO 675 COBRE PLÁSTICO	53,00	57,00	57,00

Válvulas

Especifique en la orden: material y diámetro del tubo de conexión.
Si no especificado, la válvula será equipada con adaptador para tubo de cobre ø12.

Mini tondera - válvula sin regulación termostática

		ART.	BLANCO €	COLOR €	CROMO €
Válvula de ángulo Batalla: 45 mm		774 HIERRO 762 COBRE PLÁSTICO	33,00	-	35,00
Válvula de paso recto		778 HIERRO 766 COBRE PLÁSTICO	37,00	-	40,00
Llave de cierre angular Batalla: 45 mm		775 HIERRO 763 COBRE PLÁSTICO	32,00	-	34,00
Llave de cierre derecho		779 HIERRO 767 COBRE PLÁSTICO	36,00	-	37,00

Tondera union vertical - válvula termostatizable

		ART.	BLANCO €	COLOR €	CROMO €
Valvula union vertical Derecha		616 HIERRO 618 COBRE PLÁSTICO	70,00	76,00	76,00
Llave union vertical Izquierda		676 HIERRO 678 COBRE PLÁSTICO	53,00	57,00	57,00
Valvula union vertical Izquierda		617 HIERRO 619 COBRE PLÁSTICO	70,00	76,00	76,00
Llave union vertical Derecha		677 HIERRO 679 COBRE PLÁSTICO	53,00	57,00	57,00

Tondera valvula inversa - válvula termostatizable

		ART.	BLANCO €	COLOR €	CROMO €
Valvula		611 HIERRO 614 COBRE PLÁSTICO 634 para art.093 COBRE PLÁSTICO	65,00	69,00	69,00
Llave		671 HIERRO 674 COBRE PLÁSTICO	58,00	62,00	62,00

Válvulas

Especifique en la orden: material y diámetro del tubo de conexión.
Si no especificado, la válvula será equipada con adaptador para tubo de cobre ø12.

Monotubo – batalla tubos instalación 38 mm termostatizable

		ART.	BLANCO €	CROMO €
Válvula monotubo de unión vertical acodada con llave de cierre incorporado. Izquierda		689	120,00	125,00
Válvula monotubo de unión vertical acodada con llave de cierre incorporado. Derecha		688	120,00	125,00
Válvula monotubo con llave de cierre incorporado		691	120,00	125,00
Válvula monotubo de unión vertical, recta con llave de cierre incorporado		690	120,00	125,00

Batalla 50 mm termostatizable

		ART.	BLANCO €	COLOR €	CROMO €
Grupo válvula y llave de cierre mm 50 acodada. Izquierda		683	120,00	125,00	125,00
Grupo válvula y llave de cierre mm 50 acodada. Derecha		681	120,00	125,00	125,00

Cabeza termostática

		ART.	BLANCO €	CROMO €
Cabeza termostática con sensor de líquido Paso virola 30x1,5mm Altura 82 mm		093	44,00	44,00

Kit termostático

		ART.	BLANCO €	CROMO €
Juego de instalación enteramente empotrable: • Valvula termostatico y llave de cierre • Cabeza termostática con sensor de líquido • Batalla del kit: 75 mm Para la serie DESIGN COLLECTION		350	177,00	189,00

Quadro - válvula sin regulación termostática

		ART.	BLANCO €	COLOR €	CROMO €	ACERO INOXIDABLE €
Válvula inversa • El precio se refiere a una sola válvula • Para las funciones válvula + llave de cierre ordene n.2 art.604 • Batalla: 45 mm Dimensiones máximas: 95 mm		601 FERRO 604 RAME PLASTICA	67,00	74,00	74,00	97,00

Válvulas

Especifique en la orden: material y diámetro del tubo de conexión.
Si no especificado, la válvula será equipada con adaptador para tubo de cobre ø12.

Style&soul

		ART.	LATÓN €	COLOR €	PURE METAL €
Válvula de ángulo Batalla: 55 mm Dimensiones máximas: 80 mm		520	83,00	83,00	-
Válvula de ángulo con indicador "caliente/frío" y maneta en madera Batalla: 52,5 mm Dimensiones máximas: 150 mm		620	155,00	155,00	-
Llave de cierre angular Batalla: 55 mm Dimensiones máximas: 76 mm		521	71,00	71,00	-
Válvula de paso recto Dimensiones máximas: 85 mm		520D	83,00	83,00	
Válvula de paso recto con indicador "caliente/frío" y maneta en madera Dimensiones máximas: 150 mm		620D	155,00	155,00	-
Llave de cierre de paso recto Dimensiones máximas: 85 mm		521D	71,00	71,00	-
Válvula termostática angular Batalla: 55 mm Dimensiones máximas: 80 mm		520A	158,00	158,00	-
Válvula termostática de paso recto Dimensiones máximas: 85 mm		520DA	158,00	158,00	-
Válvula de ángulo liso con manecilla negro Batalla: 49 mm Dimensiones máximas: 80 mm		720	-	89,00	164,00
Llave de cierre angular liso Batalla: 49 mm Dimensiones máximas: 70 mm		721	-	53,00	104,00
Válvula termostática angular liso con manecilla negro Batalla: 49 mm Dimensiones máximas: 80 mm		720A	-	147,00	206,00
Válvula de paso recto liso con manecilla negro Dimensiones máximas: 80 mm		720D	-	89,00	164,00

Válvulas

Especifique en la orden: material y diámetro del tubo de conexión.
Si no especificado, la válvula será equipada con adaptador para tubo de cobre ø12.

Style&soul

		ART.	LATÓN €	COLOR €	PURE METAL €
Llave de cierre de paso recto liso Dimensiones máximas: 70 mm		721D	-	53,00	104,00
Válvula termostática de paso recto liso con manecilla negro Dimensiones máximas: 80 mm		720DA	-	147,00	206,00

		ART.	LATÓN €	CROMO €	PURE METAL €
Purgador		VS12	11,00	9,00	13,00

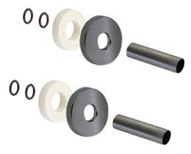
Tapones decorados

Style&soul

		ART.	COLOR €	SOFT METAL €	
Tapones decorados Juego formado por 3 tapones/reducción de 1/2 " y 1 tapòn ciego Disponible para: Roi Soleil; Brera; Brera_R e Urban		TRTD	59,00	59,00	

Kit de cobertura tubo/arandelas

Style&soul

		ART.	LATÓN €	COLOR €	PURE METAL
Kit de cobertura redondo (par) decorado • diámetro de la arandela: 50 mm • CTDT: diámetro máximo de la tubería de conexión 16 mm • CTDTF: diámetro máximo de la tubería de conexión 23 mm • longitud del tubo: 160 mm • profundidad de la arandela: 12 mm		CTDT CTDTF	65,00	65,00	103,00
Kit de cobertura tubo redondo (par) • diámetro de la arandela: 55 mm • CTDTL: diámetro máximo de la tubería de conexión 16 mm • CTDTLF: diámetro máximo de la tubería de conexión 23 mm • longitud del tubo: 160 mm • profundidad de la arandela: 7 mm		CTDTL CTDTLF	-	40,00	68,00

!
- No disponible en acabado Ghisa.
- Las válvulas con acabado latón son acompañadas de accesorios latonados (raccord, codo, tapón ciego).
- Las válvulas con acabado en color son acompañadas de accesorios cromados (raccord, codo, tapón ciego).
- Las válvulas con acabado en metal puro son acompañadas de accesorios metálicos puros (raccord, codo, tapón ciego).

Kit de cobertura tubo/arandelas

		ART.	CROMO €	COLOR €
Kit de cubertura de cables eléctricos • Latòn, disponible para Winter		CRW	66,00	66,00
Kit de cobertura tubo cuadrada (par) • dimensión de la arandela: 40x40 mm • CTQ: diámetro máximo de la tubería de conexión 16 mm • CTQF: diámetro máximo de la tubería de conexión 20 mm • longitud del tubo: 70 mm • profundidad de la arandela: 12 mm		CTQ CTQF	58,00	-
Kit de cobertura tubo redondo (par) • diámetro de la arandela: 50 mm • CTT: diámetro máximo de la tubería de conexión 16 mm • CTTF: diámetro máximo de la tubería de conexión 20 mm • longitud del tubo: 70 mm • profundidad de la arandela: 12 mm		CTT CTTF	40,00	-
Kit de cobertura tubo rectangular • batalla 50 mm • dimensión de la arandela: 100x50 mm • CT50: diámetro máximo de la tubería de conexión 16 mm • CT50F: diámetro máximo de la tubería de conexión 20 mm • longitud del tubo: 70 mm máximo • profundidad de la arandela: 12 mm		CT50 CT50F	58,00	-
Kit de cobertura tubo por monotubo e bitubo • batalla: 38 mm • dimensión de la arandela: 100x50 mm • CTM: diámetro máximo de la tubería de conexión 16 mm • CTMF: diámetro máximo de la tubería de conexión 20 mm • longitud del tubo: 70 mm máximo • profundidad de la arandela: 12 mm		CTM CTMF	58,00	-

		ART.	mm	BLANCO €	CROMO €
Arandela cubre agujero: • diámetro de la arandela: 40 mm • diámetro de la cubierta de los tubos de cobre: 16 mm máximo • diámetro de la cubierta de los tubos de hierro: 20 mm máximo • profundidad de la arandela: 6 mm ESPECIFICAR EL DIÁMETRO		020	-	7,00	8,00
Excéntrica cromada para radiadores • altura: 35 mm • connexion Ø 1/2"G		029	10 20 30	-	11,00 13,00 15,00

Complementos

		ART.	TRANSP. €	NEGRO €	BLANCO €	NARANJA €	ESPEJO €
Percha de plexiglás magnéticos TONDO (imán redondo de cromo) L 70 mm; H 70 mm; P 52 mm		K201	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Percha de plexiglás magnéticos QUADRO (imán redondo de cromo) L 64 mm; H 64 mm; P 52 mm		K202	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Percha de plexiglás magnéticos STELLA (imán redondo de cromo) L 69 mm; H 66 mm; P 52 mm		K203	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Percha de plexiglás magnéticos TRIANGOLO (imán redondo de cromo) L 74 mm; H 74 mm; P 52 mm		K204	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Percha de plexiglás magnéticos ELICA (imán redondo de cromo) L 70 mm; H 63 mm; P 52 mm		K205	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Percha de plexiglás magnéticos FRECCIA (imán redondo de cromo) L 90 mm; H 91 mm; P 52 mm		K206	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Percha de plexiglás magnéticos ARABESQUE (imán redondo de cromo) L 109 mm; H 120 mm; P 52 mm		K208	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Percha de plexiglás magnéticos MEN (imán redondo de cromo) L 100 mm; H 130 mm; P 52 mm		K212	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Percha de plexiglás magnéticos WOMEN (imán redondo de cromo) L 100 mm; H 120 mm; P 52 mm		K213	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Toallero de plexiglás magnéticos (imán redondo de cromo) L 420 mm; H 48 mm; P 52 mm		K209	140,00	145,00	145,00	145,00	150,00

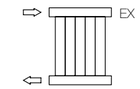
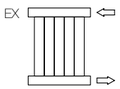
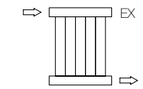
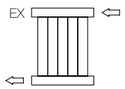
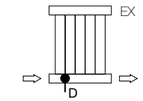
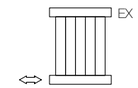
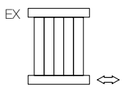
! - El imán no es válido sobre productos de acero inox o latón.
- El imán adecuadamente fijado, soporta 5 kg máximo.

Complementos

		BLANCO	CROMO	COLOR
	ART.	€	€	€
Percha Profondidad: 45 mm Para la serie: Grazia - Ibis - Laguna - Laura - Roma Vanità - Easy - Shamal - Small	PA HANDY	16,00	20,00	-
Toallero Ancho: 350 mm Profondidad: 95 mm Para la serie: Grazia - Laguna - Laura - Roma - Vanità Easy - Small - Ibis (excepto el arte.: IB 08X45 - IB 12X45 - IB 15X45 - IB 18X45)	PS HANDY	54,00	65,00	-
Estribo lateral de pared para VANITÀ Distancia mínima pared/radiador: 50 mm Distancia pared/primera batalla: 75÷85 mm	SPLV precio unitario	16,00	-	20,00
Estribo lateral de pared Distancia mínima pared/radiador: 50 mm Distancia pared/primera batalla: 75÷85 mm	SPL precio unitario	16,00	59,00	20,00
Estribo de pared para radiador calentador de toallas (indique el modelo en el pedido)	SPP precio del kit	16,00	44,00	20,00
Purgador estanca	VS 12	-	9,00	-
Tapón ciego estanca	TC 12	-	7,00	-
Racor O-ring estanco para tubo de cobre	0481	-	10,00	-
Racor para tubo multicapas	0483	-	11,00	-
Tubo de conexión de 1/2" M x Ø 15 - longitud 175 mm	VI15	-	15,00	-

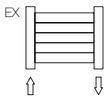
Radiadores verticales sencillo/doble

Los diagramas a pedido se entregan sin sobreprecio.

Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave		
Diagrama de suministro estándar	1.1 	1.2 
Diagrama a pedido Cálculo de la batalla de los tubos: Batalla= L + 90 mm La anchura del radiador está indicada en el catálogo	1.3 	1.4 
Diagrama a pedido Cálculo de la batalla de los tubos: Batalla= L + 90 mm La anchura del radiador está indicada en el catálogo	1.5 	
Diagrama a pedido Uniones MONOTUBO para 1/2" G	1.6 	1.7 

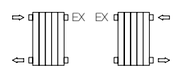
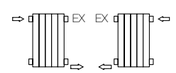
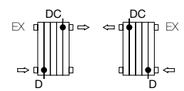
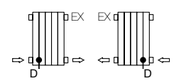
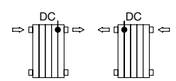
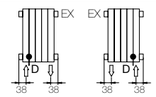
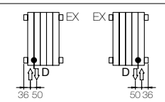
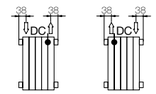
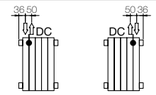
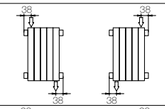
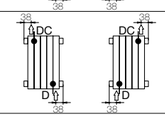
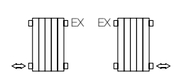
Radiadores horizontal sencillo/doble

Los diagramas a pedido se entregan sin sobreprecio.

Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave	
Diagrama de suministro estándar	3.1 

Radiadores Mistral

Diagrama de montaje mistral

Diagrama de suministro estándar. En el caso del diagrama 5.01, o sea con ingreso y salida por el mismo lado, el radiador no debe superar el siguiente número de elementos según el número de columnas escogido, de otra forma decae el rendimiento térmico: - 2 columnas máximo 65 elementos - 3 columnas máximo 60 elementos - 4 columnas máximo 55 elementos - 5 columnas máximo 50 elementos - 6 columnas máximo 45 elementos Para un número de elementos superior al indicado será necesario colocar en el ingreso un tubo difusor con una longitud equivalente a 2/3 de la anchura del radiador, según el diagrama	5.01 
Diagrama a pedido	5.02 
Diagrama a pedido PRECIO BAJO PETICIÓN	5.03 
Diagrama a pedido Cálculo de la batalla de los tubos: Batalla = L+90 mm Ancho batería: L (mm)= (número de elementos x 45) + 20 PRECIO BAJO PETICION	5.04 
Diagrama a pedido Cálculo de la batalla de los tubos: Batalla = L+90 mm Ancho batería: L (mm)= (número de elementos x 45) + 20 PRECIO BAJO PETICION	5.05 
Diagrama a pedido. Disponible solo en ral 9010 SUPLEMENTO 50%	5.06 
Diagrama a pedido. Disponible solo en ral 9010 SUPLEMENTO 50%	5.07 
Diagrama a pedido Disponible solo en ral 9010 PRECIO BAJO PETICION	5.08 
Diagrama a pedido Disponible solo en ral 9010 PRECIO BAJO PETICION	5.09 
Diagrama a pedido Disponible solo en ral 9010 PRECIO BAJO PETICION	5.10 
Diagrama a pedido Disponible solo en ral 9010 PRECIO BAJO PETICION	5.11 
Diagrama a pedido	5.12 

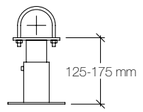
EJEMPLO DE PEDIDO MISTRAL

• nº 1 batería MI88X4 de 8 elementos • ménsulas • color: blanco RAL 9010 • diagrama de montaje: especifique el tipo

Suporte de piso

Art. 157

€ 41,00



Leyenda

⇄	Ingreso/salida del agua lateral	A →	Bypass de conexión del radiador delantero con el trasero, utilizado en los radiadores dobles
⇔	Monotubo	D —●	Diafragma en parte perforado
⇧⇩	Ingreso/salida dirigidos hacia abajo	Ex	Conexión para purgador
		DC —●	Diafragma completamente cerrado

Radiadores Secatoallas eléctricos o mixtos

Observaciones generales

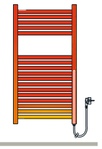
En función del grado de protección IP indicado en la resistencia, el radiador eléctrico debe ser instalado solamente bajo la responsabilidad del instalador, en una zona compatible con la normativa vigente del país en el que se opera. La instalación en una zona equivocada, puede tener consecuencias derivadas de un uso inadecuado, cuya responsabilidad evidentemente no recaerá sobre la empresa Scirocco H. El instalador debe también respetar, so pena de caducidad de la garantía, la normativa general establecida para radiadores secatoallas eléctricos y mixtos, incluida en el embalaje. Las resistencias no pueden estar conectadas eléctricamente hasta que sean debidamente introducidas en el aparato circundadas de líquido; en caso contrario, pueden alcanzar temperaturas peligrosas, pueden quedar inservibles al verse afectado un termo fusible interno y no pueden ser reemplazadas por otras en garantía. En los secatoallas eléctricos y mixtos, las resistencias deben ser siempre colocadas en la parte baja del radiador.

! -En el funcionamiento de un calentador de toallas eléctrico mediante resistencia eléctrica sumergida en el líquido presente en el interior, el uso correcto determina una temperatura máxima de 75º C y una mínima de 50º C. En el interior de este intervalo la resistencia modula su potencia sin que la temperatura ambiente influya en ella. Vista la circulación natural del fluido provocada en este proceso, en los primeros tubos horizontales de la parte inferior la temperatura es mucho más baja.
-Según establece la norma CEI EN 60335-2, a fin de evitar peligros a los niños, el aparato eléctrico debe instalarse de manera que la rejilla más baja calentada quede a, al menos, 600 mm del suelo.

Radiadores secatoallas eléctricos o mixtos

Eléctricos

CARACTERÍSTICAS	Los radiadores secatoallas eléctricos se suministran con la resistencia, llenos de líquido glicol anticongelante (resistente a temperaturas hasta -7°C) y precintados. **La resistencia está montada en la esquina inferior derecha.** Previa solicitud es posible instalarla en la parte izquierda.
INSTALACIÓN	Por tanto simplemente será necesario instalar el radiador secatoallas eléctrico a la pared con las baldas suministradas y, llevar a cabo la conexión eléctrica, para obtener la calefacción. Por consiguiente, no se requiere ninguna instalación hidráulica. Recordamos que el instalador es el único responsable del respeto de la normativa vigente de instalación del país en el que se opera.
USO	Para obtener la calefacción se debe conectar el enchufe en la toma de corriente.
CERTIFICACIONES	Los productos eléctricos vendidos por Scirocco H respetan la siguiente normativa (necesaria para el marcado CE): - EN 60335-1 - EN 60335-2-43 - EN 60335-2-30 Y están de acuerdo con lo dispuesto en la Directiva Europea sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas (directiva RoHS).



Mixtos

CARACTERÍSTICAS	Para obtener un radiador secatoallas mixto se debe pedir: el radiador secatoallas hidráulico, la válvula y el llave de cierre para el funcionamiento mixto (pg 152) y la resistencia (pg 152). El kit para radiador mixto no está disponible para su instalación lateral de pared.
INSTALACIÓN	El instalador deberá proceder al montaje, a la conexión hidráulica con la instalación de calefacción y a las conexiones eléctricas.
USO	El usuario podrá disfrutar de la calefacción, cuando la caldera esté encendida; luego, podrá calentar el radiador a través de la resistencia eléctrica, cuando la caldera esté apagada.
ADVERTENCIAS	Con la calefacción se debe verificar la presencia de agua en el interior de la instalación. Se debe cerrar la válvula hidráulica, para evitar malgastar el calor de la instalación y, se debe dejar taxativamente el llave de cierre abierto, para evitar que se produzcan sobrepresiones peligrosas en fase de calentamiento, que podrían llevar al colapso del radiador.
PRECIO	Para formular el precio del radiador secatoallas mixto se debe sumar el importe: del radiador secatoallas hidráulico, de la válvula y de llave de cierre para el funcionamiento mixto (pg 152) y de la resistencia eléctrica (pg 152). Previa petición, es posible añadir el termostato (pg 152).

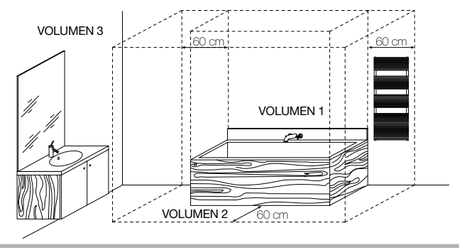
Colocación de las resistencias eléctricas

Colocación de los secatoallas eléctricos o mixtos / normas CEI

VOLUMEN 1
Ningún aparato eléctrico

VOLUMEN 2
Equipos eléctricos que funcionan con resistencia eléctrica de Clase 2 (doble aislamiento) disponibles previa petición

VOLUMEN 3
Equipos eléctricos que funcionan con resistencia eléctrica de Clase 1 suministrada de serie



Condiciones generales de venta

La venta de productos Scirocco H está reglamentada exclusivamente por las presentes condiciones generales y para todo lo no expresamente establecido, por las normas sobre la ventacontenidas en el Código Civil de la República Italiana. Las ilustraciones del catálogo son una representación de cada artículo pero no constituyen un compromiso de fiel ejecución. Los colores reproducidos en la carta de colores Scirocco H (Colourbook) pueden no coincidir exactamente con el color del producto entregado, debido a las diferentes superficies de aplicación. Scirocco H se reserva el derecho de efectuar modificaciones tanto técnicas como estéticas sin previo aviso así como proceder a la eliminación de algunos artículos o series completas. Los detalles, las medidas y los pesos indicados deben ser considerados aproximados. Cada artículo realizado posee la peculiaridad de ser producido de acuerdo con principios artesanales. Dichas características deben considerarse cualidades y no defectos, elementos fundamentales para vivir el producto en toda su naturaleza, haciéndolo único, auténtico y personalizado. En cuanto al pedido, se entienden íntegramente aceptadas las siguientes condiciones de venta. Toda condición de venta, garantía, declaración, etc., debe considerarse vinculante solo si firmada por la empresa.

CONFIRMACIÓN DEL PEDIDOS, CAMBIOS Y ACEPTACIÓN

Las condiciones particulares (cantidad, precio, modalidad de pago, etc.) de cada uno de los pedidos serán las indicadas en cada confirmación de pedido enviada por Scirocco H. Eventuales modificaciones, añadiduras, dérogas y/o anulaciones deberán ser acordadas exclusivamente por escrito y expresamente aceptadas por Scirocco H. Cualquier modificación o anulación del pedido deberá ser comunicada dentro de las 24 horas siguientes a la transmisión de la confirmación del pedido enviada por Scirocco H Transcurridas 24 horas desde el envío de la confirmación del pedido, se pueden realizar cambios con un recargo del 20% sobre el precio de lista. Transcurridas 48 horas el pedido será procesado según la confirmación enviada, ya no será posible modificar o cancelar el pedido. Las presentes condiciones generales de venta además, tendrán aplicación prevalente en cualquier otra condición o pacto indicado por el cliente.

PRECIOS Y PAGOS

Los precios de los productos se indican en la confirmación del pedido y, salvo que se especifique lo contrario, son en euros, sin IVA. Los precios no incluyen gastos de aduana, aranceles, impuestos o tasas de exportación y similares. Los precios y las modalidades de pago son los indicados en la confirmación del pedido de Scirocco H y si son efectuados por representantes y/o distribuidores, son vinculantes solo después de la confirmación y aceptación por parte de la sociedad vendedora. Los plazos de pago especificados en la factura se entienden como perentorios: toda variación que no haya sido previa y expresamente acordada será rechazada. El pago atrasado de los suministros dará lugar a la contabilización de intereses a las condiciones acordadas y es facultad de Scirocco H suspender las entregas y eventuales pedidos ya aceptados. Tenga en cuenta que no se aplazará ningún pago en caso de litigio, de notas de crédito aún no emitidas o de reclamaciones no reconocidas por Scirocco H. Scirocco H se reserva además la facultad discrecional de modificar las condiciones de pago ya acordadas y aceptadas entre las partes relativas a uno o más pedidos ya confirmadospor la sociedad vendedora, en caso de morosidad en el pago por parte del cliente.

RECESO

Scirocco H podrá renunciar en cualquier momento del contrato de venta e interrumpir la entrega de la mercancía sin ninguna penalidad y/o resarcimiento ni obligación alguna de restitución de los pagos a cuenta recibidos en caso de existencia de protestos, inicio de procedimientos monitorios, ordinarios y/o concursales, incluso extrajudiciales a cargo del cliente, además que en caso de grave y reiterada morosidad.

ENTREGA Y TRANSPORTE

Scirocco H se compromete a respetar la semana de preparación indicada en la confirmación del pedido, pero no puede dar garantías absolutas. Scirocco H se compromete a respetar el plazo de entrega pero no puede dar garantías enabsoluto. Pretensiones de resarcimiento debidas al incumplimiento del plazo no pueden ser tomadas en consideración, en caso de fuerza mayor (huelgas, desórdenes, siniestros, calamidades naturales, etc.), Scirocco H se reserva la elección de las medidas a adoptar. Los envíos se efectúan franco fábrica (ex-works). Las mercancías viajan siempre a cuenta y riesgo del comitente. A falta de claras e inequívocables disposiciones, el vendedor confiará la mercancía a los vectores que considere adecuados, sin responsabilidad alguna. Scirocco H se considera libre de toda responsabilidad en caso de faltas y averías en las mercaderías. El vendedor no responde por los daños sufridos por las mercaderías durante los transportes puesto que estos deben ser reclamados al vector, es necesario indicar en el documento de transporte la firma con reserva de control que debe ser especifica, indicando pues la anomalía encontrada puesto que la reserva genérica libera de toda responsabilidad al vector. El reclamo además debe llegar a más tardar dentro de ocho días de descargada la mercadería. En caso de falta de recogida o imposibilidad de entrega de los productos, en el caso de que los mismos permanezcan almacenados en el transportista o en el almacén de Scirocco H, el cliente, además del valor del suministro, deberá abonar, por cada día de almacenamiento, en concepto degastos de almacenaje y gastos administrativos, una cantidad igual a 10,00 euros por día, además de los posibles gastos cobrados por el transportista.

ENVÍOS

Los envíos se efectúan franco fábrica (EXW Gattivo-Veruno).

- Las entregas a un almacén en Italia se realizan FRANCO más 20,00 euros gastos de transporte a cobrar por envío con cantidades imponibles inferiores o iguales a 200,00 euros.
- Las entregas a un almacén en Italia por envíos con cantidades imponibles superiores a 200,00 euros son gratuitas.

RESPONSABILIDAD POR VICIOS Y/O DEFECTOS DEL PRODUCTO

Todos los artículos de producción de Scirocco H son cuidadosamente controlados y ensayados. La responsabilidad del vendedor por la calidad de los materiales se limita, previa autorización de Scirocco H, a aceptar la devolución de piezas encontradas defectuosas para disponer su sustitución, sin estar obligada a corresponder indemnización alguna. Scirocco H no puede además aceptar ninguna responsabilidad cuando los materiales suministrados por el vendedor resulten adulterados. Se excluye todo tipo de indemnización por daños directos o indirectos causados por la puesta en obra de material defectuoso.

RECLAMOS

Los reclamos son válidos si se hacen dentro de ocho días del recibimiento de la mercancía, previa comunicaciónpor escrito.

DEVOLUCIONES

Las devoluciones de mercadería por parte de los comitentes deberán siempre ser autorizadas por Scirocco H. Las devoluciones autorizadas debidas a un pedido erróneo se someterán a un cargo del 20% del valor de la mercancía devuelta correspondiente a los costes de gestión. Las devoluciones previamente autorizadas deben llegar al vendedor franco almacén de Gattico. El crédito para las mercancías devueltas será extendido una vez tomadas en cargo en el almacén Scirocco H y respectivo control. Los daños a los productos y embalajes serán adeudados. Las devoluciones sin autorización serán rechazadas al remitente.

GARANTÍA

Scirocco H garantiza los radiadores nuevos en los términos y durante el período de tiempo establecido por la Ley italiana. Los radiadores que queden inutilizados durante este periodo debido a defectos evidentes de material o de fabricación serán, a criterio de Scirocco H, reparados o sustituidos gratuitamente desde el almacén; la condición esencial es que los defectos encontrados sean notificados inmediatamente por escrito a Scirocco H durante el periodo de garantía para la determinación de las causas. Las garantías de Scirocco H no se extienden a los fallos que puedan producirse como consecuencia de una instalación o un mantenimiento inadecuados, un esfuerzo anormal, un almacenamiento insuficiente, una manipulación irregular o modificaciones. Las reparaciones realizadas por terceros, sin el consentimiento escrito de SCIROCCO H, le eximen de cualquier reclamación derivada de la obligación de garantía descrita anteriormente. La garantía de SCIROCCO H no cubre los gastos de desinstalación e instalación del radiador, sólo los gastos de retirada y devolución de la pieza. Nada será reconocido por la sociedad vendedora por eventuales daños directos a las instalaciones del Cliente. La garantía es válida siempre y cuando se respeten las siguientes condiciones:

- La instalación debe ser realizada conformemente con las normas y deberá ponerse el máximo cuidado para evitar daños al radiador mismo;
- el fluido admitido en el interior de los radiadores es exclusivamente agua, tratada según las normas UNI CTI 8065, con presión máxima de ejercicio de 5 bar, salvo diversamente indicado;
- que el circuito esté libre de residuos de metal, calamina, grasa y que no haya presencia de gas;
- para los radiadores eléctricos deberán utilizarse resistencias y líquido suministrado exclusivamente por Scirocco H;
- los radiadores no pueden ser en modo alguno sometidos a solicitaciones y condiciones de uso distintas de su naturaleza de cuerpos calentadores;
- la proyectación de la instalación deberá garantizar un caudal de agua a temperatura adecuada para que la potencia térmica sea completamente erogada;
- los accesorios deberán ser exclusivamente originales de Scirocco H;
- las instalaciones deberán estar selladas: no se admite el depósito de expansión abierto;
- antes y después del uso definitivo, el radiador debe ser protegido contra choques, humedad, intemperie y agentes corrosivos;
- el cliente haya usado el producto según las indicaciones corrientes y modalidades técnicas.

La garantía caduca si:

- después del primer llenado los radiadores son dejados sin agua y vaciados periódicamente causando así el riesgo de corrosión perforante del radiador y estén provistos de adecuada conexión de tierra;
- los productos son colocados sobre tinas de baño, en el interior de duchas, en baños turcos, saunas, en proximidad de piscinas o en cualquier otro ambiente con condiciones de humedad particularmente elevada, con excepción de los modelos de acero inox;
- las reparaciones son efectuadas por terceros sin el consentimiento escrito de Scirocco H;
- la limpieza externa se efectúa con productos abrasivos o químicamente agresivos de cualquier tipo puesto que es suficiente un paño blando humedecido con agua;
- los radiadores son instalados no obstante defectos estéticos;
- los radiadores se instalan cerca de los inodoros o los urinarios;
- en caso de reclamo sobre la subsistencia del vicio y/o del defecto, el cliente no haya conservado el producto viciado y/o defectuoso para su control correspondiente.

FORO COMPETENTE

Para toda eventual controversia sobre la interpretación y/o ejecución del contrato de venta, las partes determinan y aceptan expresamente la exclusiva competencia del Foro de Novara. El presente contrato de venta está además reglamentado exclusivamente por la Ley Italiana.

AUTORIZACIÓN PARA EL USO DE IMÁGENES FOTOGRÁFICAS Y EL USO DE LA MARCA REGISTRADA

El uso de la marca Scirocco H Srl, de las imágenes fotográficas, incluso parciales, de los productos Scirocco H Srl o que de otra manera reproduzcan de forma precisa y fiel los productos de marca Scirocco H Srl en los sitios web de propiedad y/o gestión de los Clientes, se permite sólo después del consentimiento / autorización para publicar (mediante la firma de un formulario a parte). A falta de un acuerdo en este sentido que autorice en cada caso al Cliente, las imágenes y la marca atribuible a Scirocco H srl no podrán ser publicitadas y/o utilizadas.

TRATAMIENTO DE DATOS SENSIBLES

Decreto Legislativo 196/2003 – El cliente autoriza a Scirocco H al tratamiento, comunicación y difusión de los datos personales para todas las exigencias/cumplimientos contractuales – legales, además que para permitir una más eficaz gestión de las relaciones contractuales – comerciales incluyendo las actualizaciones técnicas y publicitarias. Los datos podrán ser tratados en forma escrita, en soportes de papel, magnéticos, electrónicos y telemáticos. El cliente esresponsable de todos los datos de identificación suministrados a Scirocco H: razón social, sede legal, número de identificación fiscal, número IVA y todo lo específicamente solicitado en materia de la legislación vigente.

CONSEJOS DE USO

Los radiadores deben ser montados conformemente con las normas del arte y por personal cualificado. Los radiadores Scirocco H son proyectados y realizados para presentar el mínimo riesgo de daño a personas por choque. En todo caso, deben respetarse las condiciones elementales de seguridad para evitar daños a las personas y/o cosas. En el caso de niños y personas con minusvalías, deben seguirse las precauciones particulares con particular atención a la máxima temperatura de ejercicio de la instalación.

INSTALACIÓN

- Antes de instalar el nuevo radiador asegúrese que las tuberías de la instalación de calefacción estén limpias. Las impurezas pueden obstruir el pasaje correcto del agua a las válvulas y detentores reduciendo drásticamente el rendimiento térmico.
- El purgador en dotación debe ser instalada teniendo cuidado de no forzar demasiado el cierre que debe efectuarse con un par de apriete no superior a 10 mm.
- El purgador, la válvula y el llave de cierre deben instalarse por medio de la aplicación de Teflon o cáñamo en la rosca de conexión.
- Llene el calorífero lentamente para permitir la eliminación del aire presente en el calorífero por el purgardor. Operación que para una nueva instalación deberá hacerse por lo menos tres veces a distancia de dos o tres días una de otra.
- Nuestros radiadores no son aptos para funcionar con instalaciones a vapor.
- Todo obstáculo del movimiento de convección del aire como por ejemplo cubre termo, ménsulas y nichos, reducen la emisión de potencia térmica.
- Los soportes tienen la función natural de sostener el peso del radiador y de no absorber los golpes involuntarios que pueden producirse, en este caso se recomienda proteger el radiador de los eventuales riesgos.

PROBLEMAS POSIBLES

Las causas más frecuentes que impiden calentar a un calorífico pueden ser la siguientes:

- La potencia térmica es insuficiente para calentar el ambiente donde se ha instalado o la temperatura es demasiado baja.
- Las tuberías de la instalación de calefacción no han sido dimensionadas correctamente.
- La bomba de circulación de la instalación debe ser regulada correctamente a fin de evitar un rendimiento demasiado bajo en algunas áreas del radiador.
- El radiador podría tener una acumulación de aire en su interior, el cual debe ser purgado por medio del purgador presente en el radiador.
- El termostato principal está expuesto a grandes fuentes de calor externas que lo hacen alcanzar la temperatura deseada y por este motivo los radiadores de otras habitaciones no se calientan.
- La temperatura del agua es demasiado baja.
- presencia de impurezas en el interior de la instalación que se han depositado en el cuerpo de la válvula.
- Las impurezas reducen considerablemente el caudal de agua y por consiguiente la producción de calor.
- El radiador se calienta solo parcialmente. El radiador está sobredimensionado y por consiguiente el ambiente alcanza la temperatura planteada antes que éste haya alcanzado una temperatura homogénea en toda su superficie.

En algunas situaciones el radiador resulta ser el terminal de difusión de ruidos que la mayor parte de las veces no dependen del mismo. Se vuelve la caja de resonancia de ruidos provenientes de la instalación, que derivan del rozamiento de las tuberías y de las instalaciones a las paredes o al interior de los pisos. Otros ruidos pueden derivar de una conexión errada de la válvula y llave de cierre (invertidos), o de un excesivo caudal de agua a nivel de la válvula debido a una presión demasiado elevada, o hay tensión en la instalación.

ARTIFICIOS

No se aconseja el uso de detergentes ácidos y/o abrasivos puesto que pueden dañar la superficie barnizada y/o cromada del calorífero mismo. Además se aconseja proceder al purgado periódico del aire acumulado en el interior de los radiadores o de las instalaciones de calefacción. Esta operación hace que se elimine todo el aire que normalmente se forma durante el funcionamiento de la instalación de calefacción evitando así la formación de herrumbre.

/ deutsch

Elektrische Widerstände

Standard-Widerstand

Schutzgrad IP 55. Elektrischer Widerstand mit 150 cm langem Stromkabel und Schukostecker, hält die eingestellte Temperatur des heizbaren Handtuchhalters konstant auf der verfügbaren maximalen elektrischen Leistung. Der Widerstand wird unten rechts montiert. Auf Anfrage ist es möglich, ihn auch links zu installieren.

ART.	W	mm	€
RS 01	100	Ø12x225	59,00
RS 02	200	Ø11x210	65,00
RS 03	300	Ø11x245	71,00
RS 06	600	Ø11x450	77,00
RS 100	1000	Ø11x630	83,00

Elektrosatz on/off

Schutzgrad IP44.
Elektrosatz mit ON / OFF Lichtknopf (grünes Licht), ausgestattet mit 150 cm langem Stromkabel, mit Schuko-Stecker und einem verchromten Rohr zum direkten Anschluss an die Wand. Verfügbar im runden oder quadratischen Abschnitt.

ART.	FARBE €	CHROM €
KTE	74,00	84,00
KQE	84,00	95,00

Raumtemperaturthermostat

Schutzgrad IP44.
Mit einem 150 cm langen Stromkabel und Schukostecker. Über einen Drehgriff kann die automatische On-Off-Einschaltung des Widerstands entsprechend der Raumtemperatur geregelt werden, die von einem Thermostat am Boden des Widerstands unter dem Heizkörper erfasst wird.
Höhe des Thermostats: 73 mm.
Abmessungen thermostat: 113 mm.

ART.	WEISS €	CHROM €
TA01	54,00	71,00

Digitales und Programmierbares Raumtemperaturthermostat

Schutzgrad IP44.
Mit einem 150 cm langen Stromkabel und Schukostecker. Komplett mit Temperaturkontrolle, Datum und Uhrzeit, Modus-Aaswahl (Comfort, Eco Frostschutz, Crono, Standby), ON-Anzeiger.
Höhe des Thermostats: 70 mm.
Abmessungen thermostat: 130 mm.

ART.	WEISS €	CHROM €
TADP	129,00	146,00

Elektrische Widerstände

TAW Programmierbarer digitaler Raumthermostat mit Funkempfänger

TAW_EM thermostat
Schutzklasse: IP20 Radiofrequenz: 868,3 Mhz
Maximaler Arbeitsbstand 15m
Geliefert mit zwei Alkaline-Batterien à 1,5V LR6
Betriebstemperatur: 0° C bis +50°C
Höhe: 99 mm Breite: 90 mm
Verfügbar für alle Produkte in elektrischer Version

TAW_RIC empfänger
Betriebsspannung im Einsatz: 230V +10/-15% 50Hz
Schutzgrad: IP44
Klasse II Radiofrequenz: 868,3 Mhz
Betriebstemperatur: 0°C bis +50°C
Höhe: 48 mm Breite: 51 mm Tiefe: 28 mm

ART.	€
TAW	198,00

Ventile

Bei der Bestellung Anzugeben: Material und Durchmesser des Verbindungsrohrs.
Wenn nicht angegeben, Wird das Ventil mit einem Zwischenstück für Kupferrohre Ausgestattet Ø12.

Ventil und Drossel für gemischten Heizkörper - Thermostierbare Ventile

		ART.	WEISS €	FARBE €	CHROM €
Ventil für den gemischten Anschluss, Befestigung rechts. Kupfer/Mehrschichtverbund		636	111,00	117,00	117,00
Drossel für den gemischten Anschluss, Befestigung links Kupfer/Mehrschichtverbund		639	84,00	91,00	91,00
Ventil für den gemischten Anschluss, Befestigung rechts. Eisen		661	105,00	111,00	111,00
Drossel für den gemischten Anschluss, Befestigung links. Eisen		664	82,00	88,00	88,00

Tondera - Thermostierbare Ventile

		ART.	WEISS €	FARBE €	CHROM €
Winkelventil Achsabstand: 45 mm - Abmessungen: 62 mm		610 EISEN 613 KUPFER KUNSTSTOFF 633 für art.093 KUPFER KUNSTSTOFF	65,00	69,00	69,00
Gerades Ventil Abmessungen: 62 mm		612 EISEN 615 KUPFER KUNSTSTOFF	70,00	76,00	76,00
Winkel-Drossel Achsabstand: 45 mm - Abmessungen: 62 mm		670 EISEN 673 KUPFER KUNSTSTOFF	58,00	62,00	62,00
Gerade Drossel Abmessungen: 62 mm		672 EISEN 675 KUPFER KUNSTSTOFF	53,00	57,00	57,00

Ventile

Bei der Bestellung Anzugeben: Material und Durchmesser des Verbindungsrohrs.
Wenn nicht angegeben, Wird das Ventil mit einem Zwischenstück für Kupferrohre Ausgestattet Ø12.

Mini Tondera - Ventile ohne thermostatische Regelung

		ART.	WEISS €	FARBE €	CHROM €
Winkelventil Achsabstand: 45 mm		774 EISEN 762 KUPFER KUNSTSTOFF	33,00	-	35,00
Gerades Ventil		778 EISEN 766 KUPFER KUNSTSTOFF	37,00	-	40,00
Winkel-Drossel Achsabstand: 45 mm		775 EISEN 763 KUPFER KUNSTSTOFF	32,00	-	34,00
Gerade Drossel		779 EISEN 767 KUPFER KUNSTSTOFF	36,00	-	37,00

Tondera - Vertikal Anschlussventil

		ART.	WEISS €	FARBE €	CHROM €
Vertikal Anschlussventil Recht		616 EISEN 618 KUPFER KUNSTSTOFF	70,00	76,00	76,00
Vertikal Anschlussdrossel Links		676 EISEN 678 KUPFER KUNSTSTOFF	53,00	57,00	57,00
Vertikal Anschlussventil Links		617 EISEN 619 KUPFER KUNSTSTOFF	70,00	76,00	76,00
Vertikal Anschlussventil Recht		677 EISEN 679 KUPFER KUNSTSTOFF	53,00	57,00	57,00

Tondera - Axialform Ventile

		ART.	WEISS €	FARBE €	CHROM €
Ventil		611 EISEN 614 KUPFER KUNSTSTOFF 634 für art.093 KUPFER KUNSTSTOFF	65,00	69,00	69,00
Drossel		671 EISEN 674 KUPFER KUNSTSTOFF	58,00	62,00	62,00

Ventile

Bei der Bestellung Anzugeben: Material und Durchmesser des Verbindungsrohrs.
Wenn nicht angegeben, Wird das Ventil mit einem Zwischenstück für Kupferrohre Ausgestattet Ø12.

Einrohr - Achsabstand Anlagenrohre 38 mm

		ART.	WEISS €	FARBE €
Einrohrventil mit senkrechtem Thermostatanschluss, winkelförmig, mit eingebauter Drossel. Links		689	120,00	125,00
Einrohrventil mit senkrechtem Thermostatanschluss, winkelförmig, mit eingebauter Drossel. Rechts		688	120,00	125,00
Einrohr-Thermostatventil mit eingebauter Drossel		691	120,00	125,00
Einrohrventil mit senkrechtem Thermostatanschluss, gerade, mit Thermostatkopf mit eingebauter Drossel		690	120,00	125,00

Achsabstand 50 mm

		ART.	WEISS €	FARBE €	CHROM €
Aggregat mit Thermostatventil und Drossel mm 50, winkelförmig. Links		683	120,00	125,00	125,00
Aggregat mit Thermostatventil und Drossel mm 50, winkelförmig. Rechts		681	120,00	125,00	125,00

Thermostatkopf

		ART.	WEISS €	CHROM €
Thermostatkopf mit Flüssigkeitssensor Ringabstand 30x1,5mm Höhe 82 mm		093	44,00	44,00

Thermostat-Satz

		ART.	WEISS €	CHROM €
Bausatz für vollständigem Einbau: • Thermostatventil und Drossel • Thermostatkopf mit Flüssigkeitssensor • Achsabstand des kit: 75 mm Für die Serie Design Collection		350	177,00	189,00

Quadro - Ventile ohne thermostatische Regelung

		ART.	WEISS €	FARBE €	CHROM €	INOX-STAHL GEBÜRSTET €
Regulier Ventil • Der Preis bezieht sich auf ein einziges Ventil • Für die Funktionen Ventil + Drossel bestellen n.2 art.604 • Achsabstand: 45 mm Abmessungen: 95 mm		601 EISEN 604 KUPFER KUNSTSTOFF	67,00	74,00	74,00	97,00

Ventile

Bei der Bestellung Anzugeben: Material und Durchmesser des Verbindungsrohrs.
Wenn nicht angegeben, Wird das Ventil mit einem Zwischenstück für Kupferrohre Ausgestattet Ø12.

Style&soul

		ART.	MESSING €	FARBE €	REINES METALL €
Winkelventil Achsabstand: 55 mm Abmessungen: 80 mm		520	83,00	83,00	-
Winkelventil mit “Warm/Kalt” - Anzeige und Holzgriff Achsabstand: 52,5 mm Abmessungen: 150 mm		620	155,00	155,00	-
Winkel-Drossel Achsabstand: 55 mm Abmessungen: 76 mm		521	71,00	71,00	-
Gerades Ventil Abmessungen: 85 mm		520D	83,00	83,00	
Gerades Ventil mit “Warm / Kalt” - Anzeige und Holzgriff Abmessungen: 150 mm		620D	155,00	155,00	-
Gerade Drossel Abmessungen: 85 mm		521D	71,00	71,00	-
Winkelförmiges Thermostatventil Achsabstand: 55 mm Abmessungen: 80 mm		520A	158,00	158,00	-
Gerade Thermostatventil Abmessungen: 85 mm		520DA	158,00	158,00	-
Winkelventil glatt mit Schwarzem Griff Achsabstand: 49 mm Abmessungen: 80 mm		720	-	89,00	164,00
Winkel-Drossel glatt Achsabstand: 49 mm Abmessungen: 70 mm		721	-	53,00	104,00
Winkelförmiges Thermostatventil glatt mit Schwarzem Griff Achsabstand: 49 mm Abmessungen: 80 mm		720A	-	147,00	206,00
Gerades Ventil glatt mit Schwarzem Griff Abmessungen: 80 mm		720D	-	89,00	164,00

Ventile

Bei der Bestellung Anzugeben: Material und Durchmesser des Verbindungsrohrs.
Wenn nicht angegeben, Wird das Ventil mit einem Zwischenstück für Kupferrohre Ausgestattet Ø12.

Style&soul

		ART.	MESSING €	FARBE €	REINES METALL €
Gerade Drossel glatt Abmessungen: 70 mm		721D	-	53,00	104,00
Gerade Thermostatventil glatt mit Schwarzem Griff Abmessungen: 80 mm		720DA	-	147,00	206,00

		ART.	MESSING €	FARBE €	REINES METALL €
Entlüftungsventil		VS12	11,00	9,00	13,00

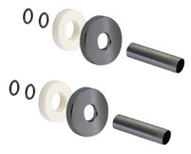
Dekorierte Stecker

Style&soul

		ART.	FARBE €	SOFT METAL €	
Dekorierte Stecker Kit besteht aus 3 Verschlüsse/Reduzierstücke 1/2 “ und 1 Verschlus Verfügbar für: Roi Soleil; Brera; Brera_R e Urban		TRTD	59,00	59,00	

Rohrverkleidungssatz/U-Scheiben

Style&soul

		ART.	MESSING €	FARBE €	REINES METALL
Runde Rohrverkleidung (Paar), Dekoriert • Durchmesser U-Scheibe: 50 mm • CTDT: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 16 mm • CTDTF: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 23 mm • Rohrlänge: 160 mm • Tiefe U-Scheibe: 12 mm		CTDT CTDTF	65,00	65,00	103,00
Runde Rohrverkleidung (Paar) • Durchmesser U-Scheibe: 55 mm • CTDTL: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 16 mm • CTDTLF: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 23 mm • Rohrlänge: 160 mm • Tiefe U-Scheibe: 7 mm		CTDTL CTDTLF	-	40,00	68,00

!

-Gusseisener lackierten Ventile nicht verfügbar
-Messing Ventile wird mit Messing Zubehör lieferden (Verbindungsrohrs, Verschraubung, Verschlussstopfen).
-Farbe Ventile wird mit Chrom Zubehör lieferden (Verbindungsrohrs, Verschraubung, Verschlussstopfen).
-Die Ventile in Reinstmetallausführung werden mit Reinmetallzubehör (Verbindungsrohrs, Verschraubung, Verschlussstopfen).

Rohrverkleidungssatz/U-Scheiben

		ART.	CHROM €	FARBE €
Elektrische Kabelabdeckung • Messing, für Winter		CRW	66,00	66,00
Vierkant Rohrverkleidungssatz (Paar) • Größe U-Scheibe: 40x40 mm • CTQ: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 16 mm • CTQF: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 20 mm • Rohrlänge: 70 mm • Tiefe U-Scheibe: 12 mm		CTQ CTQF	58,00	-
Runde Rohrverkleidung (Paar) • Durchmesser U-Scheibe: 50 mm • CTT: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 16 mm • CTTF: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 20 mm • Rohrlänge: 70 mm • Tiefe U-Scheibe: 12 mm		CTT CTTF	40,00	-
Rechteckig Rohrverkleidung • Entfernung 50 mm • Größe U-Scheibe: 100x50 mm • CT50: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 16 mm • CT50F: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 20 mm • Rohrlänge: 70 mm • Tiefe U-Scheibe: 12 mm		CT50 CT50F	58,00	-
Einrohr- und Zweirohrausführung Ventile Rohrverkleidung: • Entfernung: 38 mm • Größe U-Scheibe: 100x50 mm • CTM: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 16 mm • CTMF: Maximum durchmesser des Verbindunsrohrs 20 mm • Rohrlänge: 70 mm • Tiefe U-Scheibe: 12 mm		CTM CTMF	58,00	-

		ART.	mm	WEISS €	CHROM €
Lochabdeckungsscheibe: • Durchmesser U-Scheibe: 40 mm • Durchmesser Kupferrohrschutz: 16 mm maximum • Durchmesser Eisenrohrschutz: 20 mm maximum • Tiefe U-Scheibe: 0,6 mm DEN DURCHMESSER ANGEBEN		020	-	7,00	8,00
Verchromter Exzenter für Heizkörper • Höhe: 35 mm • Verbindung Ø 1/2"G		029	10 20 30	-	11,00 13,00 15,00

Zubehör

		ART.	TRANSP. €	SCHWARZ €	WEISS €	ORANGE €	SPIEGEL €
Magnetischer Plexiglass Bügel TONDO (Rund verchromt Magnet) L 70 mm; H 70 mm; P 52 mm		K201	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Magnetischer Plexiglass Bügel QUADRO (Rund verchromt Magnet) L 64 mm; H 64 mm; P 52 mm		K202	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Magnetischer Plexiglass Bügel STELLA (Rund verchromt Magnet) L 69 mm; H 66 mm; P 52 mm		K203	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Magnetischer Plexiglass Bügel TRIANGOLO (Rund verchromt Magnet) L 74 mm; H 74 mm; P 52 mm		K204	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Magnetischer Plexiglass Bügel ELICA (Rund verchromt Magnet) L 70 mm; H 63 mm; P 52 mm		K205	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Magnetischer Plexiglass Bügel FRECCIA (Rund verchromt Magnet) L 90 mm; H 91 mm; P 52 mm		K206	69,00	71,00	71,00	71,00	74,00
Magnetischer Plexiglass Bügel ARABESQUE (Rund verchromt Magnet) L 109 mm; H 120 mm; P 52 mm		K208	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Magnetischer Plexiglass Bügel MEN (Rund verchromt Magnet) L 100 mm; H 130 mm; P 52 mm		K212	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Magnetischer Plexiglass Bügel WOMEN (Rund verchromt Magnet) L 100 mm; H 120 mm; P 52 mm		K213	74,00	76,00	76,00	76,00	78,00
Magnetischer Plexiglass Handtuchhalter (Rund verchromt Magnet) L 420 mm; H 48 mm; P 52 mm		K209	140,00	145,00	145,00	145,00	150,00

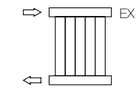
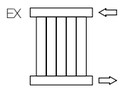
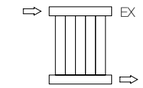
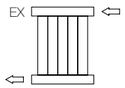
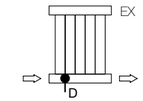
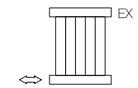
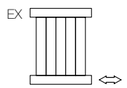
! - Magnet Bügel sind nicht fur Edelstahl und Messing Produkten verwendet werden.
- Maximale Gewicht 5kg für vollständig fixiert Magnet.

Zubehör

		WEISS	CHROM	FARBE
	ART.	€	€	€
Bügel Tiefe: 45 mm Für Serie: Grazia - Ibis - Laguna - Laura - Roma Vanità - Easy - Shamal - Small	PA HANDY	16,00	20,00	-
Handtuchhalter Höhe: 350 mm Tiefe: 95 mm Für Serie: Grazia - Laguna - Laura - Roma - Vanità Easy - Small - Ibis (außer art.: IB 08X45 -IB 12X45 - IB 15X45 - IB 18X45)	PS HANDY	54,00	65,00	-
Seitenbügel für Wandbefestigung für VANITÀ Mindestabstand Wand/Heizkörper: 50 mm Abstand Wand/1. Achsabstand: 75÷85 mm	SPLV Stcükpreis	16,00	-	20,00
Seitenbügel für Wandbefestigung Mindestabstand Wand/Heizkörper: 50 mm Abstand Wand/1. Achsabstand: 75÷85 mm	SPL Stcükpreis	16,00	59,00	20,00
Wandbügel für heizbaren Handtuchhalter (bei der Bestellung bitte Modell angeben)	SPP preis für Set	16,00	44,00	20,00
Selbstdichtendes Entlüftungsventil	VS 12	-	9,00	-
Selbstdichtendes Verschlussstopfen	TC 12	-	7,00	-
Anschlussstück für Kupferrohre, O-Ring Dichtung	0481	-	10,00	-
Anschlussstück für Mehrschichtverbunds	0483	-	11,00	-
Verbindungsrohr 1/2" M x Ø 15mm - Länge 175 mm	VI15	-	15,00	-

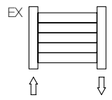
Senkrechte einzel-Heizkörper / doppel-Heizkörper

Die Pläne auf Anfrage werden ohne Aufschlag geliefert.

Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave		
Standardmäßiger Lieferplan	1.1 	1.2 
Plan auf Anfrage Berechnung des Rohrabstands: Achsabstand = L + 90 mm Die Breite des Heizkörpers wird im Katalog angegeben	1.3 	1.4 
Plan auf Anfrage Berechnung des Rohrabstands: Achsabstand = L + 90 mm Die Breite des Heizkörpers wird im Katalog angegeben	1.5 	
Plan auf Anfrage EINROHR-Befestigungen für 1/2" G	1.6 	1.7 

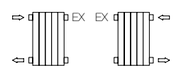
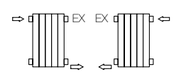
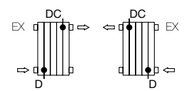
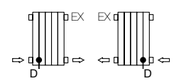
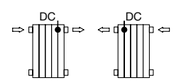
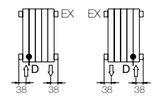
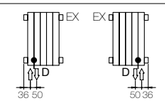
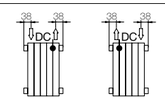
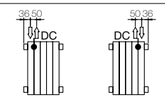
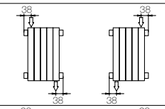
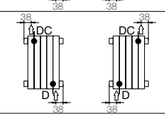
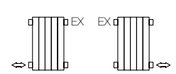
Waagerechte einzel / doppel Heizkörper

Die Pläne auf Anfrage werden ohne Aufschlag geliefert.

Sunshine - Sand - Shamal - Shamal doppio - Shamal One - Shamal One doppio - Wave	
Standardmäßiger Lieferplan	3.1 

Heizkörpern Mistral

Versammlungsdiagramm Mistral

Standardmäßiger Lieferplan In dem Plan 5.01, bzw. wenn sich Ein- und Ausgang auf derselben Seite befinden, darf der Heizkörper je nach den zuvor ausgewählten Säulen nicht die folgende Anzahl von Elementen überschreiten, da sich andernfalls die Wärmeleistung verringern könnte: - 2 Säulen mit maximal 65 Elementen - 3 Säulen mit maximal 60 Elementen - 4 Säulen mit maximal 55 Elementen - 5 Säulen mit maximal 50 Elementen - 6 Säulen mit maximal 45 Elementen Bei einer größeren als der angegebenen Zahl von Elementen muss dem Eingang gemäß dem Plan ein Verteilerrohr mit einer Länge von 2/3 der Heizkörperbreite hinzugefügt werden	5.01 
Plan auf Anfrage	5.02 
Plan auf Anfrage PREIS AUF ANFRAGE	5.03 
Plan auf Anfrage Berechnung des Rohrabstands: Achsabstand = L+90 mm Width serie: L (mm)= (Anzahl von Elementen x 45) + 20 PREIS AUF ANFRAGE	5.04 
Plan auf Anfrage Berechnung des Rohrabstands: Achsabstand = L+90 mm Width Serie: L (mm)= (Anzahl von Elementen x 45) + 20 PREIS AUF ANFRAGE	5.05 
Plan auf Anfrage Nur Farbe RAL 9010 verfügbar ZUSCHLAG 50%	5.06 
Plan auf Anfrage Nur Farbe RAL 9010 verfügbar ZUSCHLAG 50%	5.07 
Plan auf Anfrage Nur Farbe RAL 9010 verfügbar PREIS AUF ANFRAGE	5.08 
Plan auf Anfrage Nur Farbe RAL 9010 verfügbar PREIS AUF ANFRAGE	5.09 
Plan auf Anfrage Nur Farbe RAL 9010 verfügbar PREIS AUF ANFRAGE	5.10 
Plan auf Anfrage Nur Farbe RAL 9010 verfügbar PREIS AUF ANFRAGE	5.11 
Plan auf Anfrage	5.12 

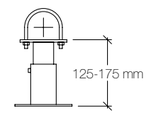
Beispiel Mistral-Folge

• n° 1 Serie MI 88X4 mit 8 Elementen • Befestigungskonsolen • Farbe: weiß RAL 9010 • Versammlungsdiagramm: Typ angeben

Bodenhalterung

Art. 157

€ 41,00



Legend

⇄	Seitlicher Wasserein-/Ausgang	A →	Bypass zur Verbindung des vordere mit dem hinteren Heizkörper, wird in den doppelten Heizkörpern verwendet
⇔	Einrohr-System	D —●	Blende teilweise gelocht
⇧⇩	Eingang/Ausgang nach unten gerichtet	Ex	Verbindung für Entlüftungsventil
		DC —●	Blende vollständig geschlossen

Elektrische Badheizkörper und Badheizkörper für den Mischbetrieb

Allgemeine Vorschriften

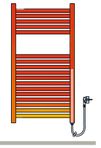
Aufgrund der auf dem Widerstand angegebenen Schutzart (IP-Code) kann der elektrische Heizkörper mit der Verantwortung des Installateurs in einem Bereich, der den im jeweiligen Land gelten gesetzlichen Regelungen entspricht, eingebaut werden. Eine Installation in einer nicht geeigneten Umgebung kann Auswirkungen auf den Betrieb haben, für die Scirocco H selbstverständlich nicht verantwortlich gemacht werden kann. Der Installateur muss im Übrigen die allgemeinen Normen für elektrische Badheizkörper und Badheizkörper für den Mischbetrieb, die der Verpackung beigelegt sind, beachten, ansonsten entfällt die Garantie. Die Widerstände können nicht elektrisch verbunden werden, wenn sie nicht entsprechend in das von Flüssigkeit umgebene Teil eingefügt werden; in gegenteiligen Fall können sie zu gefährlichen Temperaturen führen, werden durch das Durchbrennen der Schmelzsicherung unbrauchbar gemacht und können nicht in Garantie ausgewechselt werden. Bei elektrischen und Mischbetriebsteilen müssen die Widerstände immer am unteren Teil des Heizkörpers angebracht werden.

! -Die Funktionsweise eines elektrischen Handtuchwärmers mittels elektrischen Heizwiderstandes, in die in seinem Inneren befündliche Flüssigkeit getaucht, bewirkt bei korrekter Verwendung eine erreichbare Höchsttemperatur von 75 °C bis zu einer Mindesttemperatur von 50 °C. Innerhalb dieses Bereichs passt der Widerstand seine Leistung an, ohne von der Raumtemperatur beeinflusst zu werden. Angesichts des natürlichen Umlaufs der Flüssigkeit, der bei diesem Prozess ausgelöst wird, ist die Temperatur in den ersten horizontalen Rohren des unteren Teils erheblich niedriger.
-Nach den Vorschriften der Norm CEI EN 60335-2 sollte das elektrische Gerät so installiert werden, dass das untere erhitzte Gitter mindestens 600 mm über dem Boden ist, um jegliche Gefahr für Kinder zu vermeiden.

Elektrische Badheizkörper und Badheizkörper für den Mischbetrieb

Elektrische

EIGENSCHAFTEN	Die elektrischen Badheizkörper werden komplett mit Widerstand geliefert, mit Glykol-Frostschutzflüssigkeit gefüllt (schützt bis zu -7°C) und versiegelt. **Der Widerstand wird unten rechts montiert.** Auf Anfrage ist es möglich, ihn auch links zu installieren.
INSTALLATION	Der elektrische Badheizkörper ist dann einfach nur zusammen mit den mitgelieferten Ablagen an der Wand anzubringen und mit dem elektrischen Strom zu verbinden, um die Heizfunktion zu ermöglichen. Es ist folglich keine hydraulische Installation erforderlich. Wir unterstreichen nochmals, dass der Installateur der Alleinverantwortliche für die Beachtung der in dem jeweiligen Land geltenden Installationsregelungen ist.
BENUTZUNG	Um die Heizung einzuschalten, muss der Stecker in die Steckdose gesteckt werden.
ZERTIFIZIERUNGEN	Die von Scirocco H verkauften elektrischen Produkte entsprechen den folgenden Normen (notwendig für die CE-Kennzeichnung): - EN 60335-1 - EN 60335-2-43 - EN 60335-2-30 und der europäischen Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Richtlinie RoHS).



Geräte für den Mischbetrieb

EIGENSCHAFTEN	Um einen Badheizkörper mit Mischbetrieb zu erhalten, muss das Folgende bestellt werden: den hydraulischen Badheizkörper, Heizungsventil und Ventilunterteil für Mischbetrieb (pg 166), Widerstand (pg 166). Das Kit für den Badheizkörper für den Mischbetrieb ist nicht für die Montage als Raumteiler verwendbar.
INSTALLATION	Der Installateur muss für die Montage, die hydraulische Verbindung mit der Heizungsanlage und die elektrischen Verbindungen sorgen.
BENUTZUNG	Der Benutzer kann die thermische Heizfunktion verwenden, wenn die Wohnungsheizung angeschaltet ist; wenn die Wohnungsheizung ausgeschaltet ist, kann er den Heizkörper mit dem elektrischen Widerstand erwärmen.
WARNHINWEISE	Bei elektrischem Heizbetrieb sicherstellen, dass Wasser im Inneren der Anlage vorhanden ist. Das Hydraulikventil schließen, um zu verhindern, dass sich die Wärme in der Anlage verliert. Es ist absolut notwendig, das Ventilunterteil normal geöffnet zu lassen, um gefährliche Überdrücke während der Erwärmungsphase zu vermeiden, die zum Zusammenbruch des Badheizkörper-Systems führen können.
PREIS	Um den Preis des Badheizkörpers mit Mischbetrieb zu berechnen, muss man die Beträge der folgenden Artikel addieren: hydraulischer Badheizkörper; Heizungsventil und Ventilunterteil für den Mischbetrieb (pg 166); elektrischer Widerstand (pg 166). Auf Anfrage ist es möglich, ein Thermostat hinzuzufügen (pg 166).

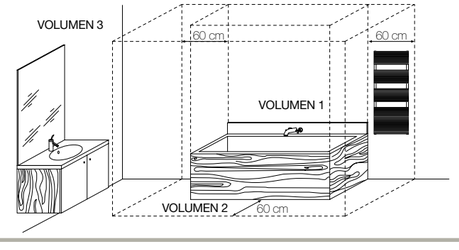
Positionierung der elektrischen Widerstände

Positionierung der elektrischen Badheizkörper oder der Badheizkörper für den Mischbetrieb/ Cei-Normen (Normen der Italienischen Elektrotechnischen Kommission)

VOLUMEN 1
Kein elektrisches Gerät

VOLUMEN 2
Aus Anfrage erhältliche elektrische Geräte, die mit einem elektrischen Widerstand der Klasse 2 (Doppelisolierung) funktionieren

VOLUMEN 3
Serienmäßig gelieferte elektrische Geräte mit einem elektrischen Widerstand der Klasse 1



Allgemeine verkaufsbedingungen

Der Verkauf von Scirocco H-Produkten wird ausschließlich von den vorliegenden allgemeinen Bedingungen geregelt und für alles nicht ausdrücklich Festgesetzte von den im italienischen Zivilgesetzbuch enthaltenen verkaufsregelnden Bestimmungen. Die Abbildungen des Katalogs sind eine Darstellung des einzelnen Artikels. Allerdings bringen sie nicht die Verpflichtung einer getreuen Ausführung mit sich. Die in der Farbkarte von Scirocco H (Colourbook) wiedergegebenen Farben stimmen aufgrund der unterschiedlichen Anwendungsoberflächen möglicherweise nicht genau mit der Farbe des gelieferten Produkts überein. Die Fa. Scirocco H behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung sowohl technische als auch ästhetische Änderungen durchzuführen, so wie sie auch einzelne Artikel oder ganze Serien aus dem Sortiment nehmen kann. Die angegebenen Details, Maße und Gewichte sind als ungefähr anzusehen. Jeder hergestellte Artikel ist ein Unikat, welches nach handwerklichen Prinzipien produziert wurde. Diese Eigenschaft stellt einen Vorzug und keinen Mangel dar und ist das wesentliche Element dazu, das Produkt in seiner Natürlichkeit zu erleben. Diese Einzigartigkeit macht das Produkt authentisch und individuell. Mit der Erteilung des Auftrags werden alle nachstehend auf geführten Verkaufsbedingungenen vollständig angenommen. Jede Verkaufs, Garantiebedingung, Erklärung ist nur als verbindlich zu betrachten, wenn sie von der Firma unterschrieben wurde.

AUFTRAGSBESTÄTIGUNG, AUFTRAGSÄNDERUNGEN UND ANNAHME

Die besonderen Bedingungen (Menge, Preis, Zahlungsbedingung, usw.) der einzelnen Aufträge sind diejenigen, die in den einzelnen, von der Fa. Scirocco H gesandten Auftragsbestätigungen angegeben werden. Etwaige Änderungen, Zusätze, Abweichungen und/oder Annullierungen sind nur schriftlich zu vereinbaren und müssen ausdrücklich von der Firma Scirocco H angenommen werden. Jede Änderung oder Stornierung der Bestellung muss innerhalb von 24 Stunden nach Übermittlung der von Scirocco H. gesendeten Auftragsbestätigung mitgeteilt werden. Nach 24 Stunden ab Übermittlung der Auftragsbestätigung können Änderungen mit einem Aufpreis von 20% auf den Listenpreis vorgenommen werden. Nach 48 Stunden wird die Bestellung gemäß der gesendeten Bestätigung bearbeitet. Daher kann die Bestellung nicht mehr geändert oder storniert werden. Die vorliegenden allgemeinen Verka-ufsbedingungenen haben bei der Anwendung aller anderen vom Kunden angegebenen Bedingungen oder Abmachungen Vorrang.

PREISE UND ZAHLUNGEN

Die Preise der Produkte sind in der Auftragsbestätigung vermerkt und, sofern nicht anders angegeben, in Euro ohne Mehrwertsteuer angegeben. Die Preise enthalten keine Zollabgaben, Steuern oder Ausfuhrsteuern und dergleichen. Die Preise unserer Kataloge unterliegen Änderungen und sind ohne die Bestätigung der Fa. Scirocco H nicht verbindlich. Die Preise und Zahlungsweisen sind die in den Auftragsbestätigungen der Fa. Scirocco H angegebenen und sind, wenn von Vertretern und/oder Händlern durchgeführt, nur nach der Bestätigung und Annahme vonseiten der Verkaufsgesellschaft verbindlich. Die in den Rechnungen angegebenen Zahlungsfristen sind verbindlich: Änderungen, die zuvor nicht ausdrücklich vereinbart wurden, werden grundsätzlich abgelehnt. Die verzögerte Zahlung der Lieferungen führt zu den vereinbarten Verzugszinsen und die Fa. Scirocco H ist berechtigt, die Lieferungen und etwaige bereits angenommene Aufträge zu unterbrechen. Es ist zu beachten, dass im Streitfall, bei noch nicht ausgestellten Gutschriften oder bei von Scirocco H. nicht anerkannten Ansprüchen die Zahlung keinesfalls eingestellt werden darf. Die Fa. Scirocco H behält sich ferner die Ermessensbefugnis vor, die bereits zwischen den jeweiligen Parteien vereinbarten und angenommenen Zahlungsbedingungen, die sich auf einen oder mehrere schon von der Verkaufsgesellschaft bestätigten Aufträge beziehen, bei einem Zahlungsverzug des Kundenzu modifizieren.

RÜCKTRITT

Die Fa. Scirocco H kann bei Protesten, der Einleitung von Mahnverfahren, ordentlichen und/oder Konkursverfahren, auch wenn außergerichtlich und zu Lasten des Kunden, sowie bei schwerem und wiederholtem Zahlungsverzug, jederzeit vom Verkaufsvertrag zurücktreten und die Warenlieferungen ohne jegliche Strafe und/oder Entschädigung oder Verpflichtung, bereits erhaltene Anzahlungen zurückzahlen zu müssen, unterbrechen.

LIEFERUNG UND TRANSPORT

Die Lieferfrist wird auf der Auftragsbestätigung angegeben und entspricht dem Versandtag. Die Fa. Scirocco H verpflichtet sich, die Lieferfrist einzuhalten, kann jedoch keine absolute Garantie dafür geben. Schadensersatzansprüche für die Nichteinhaltung der Frist können nicht berücksichtigt werden. Bei höherer Gewalt (Streiks, Unruhen, Unfällen, Naturkatastrophen usw.) behält sich die Fa. Scirocco H die Entscheidung der zu treffenden Maßnahmen vor. Der Versand erfolgen ab Werk (ex-works). Die Waren reisen immer auf Risiko und Gefahr des Auftraggebers, auch wenn sie frachtfrei versendet werden. Fehlen in diesem Zusammenhang klare und unmissverständliche Anordnungen, wird die Verkaufsgesellschaft die Waren ohne jegliche Verantwortung solchen Transportunternehmern anvertrauen, die sie für geeignet hält. Die Fa. Scirocco H betrachtet sich bei Fehlmengen und Schäden von jeder Verantwortung befreit. Die Verkaufsgesellschaft haftet nicht für die von der Ware erlittenen Transportschäden, da diese direkt beim Frachtführer zu beanstanden sind. Dazu muss in dem zu unterschreibenden Frachtbrief die Annahme unter Vorbehalt einer auszuführenden Kontrolle aufgrund einer genau anzugebenden festgestellten Beschädigung angezeigt werden, da ein genereller Vorbehalt den Frachtführer jeglicher Verantwortung enthebt. Ferner muss die Reklamation binnen 8 Tagen ab der Abladung der Ware erfolgen. Bei Nichtabholung oder Unmöglichkeit der Lieferung der Produkte, falls diese beim Spediteur oder im Lager von Scirocco H eingelagert bleiben, ist der Kunde verpflichtet zuzüglich zum Warenwert Lager- und Verwaltungskosten in Höhe von 10,00 Euro pro Tag, zusätzlich zu den vom Beförderer in Rechnung gestellten Kosten, zu entrichten.

SPEDITIONEN

Die Speditionen erfolgen ab Werk (EXW Gattico-Veruno).
- Lieferungen an ein Lager in Italien erfolgen nach FRANCO zuzüglich 20,00 Euro Transportfracht, die für den Versand mit steuerpflichtigen Beträgen von höchstens 200,00 Euro berechnet wird.
- Lieferungen an ein Lager in Italien zum Versand mit steuerpflichtigen Beträgen über 200,00 Euro sind kostenlos.

HAFTUNG FÜR PRODUKTFEHLER UND/ODER MÄNGEL

Alle Artikel aus der Produktion der Fa. Scirocco H werden sorgfältig kontrolliert und abschließend geprüft. Die Verantwortlichkeit der Verkäuferin für die Qualität der Materialien beschränkt sich nach der vorhergehenden Ermächtigung der Fa. Scirocco H darauf, der als fehlerhaft festgestellten Teile anzunehmen, um die Auswechselung anzuordnen, ohne jedoch dazu angehalten zu sein, irgendwelche Entschädigungen zu zahlen. Die Fa. Scirocco H kann außerdem in Fällen, in denen sich die von der Verkäuferin gesandten Materialien als manipuliert herausstellen, keinerlei Verantwortung übernehmen. Jegliche Entschädigung für direkte oder Folgeschäden, verursacht durch die Anbringung des fehlerhaften Materials, wird ausgeschlossen.

BESCHWERDEN

Beschwerden sind gültig, wenn nach vorausgehender schriftlicher Mitteilung binnen 8 Tagen ab Erhalt der Ware gemacht.

RÜCKVERSENDUNGEN

Der von den Auftraggebern ausgeführte Rückversand von Waren muss immer schriftlich von der Fa. Scirocco H genehmigt werden. Für die nach einer falschen Bestellung genehmigten Rücksendungen wird eine Verwaltungsgebühr von 20% des Werts der zurückgeschickten Ware berechnet. Rücksendungen müssen vorab genehmigt werden vom Werk. Diese sind Frachtfrei soweit nicht anders vereinbart wird mit dem Werk zu senden. Die Gutschrift für die zurückgesandten Waren wird nach der erfolgten Übernahme in das Magazin der Fa. SciroccoH und der entsprechenden Kontrolle aufgesetzt. Schäden an den Produkten und den Verpackungen werden in Rechnung gestellt. Rückversendungen ohne Genehmigung werden vom Empfänger zurückgewiesen.

GARANTIE

Scirocco H garantiert neue Heizkörper gemäß den nach italienischem gesetzlich festgelegten Bedingungen und für den festgelegten Zeitraum. Die Heizkörper, die in diesem Zeitraum aufgrund offensichtlicher Material- oder Herstellungsfehler unbrauchbar geworden sind, werden nach Ermessen von Scirocco H kostenlos repariert oder frei Haus ersetzt. Grundvoraussetzung ist, dass die festgestellten Mängel Scirocco H während der Gewährleistungsfrist unverzüglich schriftlich zur Feststellung der Ursachen gemeldet werden. Die Garantie von Scirocco H bezieht sich nicht auf Fehler, die infolge einer Installation oder Wartung, die nicht den Vorschriften entspricht, Überlastung, unzureichende Lagerung, unregelmäßige Handhabung und Änderungen, auftreten können. Reparaturen durch Dritte ohne schriftliche Genehmigung durch SCIROCCO H, befreit den Hersteller von jeglichen Garantieverpflichtungen. Die Garantie von SCIROCCO H deckt nicht die Kosten für die Demontage und die Mongtage des Heizkörpers ab, sondern nur die Kosten für die Abholung und Rücksendung des Produkts. Der Verkaufsgesellschaft wird keine Art von Entschädigungfür etwaige direkte Schäden an den Anlagen des Kunden anerkannt. Die Garantie ist unter der Voraussetzung gültig, dass folgende Bedingungen eingehalten werden:
- Die Installation muss gemäß den Vorschriften und mit größter Sorgfalt ausgeführt werden, um Schäden am Heizkörper selbst zu vermeiden;
- Wenn nicht anders angegeben, handelt es sich bei der im Heizkörper zulässigen Flüssigkeit ausschließlich um Wasser, das nach der Norm UNI-CTI 8065 aufbereitet ist und einen maximalen Betriebsdruck von 5 Bar hat.
- Der Kreis muss frei von Metallrückständen, Zunder und Fett sein und ohne die Anwesenheit von Gas;
- Für die elektrischen Heizkörper müssen Widerstände und ausschließlich von der Fa. Scirocco H gelieferte Flüssigkeiten verwendet werden;
- Die Heizkörper können keinesfalls Beanspruchungen und Gebrauchsbedingungen ausgesetzt werden, die ihrem Zweck als Heizkörper fremd sind;
- Die Entwicklung der Anlage muss einen angemessenen Wasserdurchfluss und geeignete Temperaturen gewährleisten, damit die Wärmeleistung vollständig abgegeben wird;
- Bei den Zubehörteilen darf es sich nur um das Originalzubehör der Fa. Scirocco H handeln;
- Die Anlagen müssen versiegelt sein: Ein offenes Ausdehnungsgefäß ist nicht zulässig;
- Vor und nach dem endgültigen Gebrauch muss der Heizkörper vor Stößen, Feuchtigkeit, Witterung und korrosiven Stoffen geschützt werden.
- Der Kunde muss das Produkt nach den korrekten Angaben und technischen Weisen verwendet haben.

Die Garantie verfällt in den folgenden Fällen:
- Die Heizkörper bleiben nach der ersten Füllung ohne Wasser und werden regelmäßig entleert, was die Durchrostungsgefahr des Heizkörpers verursacht, und sind nicht mit einer angemessenen Erdleitung versehen;
- Die Produkte werden mit Ausnahme der Modelle aus rostfreiem Inox-Stahl über Badewannen, in Duschen, in türkischen Bädern, Saunen, in der Nähe von Schwimmbädern oder in irgendeiner anderen Umgebung mit besonders hohen Feuchtigkeitsbedingungen platziert;
- Die Reparaturen werden ohne die schriftliche Genehmigung der Fa. Scirocco H von Dritten ausgeführt;
- Die Außenreinigung wird mit irgendwelchen Scheuermitteln oder chemisch aggressiven Produkten durchgeführt, obgleich ein weiches, mit Wasser befeuchtetes Tuch ausreichend ist;
- Die Heizkörper werden trotz ästhetischer Defekte installiert;
- Heizkörper werden in der Nähe von Toiletten oder Urinalen installiert;
- Der Kunde hat bei einer Beanstandung wegen eines vorhandenen Fehlers und/oder Mangels das fehlerhafte und/oder mangelhafte Produkt nicht für die entsprechende Prüfung aufbewahrt.

ZUSTÄNDIGES GERICHT

Für jeglichen etwaigen Streitfall über die Auslegung und/oder Ausführung des Verkaufsvertrags bestimmen und akzeptieren die Parteien ausdrücklich die Zuständigkeit des Gerichtshofs von Novara. Dieser Verkaufsvertrag wird ferner ausschließlich von dem italienischen Gesetz geregelt.

GENEHMIGUNG ZUR VERWENDUNG VON FOTOGRAFIEN UND ZUR NUTZUNG DES EINGETRAGENEN WARENZEICHENS

Die Verwendung der Marke Scirocco H Srl, von Fotografien, auch Ausschnitten davon, der Produkte von Scirocco H Srl oder solchen, die anderweitig genau und getreu Produkte von Scirocco H Srl auf Websites im Besitz und/oder unter der Verwaltung von Kunden reproduzieren, ist nur nach Freigabe / Genehmigung zur Veröffentlichung (durch Unterzeichnung eines separaten Formulars) erlaubt. In Ermangelung einer Vereinbarung in diesem Sinne, die den Kunden fallweise autorisiert, dürfen die Bilder und die Marke, die Scirocco H Ltd. zuzuordnen sind, nicht veröffentlicht und/oder verwendet werden.

DATENSCHUTZ

Italienische Gesetzesverordnung 196/2003 – Der Kunde ermächtigt die Fa. Scirocco H für alle vertraglichen – gesetzlichen Bedürfnisse / Erfüllungen und um eine effizientere Verwaltung der vertraglichen – geschäftlichen Beziehungen zu gestatten, einschließlich der werbetechnischen Aktualisierungen, zur Verarbeitung, Mitteilung und Verbreitung der personenbezogenen Daten. Die Daten können schriftlich, auf Papier, auf magnetischen, elektronischen oder telematischen Datenträgern verarbeitet werden. Der Kunde ist für alle der Scirocco H gegebenen Identifizierungsdaten verantwortlich: Firmenname, Firmensitz, Steuernummer, Umsatzsteuer-Identifizierungsnummer und allen sonstigen Angaben, die von der geltenden Gesetzgebung diesbezüglich verlangt werden.

GEBRAUCHSEMPFEHLUNGEN

Die Heizkörper müssen von fachgerecht qualifiziertem Personal montiert werden. Die Heizkörper der Fa. Scirocco H sind so entwickelt und realisiert, dass sie nur eine geringe Stoßgefahr für Personen darstellen. Dennoch sind die grundlegenden Sicherheitsbedingungen einzuhalten, um Verletzungen von Personen und/oder Schäden an Gegenständen zu vermeiden. Bei Kindern und behinderten Personen sollten besondere Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, wobei vor allem auf die maximale Betriebstemperatur der Anlage zu achten ist.

INSTALLATION

- Vor der Installation des neuen Heizkörpers ist sicher zu stellen, dass die Rohrleitungen der Heizanlage sauber sind. Unreinheiten können den korrekten Wasserdurchfluss in den Ventilen und Drosseln verstopfen und dadurch die Wärmeleistung drastisch verringern.
- Das mitgelieferte Entlüftungsventil darf während der Montage nicht zu stark fest gezogen werden. Dies muss mit einem Anzugsmoment von nicht mehr als 10 mm erfolgen.
- Entlüftungsventil, Ventil und Drossel müssen durch die Anbringung von Teflon oder Hanf in dem vorgesehenen Verbindungsgewinde installiert werden.
- Den Heizkörper langsam befüllen, sodass die im Heizkörper befindliche Luft aus dem vorgesehenen Entlüftungsventil entweichen kann. Dieser Vorgang muss bei einer neuen Anlage in einem Abstand von zwei/drei Tagen mindestens drei Mal ausgeführt werden.
- Unsere Heizkörper eignen sich nicht für einen Betrieb mit Dampfanlagen.
- Jede Behinderung der Luftkonvektion, wie zum Beispiel eine Heizkörperabdeckung, Konsolen und Nischen, verringern die Wärmeleistungsabgabe.
- Die Halterungen haben die natürliche Funktion, nur das Gewicht des Heizkörpers zu tragen. Sie dienen nicht dazu, unbeabsichtigte Stöße aufzunehmen. In diesem Fall wird empfohlen, den Heizkörper vor etwaigen Gefährdungen zu schützen.

MÖGLICHE PROBLEME

Die häufigsten Ursachen, die eine Erwärmung des Heizkörpers behindern, sind:
- Die Wärmeleistung reicht nicht aus, um die Installation-sumgebung zu erwärmen oder die Wassertemperatur ist zu gering.
- Die Rohrleitungen der Heizanlagen wurden nicht korrekt bemessen.
- Die Umwälzpumpe der Anlage muss korrekt eingestellt werden, um eine zu geringe Leistung in einigen Bereichen des Heizkörpers zu vermeiden.
- In dem Heizkörper könnte sich eine Luftansammlung befinden, die durch das auf dem Heizkörper vorhandene Entlüftungsventil abzulassen ist.
- Das Hauptthermostat ist großen externen Wärmequellen ausgesetzt, durch die es die gewünschte Temperatur erreicht, weshalb sich die Heizkörper der anderen Zimmer nicht erhitzen.
- Die Wassertemperatur ist zu niedrig.
- In der Anlage sind Unreinheiten vorhanden, die sich im Ventilkörper abgelagert haben. Die Unreinheiten verringern den Wasserdurchfluss erheblich und folglich auch die Wärmeerzeugung.
- Der Heizkörper erwärmt sich nur teilweise. Der Heizkörper ist überdimensioniert, folglich erreicht die Umgebung die eingestellte Temperatur, bevor der Heizkörper auf seiner gesamten Fläche eine gleichmäßige Temperatur erreicht hat.

Es kann passieren, dass der Heizkörper Geräusche verbreitet, die meistens nicht von ihm selbst verursacht werden. Der Heizkörper wird der Resonanzkörper für die von der Anlage kommenden Geräusche. Diese Geräusche kommen von der Reibung der Rohrleitungen und der Anlagen an den Wänden oder in den Fußböden. Weitere Geräusche können von der falschen Verbindung des Ventils und der Drossel (umgekehrt) kommen oder von einem übermäßigen Wasserdurchfluss auf der Höhe des Ventils, durch einen zu hohen Druck verursacht, oder durch eine in der Anlage vorhandene Spannung.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Von der Verwendung saurer Reinigungsmittel und/oder Scheuermittel wird abgeraten, da sie die lackierte und/oder verchromte Fläche des Heizkörpers beschädigen können. Außerdem wird empfohlen, die in den Heizkörpern oder den Heizanlagen angesammelte Luft regelmäßig abzulassen. Durch diesen Vorgang wird die gesamte Luft beseitigt, die sich normalerweise während des Betriebs der Heizanlage bildet, wodurch die Rostbildung vermieden wird.

/ legenda legend - légende - leyenda - legend

materiale
material
matériau
material
material

il prezzo comprende
the price includes
le prix comprend
el precio comprende
der preisn beinhaltet

montaggio a bandiera
side wall installation
montage à paroi latéral
montaje a pared lateral
seitenwand-installation

decori
decorations
decors
decoraciones
dekorationen

versione mista
mixed version
version mixte
versión mixta
gemischte version

montaggio idraulico
hydraulic installation
installation hydraulique
instalación hidráulica
hydraulische installation

versione doppia
double version
version double
versión doble
version doppel

accessori
accessories
accessoires
accesorios
zubehör

versione invernale
winter version
version hivernale
versión de invierno
winterversion

modalità estiva
summer mode
mode d'été
funcionamiento de verano
sommerbetrieb

INFO: Per ogni articolo di design specificare nell'ordine materiale e diametro del tubo di collegamento. (escluso Screen)
INFO: For each item of design, specify in the order the material and the diameter of the connection pipe. (excluding Screen)
INFO: Pour chaque article de design, spécifier dans la commande le matériau et le diamètre du tube de raccordement. (Screen exclus)
INFO: Para cada artículo de design especifique en el pedido el material y el diámetro del tubo de conexión. (excepto Screen)
INFO: Für jeden Design-Artikel sind bei der Bestellung Material und Durchmesser des Verbindungsrohrs anzugeben. (Screen ausgelassen)

in aggiunta
in addition
en ajout
en adicion
hinzu

finiture
finishings
finitions
acabados
veredelungen

versione idraulica
hidraulic version
version hydraulique
versión hidráulica
hydraulische ausführung

versione elettrica
electric version
version électrique
versión eléctrica
elektroversion

montaggio
installation
installation
instalación
installation

misure speciali
special measures
mesures speciales
medidas especiales
besondere maßnahmen

avvertenze
warnings
avertissements
advertencias
warnungen

note tecniche
technical notes
notes techniques
notas técnicas
technische hinweise

fotografia del prodotto
product image
photo du produit
foto del producto
referenzprodukt bild

Concept and Graphic Design
valentinicesarottiassociati

Colour separation
CD cromo

Printed in Italy
05/2021

ALL COPYRIGHTS RESERVED
All products are property of Scirocco H
All the images and illustrations cannot be used
without express written permission from Scirocco H

SCIROCCO

Scirocco H srl
Via Geola 6
28013 Gattico-Veruno (NO) - Italy
Tel +39 0322 955935
info@sciroccoh.it
sciroccoh.it